



POLSKA NORMA

ICS 33.030

PN-ETSI EN 301 549 V3.2.1

Wprowadza
ETSI EN 301 549 V3.2.1:2021, IDT

Zastępuje
–

Wymagania dotyczące dostępności produktów i usług ICT

**Norma Europejska ETSI EN 301 549 V3.2.1:2021 *Accessibility requirements
for ICT products and services* ma status Polskiej Normy**

© Copyright by PKN, Warszawa 2024

nr ref. PN-ETSI EN 301 549 V3.2.1:2021-09

**Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być
zwielokrotniana jakąkolwiek techniką bez pisemnej zgody Prezesa Polskiego Komitetu
Normalizacyjnego**

PN-ETSI EN 301 549 V3.2.1:2021-09

Przedmowa krajowa

Niniejsza norma jest identycznym tłumaczeniem angielskiej wersji Normy Europejskiej ETSI EN 301 549 V3.2.1:2021.

Została zatwierdzona przez Prezesa PKN 17 września 2021 roku.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za normę i jej tłumaczenie jest PKN/KT nr 11 ds. Telekomunikacji.

W zakresie tekstu Normy Europejskiej wprowadzono odsyłacze krajowe oznaczone ^{N1)} i ^{N2)}.

Odpowiedniki krajowe norm i innych dokumentów powołanych w niniejszej normie można znaleźć w katalogu Polskich Norm. Oryginały norm i innych dokumentów powołanych są dostępne w PKN.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl.

EN 301 549 v3.2.1 (2021-03)



Wersja polska

Wymagania dotyczące dostępności produktów i usług ICT

Accessibility requirements for ICT products and services



Niniejsza norma jest polską wersją Normy Europejskiej ETSI EN 301 549 V3.2.1:2021.
Została ona przetłumaczona przez Polski Komitet Normalizacyjny i ma ten sam status co wersja oficjalna.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Identyfikator

REN/HF-00301549v321

Deskryptory

dostępność, HF, ICT, zapewnianie

CEN

Rue de la science, 23
B-1040 Brussels
– BELGIUM

Tel: + 32 2 550 08 11
Fax: + 32 2 550 08 19

CENELEC

Rue de la science, 23
B-1040 Brussels
– BELGIUM

Tel.: +32 2 519 68 71
Fax: +32 2 519 69 19

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex
– FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00
Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 – NAF 742 C
Association à but non lucratif enregistrée à la
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

Ważna informacja

Poszczególne kopie niniejszego dokumentu można pobrać ze strony:

[ETSI Search & Browse Standards](#)

Niniejszy dokument może być dostępny w wersji elektronicznej lub w formie drukowanej. Zawartość każdej, elektronicznej lub drukowanej, wersji niniejszego dokumentu nie powinna być modyfikowana bez wcześniejszej pisemnej autoryzacji ETSI. W razie jakiejkolwiek rzeczywistej czy domniemanej różnicy w zawartości pomiędzy tymi wersjami, wersją obowiązującą jest ta znajdująca się w formacie PDF na stronie [ETSI Deliverables](#).

Użytkownicy niniejszego dokumentu powinni być świadomi, że dokument ten może być przedmiotem zmiany treści lub zmiany statusu. Informacja o aktualnym statusie tego i innych dokumentów ETSI jest dostępna na stronie [ETSI deliverable status](#)

W przypadku znalezienia błędów w niniejszym dokumencie proszę wysłać swoje uwagi do jednej z następujących służb:
[ETSI Committee Support Staff](#)

Powiadomienie o prawach autorskich

Żadnej części niniejszego dokumentu nie można kopiować ani wykorzystywać w jakiejkolwiek formie i z zastosowaniem środków elektronicznych ani mechanicznych, w tym fotokopii i mikrofilmów, bez pisemnej zgody ETSI.

Zabrania się modyfikowania treści wersji PDF bez pisemnej zgody ETSI.

Prawa autorskie i związane z nimi ograniczenia dotyczą kopiowania we wszystkich mediach.

© European Telecommunications Standards Institute 2021.

© Comité Européen de Normalisation 2021.

© Comité Européen de Normalisation Electrotechnique 2021.

© ETSI 2020.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

DECT™, PLUGTESTS™, UMTS™ i logo ETSI są znakami towarowymi ETSI zarejestrowanymi dla korzyści członków. 3GPP™ i LTE™ są znakami towarowymi ETSI zarejestrowanymi dla korzyści członków i partnerów organizacyjnych 3GPP.

Logo oneM2M™ jest znakiem towarowym ETSI zarejestrowanym dla korzyści członków i partnerów organizacyjnych oneM2M.

GSM® i logo GSM są zarejestrowanymi znakami towarowymi i stanowią własność Stowarzyszenia GSM.

Spis treści

Prawa własności intelektualnej	9
Przedmowa	9
Terminy z czasownikami modalnymi	10
Wprowadzenie	10
1 Zakres normy	13
2 Powołania	13
2.1 Powołania normatywne	13
2.2 Powołania informacyjne	14
3 Definicje terminów, symbole i skrótowce	17
3.1 Terminy	17
3.2 Symbole	21
3.3 Skrótowce	21
4 Parametry funkcjonalne	23
4.1 Zgodność ze parametrami funkcjonalnymi	23
4.2 Parametry funkcjonalne	23
4.2.1 Obsługa bezwzrokowa	23
4.2.2 Obsługa przy ograniczonej możliwości widzenia	23
4.2.3 Obsługa bez możliwości rozpoznawania kolorów	24
4.2.4 Obsługa bez zmysłu słuchu	24
4.2.5 Obsługa przy ograniczonej możliwości słyszenia	24
4.2.6 Obsługa bez możliwości użycia mowy lub z ograniczoną możliwością użycia mowy	24
4.2.7 Obsługa przy ograniczonych możliwościach manualnych lub ograniczonej sile	25
4.2.8 Obsługa przy ograniczonym zasięgu rąk	25
4.2.9 Minimalizacja czynników powodujących fotogenne napady padaczki	25
4.2.10 Obsługa przy ograniczonych możliwościach poznawczych, językowych lub związanych z procesem nauki	25
4.2.11 Prywatność	26
5 Wymagania ogólne	27
5.1 Funkcjonalność zamknięta	27
5.1.1 Wprowadzenie (informacyjne)	27
5.1.2 Postanowienia ogólne	27
5.1.3 Dostęp niewizualny	27
5.1.4 Funkcjonalności uniemożliwiające powiększanie tekstu	31
5.1.5 Wyjście wizualne dla informacji dźwiękowych	32
5.1.6 Działanie bez korzystania z klawiatury	32
5.1.7 Dostęp bez użycia mowy	32
5.2 Aktywowanie funkcji dostępności	32
5.3 Biometria	33
5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji	33
5.5 Części obsługiwane	33
5.5.1 Środki obsługi	33
5.5.2 Rozpoznawalność części obsługiwanych	33
5.6 Elementy blokujące lub przełączające	33
5.6.1 Status dotyku lub dźwięku	33
5.6.2 Status wizualny	34
5.7 Ponowne wcisnięcie klawisza	34

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

5.8	Akceptacja dwukrotnego kliknięcia klawisza	34
5.9	Jednoczesne czynności użytkownika	34
6	ICT z dwukierunkową komunikacją głosową	35
6.1	Szerokość pasma sygnału mowy	35
6.2	Funkcjonalność tekstu w czasie rzeczywistym (RTT)	35
6.2.1	Zapewnienie RTT	35
6.2.2	Wyświetlanie RTT	36
6.2.3	Interoperacyjność	36
6.2.4	Reakcja RTT	37
6.3	ID dzwoniącego	38
6.4	Alternatywy dla usług głosowych	38
6.5	Komunikacja wideo	38
6.5.1	Postanowienia ogólne (informacyjne)	38
6.5.2	Rozdzielcość	38
6.5.3	Częstotliwość wyświetlania klatek	39
6.5.4	Synchronizacja dźwięku i obrazu	39
6.5.5	Wizualny wskaźnik audio połączonego z wideo	39
6.5.6	Identyfikacja mówcy podczas komunikacji za pomocą wideo (języka migowego)	39
6.6	Alternatywy dla usług wideo	39
7	ICT z funkcjami wideo	40
7.1	Technologia przetwarzania napisów	40
7.1.1	Odtwarzanie napisów	40
7.1.2	Synchronizacja napisów	40
7.1.3	Zachowanie zasad tworzenia napisów	40
7.1.4	Cechy napisów	40
7.1.5	Odczytywane napisy	41
7.2	Technologia audiodeskrypcji	41
7.2.1	Odtwarzanie audiodeskrypcji	41
7.2.2	Synchronizacja audiodeskrypcji	41
7.2.3	Zachowywanie audiodeskrypcji	41
7.3	Sterowanie napisami i audiodeskrypcją	41
8	Sprzęt	43
8.1	Postanowienia ogólne	43
8.1.1	Wymagania ogólne	43
8.1.2	Standardowe połączenia	43
8.1.3	Kolor	43
8.2	Produkty sprzętowe z wyjściem mowy	43
8.2.1	Wzmocnienie głośności mowy	43
8.2.2	Sprzężenie magnetyczne	43
8.3	Stacjonarna ICT	44
8.3.0	Postanowienia ogólne	44
8.3.1	Dostęp z przodu lub z boku	44
8.3.2	Dostęp z przodu	44
8.3.3	Dostęp z boku	47
8.3.4	Pusta podłoga lub pusta powierzchnia podłożą	48
8.3.5	Widoczność	50
8.3.6	Instrukcja montażu	50
8.4	Części obsługiwane mechanicznie	50
8.4.1	Klawisze numeryczne	50

8.4.2	Obsługa części mechanicznych	50
8.4.3	Klucze, bilety i karty taryfowe	51
8.5	Oznaczenia dotykowe w trybie mowy	51
9	Internet	52
9.0	Postanowienia ogólne (informacyjne)	52
9.1	Postrzegalność	52
9.1.1	Alternatywy tekstowe	52
9.1.2	Multimedia	53
9.1.3	Możliwość adaptacji	53
9.1.4	Rozróżnialność	54
9.2	Funkcjonalność	55
9.2.1	Dostępność z klawiatury	55
9.2.2	Wystarczający czas	55
9.2.3	Ataki padaczki	55
9.2.4	Możliwość nawigacji	55
9.2.5	Metody obsługi	56
9.3	Zrozumiałość	57
9.3.1	Możliwość odczytania	57
9.3.2	Przewidywalność	57
9.3.3	Pomoc przy wprowadzaniu informacji	57
9.4	Solidność	58
9.4.1	Kompatybilność	58
9.5	Kryteria sukcesu WCAG 2.1 AAA	58
9.6	Wymagania zgodności WCAG	60
10	Dokumenty nieinternetowe	61
10.0	Postanowienia ogólne (informacyjne)	61
10.1	Postrzegalność	61
10.1.1	Alternatywy tekstowe	61
10.1.2	Multimedia	62
10.1.3	Możliwość adaptacji	63
10.1.4	Rozróżnialność	63
10.2	Funkcjonalność	65
10.2.1	Dostępność z klawiatury	65
10.2.2	Wystarczający czas	66
10.2.3	Ataki padaczki	67
10.2.4	Możliwość nawigacji	68
10.2.5	Metody obsługi	69
10.3	Zrozumiałość	70
10.3.1	Możliwość odczytania	70
10.3.2	Przewidywalność	70
10.3.3	Pomoc przy wprowadzaniu informacji	71
10.4	Solidność	72
10.4.1	Kompatybilność	72
10.5	Pozycja napisów	73
10.6	Synchronizacja audiodeskrypcji	73
11	Oprogramowanie	73
11.0	Postanowienia ogólne (informacyjne)	73
11.1	Postrzegalność	74
11.1.1	Alternatywy tekstowe	74

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.1.2	Multimedia	74
11.1.3	Możliwość adaptacji	76
11.1.4	Rozróżnialność	77
11.2	Funkcjonalność	80
11.2.1	Dostępność z klawiatury	80
11.2.2	Wystarczający czas	81
11.2.3	Ataki padaczki	82
11.2.4	Możliwość nawigacji	83
11.2.5	Metody obsługi	84
11.3	Zrozumiałość	85
11.3.1	Możliwość odczytania	85
11.3.2	Przewidywalność	86
11.3.3	Pomoc przy wprowadzaniu informacji	86
11.4	Solidność	87
11.4.1	Kompatybilność	87
11.5	Współdziałanie z technologią wspomagającą	89
11.5.1	Funkcjonalność zamknięta	89
11.5.2	Usługi dostępności	90
11.6	Udokumentowane używanie funkcji dostępności	93
11.6.1	Kontrola funkcji dostępności przez użytkownika	93
11.6.2	Nieprzerwane działanie funkcji dostępności	93
11.7	Preferencje użytkownika	94
11.8	Narzędzia do tworzenia treści	94
11.8.0	Postanowienia ogólne (informacyjne)	94
11.8.1	Technologia treści	94
11.8.2	Tworzenie dostępnej treści	94
11.8.3	Zachowanie informacji o dostępności podczas transformacji	94
11.8.4	Wspomaganie naprawy	95
11.8.5	Szablony	95
12	Dokumentacja i wsparcie techniczne	96
12.1	Dokumentacja produktu	96
12.1.1	Funkcje dostępności i zgodności	96
12.1.2	Dostępność dokumentacji	96
12.2	Wsparcie techniczne	96
12.2.1	Postanowienia ogólne (informacyjne)	96
12.2.2	Informacje o funkcjach dostępności i zgodności	96
12.2.3	Efektywna komunikacja	97
12.2.4	Dostępność dokumentacji	97
13	ICT umożliwiająca dostęp do usługi przekazu informacji lub awaryjnego przekazu informacji	98
13.1	Wymagania dotyczące usług przekazu	98
13.1.1	Postanowienia ogólne (informacyjne)	98
13.1.2	Usługi przekazu w trybie tekstowym	98
13.1.3	Usługi przekazu w trybie języka migowego	98
13.1.4	Usługi odczytu z ruchu warg	98
13.1.5	Usługi telefonii z napisami	98
13.1.6	Usługi przekazu mowy na mowę	98
13.2	Dostęp do usług przekazu informacji	99
13.3	Dostęp do usług awaryjnego przekazu informacji	99
14	Zgodność	100

Załącznik A (informacyjny): Powiązanie niniejszego dokumentu z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy 2016/2102	101
Załącznik B (informacyjny): Zależności między wymaganiami a specyfikacjami funkcjonalnymi	127
B.1 Zależności między Rozdziałami od 5 do 13 a parametrami funkcjonalnymi	127
B.2 Interpretacja Tablicy B.2	139
B.2.0 Postanowienia ogólne	139
B.2.1 Przykład	139
Załącznik C (normatywny): Określanie zgodności	142
C.1 Wprowadzenie	142
C.2 Pusty rozdział	142
C.3 Pusty rozdział	142
C.4 Parametry funkcjonalne	142
C.5 Wymagania ogólne	142
C.5.1 Funkcjonalność zamknięta	142
C.5.2 Aktywacja funkcji dostępności	149
C.5.3 Biometria	149
C.5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji	150
C.5.5 Części obsługiwane	150
C.5.6 Elementy blokujące lub przełączające	151
C.5.7 Ponowne wcisnięcie klawisza	151
C.5.8 Akceptacja dwukrotnego kliknięcia klawisza	152
C.5.9 Jednoczesne czynności użytkownika	152
C.6 ICT z dwukierunkową komunikacją głosową	152
C.6.1 Szerokość pasma sygnału mowy	152
C.6.2 Funkcjonalność tekstu w czasie rzeczywistym (RTT)	153
C.6.3 ID dzwoniącego	158
C.6.4 Alternatywy dla usług głosowych	158
C.6.5 Komunikacja wideo	159
C.6.6 Alternatywy dla usług wideo	160
C.7 ICT z funkcjami wideo	161
C.7.1 Technologia przetwarzania napisów	161
C.7.2 Technologia audiodeskrypcji	162
C.7.3 Sterowanie napisami i audiodeskrypcją	163
C.8 Sprzęt	163
C.8.1 Postanowienia ogólne	163
C.8.2 Produkty sprzętowe z wyjściem mowy	164
C.8.3 Stacjonarna ICT	166
C.8.4 Części obsługiwane mechanicznie	174
C.8.5 Oznaczenia dotykowe w trybie mowy	175
C.9 Internet	175
C.9.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)	175
C.9.1 Postrzegalność	175
C.9.2 Funkcjonalność	182
C.9.3 Zrozumiałość	187

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.4	Solidność	190
C.9.5	Kryteria sukcesu WCAG 2.1 – AAA (informacyjne)	191
C.9.6	Wymagania zgodności WCAG 2.1	191
C.10	Dokumenty nieinternetowe	191
C.10.0	Postanowienia ogólne (informacyjne)	191
C.10.1	Postrzegalność	191
C.10.2	Funkcjonalność	197
C.10.3	Zrozumiałość	201
C.10.4	Solidność	203
C.10.5	Pozycja napisów	204
C.10.6	Synchronizacja audiodeskrypcji	204
C.11	Oprogramowanie	204
C.11.0	Postanowienia ogólne	204
C.11.1	Postrzegalność	204
C.11.2	Funkcjonalność	214
C.11.3	Zrozumiałość	219
C.11.4	Solidność	222
C.11.5	Współdziałanie z technologią wspomagającą	224
C.11.6	Udokumentowane używanie funkcji dostępności	231
C.11.7	Preferencje użytkownika	232
C.11.8	Narzędzia do tworzenia treści	232
C.12	Dokumentacja i wsparcie techniczne	234
C.12.1	Dokumentacja produktu	234
C.12.2	Wsparcie techniczne	235
C.13	ICT umożliwiająca dostęp do usługi przekazu informacji lub awaryjnego przekazu informacji	236
C.13.1	Wymagania dotyczące usług przekazu	236
C.13.2	Dostęp do usług przekazu informacji	237
C.13.3	Dostęp do usług awaryjnego przekazu informacji	237
	Załącznik D (informacyjny): Dodatkowe materiały dotyczące dostępności poznawczej	238
	Załącznik E (informacyjny): Wskazówki dla użytkowników niniejszego dokumentu	239
E.1	Wprowadzenie	239
E.2	Zarys dokumentu	239
E.3	Rozdział 4	240
E.4	Jak korzystać z normy	241
E.4.1	Wymagania samowystarczalne	241
E.4.2	Związek między wymaganiami a specyfikacjami funkcjonalnymi	241
E.5	Dyrektywa (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego [i.28]	242
E.6	Załącznik D: Dodatkowe materiały dotyczące dostępności poznawczej	242
	Załącznik F (informacyjny): Historia zmian	243
	Historia	244

Prawa własności intelektualnej

Istotne patenty

Istotne lub potencjalnie istotne IPR, dotyczące niniejszego dokumentu, mogły być zgłaszcane do ETSI. Informacje na temat takich istotnych IPR, jeżeli istnieją, są publicznie dostępne dla członków ETSI oraz podmiotów niestowarzyszonych i można je znaleźć w dokumencie ETSI SR 000 314: „Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards”, dostępnym w sekretariacie ETSI. Najnowsze aktualizacje są dostępne w sieci Web na serwerze ETSI (<https://ipr.etsi.org/>).

Zgodnie z polityką ETSI w zakresie IPR, ETSI nie wdrożył postępowania mającego na celu ich ustalenie. Nie można zagwarantować, że nie istnieją inne IPR, nie powołane w ETSI SR 000 314 (lub w aktualizacjach zamieszczonych na serwerze sieciowym ETSI), które są, mogą być lub mogą stać się istotne dla niniejszego dokumentu.

Znaki towarowe

W niniejszym dokumencie mogą pojawić się znaki towarowe lub nazwy handlowe zastrzeżone lub zarejestrowane przez ich właścicieli. ETSI nie rości sobie prawa własności do tych znaków, z wyjątkiem tych, które zostały określone jako jego własność, i nie przyznaje żadnych praw do używania lub powielania jakiegokolwiek znaku towarowego lub nazwy handlowej. Wymienienie tych znaków towarowych w niniejszym dokumencie nie jest wyrazem propagowania produktów, usług lub organizacji związanych z tymi znakami towarowymi przez ETSI.

Przedmowa

Niniejsza zharmonizowana Norma Europejska (EN) została opracowana przez Komitet Techniczny ETSI ds. Czynników Ludzkich (HF) oraz wspólną grupę roboczą eAccessibility Joint Working Group (JWG) CEN/CENELEC/ETSI i jest obecnie poddawana połączonej fazie ankiety powszechniej i głosowania w ramach procedury zatwierdzania norm EN.

Norma EN 301 549 została pierwotnie opracowana w ramach mandatu M 376 [i.3] i określała wymagania dotyczące dostępności funkcjonalnej produktów i usług ICT wraz z opisem procedur testowych i metodologii oceny dla każdego wymagania dotyczącego dostępności w formie odpowiedniej do stosowania w zamówieniach publicznych. Pozostałe dokumenty przygotowane w odpowiedzi na pierwotny mandat M 376 to: ETSI TR 102 612 [i.9] „Human Factors (HF); European accessibility requirements for public procurement of products and services in the ICT domain (mandat Komisji Europejskiej M 376, faza 1)”, TR 101 550 [i.7] „Documents relevant to EN 301 549 „Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services in Europe””, TR 101 551 [i.8] „Guidelines on the use of accessibility award criteria suitable for public procurement of ICT products and services in Europe”, oraz TR 101 552 [i.30] „Guidance for the application of conformity assessment to accessibility requirements for public procurement of ICT products and services in Europe”. Nie zostały one zaktualizowane w celu odzwierciedlenia jakichkolwiek zmian w treści lub zakresie niniejszego dokumentu, wprowadzonych w ramach prac nad nowelizacją M 554.

Niniejsza zmiana normy EN 301 549 została przygotowana na podstawie wniosku Komisji o normalizację C(2017) 2585, wersja ostateczna [i.27], w celu zapewnienia, oprócz innych zastosowań tej normy, jednego dobrowolnego sposobu spełnienia podstawowych wymagań dyrektywy 2016/2102 [i.28] w sprawie dostępności stron internetowych i aplikacji mobilnych organów sektora publicznego. Minimalne wymagania dyrektywy (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego (Dyrektywa 2016/2102) zostały szczegółowo objaśnione w Załączniku A.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Po zacytowaniu niniejszego dokumentu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej na mocy dyrektywy 2016/2102 [i.28], zgodność z normatywnymi rozdziałami niniejszego dokumentu podanymi w Tablicach A.1 i A.2 zapewnia, w granicach określonych w zakresie niniejszego dokumentu, domniemanie zgodności z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiemini niniejszej dyrektywy i skojarzonymi z nią przepisami EFTA.

Niniejszy dokument został opracowany na podstawie EN 301 549 [i.29] (V2.1.2) (08-2018).

Istotne zmiany w stosunku do ETSI EN 301 549 [i.29] (V2.1.2) obejmują:

- zmienienie i rozszerzenie wymagań związań z tekstem w czasie rzeczywistym (RTT) w Rozdziale 6.2;
- przeniesienie kryteriów sukcesu WCAG 2.1^{N1)} AAA, które wcześniej znajdowały się w Załączniku D, do Rozdziału 9.5;
- dodanie nowego Załącznika D „Dodatkowe materiały dotyczące dostępności poznawczej”;
- dodanie nowego Załącznika E „Wskazówki dla użytkowników niniejszego dokumentu”;
- dodanie nowego Załącznika F „Historia zmian”.

Terminy wprowadzania norm krajowych	
Termin przyjęcia niniejszej EN:	10 marca 2021 r.
Ostateczny termin ogłoszenia niniejszej EN (doa):	30 czerwca 2021 r.
Ostateczny termin opublikowania nowej normy krajowej lub uznania niniejszej EN (dop/e):	31 grudnia 2021 r.
Termin wycofania wszystkich sprzecznych norm krajowych (dow):	31 grudnia 2022 r.

Terminy z czasownikami modalnymi

W angielskiej wersji niniejszego dokumentu czasowniki modalne: „shall”, „shall not”, „should”, „should not”, „may”, „may not”, „need”, „need not”, „will”, „will not”, „can” oraz „cannot” należy interpretować wg [ETSI Drafting Rules](#) Rozdział 3.2 (Formy słowne wyrażania postanowień).

Stosowanie w ETSI czasowników modalnych „must” oraz „must not” NIE jest dozwolone, chyba że występują w cytowanym fragmencie.

Wprowadzenie

Niniejszy dokument został opracowany w odpowiedzi na wniosek o normalizację M 554 [i.27] wystosowany przez Komisję Europejską do CEN, CENELEC i ETSI. Opiera się on na Normie Europejskiej (EN), która była jednym z kilku dokumentów przygotowanych w odpowiedzi na 2. fazę mandatu M 376 [i.3].

^{N1)} Odsyłacz krajowy: Oficjalne polskie tłumaczenie wytycznych WCAG 2.1 znajduje się pod adresem <https://www.w3.org/Translations/WCAG21-pl/>

Niniejszy dokument zawiera szeroki zakres wymagań dotyczących różnych rozwiązań ICT. Odnosi się on do wszystkich organizacji, które kupują, opracowują lub wytwarzają produkty i usługi ICT. Składa się z czternastu rozdziałów i sześciu załączników:

- Rozdziały od 0 do 3 zawierają informacje ogólne, zakres normy, odnośniki do innych norm, definicje i objaśnienia skrótowców.
- Rozdział 4 zawiera specyfikacje funkcjonalne, które wyjaśniają, jakie funkcje są potrzebne, aby umożliwić użytkownikom o różnych zdolnościach lokalizowanie, identyfikowanie i obsługiwanie funkcji w ramach technologii. Potrzeby użytkowników, na których opierają się specyfikacje funkcjonalne, stanowią podstawę wymagań w kolejnych rozdziałach.
- Rozdziały od 5 do 13 przedstawiają konkretne kryteria podlegające testom dla dostępności ICT, związane z wymaganiami technicznymi dla różnych rodzajów ICT, począwszy od wymagań ogólnych w Rozdziale 5.
- Rozdział 14 dotyczy zgodności. Wszystkie rozdziały, z wyjątkiem Rozdziału 12 związanego z dokumentacją i wsparciem technicznym, są samodzielne. Oznacza to, że są one poprzedzone frazą „Jeśli ICT <warunek wstępny>”. Zgodność jest osiągnięta, gdy warunek wstępny jest prawdziwy, a odpowiadający mu test (przedstawiony w Załączniku C) jest pozytywny. Gdy warunek wstępny jest fałszywy, wymaganie nie ma zastosowania.
- W Załączniku A znajdują się dwie tablice przedstawiające wymagania związane z dyrektywą 2016/2102 w sprawie dostępności stron internetowych i aplikacji mobilnych organów sektora publicznego [i.28]. Pierwsza tablica dotyczy stron internetowych i dokumentów, a druga – aplikacji mobilnych. Na wymagania minimalne składają się wymagania z Rozdziałów 9, 10 i 11 oraz niektóre wymagania z Rozdziałów 5, 6, 7 i 12, które są istotne dla wypełnienia postanowień dyrektywy.
- Załącznik B zawiera tablicę przedstawiającą, które z wymagań określonych w Rozdziałach od 5 do 13, odnoszących się do różnych typów ICT, wspierają potrzeby użytkownika wyrażone w specyfikacjach dotyczących specyfikacji funkcjonalnych zawartych w Rozdziale 4.
- Załącznik C jest załącznikiem normatywnym, w którym określono środki niezbędne do ustalenia zgodności z poszczególnymi wymaganiami. Nie zawiera on metodologii testowania.
- Załącznik D odsyła do dodatkowych zasobów związanych z poprawą dostępności dla użytkowników z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi i trudnościami w nauce.
- Załącznik E zawiera ogólny zarys i proste objaśnienie struktury niniejszego dokumentu, łącznie z wyjaśnieniem, jak można z niego korzystać.
- Załącznik F zawiera tablicę historii zmian.

W przypadku stosowania niniejszego dokumentu do większości celów, w tym do zamówień w dziedzinie ICT, zaleca się uwzględnienie wszystkich wymagań podanych w Rozdziałach od 5 do 13 oraz specyfikacje funkcjonalne podane w Rozdziale 4. Możliwość zastosowania każdego wymagania można określić na podstawie zdania określającego zakres, które znajduje się na początku każdego wymagania.

Gdy niniejszy dokument jest stosowany jako podstawa do określania zgodności z wymaganiami zasadniczymi dyrektywy 2016/2102 w sprawie dostępności stron internetowych i aplikacji mobilnych organów sektora publicznego [i.28], Tablice A.1 i A.2 w Załączniku A określają wszystkie mające zastosowanie wymagania.

UWAGA 1: Niniejszy dokument odzwierciedla treść wytycznych W3C WCAG 2.1 [5].

UWAGA 2: Załącznik E zawiera ogólny zarys i proste objaśnienie struktury niniejszego dokumentu, łącznie z wyjaśnieniem, jak można z niego korzystać. Czytelnikom, którzy nie są zaznajomieni z niniejszym dokumentem, poleca się w pierwszej kolejności przeczytanie Załącznika E, który pozwoli im lepiej zrozumieć niniejszy dokument i sposób korzystania z niego.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Treść WCAG 2.1 [5], powołana w Rozdziałach 9, 10 i 11, podlega następującym szczególnym postanowieniom dotyczącym praw autorskich: Copyright © 2017-2018 W3C® (MIT, ERCIM, Keio, Beihang). Obowiązuje licencja na korzystanie z dokumentów W3C.

Więcej informacji można znaleźć w sekcjach [licencja na korzystanie z dokumentów](#) i [często zadawane pytania dotyczące praw autorskich](#):

<http://www.w3.org/Consortium/Legal/copyright-documents>

<http://www.w3.org/Consortium/Legal/IPR-FAQQ>

1 Zakres normy

W niniejszym dokumencie określono funkcjonalne wymagania w zakresie dostępności produktów i usług ICT, wraz z opisem procedur testowych i zasad oceny dla każdego wymagania dostępności w formie odpowiedniej do wykorzystania w zamówieniach publicznych w Europie. Niniejszy dokument jest przeznaczony do stosowania z technologiami internetowymi, nieinternetowymi oraz hybrydowymi, które łączą obie uprzednio wymienione technologie. Obejmuje on kwestię oprogramowania, sprzętu oraz usług. Niniejszy dokument jest przeznaczony do użytku zarówno dla usługodawców, jak i dla podmiotów zamawiających, przewiduje się jednak, że będzie on przydatny również dla innych podmiotów.

Zależności między niniejszym dokumentem a podstawowymi wymaganiami dyrektywy 2016/2102 w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego [i.28] podano w Załączniku A.

Niniejszy dokument zawiera niezbędne wymagania funkcjonalne i udostępnia dokument referencyjny, tak, że jeśli procedury są przestrzegane przez różne podmioty, wyniki testów są podobne, a interpretacja tych wyników jest jasna. Zamieszczone w niniejszym dokumencie opisy testów i zasady oceny opracowano na poziomie szczegółowości zgodnym z ISO/IEC 17007:2009 [i.14], aby testy zgodności dawały jednoznaczne wyniki.

2 Powołania

2.1 Powołania normatywne

Powołania dzielą się na określone (identyfikowane na podstawie daty publikacji lub numeru wydania lub numeru wersji) oraz nieokreślone. W przypadku powołań określonych zastosowanie ma tylko wskazana wersja. W przypadku powołań nieokreślonych zastosowanie ma najnowsza wersja dokumentu powołanego (wraz z ewentualnymi zmianami).

Dokumenty powołane, które nie są publicznie dostępne w przewidzianym do tego miejscu, można znaleźć na stronie [ETSI References in docbox](#).

UWAGA: Chociaż wszystkie hiperłącza wymienione w niniejszym rozdziale były ważne w czasie publikacji, ETSI nie może zagwarantować długiego okresu ich ważności.

Powołane niżej dokumenty są niezbędne do stosowania niniejszego dokumentu.

- [1] ETSI ETS 300 381 (wydanie1) (grudzień 1994 r.): „Telephony for hearing impaired people; Inductive coupling of telephone earphones to hearing aids”.
- [2] ETSI ES 200 381-1 (V1.2.1) (październik 2012 r.): „Telephony for hearing impaired people; Inductive coupling of telephone earphones to hearing aids; Part 1: Fixed-line speech terminals”.
- [3] ETSI ES 200 381-2 (V1.1.1) (październik 2012 r.): „Telephony for hearing impaired people; Inductive coupling of telephone earphones to hearing aids; Part 2: Fixed-line speech terminals”.
- [4] W3C Recommendation (grudzień 2008 r.)/ISO/IEC 40500:2012: „Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0”.

UWAGA: Dostępny pod adresem [WCAG 2.0](#).

- [5] W3C Recommendation (czerwiec 2018 r.): „Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1”.

UWAGA: Dostępny pod adresem [WCAG 2.1](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

2.2 Powołania informacyjne

Powołania są albo datowane (podawane są: data publikacji lub numer wydania lub numer wersji), albo niedatowane. W przypadku powołań datowanych zastosowanie ma tylko wskazana wersja. W przypadku powołań niedatowanych ma zastosowanie ostatnia wersja powoływanego dokumentu (łącznie z wszystkimi zmianami).

UWAGA: Chociaż wszystkie hiperłącza wymienione w niniejszym rozdziale były ważne w czasie publikacji, ETSI nie może zagwarantować długiego okresu ich ważności.

Powołane niżej dokumenty nie są konieczne do stosowania, ale mogą wesprzeć użytkownika konkretnym obszarze tematycznym.

- [i.1] ANSI/IEEE C63.19 (2011): „American National Standard Method of Measurement of Compatibility between Wireless Communication Devices and Hearing Aids”.
- [i.2] ANSI/TIA-4965: „Receive volume control requirements for digital and analogue wireline terminals”.
- [i.3] European Commission M 376-EN: „Standardization Mandate to CEN, CENELEC and ETSI in support of European accessibility requirements for public procurement of products and services in the ICT domain”.
- [i.4] ETSI EG 201 013: „Human Factors (HF); Definitions, abbreviations and symbols”.
- [i.5] ETSI ES 202 975: „Human Factors (HF); Requirements for relay services”.
- [i.6] ETSI ETS 300 767: „Human Factors (HF); Telephone Prepayment Cards; Tactile Identifier”.
- [i.7] ETSI/CEN/CENELEC TR 101 550: „Documents relevant to EN 301 549 “Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services in Europe””.
- [i.8] ETSI/CEN/CENELEC TR 101 551: „Guidelines on the use of accessibility award criteria suitable for public procurement of ICT products and services in Europe”.
- [i.9] ETSI TR 102 612: „Human Factors (HF); European accessibility requirements for public procurement of products and services in the ICT domain (European Commission Mandate M 376, Phase 1)”.
- [i.10] ETSI TS 126 114: „Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); LTE; IP Multimedia Subsystem (IMS); Multimedia telephony; Media handling and interaction (3GPP TS 26.114)”.
- [i.11] ETSI TS 122 173: „Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); LTE; IP Multimedia Core Network Subsystem (IMS) Multimedia Telephony Service and supplementary services; Stage 1 (3GPP TS 22.173)”.
- [i.12] ETSI TS 134 229: „Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); LTE; Internet Protocol (IP) multimedia call control protocol based on Session Initiation Protocol (SIP) and Session Description Protocol (SDP); User Equipment (UE) conformance specification (3GPP TS 34.229)”.
- [i.13] IETF RFC 4103 (2005): „RTP Payload for Text Conversation”.
- [i.14] ISO/IEC 17007:2009: „Conformity assessment – Guidance for drafting normative documents suitable for use for conformity assessment”.
- [i.15] ISO 9241-11:2018: „Ergonomics of human-system interaction – Part 11: Usability: Definitions and concepts”.
- [i.16] ISO 9241-110:2006: „Ergonomics of human-system interaction – Part 110: Dialogue principles”.

- [i.17] ISO 9241-171:2008: „Ergonomics of human-system interaction – Part 171: Guidance on software accessibility”.
- [i.18] Unieważniono.
- [i.19] ISO/IEC 13066-1:2011: „Information technology – Interoperability with assistive technology (AT) – Part 1: Requirements and recommendations for interoperability”.
- [i.20] Recommendation ITU-T E.161 (2001): „Arrangement of digits, letters and symbols on telephones and other devices that can be used for gaining access to a telephone network”.
- [i.21] Recommendation ITU-T G.722 (1988): „7 kHz audio-coding within 64 kbit/s”.
- [i.22] Recommendation ITU-T G.722.2 (2003): „Wideband coding of speech at around 16 kbit/s using Adaptive Multi-Rate Wideband (AMR-WB)”.
- [i.23] Recommendation ITU-T V.18 (2000): „Operational and interworking requirements for DCEs operating in the text telephone mode”.
- [i.24] TIA-1083-A (2010): „Telecommunications; Telephone Terminal equipment; Handset magnetic measurement procedures and performance requirements”.
- [i.25] Section 508 of the United States Rehabilitation Act of 1973, revised 2017.
UWAGA: Dostępny pod adresem <https://www.section508.gov/manage/laws-and-policies>.
- [i.26] W3C Working Group Note 5 September 2013: „Guidance on Applying WCAG 2.0 to Non-Web Information and Communications Technologies (WCAG2ICT)”.
UWAGA: Dostępny pod adresem <http://www.w3.org/TR/wcag2ict/>.
- [i.27] M 554 Commission Implementing Decision C(2017)2585 of 27.4.2017 on a standardisation request to the European standardisation organisations in support of Directive (EU) 2016/2102 of the European Parliament and of the Council on the accessibility of the websites and mobile applications of public sector bodies.
- [i.28] Directive (EU) 2016/2102 of the European Parliament and of the Council of 26 October 2016 on the accessibility of the websites and mobile applications of public sector bodies.
- [i.29] ETSI/CEN/CENELEC EN 301 549 (V2.1.2) (August 2018): „Accessibility requirements for ICT products and services”.
- [i.30] ETSI/CEN/CENELEC TR 101 552: „Guidance for the application of conformity assessment to accessibility requirements for public procurement of ICT products and services in Europe”.
- [i.31] ISO/IEC TS 20071-25:2017: „Information technology – User interface component accessibility – Part 25: Guidance on the audio presentation of text in videos, including captions, subtitles and other on-screen text”.
- [i.32] W3C Recommendation (September 2015): „Authoring Tool Accessibility Guidelines (ATAG) 2.0”.
UWAGA: Dostępny pod adresem <http://www.w3.org/TR/ATAG20/>.
- [i.33] W3C Recommendation (September 2015): „User Agent Accessibility Guidelines (UAAG) 2.0”.
UWAGA: Dostępny pod adresem <http://www.w3.org/TR/UAAG20/>.
- [i.34] ISO 21542:2011: „Building construction – Accessibility and usability of the built environment”.
- [i.35] ISO/IEC Guide 71:2014: „Guide for addressing accessibility in standards”.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

- [i.36] Recommendation ITU-T T.140 (1988): „Protocol for multimedia application text conversion”.
- [i.37] Recommendation ITU-T F.703 (2000): „Multimedia conversational services”.
- [i.38] W3C WebSchemas/Accessibility 2.0.
UWAGA: Dostępny pod adresem <https://www.w3.org/wiki/WebSchemas/Accessibility>.
- [i.39] Unieważniono.
- [i.40] Directive 2014/24/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on public procurement and repealing Directive 2004/18/EC.

3 Definicje terminów, symbole i skrótowce

3.1 Terminy

Dla celów niniejszego dokumentu stosuje się terminy podane w ETSI EG 201 013 [i.4] oraz wymienione niżej:

dostępność: stopień, w jakim produkty, systemy, usługi, środowiska i narzędzia mogą być wykorzystywane przez populację osób o najszerzym zakresie potrzeb użytkowników, cech i możliwości po to, aby osiągnąć określony cel w określonym kontekście użytkowania (wg ISO 9241-11:2018 [i.15])

UWAGA 1: Kontekst użytkowania obejmuje bezpośrednie użycie lub użycie wspierane przez technologie wspomagające.

UWAGA 2: Kontekst, w którym wykorzystuje się ICT, może mieć wpływ na ich ogólną dostępność. Kontekst ten może obejmować inne produkty i usługi, z którymi ICT mogą wchodzić w interakcje.

przestrzeń dostępu: przestrzeń przeznaczona do zajmowania przez osobę podczas korzystania przez nią z produktu, z uwzględnieniem technologii wspomagającej

urządzenia wspomagające słyszenie (ALD): urządzenia, które pomagają odizolować dźwięki, w szczególności mowę, które dana osoba chce usłyszeć, od hałasu tła poprzez doprowadzenie dźwięku bezpośrednio do ucha

UWAGA: Często znajdują zastosowanie na spotkaniach i w miejscach publicznych, takich jak przedstawienia, koncerty i miejsca kultu. Można je również wykorzystywać w warunkach domowych podczas oglądania telewizji lub korzystania z innych produktów emitujących dźwięk.

technologia wspomagająca (AT): sprzęt, produkt, sprzęt, oprogramowanie lub usługa, które mają na celu zwiększenie, utrzymanie lub poprawę możliwości danej osoby (wg ISO/IEC Guide 71:2014 [i.35])

UWAGA 1: Technologia wspomagająca jest pojęciem zbiorczym, którego zakres jest szerszy niż zakres terminu produkty wspomagające.

UWAGA 2: Technologia wspomagająca może obejmować usługi wspomagające, a także profesjonalne usługi niezbędne przy dokonywaniu oceny, wydawaniu zaleceń i realizacji postanowień.

UWAGA 3: Gdy ICT nie obsługuje bezpośrednio podłączonej technologii wspomagającej, ale może je obsługiwać za pośrednictwem systemu połączonego poprzez sieć lub inne połączenie zdalne, taki oddzielny system (z dowolną technologią wspomagającą) również można uznać za technologię wspomagającą. Jest to dodatkowa uwaga nieuwzględniona w ISO/IEC Guide 71:2014 [i.35].

audiodeskrypcja: dodatkowa narracja dźwiękowa, przeplatana dialogiem, opisująca istotne aspekty wizualnej treści mediów audiowizualnych, których nie można zrozumieć wyłącznie na podstawie głównej ścieżki dźwiękowej

UWAGA: Używane są również inne terminy, takie jak „opis wideo” lub warianty, takie jak „narracja opisowa”.

narzędzie do tworzenia treści: oprogramowanie, które może być używane do tworzenia lub modyfikowania treści

UWAGA 1: Narzędzie do tworzenia treści może być stosowane przez jednego użytkownika lub wielu użytkowników współpracujących ze sobą.

UWAGA 2: Narzędziem do tworzenia treści może być pojedyncza samodzielna aplikacja lub zbiór aplikacji.

UWAGA 3: Narzędzie do tworzenia treści może być wykorzystywane do tworzenia treści przeznaczonych do dalszej modyfikacji lub dla użytkowników końcowych.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

napisy: zsynchronizowane wizualne lub tekstowe alternatywy, zarówno dla mowy, jak i innych dźwięków, potrzebne do zrozumienia treści multimedialnych (zgodnie z WCAG 2.1 [5])

UWAGA: Opisywane również za pomocą innych terminów, takich jak „napisy rozszerzone” lub ich wariantów, takich jak „napisy dla niesłyszących i słabosłyszących”.

funkcjonalność zamknięta: funkcjonalność ograniczona właściwościami uniemożliwiającymi użytkownikowi dołączanie, instalowanie lub używanie technologii wspomagających

treść: informacje i wrażenia sensoryczne, które mają być przekazane użytkownikowi za pomocą oprogramowania, w tym kodu lub znacznika określającego strukturę zawartości, prezentację i interakcję (zgodnie z WCAG2ICT [i.26])

UWAGA: Treść występuje w trzech miejscach: na stronach internetowych, w dokumentach i oprogramowaniu. Gdy treść pojawia się na stronie internetowej lub w dokumencie, do przekazania użytkownikowi informacji i wrażeń sensorycznych zawartych w treści potrzebny jest program użytkownika. Gdy treść pojawia się w oprogramowaniu, do przekazania użytkownikowi informacji i wrażeń sensorycznych zawartych w treści nie jest potrzebny oddzielnny program użytkownika – oprogramowanie samo spełnia tę funkcję.

kontekst użytkowania: połączenie użytkowników, celów i zadań, zasobów i środowiska.
(z ISO 9241-11:2018 [i.15])

UWAGA: „Środowisko” w kontekście użytkowania obejmuje otoczenie techniczne, fizyczne, społeczne, kulturowe i organizacyjne.

dokument: logicznie odrębny zespół treści (taki jak plik, zbiór plików lub multimedia strumieniowe), który funkcjonuje raczej jako pojedyncza jednostka niż zbiór, nie jest częścią oprogramowania i nie zawiera własnego programu użytkownika (zgodnie z WCAG2ICT [i.26])

UWAGA 1: Dokument zawsze wymaga programu użytkownika do przedstawienia treści użytkownikowi.

UWAGA 2: Przykładami dokumentów są listy, wiadomości e-mail, arkusze kalkulacyjne, książki, zdjęcia, prezentacje i filmy.

UWAGA 3: Konfiguracja oprogramowania i pliki danych, takie jak bazy danych i definicje wirusów, instrukcje komputerowe, takie jak kod źródłowy, pliki wsadowe/skrypty i oprogramowanie układowe, są przykładami plików funkcjonujących jako część oprogramowania, a zatem nie są przykładami dokumentów. Jeśli oprogramowanie pobiera z takich plików „informacje i wrażenia sensoryczne do przekazania użytkownikowi”, jest to po prostu kolejna część treści, która występuje w oprogramowaniu i jest uwzględniona w wytycznych WCAG2 ICT, jak wszystkie inne części oprogramowania. Gdy takie pliki zawierają co najmniej jeden osadzony dokument, pozostają one dokumentami zgodnymi z powyższą definicją.

UWAGA 4: Zbiór plików spakowanych w archiwum, przechowywanych na jednym wirtualnym dysku twardym lub w jednym zaszyfrowanym pliku systemowym nie stanowi jednego dokumentu. Oprogramowanie archiwizujące/szyfrujące te pliki lub zarządzające zawartością wirtualnego dysku twardego nie działa jako program użytkownika dla indywidualnie zgromadzonych plików w tym zbiorze, ponieważ nie zapewnia w pełni funkcjonalnej prezentacji ich treści.

UWAGA 5: Wszystko, co może prezentować swoją własną treść bez angażowania programu użytkownika, jak np. samoczynnie odtwarzająca się książka, nie jest dokumentem, ale oprogramowaniem.

UWAGA 6: Pojedynczy dokument może się składać z wielu plików, takich jak treść wideo i zamknięte teksty napisów itp. Fakt ten nie jest zazwyczaj widoczny dla użytkownika końcowego będącego odbiorcą dokumentu/treści.

UWAGA 7: Przykładem dokumentu jest zestaw plików zawierających obraz, dźwięk, napisy i pliki czasowe dla danego filmu.

UWAGA 8: Plik segregatora, używany do przechowywania różnych dokumentów związanych ze sprawą sądową, nie byłby dokumentem w tym znaczeniu.

UWAGA 9: Dokumenty mogą zawierać dokumenty podzielone.

osadzenie: bezpośrednie zawarcie w treści, która jest pobierana do programu użytkownika i jego rozszerzenia i jest wykorzystywana do renderowania strony internetowej

UWAGA: Element, który jest pobierany za pomocą określonego mechanizmu na stronie internetowej, ale nie jest wykorzystywany do renderowania strony, nie jest „osadzony” na stronie.

sieć ICT: technologia i zasoby wspierające podłączenie i działanie wzajemnie połączonych ICT

technologia informacyjno-komunikacyjna (ICT): technologia, osprzęt albo wzajemnie połączone systemy lub podsystemy osprzętu, którego podstawową funkcją jest tworzenie, konwersja, powielanie, automatyczne pozyskiwanie, przechowywanie, analiza, ocena, manipulacja, zarządzanie, przemieszczanie, sterowanie, wyświetlanie, przełączanie, wymiana, transmisja, odbiór lub wysyłanie danych albo informacji

UWAGA: Przykładami ICT są strony internetowe, treści elektroniczne, produkty telekomunikacyjne, komputery i osprzęt pomocniczy, oprogramowanie, w tym aplikacje mobilne, infokioski i urządzenia transakcyjne, filmy wideo, usługi iT oraz wielofunkcyjne urządzenia biurowe, które kopiują, skanują i faksują dokumenty.

część obsługiwana mechanicznie: obsługiwana część, która ma mechaniczny interfejs służący do aktywowania, dezaktywowania lub regulowania ICT

UWAGA: Przykładami części obsługiwanych mechanicznie są pokrywy skanerów, stacje dokujące i pokrywy notebooków, a także fizyczne przełączniki i zatrzaski.

mechanizm do indywidualnego słuchania: sygnał dźwiękowy zaprojektowany w taki sposób, aby tylko jeden użytkownik mógł odbierać dźwięk

UWAGA: Osobiste zestawy słuchawkowe, głośniki kierunkowe i komory audio są przykładami mechanizmów do indywidualnego słuchania.

treść nietekstowa: treść, która nie jest ciągiem znaków możliwym do określenia programistycznie ani nie wyraża czegoś w ludzkim języku (zgodnie z WCAG 2.1 [5])

dokument nieinternetowy: dokument, który nie jest stroną internetową, nie jest osadzony na stronie internetowej ani wykorzystywany do renderowania lub funkcjonowania strony

oprogramowanie nieinternetowe: oprogramowanie, które nie jest stroną internetową, nie jest osadzone na stronie internetowej ani wykorzystywane do renderowania lub funkcjonowania strony

funkcjonalność otwarta: funkcjonalność obsługująca dostęp za pomocą technologii wspomagającej

UWAGA: Jest to przeciwieństwo funkcjonalności zamkniętej.

część obsługiwana: element ICT wykorzystywany do aktywowania, dezaktywowania lub regulowania ICT

UWAGA 1: Części obsługiwane mogą być częścią sprzętu (patrz część obsługiwana mechanicznie powyżej) lub oprogramowania. Przycisk ekranowy jest przykładem części obsługiwanej zawartej w oprogramowaniu.

UWAGA 2: Do części obsługiwanych nie zalicza się części wykorzystywanych wyłącznie do konserwacji lub naprawy lub innych czynności, których nie oczekuje się od typowego użytkownika, jeżeli produkt nie działa wadliwie. Czynności te obejmują: usuwanie papieru zablokowanego wewnątrz urządzenia, wymianę elementów lub części znajdujących się wewnątrz urządzenia, które mogą narazić użytkownika końcowego na kontakt z ostrymi lub gorącymi powierzchniami, wymianę lub naprawę elementów wskazanych przez producentów w dokumentacji użytkownika jako elementy serwisowe lub konserwacyjne.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

oprogramowanie platformy (platforma): zbiór składników oprogramowania, które działają w podstawowej warstwie oprogramowania lub sprzętu i zapewniają zestaw usług programistycznych innym składnikom programowania, umożliwiając ich oddzielenie od podstawowej warstwy oprogramowania i sprzętu (zgodnie z ISO/IEC 13066-1 [i.19])

UWAGA: Szczególny składnik oprogramowania może w określonych sytuacjach pełnić funkcję platformy, a w innych – funkcję klienta.

możliwe do określenia programowo: możliwe do odczytu przez oprogramowanie danych dostarczonych przez producenta w taki sposób, aby inne oprogramowanie, w tym technologie wspomagające, mogło wyodrębnić i przedstawić te informacje użytkownikom na różne sposoby

UWAGA: WCAG 2.1 używa słowa „określone”, natomiast definicja używa sformułowania „możliwe do odczytu” (aby uniknąć niejasności wywołanych słowem „określone”).

tekst w czasie rzeczywistym (RTT): forma rozmowy tekstowej między dwoma stronami lub konferencja między wieloma stronami, w której wprowadzany tekst jest wysyłany w taki sposób, że komunikacja jest postrzegana przez użytkownika jako ciągła

UWAGA 1: Użytkownicy będą postrzegać komunikację jako ciągłą, jeśli opóźnienie między utworzeniem tekstu przez nadawcę a odebraniem go przez odbiorcę wynosi mniej niż 500 ms. Jednak rzeczywiste opóźnienie będzie uzależnione od sieci teleinformatycznej.

UWAGA 2: Sposób tworzenia tekstu będzie różnił się w systemach, w których tekst jest wprowadzany słowo po słowie (np. systemy przetwarzania mowy na tekst i systemy oparte na przewidywaniu tekstu) oraz w systemach, w których każdy znak jest generowany oddzielnie (np. pisanie na klawiaturze fizycznej).

spełnia kryterium sukcesu: kryterium sukcesu nie ma wartości „fałsz” po zastosowaniu do ICT (zgodnie z WCAG 2.1 [5])

połączenie jednego użytkownika: połączenie, które składa się z dźwięku, RTT lub wideo (lub kombinacji dwóch lub trzech z tych mediów), które jest ustanowione przez pojedyncze działanie użytkownika

UWAGA: Nawet jeśli różne media mogą być przesyłane różnymi kanałami i może być zaangażowany więcej niż jeden sprzęt, to dla użytkownika wygląda to na jedno połączenie i jest traktowane przez wszelkie technologie pośrednie (np. sieć, autoodbiór) jako jedno połączenie do celów takich jak transfer.

mówione napisy rozszerzone/dialogowe, napisy rozszerzone/dialogowe audio: napisy rozszerzone/dialogowe, które są wypowiadane na tle treści audiowizualnej (zgodnie z ISO/IEC TS 20071-25 [i.31])

stacjonarna ICT: ICT, które stoi na podłodze lub jest zamontowane na ścianie lub innej nieruchomej konstrukcji i nie jest przeznaczone do przemieszczania przez użytkownika

UWAGA 1: Zazwyczaj stacjonarne ICT spoczywają na ziemi (np. infokiosk) lub są zamontowane w ścianie (np. maszyna wydająca gotówkę lub świadcząca inne usługi bankowe).

UWAGA 2: Producent nie może kontrolować wysokości położenia ICT, które są umieszczane na stole przez kogoś innego, ale może kontrolować wymiary zasięgu niezależnych ICT, które spoczywają na ziemi i może określić zalecaną wysokość montażu w ścianach.

terminal: połączenie sprzętu lub oprogramowania, z którym użytkownik końcowy wchodzi w bezpośrednią interakcję i które zapewnia interfejs użytkownika

UWAGA 1: Sprzęt może się składać z kilku urządzeń współpracujących ze sobą, np. z urządzenia przenośnego i komputera.

UWAGA 2: W przypadku niektórych systemów oprogramowanie zapewniające interfejs użytkownika może znajdować się na więcej niż jednym urządzeniu, np. na telefonie i serwerze.

mówienie na przemian: rodzaj organizacji rozmowy i dyskursu, w którym uczestnicy mówią pojedynczo na przemian

program użytkownika: oprogramowanie pobierające i prezentujące treści użytkownikom (zgodnie z WCAG 2.1 [5])

- UWAGA 1: Oprogramowanie, które wyświetla jedynie zawarte w nim treści, jest traktowane jak oprogramowanie i nie jest uznawane za program użytkownika.
- UWAGA 2: Przykładem oprogramowania niebędącego programem użytkownika jest aplikacja wyświetlająca kalkulator, która nie pobiera wyników obliczeń z innego oprogramowania i przedstawia je użytkownikowi. W tym przypadku oprogramowanie kalkulatora nie jest programem użytkownika, jest to po prostu oprogramowanie z interfejsem użytkownika.
- UWAGA 3: Oprogramowanie, które pokazuje jedynie podgląd treści, na przykład miniatury, lub prezentuje ją w inny niepełny sposób, nie pełni funkcjonalności programu użytkownika.

interfejs użytkownika: wszystkie elementy interaktywnego systemu (oprogramowania lub sprzętu), które udostępniają użytkownikowi informację lub kontrolki w celu wykonania określonych zadań za pomocą systemu interaktywnego (zgodnie z ISO 9241-110 [i.16])

element interfejsu użytkownika: obiekt interfejsu użytkownika udostępniany użytkownikowi przez oprogramowanie (zgodnie z ISO 9241-171 [i.17])

- UWAGA 1: Stosuje się również termin „komponent interfejsu użytkownika”.
- UWAGA 2: Elementy interfejsu użytkownika mogą być interaktywne lub nie.

treść internetowa: treść, która znajduje się na stronie internetowej i jest wykorzystywana do renderowania lub która jest przeznaczona do wykorzystania podczas renderowania strony internetowej

strona internetowa: nieosadzony zasób uzyskany przez program użytkownika (zgodnie z WCAG 2.1 [5]) z jednolitego adresu elektronicznego URI z użyciem protokołu HTTP oraz wszelkie inne zasoby wykorzystywane w renderowaniu lub które mogą być renderowane razem z nim

3.2 Symbole

Unieważniono.

3.3 Skrótowce

Dla celów niniejszego dokumentu stosuje się następujące skróty:

ANSI	Amerykański Narodowy Instytut Normalizacyjny
AT	technologia wspomagająca
ATAG	wytyczne (W3C) dla dostępności narzędzi do tworzenia treści
CEN	Europejski Komitet Normalizacyjny
CSS	kaskadowe arkusze stylów
DOM	obiektowy model dokumentu
EFTA	Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu
EU	Unia Europejska
FPS	klatki na sekundę

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

FXML	język znaczników interfejsu użytkownika oparty na języku XML
HTML	hipertekstowy język znaczników
HTTP	protokół przesyłania dokumentów hipertekstowych
ICT	technologia informacyjno-komunikacyjna
IETF	grupa ds. inżynierii internetowej
IMS	system multimedialny IP
IP	protokół internetowy
ISO	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
ITU-T	Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny – Sektor Normalizacji Telekomunikacji ITU
JWG	wspólna grupa robocza (CEN/CENELEC/ETSI)
LED	urządzenie emitujące światło
ODF	otwarty format dokumentu
OOXML	rozszerzony język znaczników pakietu
PSTN	publiczna komutowana sieć telefoniczna
QVGA	graficzna macierz wideo mająca ćwierć wartości standardowej VGA
RFC	prośba o komentarz
RTT	tekst w czasie rzeczywistym
SIP	protokół inicjowania sesji
UAAG	wytyczne (W3C) dla dostępności programu użytkownika
URI	ujednolicony identyfikator zasobów
USB	uniwersalna magistrala szeregową
VGA	graficzna macierz wideo
VOIP	głos przez Internet
W3C	konsorcjum W3C
WAI	inicjatywa W3C mająca na celu zwiększenie szeroko rozumianej dostępności stron WWW
WCAG	wytyczne (W3C) dla dostępności treści internetowych
WLAN	bezprzewodowa sieć lokalna
XML	rozszerzalny język znaczników
XUL	język znaczników interfejsu użytkownika oparty na języku XML

4 Parametry funkcjonalne

4.1 Zgodność ze parametrami funkcjonalnymi

Informacje podane w Rozdziale 4.2 mają na celu opisanie parametrów funkcjonalnych ICT umożliwiających użytkownikom lokalizowanie, identyfikowanie i obsługę funkcji ICT oraz dostęp do dostarczanych informacji, niezależnie od ich możliwości fizycznych, poznawczych lub sensorycznych. Wszelkie różnice w zdolnościach mogą być trwałe, tymczasowe lub sytuacyjne. Wymagania zawarte w Rozdziałach od 5 do 13 udostępniają konkretne testowalne kryteria podlegające testom dla zapewnienia dostępności ICT, odpowiadające potrzebom użytkownika omówionym w Rozdziale 4.2.

- UWAGA 1: Związek między wymaganiami określonymi w Rozdziałach od 5 do 13 a potrzebami użytkowników związanymi z dostępnością został określony w Załączniku B.
- UWAGA 2: Celem Rozdziału 4.2 jest opisanie cech ICT w zakresie umożliwienia użytkownikom dostępu do pełnej funkcjonalności i dokumentacji produktu lub usługi z wykorzystaniem lub bez wykorzystania technologii wspomagających.
- UWAGA 3: Metody zaspokajania potrzeb w zakresie dostępności użytkowników z wieloma rodzajami niepełnosprawności będą zależeć od specyficznego połączenia niepełnosprawności. Spełnienie wymagań w zakresie dostępności takiego użytkownika można osiągnąć poprzez uwzględnienie wymagań z Rozdziału 4.2.
- UWAGA 4: Zaspokojenie niektórych potrzeb użytkowników w zakresie dostępności zależy od tego, czy ICT zapewnia określone tryby działania. Jeśli użytkownik ma aktywować, włączyć lub przełączyć się na tryb odpowiadający jego potrzebom w zakresie dostępności, oczekuje się, że sposób aktywacji, włączenia lub przełączenia się na taki tryb będzie również zgodny z tymi samymi potrzebami w zakresie dostępności.

4.2 Parametry funkcjonalne

4.2.1 Obsługa bezwzrokowa

Gdy ICT udostępnia interfejs obsługi wzrokowej, ICT udostępnia również co najmniej jeden sposób obsługi bezwzrokowej. Jest to niezbędne dla użytkowników pozbawionych zmysłu wzroku i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

- UWAGA 1: Strona internetowa lub aplikacja o prawidłowo ukształtowanej strukturze semantycznej może umożliwić użytkownikom bez zmysłu wzroku identyfikację, nawigację i interakcję z wizualnym interfejsem użytkownika.
- UWAGA 2: Dźwiękowe i dotykowe interfejsy użytkownika mogą przyczynić się do spełnienia wymagań podanych w niniejszym rozdziale.

4.2.2 Obsługa przy ograniczonej możliwości widzenia

Gdy ICT udostępnia interfejs obsługi wzrokowej, ICT udostępnia również lepsze wykorzystanie ograniczonej możliwości widzenia. Jest to niezbędne dla użytkowników z ograniczoną możliwością widzenia i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

- UWAGA 1: Powiększenie, zmniejszenie wymaganego pola widzenia oraz kontrola kontrastu, jasności i intensywności może przyczynić się do spełnienia wymagań tego rozdziału.
- UWAGA 2: Gdy użytkowanie istotnych elementów interfejsu użytkownika zależy od percepcji głębi, zapewnienie dodatkowych metod rozróżniania tych elementów może przyczynić się do spełnienia wymagań podanych w niniejszym rozdziale.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

UWAGA 3: Użytkownicy o ograniczonej możliwości widzenia mogą również skorzystać z dostępu niewizualnego (patrz Rozdział 4.2.1).

4.2.3 Obsługa bez możliwości rozpoznawania kolorów

Gdy ICT udostępnia wizualne tryby działania, ICT udostępnia również wizualny tryb obsługi, który nie wymaga rozróżniania kolorów. Jest to niezbędne dla użytkowników z ograniczoną percepcją kolorów i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

UWAGA: Gdy istotne elementy interfejsu użytkownika są oznaczone kolorami, zapewnienie dodatkowych metod rozróżniania tych elementów może przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w niniejszym rozdziale.

4.2.4 Obsługa bez zmysłu słuchu

Gdy ICT udostępnia głosowe tryby działania, ICT udostępnia również co najmniej jeden tryb działania niewymagający słuchu. Jest to niezbędne dla użytkowników pozbawionych zmysłu słuchu i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

UWAGA: Wizualne i dotykowe interfejsy użytkownika mogą przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w tym rozdziale.

4.2.5 Obsługa przy ograniczonej możliwości słyszenia

Gdy ICT udostępnia tryby działania z wykorzystaniem dźwięków, ICT udostępnia również zaawansowane tryby wspomagające słyszenie. Jest to niezbędne dla użytkowników o ograniczonej możliwości słyszenia i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

UWAGA 1: Poprawa czystości dźwięku, redukcja szumów tła, udostępnienie opcji mikowania do mono, regulacja balansu obu kanałów dźwiękowych, zwiększy zakres głośności i większa głośność w wyższym zakresie częstotliwości mogą przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w niniejszym rozdziale.

UWAGA 2: Zezwolenie na korzystanie z urządzeń wspomagających słyszenie, takich jak zestawy słuchawkowe z redukcją szumów (podłączone za pomocą kabla, Bluetooth lub WLAN) może przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w niniejszym rozdziale.

UWAGA 3: Użytkownicy o ograniczonej możliwości słyszenia mogą również skorzystać z dostępu dla osób niesłyszących (patrz Rozdział 4.2.4).

4.2.6 Obsługa bez możliwości użycia mowy lub z ograniczoną możliwością użycia mowy

Gdy ICT wymaga wydawania poleceń głosowych od użytkowników ICT udostępnia co najmniej jeden sposób działania niewymagający od nich wydawania poleceń głosowych. Jest to niezbędne dla użytkowników z ograniczoną możliwością użycia mowy i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

UWAGA 1: Wydawanie dźwięków obejmuje mowę i inne dźwięki generowane ustnie, takie jak gwizdy i mlaśniecia.

UWAGA 2: Interfejsy użytkownika wykorzystujące klawiaturę, wskaźnik oraz dotyk mogą się przyczynić do spełnienia wymagań podanych w niniejszym rozdziale.

4.2.7 Obsługa przy ograniczonych możliwościach manualnych lub ograniczonej sile

Gdy ICT wymaga obsługi manualnej udostępnia rozwiązania pozwalające użytkownikom na działania alternatywne, nie wymagające umiejętności manualnych, jednoczesnych czynności ani odpowiedniej siły w dloniach. Jest to niezbędne dla użytkowników o ograniczonych możliwościach manualnych lub ograniczonej sile i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

- UWAGA 1: Przykładami działań, których użytkownicy mogą nie być w stanie wykonać, są te, które wymagają precyzyjnej kontroli nad funkcjami motorycznymi, zależne od ścieżki gestów, szczypania, skręcania nadgarstka, mocnego chwytania lub jednoczesnych czynności manualnych.
- UWAGA 2: Możliwość obsługi jedną ręką, sekwencyjne wprowadzanie kluczy oraz głosowy interfejs użytkownika mogą przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w tym rozdziale.
- UWAGA 3: Niektórzy użytkownicy mają ograniczoną siłę mięśni rąk i mogą nie być w stanie osiągnąć poziomu siły, który umożliwi wykonanie niezbędnego działania. Alternatywne rozwiązania w zakresie interfejsu użytkownika, które nie wymagają siły mięśni rąk, mogą przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w tym rozdziale.

4.2.8 Obsługa przy ograniczonym zasięgu rąk

Gdy produkty ICT są wolnostojące lub montowane, elementy służące do ich obsługi powinny znajdować się w zasięgu wszystkich użytkowników. Jest to niezbędne dla użytkowników o ograniczonym zasięgu rąk i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

- UWAGA: Uwzględnienie potrzeb użytkowników poruszających się na wózkach inwalidzkich oraz wzrostu użytkowników przy rozmieszczaniu elementów interfejsu użytkownika może przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w niniejszym rozdziale.

4.2.9 Minimalizacja czynników powodujących fotogenne napady padaczki

Gdy ICT udostępnia wizualne tryby działania, ICT udostępnia również co najmniej jeden tryb obsługi, w którym zminimalizowano ryzyko spowodowania fotogennego napadu padaczki. Jest to niezbędne dla użytkowników u których występują fotogenne napady padaczki.

- UWAGA: Ograniczenie obszaru i liczby błysków na sekundę może przyczynić się do spełnienia wymagań zawartych w niniejszym rozdziale.

4.2.10 Obsługa przy ograniczonych możliwościach poznawczych, językowych lub związanych z procesem nauki

ICT udostępnia rozwiązania lub prezentacje umożliwiające jego prostsze i łatwiejsze zrozumienie, obsługę i użycie. Jest to niezbędne dla użytkowników o ograniczonych możliwościach poznawczych i przynosi korzyści wielu innym użytkownikom w różnych sytuacjach.

- UWAGA 1: Przykładami cech projektowych, które mogą przyczynić się do spełnienia wymagań podanych w niniejszym rozdziale, jest możliwość regulowania czasu, wskazywanie błędów i sugestie ich usunięcia oraz logiczna kolejność aktywowania kolejnych elementów.
- UWAGA 2: Przykładem wsparcia dla osób z ograniczoną zdolnością czytania jest udostępnienie tekstu w formie dźwiękowej.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

UWAGA 3: Przykładem udostępnienia wsparcia osobom z ograniczonymi umiejętnościami pisania jest udostępnienie pomocy w zakresie ortografii i przewidywania słów w tekście.

UWAGA 4: Interakcja z treścią może być łatwiejsza i mniej podatna na błędy dzięki przedstawieniu poszczególnych zadań w łatwych do wykonania krokach.

4.2.11 Prywatność

Gdy ICT udostępnia rozwiązania dla dostępności, zapewnia również prywatność użytkownikom tych rozwiązań na tym samym poziomie co dla innych użytkowników

UWAGA: Umożliwienie podłączenia osobistych zestawów słuchawkowych do prywatnego odsłuchania, brak możliwej do odczytania wersji maskowanych znaków oraz umożliwienie użytkownikowi kontroli nad danymi prawnymi, finansowymi i osobowymi to przykłady cech projektowych, które mogą przyczynić się do spełnienia wymagań podanych w niniejszym rozdziale.

5 Wymagania ogólne

5.1 Funkcjonalność zamknięta

5.1.1 Wprowadzenie (informacyjne)

ICT ma funkcjonalność zamkniętą między innymi ze względu na założenia projektowe lub przyjęte zasady. Funkcjonalność niektórych produktów może być zamknięta, ponieważ produkt jest autonomiczny i użytkownicy nie powinni mieć możliwości dodawania urządzeń peryferyjnych ani oprogramowania, aby uzyskać dostęp do tej funkcjonalności.

ICT może w praktyce mieć funkcjonalność zamkniętą, nawet gdy ICT nie została zaprojektowana, wdrożona ani dostarczona jako zamknięta.

Komputery, w których użytkownicy końcowi nie mają możliwości zmiany ustawień ani instalowania oprogramowania, mają funkcjonalność zamkniętą.

5.1.2 Postanowienia ogólne

5.1.2.1 Funkcjonalność zamknięta

Gdy ICT ma funkcjonalność zamkniętą, powinna spełniać wymagania opisane w Rozdziałach od 5.2 do 13, jeśli mają zastosowanie.

UWAGA 1: ICT może mieć funkcjonalności zamknięte, ale nie mogą to być wszystkie funkcjonalności. Tylko funkcjonalności zamknięte powinny spełniać wymagania podane w Rozdziale 5.1.

UWAGA 2: Wymagania zawarte w niniejszym Rozdziale zastępują wymagania zawarte w Rozdziałach od 5.2 do 13, które wyraźnie stwierdzają, że nie mają zastosowania do zamkniętej funkcjonalności. Może to wynikać z tego, że dotyczą kompatybilności z technologiami wspomagającymi lub możliwości dostosowania przez użytkownika ustawień dostępności systemu w produktach z zamkniętą funkcjonalnością (np. produkty, które uniemożliwiają dostęp do panelu kontrolnego ustawień systemowych).

5.1.2.2 Technologia wspomagająca

Gdy ICT ma funkcjonalność zamkniętą, powinna ona działać bez konieczności dołączania, podłączania lub instalowania przez użytkownika technologii wspomagającej oraz powinna spełniać wymagania ogólne określone odpowiednio w Rozdziałach od 5.1.3 do 5.1.6. Osobiste zestawy słuchawkowe i osobiste pętle indukcyjne nie powinny być klasyfikowana jako technologia wspomagająca w kontekście niniejszego rozdziału.

5.1.3 Dostęp niewizualny

5.1.3.1 Wyjście audio informacji wizualnych

Gdy do korzystania z funkcji ICT, które są zamknięte dla technologii wspomagających czytanie z ekranu, potrzebne są informacje wizualne, ICT powinny udostępniać co najmniej jeden tryb działania wykorzystujący dostęp niewizualny umożliwiający korzystanie z tych funkcji.

UWAGA 1: Dostęp niewizualny może przybrać formę dźwiękową, w tym mowy, lub formę dotykową, jak alfabet Braille'a dla użytkowników głuchoniewidomych.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

UWAGA 2: Informacja wizualna potrzebna do umożliwienia korzystania z niektórych funkcji może obejmować instrukcje obsługi i orientację, monity o transakcje, weryfikację danych wprowadzonych przez użytkownika, komunikaty o błędach i treści nietekstowe.

5.1.3.2 Wyjściowy sygnał dźwiękowy zawierający mowę

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, to sygnał dźwiękowy powinien być dostarczony:

- a) albo bezpośrednio przez mechanizm wbudowany w urządzenie ICT lub dostarczany razem z nim, albo
- b) za pomocą osobistego zestawu słuchawkowego, który można podłączyć przez gniazdo audio 3,5 mm lub standardowe połączenie przemysłowe.

UWAGA 1: Mechanizmami wbudowanymi w urządzenia ICT lub dostarczanymi razem z nimi mogą być na przykład, ale nie tylko: głośnik, wbudowana słuchawka/zestaw słuchawkowy lub inne standardowe sprzężone urządzenia peryferyjne.

UWAGA 2: Standardowym połączeniem branżowym może być połączenie bezprzewodowe.

UWAGA 3: Niektórzy użytkownicy mogą korzystać z pętli indukcyjnej.

5.1.3.3 Korelacja wyjściowych sygnałów dźwiękowych

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej i gdy informacje są wyświetlane na ekranie, zaleca się, aby ICT dostarczała informację dźwiękową, umożliwiając użytkownikowi skorelowanie dźwięku z informacjami wyświetlonymi na ekranie.

UWAGA 1: Wiele osób, prawnie uznawanych za niewidome, widzi i korzysta z aspektów wizualnych, nawet jeśli nie są one dla nich w pełni zrozumiałe. Alternatywne rozwiązywanie dźwiękowe, które jest zarówno kompletne, jak i komplementarne, obejmuje wszystkie informacje wizualne, takie jak wyróżnienie lub podświetlenie, tak aby dźwięk mógł być zawsze skorelowany z informacjami widocznymi na ekranie.

UWAGA 2: Przykłady informacji dźwiękowych, które pozwalają użytkownikowi skorelować dźwięk z informacjami wyświetlonymi na ekranie obejmują strukturę i przekazywane relacje przekazywane przez prezentację.

5.1.3.4 Sterowanie przez użytkownika wyjściem mowy

Gdy wyjście mowy jest udostępniane jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, należy umożliwić jego przerwanie i powtórzenie na żądanie użytkownika, tam gdzie zezwalają na to wymagania bezpieczeństwa.

UWAGA 1: Dobrą praktyką jest umożliwienie użytkownikowi zawieszenia wyjścia mowy, a nie tylko przerwanie go.

UWAGA 2: Dobrą praktyką jest umożliwienie użytkownikowi powtórzenia jedynie ostatniego fragmentu tekstu, a nie odtwarzanie całego tekstu od początku.

5.1.3.5 Automatyczne przerwanie wyjścia mowy

Gdy wyjście mowy jest udostępniane jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, ICT powinna przerwać bieżące wyjście mowy związane z działaniem użytkownika i rozpocząć nadawanie nowego.

UWAGA: Gdy istotne jest, aby użytkownik usłyszał całą wiadomość, np. instrukcję bezpieczeństwa lub ostrzeżenie, może zaistnieć konieczność zablokowania przez ICT wszystkich działań użytkownika, aby nie przerywać mowy.

5.1.3.6 Wyjście mowy dla treści nietekstowej

Gdy urządzenia ICT prezentują treści nietekstowe, alternatywnie należy je prezentować ich użytkownikom za pomocą wyjścia mowy, chyba że treść nietekstowa jest tylko dekoracją lub jest wykorzystywana jedynie do formatowania wizualnego. Wyjście mowy dla treści nietekstowych powinno być zgodny z wytycznymi dotyczącymi „tekstu alternatywnego”, opisanymi w WCAG 2.1 [5], Kryterium sukcesu 1.1.1.

5.1.3.7 Wyjście mowy dla informacji wideo

Gdy do umożliwienia korzystania z funkcjonalności zamkniętych ICT wymagana jest nagrana wcześniej treść wideo i gdy wyjście mowy jest udostępniane jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, wyjście mowy powinno prezentować informacje równoważne nagranej wcześniej treści wideo.

UWAGA: Wyjście mowy może mieć postać audiodeskrypcji lub transkrypcji treści wideo.

5.1.3.8 Wejście maskowane

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, a wyświetlane znaki są znakami maskującymi, sygnał dźwiękowy nie powinien być słowną wersją wprowadzonych znaków, chyba że wiadomo, że sygnał dźwiękowy jest dostarczany wyłącznie do mechanizmu do indywidualnego słuchania lub użytkownik wyraźnie zdecyduje się na umożliwienie nie prywatnego sygnału dźwiękowego.

UWAGA 1: Znaki maskujące są zazwyczaj wyświetlane ze względów bezpieczeństwa. Najczęściej są to gwiazdki zastępujące osobiste numery identyfikacyjne.

UWAGA 2: Niemaskowany znak wyjściowy mógłby być preferowany, gdy funkcjonalność zamknięta jest używana w warunkach zapewniających prywatność, na przykład w domu użytkownika. Aby zapewnić, że użytkownik dokonał świadomego wyboru, właściwe może być ostrzeżenie podkreślające obawy dotyczące prywatności.

5.1.3.9 Prywatny dostęp do danych osobowych

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej i zawiera dane, które zgodnie z obowiązującą polityką prywatności uznaje się za prywatne, odpowiednie wyjście mowy powinno być dostarczane wyłącznie za pośrednictwem mechanizmu do indywidualnego słuchania, który można podłączyć bez konieczności używania wzroku lub za pośrednictwem jakiegokolwiek innego mechanizmu wyraźnie wybranego przez użytkownika.

UWAGA 1: Wymaganie to nie ma zastosowania, gdy dane nie są zdefiniowane jako prywatne, zgodnie z obowiązującą polityką prywatności, lub gdy nie istnieje obowiązująca polityka prywatności.

UWAGA 2: Nietraktowanie danych wyjściowych jako prywatnych mogłoby być preferowane, gdy funkcjonalność zamknięta jest używana w warunkach zapewniających prywatność, na przykład w domu użytkownika. Aby zapewnić, że użytkownik dokonał świadomego wyboru, właściwe może być ostrzeżenie podkreślające obawy dotyczące prywatności.

5.1.3.10 Wyjście audio bez zakłóceń

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, ICT nie powinna odtwarzać automatycznie, w tym samym czasie, żadnego zakłócającego słyszalnego sygnału wyjściowego trwającego dłużej niż trzy sekundy.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

5.1.3.11 Głośność odsłuchiwanego treści prywatnych

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej i jest dostarczany za pośrednictwem mechanizmu do indywidualnego słuchania, ICT powinny udostępnić co najmniej jeden niewizualny tryb działania obsługujący kontrolę głośności.

5.1.3.12 Głośność głośnika

Gdy sygnał dźwiękowy jest udostępniany jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej i jest dostarczany przez głośniki w urządzeniu ICT, należy udostępnić niewizualną przyrostową regulację głośności z wyjściowym wzmacnieniem do poziomu co najmniej 65 dBa (-29 dBPaA).

UWAGA: W głośnych środowiskach poziom 65 dBa może nie być wystarczający.

5.1.3.13 Przywracanie głośności

Gdy sygnał dźwiękowy udostępniany jest jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, należy udostępnić funkcję przywracania głośności na poziomie 65 dBa lub niższym po każdym użyciu, chyba że ICT jest przeznaczona do użytku przez jednego użytkownika.

UWAGA: Aby umożliwić zastosowanie wyjątku dla pojedynczego użytkownika, można udostępnić funkcję wyłączenia funkcji resetowania głośności.

5.1.3.14 Języki mówione

Gdy wyjście mowy udostępniane jest jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej, wyjście mowy powinno być w tym samym języku, co wyświetlana treść, z wyjątkiem:

- nazw własnych, terminów technicznych, słów w nieokreślonym języku oraz słów lub zwrotów, które stały się częścią żargonu bezpośrednio otaczającego tekstu;
- gdy treść jest generowana zewnętrznie i nie jest pod kontrolą dostawcy ICT, nie należy stosować wymagań podanych w niniejszym rozdziale w przypadku używania języków nieobsługiwanych przez syntezator mowy ICT;
- wyswietlanych języków, których nie można wybrać z zastosowaniem dostępu niewizualnego;
- gdy użytkownik jednoznacznie wybiera język mowy inny niż język wyświetlonej treści.

5.1.3.15 Niewizualna identyfikacja błędu

Gdy wyjście mowy jest udostępniane jako niewizualny dostęp do funkcjonalności zamkniętej i automatycznie zostanie wykryty błąd wejściowy, wyjście mowy powinno identyfikować i opisywać błędny element.

5.1.3.16 Pokwitowania, bilety i dane wyjściowe transakcji

Gdy ICT jest zamknięta dla dostępu wizualnego i udostępnia paragony, bilety lub inne dane jako wynik transakcji samoobsługowej, należy udostępnić wyjście mowy, które powinno zawierać wszystkie informacje niezbędne do zakończenia lub weryfikacji transakcji. W przypadku automatów biletowych nie powinny być słyszalne drukowane kopie tras i map.

UWAGA: Wyjście mowy może być udostępniane przez element dowolny całego systemu ICT.

5.1.4 Funkcjonalności uniemożliwiające powiększanie tekstu

Gdy jakakolwiek funkcjonalność ICT nie umożliwia powiększania tekstu z zastosowaniem narzędzi samej platformy lub technologii wspomagającej, ICT powinna udostępniać tryb działania, w którym tekst i tekst w postaci grafiki, niezbędny dla wszystkich funkcjonalności, jest wyświetlany w taki sposób, że nieakcentowana wielka litera „H” odpowiada kątowi równemu co najmniej 0,7 stopnia w odległości widzenia określonej przez dostawcę.

Odpowiedni kąt, w stopniach, można obliczyć z następującego wzoru:

$$\Psi = (180 \times H) / (\pi \times D)$$

gdzie:

- Ψ – wyznaczony kąt, w stopniach
- H – wysokość tekstu
- D – odległość widzenia
- wartości D i H podaje się w tych samych jednostkach

UWAGA 1: Celem jest udostępnienie trybu działania, w którym tekst jest wystarczająco duży, aby mogło go odczytać większość użytkowników o słabym wzroku.

UWAGA 2: W Tablicy 5.1 i na Rysunku 1 przedstawiono zależność między maksymalną odlegością widzenia a minimalną wysokością znaków dla określonego minimalnego wyznaczonego kąta.

Tablica 5.1: Zależność między maksymalną zaprojektowaną odlegością widzenia a minimalną wysokością znaków dla danego wyznaczonego kąta

Minimalny wyznaczony kąt	Maksymalna zaprojektowana odległość widzenia	Minimalna wysokość znaków
0,7 stopnia	100 mm	1,2 mm
	200 mm	2,4 mm
	250 mm	3,1 mm
	300 mm	3,7 mm
	350 mm	4,3 mm
	400 mm	4,9 mm
	450 mm	5,5 mm
	500 mm	6,1 mm
	550 mm	6,7 mm
	600 mm	7,3 mm

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)



Rysunek 1: Zależność między minimalną wysokością znaku a maksymalną zaprojektowaną odlegością widzenia

5.1.5 Wyjście wizualne dla informacji dźwiękowych

Gdy dla umożliwienia korzystania z funkcji zamkniętych ICT wymagana jest informacja dźwiękowa, ICT powinna udostępnić informację wizualną równoważną z sygnałem dźwiękowym.

UWAGA: Informacja wizualna może mieć formę napisów lub transkrypcji.

5.1.6 Działanie bez korzystania z klawiatury

5.1.6.1 Funkcjonalność zamknięta

Gdy funkcjonalność ICT jest niedostępna dla klawiatury lub interfejsów klawiatury, cała funkcjonalność powinna być obsługiwana bezwzrokowo, zgodnie z wymaganiami Rozdziału 5.1.3.

5.1.6.2 Fokus

Gdy funkcjonalność ICT jest niedostępna dla klawiatury oraz interfejsów klawiatury, a fokus może być przeniesiony do elementu interfejsu użytkownika, należy umożliwić zmianę podstawowej metody wprowadzania danych wejściowych za pomocą tego samego mechanizmu, aby uniknąć zablokowania fokusu.

5.1.7 Dostęp bez użycia mowy

Gdy do obsługi zamkniętych funkcji ICT wymagana jest mowa, to ICT powinna udostępnić co najmniej jeden tryb obsługi za pomocą alternatywnego mechanizmu wprowadzania danych, który nie wymaga mowy.

5.2 Aktywowanie funkcji dostępności

Gdy ICT ma udokumentowane funkcje dostępności, należy zapewnić możliwość aktywacji tych udokumentowanych funkcji dostępności, które są niezbędne do zaspokojenia konkretnej potrzeby, bez odwoływania się do metody, która nie zaspokaja tej potrzeby.

5.3 Biometria

Gdy ICT wykorzystuje cechy biologiczne, nie należy wykorzystywać tylko jednej cechy biologicznej jako jedynego sposobu identyfikacji użytkownika lub do kontroli ICT.

- UWAGA 1: Alternatywną metodą identyfikacji użytkownika lub kontroli ICT może być metoda biometryczna lub inna niż biometryczna.
- UWAGA 2: W przypadku metod biometrycznych opartych na odmiennych cechach biologicznych prawdopodobieństwo, że osoby niepełnosprawne mają co najmniej jedną z określonych cech biologicznych jest większe. Przykładami odmiennych cech biologicznych są odciski palców, wzory siatkówki oka, głos i twarz.

5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji

Gdy ICT przekształca informacje lub komunikację, powinna zachować wszystkie udokumentowane informacje niezastrzeżone, które są związane z dostępnością, w zakresie, w jakim takie informacje mogą być zawarte w formacie docelowym lub mogą być przez ten format obsługiwane.

5.5 Części obsługiwane

5.5.1 Środki obsługi

Gdy ICT ma obsługiwane części, które wymagają do ich obsługi chwytania, ściskania lub skręcania nadgarstka, powinna udostępniać alternatywny dostępny sposób obsługi, nie wymagający takich działań.

5.5.2 Rozpoznawalność części obsługiwanych

Gdy ICT ma części obsługiwane, powinna udostępnić sposób rozpoznawania każdej obsługiwanej części, bez konieczności jej widzenia i bez wykonywania działań związanych z obsługiwana częścią.

- UWAGA: Jednym ze sposobów spełnienia tego wymagania jest możliwość wykrycia części obsługiwanych za pomocą dotyku.

5.6 Elementy blokujące lub przełączające

5.6.1 Status dotyku lub dźwięku

Gdy ICT ma mechanizm blokujący lub przełączający, który użytkownik może zobaczyć, powinna udostępnić co najmniej jeden tryb działania, w którym status elementu sterującego można określić za pomocą dotyku lub dźwięku bez konieczności jego obsługi.

- UWAGA 1: Elementy blokujące lub przełączające to takie elementy sterujące, które mogą mieć tylko dwa lub trzy stany i które nie zmieniają stanu podczas używania.
- UWAGA 2: Przykładem elementu sterującego blokującego lub przełączającego jest klawisz „Caps Lock” znajdujący się na większości klawiatur. Inny przykład to przycisk głośności na telefonie publicznym, za pomocą którego można ustawić głośność normalną, dużą lub bardzo dużą.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

5.6.2 Status wizualny

Gdy ICT ma element blokujący lub przełączający, a status tego elementu jest prezentowany użytkownikowi w sposób niewizualny, ICT powinna udostępnić co najmniej jeden tryb działania, w którym status elementu można określić wizualnie podczas prezentowania tego elementu.

UWAGA 1: Elementy sterujące blokujące lub przełączające to takie elementy sterujące, które mogą mieć tylko dwa lub trzy stany i które nie zmieniają stanu podczas używania.

UWAGA 2: Przykładem elementu sterującego blokującego lub przełączającego jest klawisz „Caps Lock” znajdujący się na większości klawiatur. Przykładem możliwości określenia stanu elementu sterującego jest wizualny wskaźnik stanu na klawiaturze.

5.7 Ponowne wciśnięcie klawisza

Gdy w ICT jest dostępna funkcja ponownego wciśnięcia klawisza, której nie można wyłączyć:

- a) należy zapewnić, aby opóźnienie przed ponowym wciśnięciem klawisza było regulowane przy najmniej do 2 sekund; oraz
- b) częstotliwość ponownego wciskania klawiszy powinna umożliwić regulowanie jednego znaku na 2 sekundy.

5.8 Akceptacja dwukrotnego kliknięcia klawisza

Gdy urządzenie ICT ma klawiaturę lub klawiaturę numeryczną, opóźnienie po naciśnięciu dowolnego klawisza, podczas którego dodatkowe naciśnięcie tego samego klawisza nie będzie akceptowane, powinno być regulowane co najmniej do 0,5 sekundy.

5.9 Jednoczesne czynności użytkownika

Gdy ICT posiada tryb działania, który do jego obsługi wymaga jednoczesnych czynności użytkownika, należy udostępnić, co najmniej jeden tryb działania, który do jego obsługi nie wymaga jednoczesnych czynności użytkownika.

UWAGA: Konieczność użycia obu rąk do otwarcia pokrywy laptopa, konieczność jednoczesnego naciśnięcia dwóch lub więcej klawiszy lub dorywczo powierzchni więcej niż jednym palcem są przykładami jednoczesnych czynności użytkownika.

6 ICT z dwukierunkową komunikacją głosową

6.1 Szerokość pasma sygnału mowy

Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową, aby uzyskać dobrą jakość dźwięku, ICT powinna być w stanie kodować i dekodować taką komunikację w zakresie częstotliwości o górnej granicy co najmniej 7 000 Hz.

UWAGA 1: Dla celów współdziałania powszechnie stosowany jest standard ITU-T G.722 [i.21].

UWAGA 2: Gdy zaimplementowano negocjowanie kodeka, to aby uniknąć transkodowania czasami są stosowane inne znormalizowane kodeki, takie jak te wymienione w Zaleceniu ITU-T G.722.2 [i.22].

6.2 Funkcjonalność tekstu w czasie rzeczywistym (RTT)

6.2.1 Zapewnienie RTT

6.2.1.1 Komunikacja RTT

Gdy ICT jest w trybie, który udostępnia możliwość dwustronnej komunikacji głosowej, ICT powinna również udostępnić środki do dwustronnej komunikacji RTT, z wyjątkiem sytuacji, w których wymagałoby to zmian konstrukcyjnych w celu dodania sprzętu wejściowego lub wyjściowego do ICT.

UWAGA 1: To wymaganie obejmuje produkty, które nie są wyposażone w fizyczny wyświetlacz lub nie mają funkcjonalności wprowadzania tekstu, ale mają możliwość podłączenia do urządzeń, które mają takie możliwości. Obejmuje ono również ICT pośrednie pomiędzy punktami końcowymi komunikacji.

UWAGA 2: Nie jest wymagane dodanie: wyświetlacza sprzętowego, klawiatury sprzętowej lub sprzętu umożliwiającego podłączenie do wyświetlacza lub klawiatury, przewodowo lub bezprzewodowo, jeżeli ten sprzęt normalnie nie byłby zapewniony.

UWAGA 3: Dla celów interoperacyjności powszechnie stosowane jest wsparcie Zalecenia ITU-T T.140 [i.36].

6.2.1.2 Równoczesna komunikacja głosowa i tekstowa

Gdy ICT udostępnia możliwość dwukierunkowej komunikacji głosowej i umożliwia użytkownikom komunikację za pomocą RTT, należy pozwolić na jednoczesne przesyłanie głosu i tekstu za pomocą połączenia jednego użytkownika.

UWAGA 1: W przypadku komunikacji wielostronnej, takiej jak w systemie konferencyjnym, dozwolone jest (ale nie jest wymagane i nie jest bezwzględnie zalecane), aby RTT był obsługiwany w pojedynczym polu wyświetlania i aby komunikacja odbywała się w sposób „mówienie na przemian” w celu uniknięcia zamieszania (w taki sam sposób, w jaki mówienie na przemian jest wymagana w przypadku osób prezentujących/mówiących).

UWAGA 2: W przypadku komunikacji wielostronnej najlepszą praktyką jest zgłaszanie się użytkowników głosowych i użytkowników RTT przez podniesienie ręki, dzięki temu użytkownicy głosowi i użytkownicy RTT znajdują się w tej samej kolejce.

UWAGA 3: W przypadku wielostronnego systemu konferencyjnego, którego jedną z funkcji jest czat – RTT (podobnie jak komunikacja głosowa) zazwyczaj były odseparowane od czatu, tak aby korzystanie z RTT nie kolidowało z czatem (tzn. ludzie mogą wysyłać wiadomości w polu czatu, podczas gdy dana osoba prezentuje/rozmawia za pomocą RTT – w taki sam sposób, w jaki ludzie wysyłają wiadomości za pomocą funkcji czatu, podczas gdy inni rozmawiają za pomocą głosu). Użytkownicy RTT mogliby wtedy używać RTT do celów prezentacyjnych i korzystać z funkcji czatu, aby wysyłać wiadomości w czasie, gdy inni prezentują (za pomocą głosu lub RTT).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

UWAGA 4: Dostępność głosu i RTT działających równolegle (i oddziennie od czatu) może również umożliwić, aby pole RTT obsługiwało napisy tekstowe, gdy ktoś mówi (i tym samym nie jest używane do RTT, ponieważ użytkownik nie wypowiada się w RTT).

UWAGA 5: Gdy do zapewnienia komunikacji głosowej wymagane jest zarówno oprogramowanie po stronie serwera, jak i lokalny sprzęt i oprogramowanie, przy czym żaden z tych komponentów nie może obsługiwać komunikacji głosowej bez drugiego i są one sprzedawane jako całość w celu realizacji funkcji komunikacji głosowej, komponenty po stronie lokalnej i serwerowej są uważane za jeden produkt.

6.2.2 Wyświetlanie RTT

6.2.2.1 Wyświetlacz umożliwiający rozróżnianie tekstu

Gdy ICT umożliwia wysyłanie i odbieranie RTT, tekst wysyłany powinien być wyświetlany w sposób wizualnie odmienny i oddzielony od tekstu odbieranego.

UWAGA: Możliwość wyboru przez użytkownika między wyświetaniem tekstu wysyłanego i odbieranego w linii lub oddziennie, z opcjami umożliwiającymi dokonanie zmiany, pozwala użytkownikom na wyświetlanie RTT w formie, która jest dla nich najlepsza. Dzięki temu osoby posługujące się alfabetem Braille'a będą mogły korzystać z jednego pola, a tekst będzie pojawiać się w sposób sekwencyjny, zależnie od ich potrzeb lub preferencji.

6.2.2.2 Możliwe do określenia programowo kierunku nadawania i odbioru

Gdy ICT umożliwia wysyłanie i odbieranie RTT, kierunek nadawania/odbioru przesyłanego tekstu powinien być możliwy do określenia programowo, chyba że RTT ma funkcjonalność zamkniętą.

UWAGA: Umożliwia to czytnikom ekranu rozróżnienie tekstu przychodzącego i wychodzącego, gdy są używane z funkcjonalnością RTT.

6.2.2.3 Identyfikacja mówcy

Gdy ICT obsługuje RTT i udostępnia identyfikację mówcy w przypadku komunikacji z wykorzystaniem głosu, ICT powinna udostępnić identyfikację mówcy również w przypadku RTT.

UWAGA: Jest to konieczne, aby zarówno uczestnicy komunikacji głosowej, jak i RTT wiedzieli, kto aktualnie przekazuje informacje, niezależnie od tego, czy jest to komunikacja RTT, czy głosowa.

6.2.2.4 Wizualny wskaźnik audio połączonego z RTT

Gdy ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową i obsługuje RTT, ICT powinna udostępnić wizualny wskaźnik aktywności audio na wyświetlaczu w czasie rzeczywistym.

UWAGA 1: Wskaźnikiem może być prosty symbol znajdujący się na wyświetlaczu, który migra w celu odzwierciedlenia aktywności dźwiękowej, lub prezentacja informacji w inny sposób, który może być zarówno widoczny dla użytkowników widzących, jak i przekazywany użytkownikom głuchoniewidomym, którzy korzystają z monitora brajlowskiego.

UWAGA 2: Bez tej informacji osoba, która pozbawiona jest zdolności słyszenia, nie wie, kiedy ktoś przemawia.

6.2.3 Interoperacyjność

Gdy ICT z funkcjonalnością RTT współpracuje z innymi ICT z funkcjonalnościami RTT (zgodnie z Rozdziałem 6.2.1.1), obydwie ICT powinny obsługiwać co najmniej jeden z czterech opisanych niżej mechanizmów współpracy RTT:

- a) interoperacyjność ICT za pośrednictwem publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN) z innym ICT, które bezpośrednio łączy się z siecią PSTN, jak opisano w Zaleceniu ITU-T V.18 [i.23] lub w załącznikach do niego, w przypadku sygnałów telefonii tekstowej w interfejsie PSTN;
- b) interoperacyjność ICT z innymi ICT z użyciem VOIP z protokołem inicjowania sesji (SIP) i z użyciem RTT, zgodnym z IETF RFC 4103 [i.13]. W przypadku ICT współpracujących z innymi ICT wykorzystującymi podsystem IP Multimedia Sub-System (IMS) do wdrożenia VOIP, zestaw protokołów określonych w ETSI TS 126 114 [i.10], ETSI TS 122 173 [i.11] i ETSI TS 134 229 [i.12] opisuje zastosowanie IETF RFC 4103 [i.13];
- c) interoperacyjność ICT z innymi ICT z użyciem technologii innych niż wymienione w a lub b, powyżej, z użyciem odpowiedniej i mającej zastosowanie typowej specyfikacji wymiany RTT, która jest opublikowana i dostępna dla środowisk, w których będą działać. Ta typowa specyfikacja powinna obejmować metodę wskazywania utraty lub uszkodzenia znaków;
- d) interoperacyjność ICT z innymi ICT z użyciem standardu dla RTT, który został wprowadzony do użytku w którymkolwiek z powyższych środowisk i jest obsługiwany przez wszystkie inne aktywne ICT, które obsługują komunikację głosową i RTT w tym środowisku.

UWAGA 1: W praktyce nowe normy są wprowadzane jako alternatywny kodек/protokół, który jest wspierany równolegle z istniejącą typową normą i stosowany, gdy wszystkie komponenty końcowe go wspierają, ponieważ rozwój technologii w połączeniu z innymi przyczynami, takimi jak rozwój społeczny i efektywność kosztowa, może spowodować, że inne normy staną się przestarzałe.

UWAGA 2: Tam, gdzie do zapewnienia komunikacji głosowej wykorzystuje się wiele technologii, może być potrzebne wiele mechanizmów interoperacyjności, aby zagwarantować, że wszyscy użytkownicy są w stanie korzystać z RTT.

PRZYKŁAD: System konferencyjny, który obsługuje komunikację głosową przez połączenie internetowe, może zapewnić RTT przez połączenie internetowe za pomocą zastrzeżonej metody RTT (opcja c). Jednak niezależnie od tego, czy metoda RTT jest zastrzeżona czy niezastrzeżona, jeśli system konferencyjny umożliwia również komunikację telefoniczną, będzie potrzebować wspierać opcje a lub b, aby zagwarantować, że RTT jest obsługiwane za pośrednictwem połączenia telefonicznego.

6.2.4 Reakcja RTT

Gdy ICT wykorzystuje dane wejściowe RTT, dane te powinny być przekazywane do sieci ICT lub platformy, na której działa ICT w ciągu 500 ms od momentu, w którym najmniejsza wiarygodnie złożona jednostka wprowadzonego tekstu zostanie udostępniona ICT do transmisji. Opóźnienia wynikające z wydajności platformy lub sieci nie należy wliczać do limitu 500 ms.

UWAGA 1: W przypadku wprowadzania danych znak po znaku, „najmniejszą wiarygodnie złożoną jednostką wprowadzanego tekstu” byłby znak. W przypadku przewidywania słów byłoby to słowo. W przypadku niektórych systemów rozpoznawania głosu – tekst może nie zostać wyprowadzony z oprogramowania do rozpoznawania, dopóki nie zostanie wypowiadane całe słowo (lub fraza). W tym przypadku najmniejszą wiarygodnie złożoną jednostką wprowadzanego tekstu dostępną dla ICT byłoby słowo (lub fraza).

UWAGA 2: Limit 500 ms pozwala na buforowanie znaków przez ten okres przed transmisją, dlatego transmisja znak po znaku nie jest wymagana, chyba że znaki są generowane wolniej niż 1 na 500 ms.

UWAGA 3: Opóźnienie 300 ms lub mniejsze daje lepsze wrażenie przepływu dla użytkownika.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

6.3 ID dzwoniącego

Gdy ICT udostępnia identyfikację rozmówcy lub podobne funkcje telekomunikacyjne, identyfikacja rozmówcy i podobne funkcje telekomunikacyjne powinny być dostępne w formie tekstu, jak również możliwe do określenia programowo, chyba że funkcjonalność jest zamknięta.

6.4 Alternatywy dla usług głosowych

Gdy ICT udostępnia komunikację głosową w czasie rzeczywistym, a także udostępnia pocztę głosową, automatyczną sekretarkę lub urządzenie do interaktywnej obsługi głosowej, to ITC powinna oferować użytkownikom możliwość dostępu do informacji i wykonywania zadań udostępnionych przez ICT bez użycia słuchu lub mowy.

- UWAGA 1: Zadania, które obejmują zarówno obsługę interfejsu, jak i odbiór informacji, wymagałyby, aby zarówno interfejs, jak i informacja były dostępne bez konieczności wykorzystania mowy lub słuchu.
- UWAGA 2: Rozwiązania służące do obsługi mediów dźwiękowych, RTT i wideo mogą spełnić powyższe wymagania.

6.5 Komunikacja wideo

6.5.1 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Rozdział 6.5 (Komunikacja wideo) udostępnia spełnianie wymagań dotyczących wydajności, które pomagają użytkownikom komunikującym się za pomocą języka migowego i czytania z ruchu warg. W przypadku tych użytkowników dobrą użyteczność osiąga się przy rozdzielczości co najmniej QVGA (320×240), częstotliwości odświeżania 20 klatek na sekundę i więcej, przy różnicy czasowej między dźwiękiem mowy a obrazem nie przekraczającej 100 ms.

Zwiększenie rozdzielczości i liczby klatek na sekundę umożliwia dalszą poprawę komunikacji w języku migowym (zwłaszcza w Systemie Językowo Migowym) i czytania z ruchu warg, przy czym liczba klatek na sekundę jest ważniejsza niż rozdzielczość.

Różnice czasowe między dźwiękiem i obrazem (asynchroniczność) mogą mieć duży wpływ na czytanie z ruchu warg – przy czym wideo, które nie jest zsynchronizowane z dźwiękiem, ma bardziej negatywny efekt.

Opóźnienie między nadawcą i odbiorcą może być problemem w komunikacji wideo (migowej). Preferowane są ogólne wartości opóźnienia poniżej 400 ms, przy czym preferowane są wartości spadające do 100 ms. Całkowite opóźnienie zależy od wielu czynników, w tym np. od opóźnienia sieci i przetwarzania wideo. Z tego powodu nie można opracować sprawdzonego warunku dotyczącego minimalnych wartości całkowitego opóźnienia.

- UWAGA: Zalecenie ITU-T F.703 [i.37] definiuje i podaje wymagania dla Rozmowy kompleksowej, które odnoszą się do integracji dźwięku, RTT i wideo w połączeniu jednego użytkownika.

6.5.2 Rozdzielczość

Gdy ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową obejmującą funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym, to ICT:

- powinna obsługiwać rozdzielczość na poziomie co najmniej QVGA;
- zaleca się, aby głównie obsługiwała rozdzielczość na poziomie co najmniej VGA.

6.5.3 Częstotliwość wyświetlania klatek

Gdy ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową obejmującą funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym, to ICT:

- a) powinna obsługiwać częstotliwość wyświetlania co najmniej 20 klatek na sekundę (FPS);
- b) zaleca się, aby głównie obsługiwała częstotliwość co najmniej 30 klatek na sekundę (FPS) z przesyaniem komunikacji, z tłumaczeniem migowym w strumieniu wideo lub bez niego.

6.5.4 Synchronizacja dźwięku i obrazu

Gdy ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową i wideo, obejmującą transmisję wideo w czasie rzeczywistym, to ICT powinno zapewniać maksymalną różnicę czasu wynoszącą 100 ms między mową a obrazem prezentowanym użytkownikowi.

UWAGA: Najnowsze badania wykazują, że jeśli dźwięk wyprzedza obraz, to zrozumiałosć spada o wiele bardziej niż w odwrotnym przypadku.

6.5.5 Wizualny wskaźnik audio połączonego z wideo

Gdy ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową i ma funkcję wideo w czasie rzeczywistym, ICT powinna udostępnić wizualny wskaźnik aktywności audio w czasie rzeczywistym.

- UWAGA 1:** Wskaźnikiem może być prosta kropka lub dioda LED, lub inny rodzaj wskaźnika włączania/wyłączania, który migocze, odzwierciedlając aktywność dźwiękową.
- UWAGA 2:** Bez tej informacji osoba, która pozbawiona jest zdolności słyszenia, nie wie, kiedy ktoś przemawia.

6.5.6 Identyfikacja mówcy podczas komunikacji za pomocą wideo (języka migowego)

Gdy ICT udostępnia identyfikację mówcy dla użytkowników komunikacji głosowej, powinna ona udostępnić możliwość identyfikacji mówcy dla użytkowników korzystających z języka migowego i migających w czasie rzeczywistym po zasygnalizowaniu rozpoczęcia tłumaczenia w języku migowym.

- UWAGA 1:** Identyfikator mówcy może znajdować się w tym samym miejscu, co dla użytkowników komunikacji głosowej w przypadku połączeń konferencyjnych.
- UWAGA 2:** Ten mechanizm może być uruchamiany ręcznie przez użytkownika lub automatycznie, jeśli jest to technicznie osiągalne.

6.6 Alternatywy dla usług wideo

Gdy ICT zapewnia komunikację wideo w czasie rzeczywistym, a także automatyczną sekretarkę lub urządzenie do interaktywnej obsługi, zaleca się, aby ICT zapewniały użytkownikom środki dostępu do informacji i wykonywania czynności związanych z tymi urządzeniami:

- a) w przypadku informacji dźwiękowych, bez użycia słuchu;
- b) w przypadku poleceń głosowych, bez użycia mowy;
- c) w przypadku informacji wizualnych, bez użycia wzroku.

UWAGA: Rozwiązania umożliwiające tworzenie napisów na żywo lub obsługę RTT mogą spełniać powyższe wymagania.

7 ICT z funkcjami wideo

7.1 Technologia przetwarzania napisów

7.1.1 Odtwarzanie napisów

Gdy ICT wyświetla obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem, powinna zapewniać tryb działania umożliwiający wyświetlanie dostępnych napisów. Gdy treść zawiera napisy zamknięte, ICT powinna umożliwiać użytkownikowi wybór ich wyświetlania.

UWAGA 1: Napisy mogą zawierać informacje o kodach czasowych, kolorach i położeniu napisów. Te informacje są niezbędne dla użytkowników napisów. Kody czasowe są używane do synchronizacji napisów. Kolor można wykorzystać do identyfikacji mówiących. Pozycja może być wykorzystana, aby uniknąć przesłonięcia ważnych informacji.

UWAGA 2: Jeśli podłączone jest urządzenie brailowskie, zaleca się, aby ICT zapewniała możliwość wyświetlania napisów na takim urządzeniu.

UWAGA 3: Rozdział 7.1.1 odnosi się do możliwości wyświetlania napisów przez odtwarzacz. Rozdziały 9.1.2.2, 10.1.2.2 i 11.1.2.2 odnoszą się do zapewnienia napisów do treści (wideo).

7.1.2 Synchronizacja napisów

Gdy w ICT są wyświetlane napisy, mechanizm ich wyświetlania powinien zsynchronizować dźwięk z odpowiednimi napisami w następujący sposób:

- napisy w nagrany materiale: w ciągu 100 ms od sygnatury czasowej napisu;
- napisy na żywo: w ciągu 100 ms od momentu udostępnienia napisu dla odtwarzacza.

7.1.3 Zachowanie zasad tworzenia napisów

Gdy ICT przesyła, konwertuje lub nagrywa wideo ze zsynchronizowanym dźwiękiem, powinna przechowywać dane dotyczące napisów w taki sposób, aby można było je wyświetlić zgodnie z Rozdziałami 7.1.1 i 7.1.2.

Dodatkowe aspekty prezentacji tekstu, takie jak pozycja na ekranie, kolory tekstu, styl tekstu i czcionka, mogą mieć pewne znaczenie, w zależności od obowiązujących lokalnie zasad. Zmiana tych aspektów prezentacji mogłaby zmienić znaczenie i zaleca się, aby tego unikać, o ile jest to możliwe.

7.1.4 Cechy napisów

Gdy w ICT są wyświetlane napisy, należy udostępnić użytkownikowi możliwość dostosowania wyświetlanych cech napisów do jego indywidualnych wymagań, z wyjątkiem sytuacji, gdy napisy są wyświetlane jako znaki niemodyfikowalne.

UWAGA 1: Określenie koloru tła i pierwszego planu napisów dialogowych, rodzaju czcionki, stopnia krycia pola tła napisów dialogowych oraz konturów lub obramowania czcionek może przyczynić się do spełnienia tego wymagania.

UWAGA 2: Napisy dialogowe, które są obrazami bitmapowymi, są przykładem znaków niemodyfikowalnych.

7.1.5 Odczytywane napisy

Gdy ICT wyświetla obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem, powinna zapewniać tryb pracy umożliwiający wypowiadanie dostępnych napisów, z wyjątkiem sytuacji, gdy treść wyświetlanych napisów nie jest możliwa do określenia programowo.

- UWAGA 1: Możliwość zarządzania zakresem wyjściowym mowy dla mówionych napisów niezależnie od ogólnej mowy ICT jest preferowana przez większość użytkowników. Jest to możliwe, gdy plik audio z mówionymi napisami jest dostarczany na osobnej ścieżce dźwiękowej i miksuowany w urządzeniu końcowym użytkownika.
- UWAGA 2: Prezentacja oddzielnej ścieżki audio z mówionymi napisami zsynchronizowanymi z wyświetlonymi napisami dialogowymi/rozszerszonymi poprawia ich zrozumiałosć.
- UWAGA 3: Dostarczenie napisów dialogowych/rozszerszonych jako oddzielnego strumienia tekstowego ułatwia konwersję odpowiednich tekstów do wersji audio.
- UWAGA 4: Napisy, które są obrazami bitmapowymi, są przykładem, gdzie treść wyświetlanych napisów nie będzie możliwa do określenia programowo.

7.2 Technologia audiodeskrypcji

7.2.1 Odtwarzanie audiodeskrypcji

Gdy w ICT jest wyświetlany obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem, należy udostępnić mechanizm wyboru i odtwarzania dostępnej audiodeskrypcji do domyślnego kanału dźwiękowego

Gdy technologia wideo nie ma wyraźnych i odrębnych mechanizmów audiodeskrypcji, uznaje się, że spełnia to wymaganie, jeżeli umożliwia użytkownikowi wybór i odtworzenie kilku ścieżek dźwiękowych.

- UWAGA 1: W takich przypadkach treść wideo może zawierać audiodeskrypcję jako jedną z dostępnych ścieżek dźwiękowych.
- UWAGA 2: Wypowiadany w audiodeskrypcji multimediów tekst czasem trwa dłużej niż przerwy w ścieżce dialogowej. Obsługa w cyfrowych odtwarzaczach multimedialnych tej dłuższej audiodeskrypcji jest przydatna, szczególnie w przypadku mediów cyfrowych oglądanych indywidualnie.

7.2.2 Synchronizacja audiodeskrypcji

Gdy ICT zawiera mechanizm odtwarzania audiodeskrypcji, należy zsynchronizować zawartość treści audiowizualnej z audiodeskrypcją.

7.2.3 Zachowywanie audiodeskrypcji

Gdy ICT przesyła, konwertuje lub nagrywa wideo ze zsynchronizowanym dźwiękiem, należy zachować audiodeskrypcję, aby można było ją odtworzyć zgodnie z Rozdziałami 7.2.1 i 7.2.2.

7.3 Sterowanie napisami i audiodeskrypcją

Gdy ICT jest przede wszystkim przeznaczona do wyświetlania materiałów zawierających wideo wraz z towarzyszącą treścią dźwiękową, należy udostępnić użytkownikowi kontrolę, aby mógł aktywować napisy i audiodeskrypcję na tym samym poziomie interakcji (tj. z taką samą liczbą kroków do wykonania zadania), jak w przypadku sterowania podstawowymi multimediami.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

- UWAGA 1: Podstawowe elementy sterujące multimediami to zestaw takich elementów, których użytkownik najczęściej używa do sterowania.
- UWAGA 2: Produkty z regulacją głośności sprzętu, takie jak telefon lub laptop, które można skonfigurować do wyświetlania obrazu wideo za pośrednictwem oprogramowania, jednak nie jest to ich głównym celem; nie wymagałyby specjalnych sprzętowych elementów sterujących napisami i audiodeskrypcją; jednak elementy sterujące oprogramowania lub sprzętowe elementy sterujące odwzorowane za pośrednictwem oprogramowania powinny zapewniać ten sam poziom interakcji.
- UWAGA 3: W przypadku ICT dobrą praktyką jest dołączenie dodatkowych elementów sterujących umożliwiających użytkownikowi wybór opcji, czy napisy i audiodeskrypcja są domyślnie włączone, czy wyłączone.

8 Sprzęt

8.1 Postanowienia ogólne

8.1.1 Wymagania ogólne

„Wymagania ogólne” Rozdziału 5 mają zastosowanie również do ICT, czyli sprzętu.

8.1.2 Standardowe połączenia

Gdy ICT zapewnia użytkownikowi punkty przyłączeniowe dla urządzeń wejściowych lub wyjściowych, powinna udostępnić również co najmniej jedno przyłącze wejściowe lub wyjściowe zgodne ze standardowym formatem przemysłowym niezastrzeżonym prawnie bezpośrednio lub z użyciem adapterów dostępnych na rynku.

UWAGA 1: Wymaganie to ma na celu zapewnienie zgodności z technologiami wspomagającymi poprzez stosowanie w ICT standardowych połączeń.

UWAGA 2: Słowo połączenie odnosi się zarówno do połączeń fizycznych, jak i bezprzewodowych.

UWAGA 3: Obecnie przykładami niezastrzeżonych formatów przemysłowych są USB i Bluetooth.

8.1.3 Kolor

Gdy elementy sprzętu ICT wykorzystują kolor, nie powinien on być jedynym wizualnym środkiem przekazu informacji, wskazującym działanie, pokazującym odpowiedź lub wyróżniającym element wizualny.

8.2 Produkty sprzętowe z wyjściem mowy

8.2.1 Wzmocnienie głośności mowy

8.2.1.1 Zakres głośności mowy

Gdy sprzęt ICT ma wyjście mowy, należy udostępnić również elementy regulacji poziomu głośności wyjścia mowy w zakresie co najmniej 18 dB.

UWAGA: Słuchawki stacjonarne i zestawy słuchawkowe spełniające wymagania ANSI/TIA-4965 [i.2] uznaje się za spełniające to wymaganie.

8.2.1.2 Stopniowa regulacja głośności

Gdy sprzęt ICT ma wyjście mowy i regulacja głośności jest stopniowa, należy udostępnić co najmniej jeden pośredni stopień wzmocnienia 12 dB powyżej najniższego ustawienia głośności.

8.2.2 Sprzężenie magnetyczne

8.2.2.1 Urządzenia stacjonarne

Gdy sprzęt ICT jest stacjonarnym urządzeniem komunikacyjnym z wyjściem mowy, które na ogół jest przykładane do ucha należy zapewnić sprzężenie magnetyczne, które spełnia wymagania ETSI ES 200 381-1 [2], a urządzenie opatrzone symbolem „T” określonym w ETSI ETS 300 381[1].

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

UWAGA 1: ICT zgodną z wymaganiami TIA-1083-A [i.24] uważa się za spełniającą wymagania niniejszego rozdziału.

UWAGA 2: Sprzężenie magnetyczne jest również znane jako sprzężenie indukcyjne cewki t.

8.2.2.2 Urządzenia do komunikacji bezprzewodowej

Gdy sprzęt ICT jest bezprzewodowym urządzeniem komunikacyjnym z wyjściem mowy, które zwykle jest przykładowane do ucha, należy udostępnić również magnetyczne sprzężenie z technologiami wspomagającymi słyszenie, które spełniają wymagania ETSI ES 200 381-2 [3].

UWAGA: ICT zgodne z wymaganiami ANSI/IEEE C63.19 [i.1] uważa się za spełniające wymagania niniejszego rozdziału.

8.3 Stacjonarna ICT

8.3.0 Postanowienia ogólne

W niniejszym dokumencie określono wymiary przestrzeni dostępu do stacjonarnych ICT, które mogą być umieszczone w środowisku zabudowanym, ale nie określono wymiarów przestrzeni zabudowanego otoczenia jako takiego.

Zakres obejmuje stacjonarne ICT, których podłogi oraz przestrzenie, w których można się poruszać, są ich „integralną częścią” (zazwyczaj są to kioski i kabiny) i w przypadku których istnieją zewnętrzne zakresy zasięgu istotne dla ich obsługi.

W Rozdziałach od 8.3.2 do 8.3.4 określono obowiązkowe wartości graniczne dla maksymalnej i minimalnej wysokości położenia części obsługiwanych i wyświetlaczy. Na podstawie wymiarów przedstawionych na Rysunku 53 zawartym w ISO 21542:2011 [i.34] zaleca się, aby możliwy zakres wysokości został zredukowany do:

- minimalnej i maksymalnej wysokości części obsługiwanych: odpowiednio 800 mm i 1 100 mm oraz
- minimalnej i maksymalnej wysokości wyświetlaczy: odpowiednio 1 200 mm i 1 400 mm.

8.3.1 Dostęp z przodu lub z boku

Stacjonarna ICT powinna spełniać wymagania podane albo w Rozdziale 8.3.2, albo Rozdziale 8.3.3.

UWAGA 1: Powyższe nie wyklucza zgodności z postanowieniami obu rozdziałów.

UWAGA 2: Wymiary podane w art. 407.8.3 i 407.8.2 sekcji 508 ustawy o rehabilitacji, w wersji opublikowanej w styczniu 2017 [i.25], są identyczne z wymiarami podanymi w Rozdziałach 8.3.2 i 8.3.3 niniejszego dokumentu.

UWAGA 3: Fizyczny dostęp do stacjonarnej ICT zależy zarówno od jej wymiarów, jak i od otoczenia, w którym jest zainstalowana i obsługiwana. Rozdział 8.3 nie ma zastosowania do dostępności do środowiska fizycznego niezwiązanego z ICT.

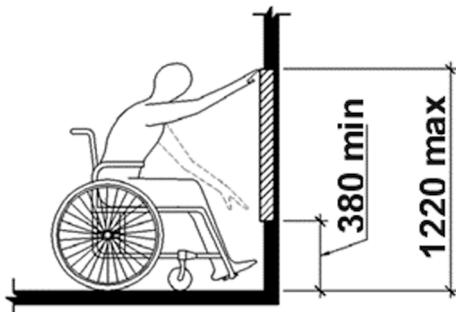
8.3.2 Dostęp z przodu

8.3.2.1 Nieograniczony dostęp z przodu, od góry

Gdy żadna z części stacjonarnej ICT nie utrudnia dostępu z przodu, co najmniej jedna z każdego rodzaju części obsługiwanych powinna być umieszczona nie wyżej niż 1 220 mm (48 cali) nad podłożem w przestrzeni dostępu. Zostało to przedstawione na Rysunku 2.

8.3.2.2 Nieograniczony dostęp z przodu, od dołu

Gdy żadna z części stacjonarnej ICT nie utrudnia dostępu z przodu, co najmniej jedna z każdego rodzaju części obsługiwanych powinna być umieszczona nie niżej niż 380 mm (15 cali) nad podłogą przestrzeni dostępu. Zostało to przedstawione na Rysunku 2.



Rysunek 2: Nieograniczony dostęp z przodu

8.3.2.3 Ograniczony dostęp z przodu

8.3.2.3.1 Wolna powierzchnia podłogi

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT i utrudnia ona dostęp do jakiegokolwiek rodzaju części obsługiwanych, ICT powinna zapewniać wolną powierzchnię podłogi, która rozciąga się pod elemenitem utrudniającym dostęp na odległość nie mniejszą niż wymagana głębokość zasięgu nad przeszkodą.

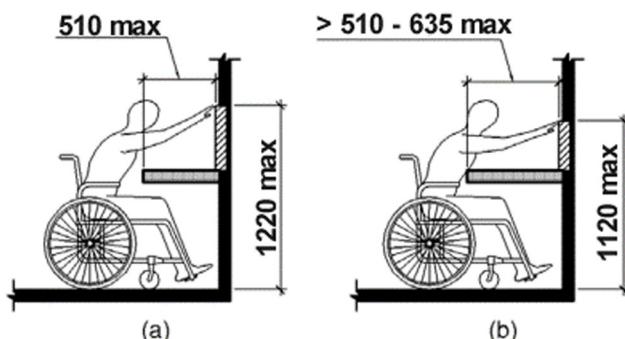
UWAGA: Zapewnienie nieograniczonego „dostępu do jakiegokolwiek rodzaju części obsługiwanej” gwarantuje, że użytkownik będzie miał dostęp do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych.

8.3.2.3.2 Ograniczony (< 510 mm) dostęp z przodu

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT i jest ona mniejsza niż 510 mm (20 cali), dostęp z przodu do wszystkich podstawowych części obsługiwanych powinien być umieszczony nie wyżej 1 220 mm (48 cali) nad powierzchnią kontaktu z ICT. Pokazano to na Rysunku 3 (a).

8.3.2.3.3 Ograniczony (< 635 mm) dostęp z przodu

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT i jest ona większa niż 510 mm (20 cali) i mniejsza niż 635 mm (25 cali), dostęp z przodu do wszystkich podstawowych części obsługiwanych powinien znajdować się nie wyżej niż 1 120 mm (44 cale) nad powierzchnią kontaktu z ICT. Pokazano to na Rysunku 3 (b).



Rysunek 3: Ograniczony dostęp z przodu

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

8.3.2.4 Szerokość przestrzeni na kolana i stopy

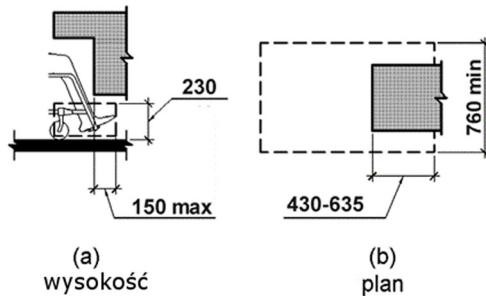
Gdy przestrzeń pod przeszkodą, która jest integralną częścią stacjonarnej ICT, jest częścią przestrzeni dostępu, powinna ona mieć szerokość co najmniej 760 mm (30 cali).

8.3.2.5 Przestrzeń na stopy

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT, przestrzeń pod przeszkodą, która jest mniejsza niż 230 mm (9 cali) nad podłogą, jest uważana za przestrzeń na stopy i powinna:

- rozciągać się maksymalnie 635 mm (25 cali) pod całą przeszkodą;
- pod przeszkodą zapewniać miejsce o głębokości co najmniej 430 mm (17 cali) i 230 mm (9 cali) nad podłogą;
- rozciągać się nie więcej niż 150 mm (6 cali) za wszelkie przeszkody na wysokości 230 mm (9 cali) nad podłogą.

Pokazano to na Rysunku 4.



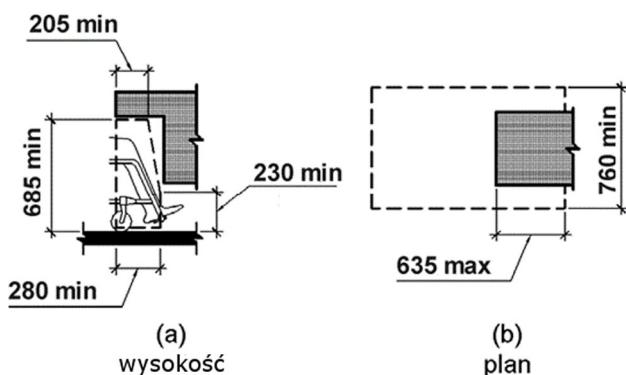
Rysunek 4: Przestrzeń na stopy

8.3.2.6 Przestrzeń na kolana

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT, przestrzeń pod przeszkodą, która jest większa niż 230 mm (9 cali) i mniejsza niż 685 mm (25 cali) nad podłogą jest uznawana za przestrzeń na kolana i powinna:

- rozciągać się nie więcej niż 635 mm (25 cali) pod przeszkodą na wysokości 230 mm (9 cali) nad podłogą;
- rozciągać się na co najmniej 280 mm (11 cali) pod przeszkodą na wysokości 230 mm (9 cali) nad podłogą;
- rozciągać się na co najmniej 205 mm (8 cali) pod przeszkodą na wysokości 685 mm (27 cali) nad podłogą;
- dopuszczać zmniejszenie głębokości o 25 mm (1 cal) na każde 150 mm (6 cali) wysokości.

Pokazano to na Rysunku 5.



Rysunek 5: Przestrzeń na kolana

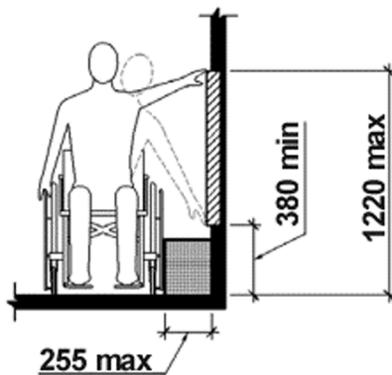
8.3.3 Dostęp z boku

8.3.3.1 Nieograniczony dostęp z boku, od góry

Gdy dostęp z boku jest nieograniczony lub ograniczony elementem stanowiącym integralną część stacjonarnej ICT, którego wysokość jest mniejsza niż 255 mm (10 cali), co najmniej jedna z każdego rodzaju części obsługiwanych powinna znajdować się w przestrzeni dostępu z boku, od góry, znajdującym się nie wyżej niż 1 220 mm (48 cali) nad powierzchnią podłoża w przestrzeni dostępu. Pokazano to na Rysunku 6.

8.3.3.2 Nieograniczony dostęp z boku, od dołu

Gdy dostęp z boku jest nieograniczony lub ograniczony elementem stanowiącym integralną część stacjonarnej ICT, którego wysokość jest mniejsza niż 255 mm (10 cali), co najmniej jedna z każdego rodzaju części obsługiwanych powinna znajdować się w obszarze dostępu z boku, od dołu, znajdującym się nie wyżej niż 380 mm (15 cali) nad powierzchnią podłoża w przestrzeni dostępu. Pokazano to na Rysunku 6.



Rysunek 6: Nieograniczony dostęp z boku

8.3.3.3 Ograniczony dostęp z boku

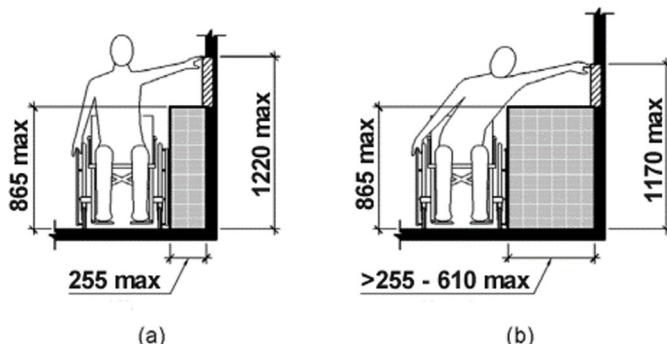
8.3.3.3.1 Ograniczony (≤ 255 mm) dostęp z boku

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT, wysokość tej przeszkody powinna być mniejsza niż 865 mm (34 cale). Jeśli głębokość przeszkody jest równa 255 mm (10 cali) lub mniejsza, dostęp z boku od góry do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych nie powinien być większy niż 1 220 mm (48 cali) nad powierzchnią podłoża w przestrzeni dostępu. Pokazano to na Rysunku 7 (a).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

8.3.3.3.2 Ograniczony (≤ 610 mm) dostęp z boku

Gdy przeszkoda jest integralną częścią stacjonarnej ICT, wysokość tej przeszkody powinna być mniejsza niż 865 mm (34 cala). Jeśli głębokość przeszkody jest większa niż 255 mm (10 cali) i wynosi maksymalnie 610 mm (24 cali), dostęp z boku od góry do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych nie powinien być większy niż 1 170 mm (46 cali) nad powierzchnią podłoża w przestrzeni dostępu. Pokazano to na Rysunku 7 (b).



Rysunek 7: Ograniczony dostęp z boku, od góry

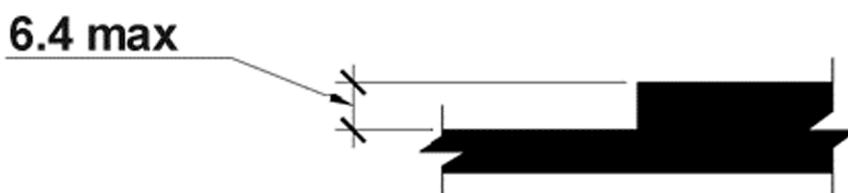
8.3.4 Pusta podłoga lub pusta powierzchnia podłoża

8.3.4.1 Zmiana poziomu

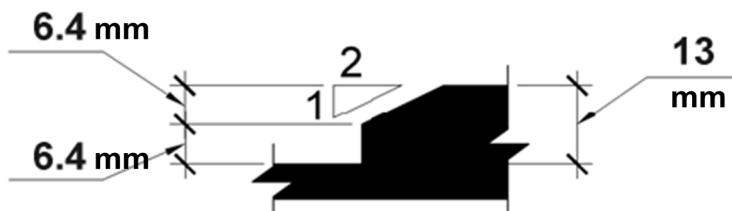
W przypadku zmiany poziomu podłoża, które jest integralną częścią stacjonarnej ICT, należy wykonać podjazd o nachyleniu nie większym niż 1:48.

Wyjątki:

- Jeżeli zmiana poziomu podłoża jest równa 6,4 mm ($\frac{1}{4}$ cala) lub mniejsza, zmiana poziomu może być pionowa, jak przedstawiono na Rysunku 8.
- Jeżeli zmiana poziomu podłoża jest równa 13 mm ($\frac{1}{2}$ cala) lub mniejsza, poziom nachylenia może być nie większy niż 1:2, jak przedstawiono na Rysunku 9.



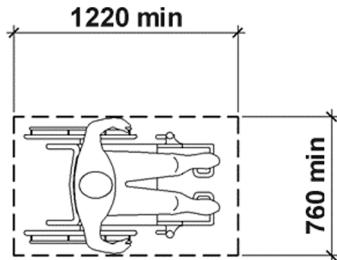
Rysunek 8: Zmiana poziomu podłoża



Rysunek 9: Zmiana nachylenia poziomu

8.3.4.2 Pusta podłoga lub pusta powierzchnia podłożna

Gdy obszar działania jest integralną częścią stacjonarnej ICT, należy udostępnić pustą powierzchnię podłogi o minimalnych wymiarach 760 mm (30 cali) x 1 220 mm (48 cali), na której można obsługiwać ICT. Pokazano to na Rysunku 10.



Rysunek 10: Pusta podłoga lub pusta powierzchnia podłożna

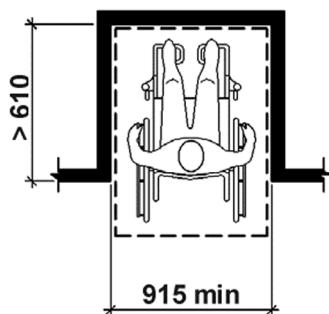
8.3.4.3 Podejście

8.3.4.3.1 Postanowienia ogólne

Gdy przestrzeń dostępu jest integralną częścią stacjonarnej ICT, co najmniej jedna strona tego obszaru powinna być wolna od przeszkód.

8.3.4.3.2 Podejście z przodu

Gdy obszar działania znajduje się wewnętrz wnęki zintegrowanej ze stacjonarną ICT, wnęka jest głębsza niż 610 mm (24 cale) i wymagane jest podejście z przodu, przestrzeń dostępu powinna mieć szerokość co najmniej 915 mm (36 cali). Pokazano to na Rysunku 11.

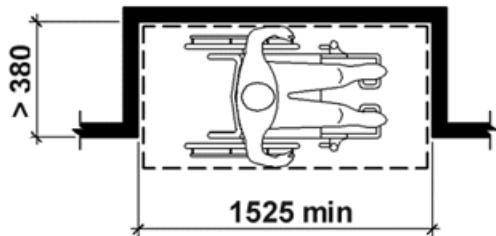


Rysunek 11: Przestrzeń do manipulowania we wnęce, podejście z przodu

8.3.4.3.3 Dostęp równoległy

Gdy obszar działania znajduje się wewnętrz wnęki zintegrowanej ze stacjonarną ICT, wnęka jest głębsza niż 380 mm (15 cali) i możliwe jest podejście równoległe, przestrzeń dostępu powinna mieć szerokość co najmniej 1 525 mm (60 cali). Przedstawiono to na Rysunku 12.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)



Rysunek 12: Przestrzeń do manipulowania we wnęce, dostęp równoległy

8.3.5 Widoczność

Gdy stacjonarne urządzenia ICT wyposażone są w jeden ekran wyświetlacza lub więcej takich ekranów, co najmniej jeden z każdego typu ekranu wyświetlacza powinien być umieszczony w taki sposób, aby informacje na ekranie były czytelne z punktu znajdującego się 1 015 mm (40 cali) nad środkiem podłożu w strefie operacyjnej.

UWAGA: Celem tego wymagania jest zapewnienie, że informacje na ekranie będą mogły być odczytywane przez użytkowników o normalnym wzroku i odpowiednich umiejętnościach językowych, którzy siedzą na wózku inwalidzkim.

8.3.6 Instrukcja montażu

Wszystkie stacjonarne ICT powinny być wyposażone w instrukcje montażu. Instrukcje te powinny zawierać wskazówki, jak zamontować ICT w sposób, który uwzględnia obowiązujące wymagania dotyczące dostępności środowiska zabudowanego w zakresie, w jakim odnoszą się one do montażu ICT. Gdy takie wymagania nie istnieją, zaleca się by instrukcja zawierała wymaganie, aby wymiary zainstalowanej ICT były zgodne z Rozdziałami od 8.3.2 do 8.3.5 niniejszego dokumentu.

8.4 Części obsługiwane mechanicznie

8.4.1 Klawisze numeryczne

Gdy udostępniono, fizyczne klawisze numeryczne rozmieszczone w prostokątnym układzie klawiatury powinny mieć wyróżniony dotykowo klawisz numer pięć od pozostałych klawiszy klawiatury.

UWAGA: Zalecenie ITU-T E.161 [i.20] opisuje telefon z klawiaturą o układzie 12-klawiszowym i udostępnia więcej szczegółów dotyczących oznaczeń dotykowych.

8.4.2 Obsługa części mechanicznych

8.4.2.1 Środki obsługi części mechanicznych

Gdy sterowanie wymaga chwytyania, ściskania lub skręcania nadgarstka w celu obsługi, należy udostępnić alternatywny dostępny sposób obsługi nie wymagający takich działań.

8.4.2.2 Siła wymagana do obsługi części mechanicznych

Gdy do obsługi elementu sterującego jest wymagana siła większa niż 22,2 N, należy udostępnić alternatywne środki działania wymagające użycia mniejszej siły.

UWAGA: ISO 21542:2011 [i.34]: Building Construction – Accessibility and Usability of the Built Environment zaleca wartość pomiędzy 2,5 a 5 N.

8.4.3 Klucze, bilety i karty taryfowe

Gdy ICT udostępnia klucze, bilety lub karty taryfowe, a ich ułożenie jest ważne dla dalszej obsługi, powinny być oznaczone w sposób rozpoznawalny dotykiem.

UWAGA: W ETSI ETS 300 767 [i.6] określono odpowiednie oznaczenia dotykowe kart z tworzyw sztucznych.

8.5 Oznaczenia dotykowe w trybie mowy

Gdy ICT jest przeznaczona do wspólnego użytku i wyjście mowy jest dostępne, należy udostępnić oznaczenie dotykowe umożliwiające zainicjowanie trybu mowy.

UWAGA: Oznaczenie dotykowe może zawierać instrukcje w alfabetie Braille'a.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

9 Internet

9.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Wymagania określone w Rozdziale 9 mają zastosowanie do stron internetowych (zgodnie z definicją w Rozdziale 3.1), przy czym:

- zgodność z wytycznymi W3C dla dostępności treści internetowych (WCAG 2.0) na poziomie AA jest równoznaczna ze zgodnością z Rozdziałami 9.1.1, 9.1.2, 9.1.3.1 do 9.1.3.3, 9.1.4.1 do 9.1.4.5, 9.2.1.1, 9.2.1.2, 9.2.2, 9.2.3, 9.2.4, 9.3, 9.4.1.1, 9.4.1.2 oraz wymaganiami zgodności zawartymi w Rozdziale 9.6 niniejszego dokumentu;
- zgodność z wytycznymi W3C dla dostępności treści internetowych (WCAG 2.1) [5] na poziomie AA jest równoznaczna ze zgodnością ze wszystkimi Rozdziałami od 9.1 do 9.4 oraz wymaganiami zgodności podanymi w Rozdziale 9.6 niniejszego dokumentu;
- wymagania dotyczące dokumentów nieinternetowych i oprogramowania nieinternetowego podano, odpowiednio, w Rozdziałach 10 i 11.

UWAGA 1: W przypadku witryn internetowych ocenie podlegają poszczególne strony. Aplikacje webowe, mobilne itp. również wchodzą w zakres definicji strony internetowej definicja ta jest dość szeroka i obejmuje wszystkie rodzaje treści internetowych.

UWAGA 2: WCAG 2.0 są identyczne z ISO/IEC 40500:2012: „Information technology – W3C Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0” [4].

Wymagania podane w Rozdziałach od 9.1 do 9.4 określono z wykorzystaniem koncepcji spełnienia kryteriów sukcesu (zdefiniowanych w Rozdziale 3.1). Strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG, jeśli po zastosowaniu w odniesieniu do strony internetowej nie uznaje się go za niespełniony. Oznacza to, że jeśli kryterium sukcesu określa warunki dla konkretnej właściwości, a właściwość ta nie występuje na stronie internetowej, wówczas strona internetowa spełnia kryterium sukcesu.

UWAGA 3: Na przykład strona internetowa, która nie zawiera nagranych wcześniej treści dźwiękowych w zsynchronizowanych multimediacach, automatycznie spełnia kryterium sukcesu WCAG 1.2.2 (napisy rozszerzone – nagranie), a w konsekwencji będzie również spełniać wymagania Rozdziału 9.1.2.2.

Oprócz kryteriów sukcesu na poziomie AA Wytyczne dla dostępności treści internetowych zawierają również kryteria sukcesu na poziomie AAA. Podano je w Rozdziale 9.5 niniejszego dokumentu. Zachęca się autorów stron internetowych i specjalistów ds. dostępności zamówień publicznych do zastanowienia się, czy któreś z kryteriów sukcesu WCAG na poziomie AAA zawiera propozycje, które mogą mieć zastosowanie i być istotne dla ich projektu, a także potencjalnie korzystne dla niektórych użytkowników.

UWAGA 4: W3C stanoi, że „Nie zaleca się, aby zgodność na poziomie AAA była wymaganą ogólną polityką stosowaną w odniesieniu do całych witryn, ponieważ w przypadku niektórych treści nie jest możliwe spełnienie wszystkich kryteriów sukcesu na poziomie AAA”.

UWAGA 5: „Unieważnione” rozdziały dodano w celu zachowania zgodności z numeracją WCAG 2.1 kryteriów sukcesu na poziomie A i AA.

9.1 Postrzegalność

9.1.1 Alternatywy tekstowe

9.1.1.1 Treść nietekstowa

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.1.1 Treść nietekstowa](#).

9.1.2 Multimedia

9.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo \(nagranie\)](#).

9.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.2 Napisy rozszerzone \(nagranie\)](#).

9.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa dla mediów \(nagranie\)](#).

9.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.4 Napisy rozszerzone \(na żywo\)](#).

9.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.5 Audiodeskrypcja \(nagranie\)](#).

9.1.3 Możliwość adaptacji

9.1.3.1 Informacje i relacje

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.1 Informacje i relacje](#).

9.1.3.2 Zrozumiałą kolejność

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.2 Zrozumiałą kolejność](#).

9.1.3.3 Właściwości zmysłowe

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.3 Właściwości zmysłowe](#).

9.1.3.4 Orientacja

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.4 Orientacja](#).

9.1.3.5 Określenie pożąданiej wartości

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.5 Określenie pożąданiej wartości](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

9.1.4 Rozróżnialność

9.1.4.1 Użycie koloru

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.1 Użycie koloru](#).

9.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku](#).

9.1.4.3 Kontrast (minimum)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.3 Kontrast \(minimum\)](#).

9.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu](#).

9.1.4.5 Obrazy tekstu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.5 Obrazy tekstu](#).

9.1.4.6 Unieważniono

9.1.4.7 Unieważniono

9.1.4.8 Unieważniono

9.1.4.9 Unieważniono

9.1.4.10 Dopasowanie do ekranu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.10 Dopasowanie do ekranu](#).

9.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych](#).

9.1.4.12 Odstępy w tekście

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.12 Odstępy w tekście](#).

9.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu](#).

9.2 Funkcjonalność

9.2.1 Dostępność z klawiatury

9.2.1.1 Klawiatura

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 2.1.1 Klawiatura](#).

9.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.1.2 Bez pułapki na klawiature](#).

9.2.1.3 Unieważniono

9.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe](#).

9.2.2 Wystarczający czas

9.2.2.1 Dostosowanie czasu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.2.1 Dostosowanie czasu](#).

9.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie](#).

9.2.3 Ataki padaczki

9.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu](#).

9.2.4 Możliwość nawigacji

9.2.4.1 Możliwość pominięcia bloków

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.1 Możliwość pominięcia bloków](#).

9.2.4.2 Tytuł strony

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.2 Tytuł strony](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

9.2.4.3 Kolejność fokusu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.3 Kolejność fokusu](#).

9.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.4 Cel łącza \(w kontekście\)](#).

9.2.4.5 Wiele dróg

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.5 Wiele dróg](#).

9.2.4.6 Nagłówki i etykiety

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.6 Nagłówki i etykiety](#).

9.2.4.7 Widoczny fokus

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.7 Widoczny fokus](#).

9.2.5 Metody obsługi

9.2.5.1 Gesty dotykowe

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.1 Gesty dotykowe](#).

9.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.2 Rezygnacja ze wskazania](#).

9.2.5.3 Etykieta w nazwie

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.3 Etykieta w nazwie](#).

9.2.5.4 Aktywowanie ruchem

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.4 Aktywowanie ruchem](#).

9.3 Zrozumiałość

9.3.1 Możliwość odczytania

9.3.1.1 Język strony

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.1.1 Język strony](#).

9.3.1.2 Język części

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.1.2 Język części](#).

9.3.2 Przewidywalność

9.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu](#).

9.3.2.2 Podczas wprowadzania danych

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.2.2 Podczas wprowadzania danych](#).

9.3.2.3 Spójna nawigacja

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.2.3 Spójna nawigacja](#).

9.3.2.4 Spójna identyfikacja

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.2.4 Spójna identyfikacja](#).

9.3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

9.3.3.1 Identyfikacja błędu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.3.1 Identyfikacja błędu](#).

9.3.3.2 Etykiety lub instrukcje

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.3.2 Etykiety lub instrukcje](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

9.3.3.3 Sugestie korekty błędów

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.3.3 Sugestie korekty błędów](#).

9.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 3.3.4 Zapobieganie błędom \(prawnym, finansowym, w danych\)](#).

9.4 Solidność

9.4.1 Kompatybilność

9.4.1.1 Poprawność kodu

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 4.1.1 Poprawność kodu](#).

9.4.1.2 Nazwa, rola, wartość

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 4.1.2 Nazwa, rola, wartość](#).

9.4.1.3 Komunikaty o stanie

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 kryterium sukcesu 4.1.3 Komunikaty o stanie](#).

9.5 Kryteria sukcesu WCAG 2.1 AAA

Oprócz kryteriów sukcesu na poziomie AA, zawartych w Rozdziałach od 9.1 do 9.4, wytyczne dla dostępności treści internetowych zawierają również kryteria sukcesu na poziomie AAA. Podano je w Tablicy 9.1. Zachęca się autorów stron internetowych i specjalistów ds. dostępności zamówień publicznych do rozważenia kryteriów sukcesu WCAG 2.1 poziom AAA, które, o ile możliwe jest ich zastosowanie, mogą zapewnić dostęp wykraczający poza zakres określony w niniejszym dokumencie.

UWAGA: W3C stanowi, że „Nie zaleca się, aby zgodność na poziomie AAA była wymaganą ogólną polityką stosowaną w odniesieniu do całych witryn, ponieważ w przypadku niektórych treści nie jest możliwe spełnienie wszystkich kryteriów sukcesu na poziomie AAA”.

Tablica 9.1: Kryteria sukcesu WCAG 2.1 – poziom AAA

Nr	Wytyczna	Numer kryterium sukcesu	Nazwa kryterium sukcesu
1	Multimedia	1.2.6	Język migowy (nagranie)
2	Multimedia	1.2.7	Rozszerzona audiodeskrypcja (nagranie)
3	Multimedia	1.2.8	Alternatywa dla mediów (nagranie)
4	Multimedia	1.2.9	Tylko audio (na żywo)
5	Możliwość adaptacji	1.3.6	Określenie przeznaczenia
6	Rozróżnialność	1.4.6	Kontrast (wzmocniony)
7	Rozróżnialność	1.4.7	Niska głośność lub bez dźwięków w tle
8	Rozróżnialność	1.4.8	Prezentacja wizualna
9	Rozróżnialność	1.4.9	Obrazy tekstu (bez wyjątków)
10	Dostępność z klawiatury	2.1.3	Klawiatura (bez wyjątków)
11	Wystarczający czas	2.2.3	Bez ograniczeń czasowych
12	Wystarczający czas	2.2.4	Przerywanie
13	Wystarczający czas	2.2.5	Ponowne potwierdzenie autentyczności
14	Wystarczający czas	2.2.6	Ostrzeżenie o limicie czasu
15	Ataki padaczki	2.3.2	Trzy błyski
16	Ataki padaczki	2.3.3	Animacja po interakcji
17	Możliwość nawigacji	2.4.8	Lokalizacja
18	Możliwość nawigacji	2.4.9	Cel łącza (z samego łącza)
19	Możliwość nawigacji	2.4.10	Nagłówki sekcji
20	Metody obsługi	2.5.5	Rozmiar celu dotykowego
21	Metody obsługi	2.5.6	Równoległy mechanizm wprowadzania danych
22	Możliwość odczytania	3.1.3	Nietypowe słowa
23	Możliwość odczytania	3.1.4	Skrótowce
24	Możliwość odczytania	3.1.5	Poziom umiejętności czytania
25	Możliwość odczytania	3.1.6	Wymowa
26	Przewidywalność	3.2.5	Zmiana na żądanie
27	Pomoc przy wprowadzaniu informacji	3.3.5	Pomoc
28	Pomoc przy wprowadzaniu informacji	3.3.6	Zapobieganie błędom (wszystkim)

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

9.6 Wymagania zgodności WCAG

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać wszystkie z następujących pięciu wymagań zgodności WCAG 2.1 na poziomie AA [5]:

- 1) poziom zgodności;
- 2) całe strony;
- 3) całe procesy;
- 4) Użycie technologii obsługujących dostępność;
- 5) bez zakłóceń.

UWAGA 1: Strona internetowa, która spełnia wszystkie wymagania od 9.1 do 9.4 lub dla której jest dostępna alternatywna wersja zgodna z poziomem AA (według definicji w wytycznych WCAG 2.1 [5]), będzie spełniać również wymaganie zgodności 1.

UWAGA 2: Zgodnie z W3C: „WCAG 2.1 rozszerza Wytyczne dla dostępności treści internetowych 2.0 [4], które zostały opublikowane w zaleceniach W3C w grudniu 2008 r. Treść zgodna z WCAG 2.1 jest również zgodna z WCAG 2.0, a zatem zgodna z zasadami, które odnoszą się do WCAG 2.0” [4].

UWAGA 3: Wymaganie zgodności 5 stanowi, że wszystkie treści na stronie, w tym treści, które nie podlegają w inny sposób wymaganiom zgodności, spełniają wymagania podane w Rozdziałach 9.1.4.2, 9.2.1.2, 9.2.2.2 i 9.2.3.1.

10 Dokumenty nieinternetowe

10.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Wymagania określone w Rozdziale 10 mają zastosowanie do dokumentów, które:

- nie są stronami internetowymi;
- nie są osadzone na stronach internetowych i
- są udostępnione na stronach internetowych, ale nie są ani osadzone, ani renderowane razem ze stroną internetową, z której są udostępnione (tzn. niniejszy rozdział dotyczy dokumentów do pobrania).

Rozdział 9 udostępnia wymogi dla dokumentów znajdujących się na stronach internetowych lub osadzonych na stronach internetowych i które są używane do renderowania lub które mogą być renderowane razem ze stroną internetową, na której są osadzone.

- UWAGA 1: Przykładami dokumentów są listy, arkusze kalkulacyjne, wiadomości e-mail, książki, zdjęcia, prezentacje i filmy, z którymi związany jest program użytkownika, taki jak czytnik dokumentów, edytor lub odtwarzacz multimedialny.
- UWAGA 2: Pojedynczy dokument może się składać z wielu plików, takich jak treść wideo i zamknięte teksty napisów. Fakt ten zazwyczaj nie jest widoczny dla użytkownika końcowego będącego odbiorcą dokumentu/treści.
- UWAGA 3: Aby treść była prezentowana użytkownikom, dla dokumentów wymagany jest program użytkownika. Wymagania dotyczące programów użytkownika można znaleźć w Rozdziale 11.
- UWAGA 4: Wymagania dotyczące treści, która jest częścią oprogramowania, można znaleźć w Rozdziale 11.
- UWAGA 5: Kryteria sukcesu określone w Rozdziale 10 mają na celu harmonizację z Working Group Note [i.26], opracowaną przez grupę zadaniową [WCAG2ICT Task Force organizacji W3C](#).
- UWAGA 6: „Unieważnione” rozdziały pozostawiono w celu zachowania zgodności z numeracją Rozdziałów 9, 10 i 11.
- UWAGA 7: Wymagania zawarte w Rozdziale 10 dotyczą również dokumentów, które są chronione za pomocą mechanizmów takich jak podpisy cyfrowe, szyfrowanie, ochrona hasłem i znaki wodne, gdy są one prezentowane użytkownikowi.
- UWAGA 8: Najlepszym rozwiązaniem jest dostarczanie metadanych dotyczących dostępności dokumentu w ramach dokumentu lub oddziennie do niego z użyciem WebSchemas/Accessibility 2.0 [i.38].

10.1 Postrzegalność

10.1.1 Alternatywy tekstowe

10.1.1.1 Treść nietekstowa

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.1.1 Treść nietekstowa](#).

- UWAGA: TCAPTCHA nie pojawiają się obecnie poza Internetem. Jeśli jednak się pojawią, te wytyczne dotyczą również ich.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

10.1.2 Multimedia

10.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo \(nagranie\)](#).

UWAGA: Alternatywa może być podana bezpośrednio w dokumencie lub w alternatywnej wersji, która spełnia kryterium sukcesu.

10.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.2 Napisy rozszerzone \(nagranie\)](#).

UWAGA: Zgodnie z definicją terminu „napisy”, zamieszczoną w WCAG 2.1, w niektórych krajach napisy są nazywane „podpisami”. Czasami są również określane „napisami dla osób niesłyszących”. Zgodnie z definicją WCAG 2.1, aby spełnić to kryterium sukcesu, napisy czy też podpisy powinny zapewnić „zsynchronizowaną wizualną lub tekstową alternatywę zarówno dla mowy, jak i nie będących mową informacji dźwiękowych niezbędnych dla zrozumienia treści medialnej”, gdzie informacje nie będące mową obejmują „identyfikację mówiących, informacje o istotnych sygnałach dźwiękowych, np. śmiechu, trzaskaniu drzwi, muzyce, oddaleniu, miejscu akcji.”.

10.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów \(nagranie\)](#).

UWAGA 1: Definicja „audiodeskrypcji” WCAG 2.1 mówi, że „audiodeskrypcja” jest „również nazywana ‘opisem wideo’ i ‘narracją opisową’”.

UWAGA 2: W tym celu zwykle są stosowane dodatkowe lub alternatywne ścieżki dźwiękowe.

10.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.4 Napisy rozszerzone \(na żywo\)](#).

UWAGA: Zgodnie z definicją terminu „napisy”, zamieszczoną w WCAG 2.1, w niektórych krajach napisy nazywa się „podpisami”. Czasami są również określane „napisami dla osób niesłyszących”. Zgodnie z definicją w WCAG 2.1, aby spełnić to kryterium sukcesu, napisy czy też podpisy powinny zapewnić „zsynchronizowaną wizualną lub tekstową alternatywę zarówno dla mowy, jak i nie będących mową informacji dźwiękowych niezbędnych dla zrozumienia treści medialnej”, gdzie informacje nie będące mową obejmują „identyfikację mówiących, informacje o istotnych sygnałach dźwiękowych, np. śmiechu, trzaskaniu drzwi, muzyce, oddaleniu, miejscu akcji”.

10.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.5 Audiodeskrypcja \(nagranie\)](#).

UWAGA 1: Definicja „audiodeskrypcji” WCAG 2.1 mówi, że audiodeskrypcja jest „również nazywana ‘opisem wideo’ i ‘narracją opisową’”.

UWAGA 2: W tym celu zwykle są stosowane dodatkowe lub alternatywne ścieżki dźwiękowe.

10.1.3 Możliwość adaptacji

10.1.3.1 Informacje i relacje

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.1 Informacje i relacje](#).

UWAGA: Gdy dokumenty zawierają niestandardowe typy struktury (role), najlepszym rozwiązańiem jest mapowanie ich do standardowego typu struktury w ramach rozwiązania awaryjnego dla czytelnika.

10.1.3.2 Zrozumiała kolejność

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.2 Zrozumiała kolejność](#).

10.1.3.3 Właściwości zmysłowe

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.3 Właściwości zmysłowe](#).

10.1.3.4 Orientacja

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.4 Orientacja](#).

10.1.3.5 Określenie pożądanej wartości

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.5 Określenie pożądanej wartości](#).

10.1.4 Rozróżnialność

10.1.4.1 Użycie koloru

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.1 Użycie koloru](#).

10.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu podane w Tablicy 10.1.

Tablica 10.1: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Kontrola odtwarzania dźwięku

Jeśli jakieś nagranie audio włącza się automatycznie w dokumencie i jest odtwarzane przez okres dłuższy niż 3 sekundy, istnieje mechanizm umożliwiający przerwanie lub wyłączenie nagrania albo mechanizm kontrolujący poziom głośności niezależnie od poziomu głośności całego systemu.

UWAGA 1: Ponieważ część dokumentu, która nie spełnia tego kryterium sukcesu, może zakłócać użytkownikowi możliwość korzystania z całego dokumentu, cała jego treść (niezależnie od tego, czy spełnia inne kryteria sukcesu) powinna spełniać to kryterium.

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku](#). wystarczy zastąpić słowa „na stronie internetowej” słowami „w dokumencie”, słowa „dowolnej treści” słowami „dowolnej części dokumentu”, słowa „całej strony” słowami „całego dokumentu”, słowa „na stronie internetowej” słowami „w dokumencie” oraz usunąć tekst „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” i dodać Uwagę 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

10.1.4.3 Kontrast (minimum)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.3 Kontrast \(minimum\)](#).

10.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu](#).

UWAGA 1: Treści, dla których istnieją programy odtwarzające, przeglądarki lub edytory z 200 % powiększeniem, automatycznie spełnią to kryterium sukcesu, jeśli będą stosowane z takimi odtwarzaczami, chyba że treść nie będzie działać przy powiększeniu.

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest spełnione, jeśli użytkownik może powiększyć tekst na ekranie co najmniej do 200 % bez konieczności korzystania z technologii wspomagających. Oznacza to, że aplikacja zapewnia środki do powiększania tekstu o 200 % (zoom lub inne) bez powodowania utraty treści lub funkcjonalności albo że aplikacja współpracuje z funkcjonalnościami platformy, które spełniają to wymaganie.

UWAGA 3: Najlepszym rozwiązaniem jest używanie tylko takich czcionek, które umożliwiają skalowanie bez utraty jakości (np. pikselizacji prezentacji). Dotyczy to w szczególności czcionek osadzonych.

10.1.4.5 Obrazy tekstu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.5 Obrazy tekstu](#).

10.1.4.6 Unieważniono

10.1.4.7 Unieważniono

10.1.4.8 Unieważniono

10.1.4.9 Unieważniono

10.1.4.10 Dopasowanie do ekranu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.2.

Tablica 10.2: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Dopasowanie do ekranu

Treść może być prezentowana bez utraty informacji lub funkcjonalności oraz bez konieczności przewijania w dwóch wymiarach dla:

- pionowego przewijania treści o szerokości odpowiadającej 320 pikselom CSS ;
- poziomego przewijania treści na wysokości odpowiadającej 256 pikselom CSS.

Wyjątkiem są te części treści, które wymagają dwuwymiarowego układu ze względu na sposób używania lub znaczenie.

UWAGA 1: 320 pikseli CSS odpowiada początkowej szerokości obszaru roboczego 1280 pikseli CSS przy 400 % powiększeniu. Dla dokumentów, które są przeznaczone do przewijania w poziomie (np. z tekstem pionowym), 256 pikseli CSS odpowiada początkowej wysokości obszaru roboczego 1024 pikseli CSS z 400 % powiększeniem.

UWAGA 2: Przykładami treści, które wymagają dwuwymiarowego układu są obrazy prezentujące np. mapy i diagramy, wideo, gry, prezentacje, tabele danych (nie poszczególne komórki) oraz interfejsy, w których konieczne jest zachowanie pasków narzędzi w widoku podczas manipulacji treścią.

UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.10 Dopasowanie do ekranu](#), po zaśnięciu oryginalnych uwag wg WCAG 2.1 podanymi wyżej uwagami 1 i 2.

10.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych](#).

10.1.4.12 Odstępy w tekście

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, który nie ma stałego rozmiaru powierzchni układu treści, co jest niezbędne do przekazywania informacji, technologia powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.12 Odstępy w tekście](#).

10.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu](#).

10.2 Funkcjonalność

10.2.1 Dostępność z klawiatury

10.2.1.1 Klawiatura

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.1.1 Klawiatura](#).

10.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.3.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Tablica 10.3: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Bez pułapki na klawiaturę

Jeśli fokus klawiatury można przemieścić do danego komponentu dokumentu za pomocą interfejsu klawiatury, to może on być z niego usunięty również za pomocą interfejsu klawiatury, a jeśli wymagane jest użycie czegoś więcej niż tylko strzałek, tabulatora lub innych standardowych metod wyjścia, użytkownik musi otrzymać odpowiednią podpowiedź, w jaki sposób usunąć fokus z danego komponentu.

- UWAGA 1: Ponieważ każdy dokument, który nie spełnia tego kryterium sukcesu może utrudnić użytkownikowi skorzystanie z całej strony, cała treść danego dokumentu (bez względu na to, czy spełnia inne kryteria, czy nie) powinna spełnić powyższe kryterium.
- UWAGA 2: Standardowe metody wyjścia mogą się różnić w zależności od platformy. Na przykład na wielu platformach stacjonarnych standardową metodą wyjścia jest klawisz Escape (ESC).
- UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę; po zastąpieniu słów „strona” i „strona internetowa” słowem „dokument”, po usunięciu tekstu „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń.” i dodaniu wyżej wymienionej Uwagi 2 oraz Uwagi 1 przeredagowanej, by uniknąć słowa „musi”.](#)

10.2.1.3 Unieważniono**10.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe**

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe](#).

10.2.2 Wystarczający czas**10.2.2.1 Dostosowanie czasu**

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.4.

Tablica 10.4: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Dostosowanie czasu

Dla każdego limitu czasu ustalonego w dokumencie obowiązuje co najmniej jedno z poniższych kryteriów:

- **wyłączenie:** Użytkownik może wyłączyć limit czasowy, zanim czas upłynie; lub
- **dostosowanie:** Użytkownik może swobodnie dostosować limit czasowy (przynajmniej o wartość 10 razy większą od wartości domyślnej), zanim czas upłynie; lub
- **wydłużenie:** Użytkownik jest ostrzegany przed upłynięciem limitu czasowego i ma przynajmniej 20 sekund na wydłużenie limitu za pomocą prostej czynności (np. „wciśnij klawisz spacji”) oraz może wydłużyć limit przynajmniej dziesięciokrotnie; lub
- **wyjątek dotyczący czasu rzeczywistego:** Limit czasowy jest wymaganym komponentem jakiejś czynności w czasie rzeczywistym (np. aukcji) i nie ma możliwości zmiany limitu; lub
- **wyjątek dotyczący istoty czynności:** Limit czasowy jest istotny i wydłużenie go anulowałoby lub zaburzałoby daną czynność; lub
- **wyjątek 20 godzin:** Limit czasowy przekracza 20 godzin.

UWAGA 1: To kryterium sukcesu ma na celu zapewnienie użytkownikowi wystarczającego czasu na wykonanie czynności, bez niespodziewanych zmian treści lub kontekstu, które mogą być wynikiem limitu czasowego. Powinien on być rozpatrywany w połączeniu z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1](#), które nakłada ograniczenia na zmiany treści lub kontekstu w wyniku działania użytkownika.

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.1 Dostosowanie czasu](#), po zastąpieniu słowa „treść” słowem „dokumenty” oraz dodaniu słów „WCAG 2.1” przed słowami „Kryterium sukcesu” w podanej wyżej Uwadze 1.

10.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.5.

Tablica 10.5: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Gdy treść się porusza, migocze, przesuwa lub jest automatycznie aktualizowana, spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- **poruszanie się, przesuwanie, migotanie:** Każdą informację, która porusza się, przesuwa lub migocze, a takie działanie (1) włącza się automatycznie, (2) jest widoczne dłużej niż 5 sekund, (3) jest przedstawiane równolegle z inną treścią – użytkownik może wstrzymać, zatrzymać lub ukryć za pomocą dostępnego mechanizmu, chyba że poruszanie się, przesuwanie lub migotanie jest częścią czynności, w której takie działanie jest istotne, oraz
- **automatyczna aktualizacja:** Każdą automatycznie aktualizującą się informację, która (1) włącza się automatycznie oraz (2) jest przedstawiana równolegle z inną treścią – użytkownik może wstrzymać, zatrzymać lub kontrolować częstotliwość aktualizacji za pomocą dostępnego mechanizmu, chyba że automatyczna aktualizacja jest częścią takiej czynności, w której takie działanie jest niezbędne.

UWAGA 1: Wymagania dotyczące treści, która migocze lub błyska, znajdują się w [WCAG 2.1 – wytyczna 2.3](#).

UWAGA 2: Ponieważ każda część dokumentu, która nie spełnia tego kryterium sukcesu może utrudnić użytkownikowi skorzystanie z całego dokumentu, niezbędnym jest by cała treść danego dokumentu (bez względu na to, czy spełnia inne kryteria, czy nie) spełniała powyższe kryterium.

UWAGA 3: Treść, która jest aktualizowana okresowo przez aplikację lub przesyłana w sposób ciągły do programu użytkownika, nie musi być przechowywana lub przedstawiana w czasie pomiędzy wstrzymaniem a wznowieniem prezentacji, ponieważ może to być technicznie niemożliwe, a w wielu przypadkach mogłoby wprowadzać użytkownika w błąd.

UWAGA 4: Animacja, która pojawia się w czasie poprzedzającym załadowanie treści, może być uznana za istotną, jeśli wszyscy użytkownicy nie mogą dokonać interakcji w tym czasie oraz jeśli brak wskazania etapu załadowania mógłby wprowadzić użytkownika w błąd lub mogłoby mu się wydawać, że załadowanie treści zostało zawieszone albo przerwane.

UWAGA 5: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie](#) po zastąpieniu słów „strona” i „strona internetowa” słowem „dokument” oraz usunięciu tekstu „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” w uwadze 2 kryterium sukcesu i dodaniu słowa „WCAG 2.1” przed słowem „Wytyczna” w podanej wyżej Uwadze 1 oraz Uwadze 2 przeredagowanej w celu uniknięcia użycia słowa „musi”.

10.2.3 Ataki padaczki

10.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.6.

Tablica 10.6: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Dokumenty nie zawierają w swojej treści niczego, co błyska częściej niż trzy razy w ciągu jednej sekundy lub też błysk nie przekracza wartości granicznych dla błysków ogólnych i czerwonych.

UWAGA 1: Ponieważ każda część dokumentu, która nie spełnia tego kryterium sukcesu, może utrudnić użytkownikowi skorzystanie z całego dokumentu, niezbędnym jest, aby cała treść danego dokumentu (bez względu na to, czy spełnia inne kryteria) spełniała powyższe kryterium.

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu](#) po zastąpieniu słów „strony internetowe” słowem „dokumenty”, słów „cała strona” słowami „cały dokument”, słów „strona internetowa” słowem „dokument” oraz usunięciu tekstu „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” oraz dodaniu podanej wyżej Uwagi 1 przeredagowanej w celu uniknięcia słowa „musi”.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

10.2.4 Możliwość nawigacji

10.2.4.1 Unieważniono

- UWAGA 1: Powiązane wymaganie dotyczące strony internetowej „Możliwość pominięcia bloków” nie ma zastosowania do pojedynczych dokumentów, ale do konkretnej definicji „zestawów dokumentów”, które są rzadko spotykane.
- UWAGA 2: Choć nie jest to wymaganie, możliwość pominięcia bloków treści, które powtarzają się w dokumentach, jest ogólnie uważana za dobre rozwiązań i spełnia potrzeby użytkowników.

10.2.4.2 Tytuł dokumentu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.7.

Tablica 10.7: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Tytuł dokumentu

Dokumenty mają tytuły, które opisują ich cel lub przedstawiają ich temat.
UWAGA 1: Nazwa dokumentu (np. pliku tekstowego, pliku multimedialnego) jest odpowiednim tytułem, jeśli opisuje jego temat lub cel.
UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.2 Tytuł strony po zastąpieniu słów „strony internetowe” słowem „dokumenty” oraz dodaniu powyższej Uwagi 1.

10.2.4.3 Kolejność fokusu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.8.

Tablica 10.8: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Kolejność fokusu

Jeśli po dokumencie można się poruszać sekwencyjnie, a kolejność nawigowania ma wpływ na znaczenie lub działanie, elementy, które można uaktywnić, są aktywowane w kolejności, dzięki której zachowany jest sens i funkcjonalność treści.
UWAGA: To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.3 Kolejność fokusu po zastąpieniu słów „strona internetowa” słowem „dokument”.

10.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)

Gdy ICT jest stroną internetową, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.4 Cel łącza \(w kontekście\)](#).

10.2.4.5 Unieważniono

- UWAGA: Powiązane wymaganie dotyczące strony internetowej „Wiele dróg” nie ma zastosowania do pojedynczych dokumentów, ale do konkretnej definicji „zestawów dokumentów”, które są rzadko spotykane.

10.2.4.6 Nagłówki i etykiety

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.6 Nagłówki i etykiety](#).

10.2.4.7 Widoczny fokus

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.7 Widoczny fokus](#).

10.2.5 Metody obsługi

10.2.5.1 Gesty dotykowe

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.9.

Tablica 10.9: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Gesty dotykowe

Wszystkie funkcjonalności wykorzystujące do obsługi gesty wielopunktowe lub oparte na ścieżkach mogą być obsługiwane za pomocą dotyku jednopunktowego bez gestu opartego na ścieżce, chyba że istotny jest gest wielopunktowy lub oparty na ścieżce.

UWAGA 1: Ten wymóg dotyczy dokumentów, które interpretują działania dotykowe (tj. nie dotyczy to działań wymaganych do obsługi programu użytkownika lub technologii wspomagającej).

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.1 Gesty dotykowe](#) po zastąpieniu oryginalnej uwagi WCAG 2.1 podaną wyżej uwagą 1.

10.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.10.

Tablica 10.10: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Rezygnacja ze wskazania

W przypadku funkcjonalności obsługiwanej za pomocą dotyku jednopunktowego, co najmniej jedno z poniższych twierdzeń jest prawdziwe:

- brak zdarzenia: naciskanie nie wywołuje jakiejkolwiek części zdarzenia;
- przerwanie lub cofnięcie: zdarzenie jest zależne od zwolnienia nacisku i istnieje mechanizm, którym można je przerwać lub cofnąć po zwolnieniu nacisku;
- odwrócenie zdarzenia: zwolnenie nacisku cofa wywołane zdarzenie i przywraca stan sprzed zdarzenia;
- istotne: wciśnięcie jest niezbędne do wywołania zdarzenia.

UWAGA 1: Funkcje emulujące naciśnięcie klawiszy klawiatury lub klawiatury numerycznej są uważane za niezbędne.

UWAGA 2: Ten wymóg dotyczy dokumentu, w którym jest interpretowane działanie dotykowe (tj. nie dotyczy to działań wymaganych do obsługi programu użytkownika lub technologii wspomagającej).

UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.2 Rezygnacja ze wskazania](#) po zastąpieniu oryginalnej uwagi wg WCAG 2.1 podanymi wyżej Uwagami 1 i 2.

10.2.5.3 Etykieta w nazwie

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.3 Etykieta w nazwie](#).

10.2.5.4 Aktywowanie ruchem

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.4 Aktywowanie ruchem](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

10.3 Zrozumiałość

10.3.1 Możliwość odczytania

10.3.1.1 Język dokumentu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.11.

Tablica 10.11: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Język dokumentu

Domyślny język naturalny każdego dokumentu może zostać odczytany przez program komputerowy.
UWAGA: To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.1 Język strony po zastąpieniu słów „strona internetowa” słowem „dokument”.

10.3.1.2 Język części

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.12.

Tablica 10.12: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Język części

Język naturalny każdej części lub frazy zawartej w dokumencie może zostać odczytany przez program komputerowy, z wyjątkiem nazw własnych, wyrażeń technicznych, słów w nieokreślonym języku oraz słów i fraz, które stanowią część żargonu w bezpośrednio otaczającym je tekście.
UWAGA 1: Istnieją technologie przetwarzania dokumentów, w przypadku których nie ma zgodnych z technologią wspomagającą metod oznaczania języka fragmentów lub zwrotów w dokumencie i spełnienie tego kryterium może nie być możliwe.
UWAGA 2: Dziedziczenie jest jedną z powszechnie stosowanych metod. Na przykład w dokumencie jest podany używany język i można założyć, że wszystkie elementy tekstu lub interfejsu użytkownika w tym dokumencie będą w tym samym języku, chyba że zostanie wyraźnie zaznaczone, że jest inaczej.
UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.2 Język części po zastąpieniu słowa „treść” słowem „dokument” oraz dodaniu podanych wyżej Uwag 1 i 2.

10.3.2 Przewidywalność

10.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu](#).

UWAGA: Niektóre dokumenty złożone i ich programy użytkownika są zaprojektowane tak, aby zapewnić różne funkcjonalności przeglądania i edycji w zależności od tego, z jaką częścią dokumentu złożonego program współdziała (np. prezentacja zawierająca osadzony arkusz kalkulacyjny, gdzie menu i paski narzędzi programu użytkownika zmieniają się w zależności od tego, czy użytkownik wchodzi w interakcję z treścią prezentacji czy z treścią osadzonego arkusza kalkulacyjnego). Jeśli użytkownik korzysta z mechanizmu innego niż uaktywnianie (fokus) na tej części dokumentu złożonego, z którą ma zamiar wchodzić w interakcję (np. przez wybór menu lub specjalny gest klawiaturowy), żadna wynikająca z tego zmiana kontekstu nie będzie podlegała temu kryterium sukcesu, ponieważ nie była spowodowana zmianą uaktywnienia.

10.3.2.2 Podczas wprowadzania danych

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.2.2 Podczas wprowadzania danych](#).

10.3.2.3 Unieważniono

UWAGA: Powiązane wymaganie dotyczące strony internetowej „Spójna nawigacja” nie ma zastosowania do pojedynczych dokumentów, ale do konkretnej definicji „zestawów dokumentów”, które są rzadko spotykane.

10.3.2.4 Unieważniono

UWAGA: Powiązane wymaganie dotyczące strony internetowej „Spójna identyfikacja” nie ma zastosowania do pojedynczych dokumentów, ale do konkretnej definicji „zestawów dokumentów”, które są rzadko spotykane.

10.3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

10.3.3.1 Identyfikacja błędu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.3.1 Identyfikacja błędu](#).

10.3.3.2 Etykiety lub instrukcje

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.3.2 Etykiety lub instrukcje](#).

10.3.3.3 Sugestie korekty błędów

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.3.3 Sugestie korekty błędów](#).

10.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.13.

Tablica 10.13: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Zapobieganie błędem (prawnym, finansowym, w danych)

W przypadku dokumentów, które powodują zobowiązania prawne albo na których użytkownik przeprowadza transakcje finansowe, modyfikuje lub usuwa dane w systemach przechowywania danych, nad którymi ma kontrolę, albo udziela odpowiedzi na testy, co najmniej jedna z poniższych informacji jest prawdziwa:

- 1) Odwracalność: wprowadzenie danych jest odwracalne.
- 2) Sprawdzanie: dane wprowadzone przez użytkownika są sprawdzane pod kątem błędów, a użytkownik ma możliwość wprowadzenia poprawek.
- 3) Potwierdzenie istnieje mechanizm sprawdzania, potwierdzania oraz korekty informacji przed jej ostatecznym wysłaniem.

UWAGA: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.4 Zapobieganie błędem \(prawnym, finansowym, w danych\)](#) po zastąpieniu słów „stron internetowych” słowem „dokumentów”.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

10.4 Solidność

10.4.1 Kompatybilność

10.4.1.1 Poprawność kodu

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.14.

Tablica 10.14: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Poprawność kodu

W przypadku dokumentów, w których języki znaczników są stosowane w taki sposób, że znaczniki występują oddzielnie i są dostępne dla technologii wspomagających i funkcji dostępności oprogramowania lub dla programu użytkownika z możliwością wyboru przez użytkownika, elementy mają pełne znaczniki początku i końca, są zagnieździone zgodnie ze specyfikacją, nie zawierają zduplikowanych atrybutów, a wszelkie identyfikatory są unikatowe, z wyjątkiem przypadków, w których specyfikacja zezwala na te funkcje.	
UWAGA 1:	Początkowe i końcowe znaczniki, w których brak kluczowych znaków, takich jak zamkający nawias ostry lub pytajnik błędnie dopasowany do atrybutu wartości, nie są uznawane za kompletne znaczniki.
UWAGA 2:	Znak nie zawsze jest dostępny dla technologii wspomagającej lub dla wybranych przez użytkownika programów użytkownika, takich jak przeglądarki. W takich przypadkach zgodność z tym wymaganiem nie miałaby wpływu na dostępność, tak jak może to mieć miejsce w przypadku treści internetowych, gdzie jest on uwidoczny.
UWAGA 3:	Przykłady znaczników, które występują oddzielnie i są dostępne dla technologii wspomagających i programów użytkowników to między innymi: dokumenty kodowane w językach HTML, ODF i OOXML. W tych przykładach można przeanalizować składnię znaczników na dwa sposoby: (a) za pomocą technologii wspomagających, które mogą bezpośrednio otworzyć dokument, (b) za pomocą technologii wspomagających wykorzystujących interfejsy API DOM programów użytkowników dla tych formatów dokumentów.
UWAGA 4:	To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.1 Poprawność kodu , po zastąpieniu „W treści wprowadzonej przy użyciu języka znaczników” tekstem „W przypadku dokumentów, w których języki znaczników są stosowane w taki sposób, że znaczniki występują oddzielnie i są dostępne dla technologii wspomagających i funkcji dostępności oprogramowania lub dla programu użytkownika z możliwością wyboru przez użytkownika” z dodatkowymi, podanymi wyżej Uwagami 2 i 3.

10.4.1.2 Nazwa, rola, wartość

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać kryteria sukcesu z Tablicy 10.15.

Tablica 10.15: Kryterium sukcesu w odniesieniu do dokumentów: Nazwa, rola, wartość

Dla wszystkich komponentów interfejsu użytkownika (w tym, ale nie tylko, elementów formularzy, łączy oraz komponentów wygenerowanych przez skrypty) nazwa oraz rola mogą być określone programowo; stany, właściwości oraz wartości, które mogą być ustawione przez użytkownika, mogą również być ustawione programowo; powiadomienie o zmianach w tych elementach dostępne jest dla programów użytkownika, w tym technologii wspomagających.	
UWAGA 1:	To kryterium sukcesu dotyczy przede wszystkim twórców oprogramowania, którzy opracowują lub używają niestandardowych komponentów interfejsu użytkownika. Standardowe komponenty interfejsu użytkownika na większości platform wspierających dostępność spełniają to kryterium sukcesu, jeśli są używane zgodnie ze specyfikacją.
UWAGA 2:	W przypadku formatów dokumentów, które wspierają interoperacyjność z technologią wspomagającą, standardowe komponenty interfejsu użytkownika często spełniają to kryterium sukcesu, jeśli są stosowane zgodnie z ogólnymi wytycznymi dotyczącymi projektowania i dostępności dla danego formatu dokumentu.
UWAGA 3:	To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.2 Nazwa, rola, wartość , po zastąpieniu oryginalnej uwagi wg WCAG 2.1 następującym tekstem: „To kryterium sukcesu dotyczy przede wszystkim twórców oprogramowania, którzy używają niestandardowych komponentów interfejsu użytkownika lub je opracowują. Przykładowo, standardowe komponenty interfejsu użytkownika na większości platform wspierających dostępność spełniają to kryterium sukcesu, jeśli są używane zgodnie ze specyfikacją” oraz dodatkową podaną wyżej Uwagą 2.

10.4.1.3 Komunikaty o stanie

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 4.1.3 Komunikaty o stanie](#).

10.5 Pozycja napisów

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, który zawiera multimedia zsynchronizowane z napisami, zaleca się, aby podpisy nie zasłaniały istotnych informacji w zsynchronizowanych multimediacach.

10.6 Synchronizacja audiodeskrypcji

Gdy ICT jest dokumentem nieinternetowym, który zawiera multimedia zsynchronizowane z audiodeskrypcją, zaleca się, aby audiodeskrypcja nie zakłócała istotnych informacji w zsynchronizowanych multimediacach.

11 Oprogramowanie

11.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)

W niniejszym rozdziale określono wymagania dotyczące:

- oprogramowania platformy;
- oprogramowania udostępniającego interfejs użytkownika, w tym treść wbudowaną w oprogramowanie;
- narzędzi do tworzenia treści;
- oprogramowania działającego jak technologia wspomagająca;
- aplikacji mobilnych.

UWAGA 1: Programy użytkownika to przykłady oprogramowania, które udostępniają interfejs użytkownika. Pobierają, renderują i ułatwiają użytkownikom końcowym interakcję z treściami autorskimi. Programy użytkownika odgrywają kluczową rolę w zapewnieniu dostępności treści stworzonych przez autora i wyświetlanego w interfejsie użytkownika. Wytyczne UAAG 2.0 [i.33] udostępniają dodatkowe wskazówki dla osób opracowujących programy użytkownika, które chcą podnieść funkcjonalność przy renderowaniu treści napisanych przez autora w sposób dostępny.

UWAGA 2: Wymagania dla treści internetowych, dotyczące również oprogramowania będącego treścią internetową można znaleźć w Rozdziale 9.

UWAGA 3: Wymagania dotyczące dokumentów, które mogą być prezentowane przez programy użytkowników, można znaleźć w Rozdziale 10.

UWAGA 4: Mimo że dostępności interfejsów wiersza poleceń nie omówiono w niniejszym dokumencie, dostępność można osiągnąć dzięki zastosowaniu szczególnych wymagań kontekstowych, z których część można znaleźć w Rozdziałach 5 lub 11.

Wymagania określone w Rozdziałach od 11.1 do 11.5 mają zastosowanie do oprogramowania:

- które nie jest stroną internetową;
- które nie jest osadzone na stronach internetowych ani wykorzystywane do renderowania lub funkcjonowania strony.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Rozdział 9 udostępnia wymagania dotyczące oprogramowania, które znajduje się na stronach internetowych lub jest w nich osadzone i które jest wykorzystywane do renderowania lub może być renderowane razem ze stroną internetową, na której jest osadzone.

Niektóre wymagania podane w Rozdziałach od 11.1 do 11.5 mają różne wersje dla funkcjonalności otwartych i zamkniętych. W takich przypadkach odpowiedni rozdział podzielono na dwa podrozdziały.

Kryteria sukcesu określone w Rozdziałach od 11.1 do 11.5 mają na celu zharmonizowanie ich z wymaganiami Working Group Note [i.26] opracowanymi przez [grupę zadaniową WCAG2ICT Task Force organizacji W3C](#).

UWAGA 5: Oprogramowanie, które udostępnia interfejs użytkownika, zawiera własną treść. Przykłady treści w oprogramowaniu: elementy sterujące i tekst wyświetlany na pasku menu graficznego interfejsu użytkownika aplikacji, obrazy wyświetlane na pasku narzędzi, podpowiedzi wypowiadane w dźwiękowym interfejsie użytkownika, inne elementy sterujące interakcją z użytkownikiem oraz inny tekst, grafika lub materiał, który nie jest wczytywany spoza oprogramowania.

UWAGA 6: „Unieważnione” rozdziały pozostawiono w celu zachowania zgodności z numeracją Rozdziałów 9, 10 i 11.

11.1 Postrzegalność

11.1.1 Alternatywy tekstowe

11.1.1.1 Treść nietekstowa

11.1.1.1.1 Treść nietekstowa (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest nieinternetowym oprogramowaniem, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.1.1 Treść nietekstowa](#).

UWAGA: Obecnie CAPTCHA nie występuje poza Internetem. Jeśli jednak się pojawi, niniejsze wytyczne również obowiązują.

11.1.1.1.2 Treść nietekstowa (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.3.6 (Wyjście mowy dla treści nietekstowej).

11.1.2 Multimedia

11.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)

11.1.2.1.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, oraz gdy nagrane informacje dźwiękowe nie są potrzebne do tego, by umożliwić korzystanie z funkcjonalności zamkniętych ICT, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo \(nagranie\)](#).

UWAGA: Alternatywny sposób może być udostępniony bezpośrednio w oprogramowaniu lub w alternatywnej wersji, która spełnia kryterium sukcesu.

11.1.2.1.2 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność zamknięta)

11.1.2.1.2.1 Nagrane tylko audio (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu oraz gdy nagrane informacje dźwiękowe nie są potrzebne do tego, by umożliwić korzystanie z funkcjonalności zamkniętych ICT, funkcjonalność oprogramowania, które zapewnia interfejs użytkownika, powinna spełniać wymaganie 5.1.5 (Wyjście wizualne dla informacji dźwiękowych).

11.1.2.1.2.2 Nagrane tylko wideo (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.3.7 (Wyjście mowy dla informacji wideo).

11.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.2 Napisy rozszerzone \(nagranie\)](#).

UWAGA: Zgodnie z definicją terminu „napisy”, zamieszczoną w WCAG 2.1, w niektórych krajach napisy są nazywane „podpisami”. Czasami są również określane „napisami dla osób niesłyszących”. Zgodnie z definicją wg WCAG 2.1, aby spełnić to kryterium sukcesu, napisy, czy też podpisy, powinny zapewnić „zsynchronizowaną wizualną lub tekstową alternatywę zarówno dla mowy, jak i nie będących mową informacji dźwiękowych niezbędnych dla zrozumienia treści medialnej”, gdzie informacje nie będące mową obejmują „identyfikację mówiących, informacje o istotnych sygnałach dźwiękowych, np. śmiechu, trzaskaniu drzwi, muzyce, oddaleniu, miejscu akcji”.

11.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)

11.1.2.3.1 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów \(nagranie\)](#).

UWAGA 1: Definicja „audiodeskrypcji” WCAG 2.1 mówi, że audiodeskrypcja jest „również nazywana ‘opisem wideo’ i ‘narracją opisową’”.

UWAGA 2: W tym celu zwykle są stosowane dodatkowe lub alternatywne ścieżki dźwiękowe.

11.1.2.3.2 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.3.7 (Wyjście mowy dla informacji wideo).

11.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.4 Napisy rozszerzone \(na żywo\)](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

UWAGA: Zgodnie z definicją terminu „napisy” wg WCAG 2.1, w niektórych krajach napisy są nazywane „podpisami”. Są one również czasami określane jako „napisy dla osób niesłyszących”. Zgodnie z definicją wg WCAG 2.1, aby spełnić to kryterium sukcesu, napisy, czy też podpisy, powinny zapewnić „synchronizację wizualną i/lub tekst alternatywny dla informacji dźwiękowych mowy i innych niż mowa, potrzebnych do zrozumienia treści medialnej”, gdzie informacje nie będące mową obejmują „identyfikację mówiących, informacje o istotnych sygnałach dźwiękowych, np. śmiechu, trzaskaniu drzwi, muzyce, oddaleniu, miejscu akcji”.

11.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.2.5 Audiodeskrypcja \(nagranie\)](#).

UWAGA 1: Zgodnie z definicją WCAG 2.1 „audiodeskrypcja” definiowana jest również jako „opis wideo” i „narracja opisowa”.

UWAGA 2: W tym celu zwykle są stosowane dodatkowe lub alternatywne ścieżki dźwiękowe.

11.1.3 Możliwość adaptacji

11.1.3.1 Informacje i relacje

11.1.3.1.1 Informacje i relacje (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.1 Informacje i relacje](#).

UWAGA: W odniesieniu do oprogramowania określenie programowe najlepiej osiągnąć po przez wykorzystanie usług dostępności dostarczanych przez oprogramowanie platformy, by umożliwić interoperacyjność oprogramowania, technologii wspomagających oraz funkcji dostępności oprogramowania. (Patrz Rozdział 11.5 Współdziaływanie z technologią wspomagającą).

11.1.3.1.2 Informacje i relacje (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu i w którym informacje są wyświetlane na ekranie, zaleca się, aby zapewniała informacje dźwiękowe, które umożliwiają użytkownikowi skorelowanie dźwięku z informacjami wyświetlonymi na ekranie.

UWAGA 1: Wiele osób, prawnie uznawanych za niewidome, nadal korzysta ze zmysłu wzroku oraz z aspektów wizualnych, nawet jeśli nie są one w pełni zrozumiałe. Alternatywne rozwiązanie dźwiękowe, które jest zarówno kompletne, jak i komplementarne, obejmuje wszystkie informacje wizualne, takie jak wyróżnienie lub podświetlenie, tak aby dźwięk mógł być zawsze skorelowany z informacjami, które są widoczne na ekranie.

UWAGA 2: Przykłady informacji dźwiękowych, które pozwalają użytkownikowi skorelować dźwięk z informacjami wyświetlonymi na ekranie, obejmują strukturę i relacje przekazywane przez prezentację.

11.1.3.2 Zrozumiała kolejność

11.1.3.2.1 Zrozumiała kolejność (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.2 Zrozumiała kolejność](#).

11.1.3.2.2 Zrozumiała kolejność (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu i w którym informacje są wyświetlane na ekranie, zaleca się, aby zapewniała informacje dźwiękowe, które umożliwiają użytkownikowi skorelowanie dźwięku z informacjami wyświetlonymi na ekranie.

UWAGA 1: Wiele osób, prawnie uznawanych za niewidome, nadal korzysta ze zmysłu wzroku oraz z aspektów wizualnych, nawet jeśli nie są one w pełni zrozumiałe. Alternatywne rozwiążanie dźwiękowe, które jest zarówno kompletne, jak i komplementarne, obejmuje wszystkie informacje wizualne, takie jak wyróżnienie lub podświetlenie, tak aby dźwięk mógł być zawsze skorelowany z informacjami, które są widoczne na ekranie.

UWAGA 2: Przykłady informacji dźwiękowych, które umożliwiają użytkownikowi skorelować dźwięk z informacjami wyświetlonymi na ekranie obejmują strukturę oraz relacje przekazywane przez prezentację.

11.1.3.3 Właściwości zmysłowe

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.3 Właściwości zmysłowe](#).

11.1.3.4 Orientacja

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.4 Orientacja](#).

11.1.3.5 Określenie pożąданej wartości

11.1.3.5.1 Określenie pożąданej wartości (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.3.5 Określenie pożąданej wartości](#).

11.1.3.5.2 Określenie pożąданej wartości (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających, w co najmniej jednym trybie działania ICT powinna przedstawiać użytkownikowi w formie dźwiękowej cel każdego pola wprowadzania danych, w którym gromadzone są informacje o użytkowniku, jeżeli pole wprowadzania danych służy celowi określonymu w wytycznych [WCAG 2.1 Przeznaczenie pól danych w komponentach interfejsu użytkowników](#).

11.1.4 Rozróżnialność

11.1.4.1 Użycie koloru

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.1 Użycie koloru](#).

11.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Tablica 11.1: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Kontrola odtwarzania dźwięku

Jeśli jakieś nagranie audio włącza się automatycznie w oprogramowaniu i jest odtwarzane przez okres dłuższy niż 3 sekundy, istnieje mechanizm umożliwiający przerwanie lub wyłączenie nagrania albo mechanizm kontrolujący poziom głośności niezależnie od poziomu głośności całego systemu.

- UWAGA 1: Ponieważ każda część oprogramowania, która nie spełnia tego kryterium sukcesu, może utrudnić użytkownikowi korzystanie z całego oprogramowania, wszelkie części w oprogramowaniu (bez względu na to, czy spełniają inne kryteria sukcesu, czy nie) powinna spełniać to kryterium sukcesu.
- UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku](#); wystarczy zastąpić słowa „na stronie internetowej” słowami „w oprogramowaniu”, słowa „dowolnej treści” słowami „dowolnej części oprogramowania”, słowa „całej strony” słowami „całego oprogramowania”, słowa „na stronie internetowej” słowami „w oprogramowaniu” oraz usunąć tekst „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” i dodać Uwagę 1.

11.1.4.3 Kontrast (minimum)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.3 Kontrast \(minimum\)](#).

11.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu

11.1.4.4.1 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i wspiera dostęp do funkcji powiększających platformy lub technologii wspomagającej, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu](#).

- UWAGA 1: Treści, dla których istnieją odtwarzacze oprogramowania, przeglądarki lub edytory z 200 % powiększeniem, automatycznie spełnią to kryterium sukcesu, jeśli będą stosowane z takimi odtwarzaczami, chyba że treść nie będzie działać przy powiększeniu.
- UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest spełnione, jeśli użytkownik może powiększyć tekst na ekranie co najmniej do 200 % bez konieczności korzystania z technologii wspomagających. Oznacza to, że aplikacja zapewnia środki do powiększania tekstu o 200 % (zoom lub inne) bez powodowania utraty treści lub funkcjonalności albo że aplikacja współpracuje z funkcjonalnościami platformy, które spełniają to wymaganie.

11.1.4.4.2 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagającej odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.4 (Niewizualna identyfikacja błędu).

- UWAGA: Ponieważ obsługa renderowania tekstu w środowisku zamkniętym może być bardziej ograniczona niż w internetowych programach użytkowników, spełnienie wymagania 11.1.4.4.2 w środowisku zamkniętym może być dla autorów treści wymaganiem dużo trudniejszym do spełnienia.

11.1.4.5 Obrazy tekstu

11.1.4.5.1 Obrazy tekstu (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.5 Obrazy tekstu](#).

11.1.4.5.2 Obrazy tekstu (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.3.6 (Wyjście mowy dla treści nietekstowej).

11.1.4.6 Unieważniono

11.1.4.7 Unieważniono

11.1.4.8 Unieważniono

11.1.4.9 Unieważniono

11.1.4.10 Dopasowanie do ekranu

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu z Tablicy 11.2.

Tablica 11.2: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Dopasowanie do ekranu

Treść może być prezentowana bez utraty informacji lub funkcjonalności oraz bez konieczności przewijania w dwóch wymiarach w dla:

- pionowego przewijania treści o szerokości odpowiadającej 320 pikselom CSS;
- poziomego przewijania treści na wysokości odpowiadającej 256 pikselom CSS.

Wyjątkiem są te części treści, które wymagają dwuwymiarowego układu ze względu na sposób używania lub znaczenie.

UWAGA 1: 320 pikseli CSS odpowiada początkowej szerokości obszaru roboczego 1 280 pikseli CSS przy 400 % powiększeniu. Dla oprogramowania nieinternetowego, które jest przeznaczone do przewijania w poziomie (np. z tekstem pionowym), 256 pikseli CSS odpowiada początkowej wysokości obszaru roboczego 1 024 pikseli CSS z 400 % powiększeniem.

UWAGA 2: Przykładami treści, które wymagają dwuwymiarowego układu są obrazy prezentujące np. mapy i diagramy, wideo, gry, prezentacje, tabele danych (nie poszczególne komórki) oraz interfejsy, w których konieczne jest zachowanie pasków narzędzi w widoku podczas manipulacji treścią.

UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.10 Dopasowanie do ekranu](#), po zaśnięciu oryginalnych uwag wytycznych WCAG 2.1 podanymi wyżej Uwagami 1 i 2.

11.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych](#).

11.1.4.12 Odstępy w tekście

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które nie ma stałego rozmiaru powierzchni układu treści, co jest niezbędne do przekazywania informacji, technologia powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.12 Odstępy w tekście](#).

11.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu](#).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.2 Funkcjonalność

11.2.1 Dostępność z klawiatury

11.2.1.1 Klawiatura

11.2.1.1.1 Klawiatura (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do klawiatur lub interfejsu klawiatury, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.1.1 Klawiatura](#).

UWAGA: Nie oznacza to, że oprogramowanie jest wymagane do bezpośredniej obsługi klawiatury lub „interfejsu klawiatury”. Nie oznacza to również, że oprogramowanie jest wymagane do zapewnienia klawiatury programowej. Oprogramowanie platformy bazowej może udostępniać niezależne od urządzenia usługi wprowadzania danych do aplikacji, które umożliwiają obsługę za pomocą klawiatury. Oprogramowanie, które umożliwia obsługę za pośrednictwem usług niezależnych od urządzeń takiej platformy, byłoby obsługiwane przez klawiaturę i byłoby zgodne z powyższym wymaganiem.

11.2.1.1.2 Klawiatura (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez klawiatur i bez interfejsu klawiatury, powinna spełniać wymaganie 5.1.6.1 (Działanie bez korzystania z klawiatury: Funkcjonalność zamknięta).

11.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.3.

Tablica 11.3: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Bez pułapki na klawiaturę

<p>Jeśli fokus klawiatury można przemieścić do danego komponentu treści za pomocą interfejsu klawiatury, to może on być z niego usunięty również za pomocą interfejsu klawiatury, a jeśli wymagane jest użycie czegoś więcej niż tylko strzałek, tabulatora lub innych standardowych metod wyjścia, użytkownik musi otrzymać odpowiednią podpowiedź, w jaki sposób usunąć fokus z danego komponentu.</p>
--

UWAGA 1: Ponieważ jakikolwiek komponent oprogramowania, który nie spełnia tego kryterium sukcesu może utrudnić użytkownikowi skorzystanie z całego oprogramowania, cała jego zawartość (bez względu na to, czy spełnia inne kryteria, czy nie) ma spełniać to kryterium sukcesu.

UWAGA 2: Standardowe metody wyjścia mogą się różnić w zależności od platformy. Na przykład na wielu platformach stacjonarnych standardową metodą wyjścia jest klawisz Escape (ESC).

UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę](#), wystarczy zastąpić słowa „strona” i „strona internetowa” słowem „oprogramowanie”, oraz usunąć tekst „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” i dodać podaną wyżej uwagę 2 oraz podaną wyżej Uwagę 1, przeredagowane tak, aby uniknąć użycia słowa „powinien”.

11.2.1.3 Unieważniono

11.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe

11.2.1.4.1 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe](#).

11.2.1.4.2 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez klawiatur i bez interfejsu klawiatury, powinna spełniać wymaganie 5.1.6.1 (Działanie bez korzystania z klawiatury: Funkcjonalność zamknięta).

11.2.2 Wystarczający czas

11.2.2.1 Dostosowanie czasu

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.4.

Tablica 11.4: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Dostosowanie czasu

Dla każdego limitu czasu ustalonego w dokumencie obowiązuje co najmniej jedno z poniższych kryteriów:

- **wyłączenie:** użytkownik może wyłączyć limit czasowy, zanim czas upłynie; lub
- **dostosowanie:** użytkownik może swobodnie dostosować limit czasowy (przynajmniej o wartość 10 razy większą od wartości domyślnej), zanim czas upłynie; lub
- **wydłużenie:** użytkownik jest ostrzegany przed upłynięciem limitu czasowego i ma co najmniej 20 sekund na wydłużenie limitu za pomocą prostej czynności (np. „wciśnij klawisz spacji”) oraz może wydłużyć limit co najmniej dziesięciokrotnie; lub
- **wyjątek dotyczący czasu rzeczywistego:** limit czasowy jest wymagany komponentem jakiejś czynności w czasie rzeczywistym (np. aukcji) i nie ma możliwości zmiany limitu; lub
- **wyjątek dotyczący istoty czynności:** limit czasowy jest istotny i wydłużenie go anulowałoby lub zaburzałoby daną czynność; lub
- **wyjątek 20 godzin:** limit czasowy przekracza 20 godzin.

UWAGA 1: To kryterium sukcesu ma na celu zapewnienie użytkownikowi wystarczającego czasu na wykonanie czynności, bez niespodziewanych zmian treści lub kontekstu, które mogą być wynikiem limitu czasowego. Zaleca się rozpatrywanie tego [kryterium sukcesu w powiązaniu z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1](#), ograniczającym zmiany treści lub kontekstu w wyniku działania użytkownika.

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.1 Dostosowanie czasu](#), po zastąpieniu słowa „treść” słowem „oprogramowanie” oraz dodaniu słów „WCAG 2.1” po słowach „Kryterium sukcesu” w podanej wyżej Uwadze 1.

11.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.5.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Tablica 11.5: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Gdy treść się porusza, migocze, przesuwa lub jest automatycznie aktualizowana, spełnione są wszystkie poniższe warunki:	<ul style="list-style-type: none"> poruszanie się, przesuwanie, migotanie: każdą informację, która porusza się, przesuwa lub migocze, a takie działanie (1) włącza się automatycznie, (2) jest widoczne dłużej niż 5 sekund, (3) jest przedstawiane równolegle z inną treścią – użytkownik może wstrzymać, zatrzymać lub ukryć za pomocą dostępnego mechanizmu, chyba że poruszanie się, przesuwanie lub migotanie jest częścią czynności, w której takie działanie jest istotne, oraz automatyczna aktualizacja: Każdą automatycznie aktualizującą się informację, która (1) włącza się automatycznie oraz (2) jest przedstawiana równolegle z inną treścią – użytkownik może wstrzymać, zatrzymać lub kontrolować częstotliwość aktualizacji za pomocą dostępnego mechanizmu, chyba że automatyczna aktualizacja jest częścią takiej czynności, w której takie działanie jest niezbędne.
UWAGA 1:	Wytyczna 2.3 zawiera więcej informacji na temat treści migoczącej lub zawierającej błyski.
UWAGA 2:	To kryterium sukcesu ma zastosowanie do całej zawartości oprogramowania (niezależnie od tego, czy istnieje alternatywny dostępny tryb działania oprogramowania), ponieważ każda część oprogramowania, która nie spełnia tego kryterium sukcesu, może zakłócać możliwość korzystania przez użytkownika z całego oprogramowania (w tym również z elementu interfejsu użytkownika, który umożliwia użytkownikowi aktywowanie alternatywnego, dostępnego trybu działania).
UWAGA 3:	Treść, która jest aktualizowana okresowo przez oprogramowanie lub przesyłana w sposób ciągły do programu użytkownika, nie musi być przechowywana lub przedstawiana w czasie pomiędzy wstrzymaniem a wznowieniem prezentacji, ponieważ może to być technicznie niemożliwe, a w wielu przypadkach mogłoby wprowadzać użytkownika w błąd.
UWAGA 4:	Animacja, która pojawia się w czasie poprzedzającym załadowanie treści, może być uznana za istotną, jeśli wszyscy użytkownicy nie mogą dokonać interakcji w tym czasie oraz jeśli brak wskazania etapu załadowania mógłby wprowadzić użytkownika w błąd lub mogłoby mu się wydawać, że załadowanie treści zostało zawieszone albo przerwane.
UWAGA 5:	Ma to zastosowanie do wszystkich treści. Wszelkie treści, zarówno informacyjne, jak i dekoracyjne, aktualizowane automatycznie, migające lub poruszające się, mogą tworzyć barierę dostępności.
UWAGA 6:	To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium wg WCAG 2.1 dla wytycznej 2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie po zastąpieniu słów „strona” i „strona internetowa” słowem „oprogramowanie” oraz usunięciu tekstu „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” w Uwadze 2 kryterium sukcesu i dodaniu słowa „WCAG 2.1” przed słowem „Wytyczna” w podanej wyżej Uwadze 1 powyżej oraz podanej wyżej Uwadze 2, przeredagowanych w celu uniknięcia używania słowa „musi” oraz dodaniu podanej wyżej Uwagi 5.

11.2.3 Ataki padaczki

11.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełnić kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.6.

Tablica 11.6: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Oprogramowanie nie zawiera niczego, co błyska częściej niż trzy razy w ciągu jednej sekundy, lub też błysk nie przekracza wartości granicznych dla błysków ogólnych i czerwonych.
UWAGA 1: To kryterium sukcesu ma zastosowanie do całej zawartości oprogramowania (niezależnie od tego, czy istnieje alternatywny dostępny tryb działania oprogramowania), ponieważ każda część oprogramowania, która nie spełnia tego kryterium sukcesu, może zakłócać możliwość korzystania przez użytkownika z całego oprogramowania (w tym również z elementu interfejsu użytkownika, który umożliwia użytkownikowi aktywowanie alternatywnego, dostępnego trybu działania).
UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu po zastąpieniu słów „strony internetowe” słowem „oprogramowanie”, słów „cała strona” słowami „całe oprogramowanie”, słów „strona internetowa” słowem „oprogramowanie” oraz usunięciu tekstu „Patrz wymaganie zgodności 5: Bez zakłóceń” i dodaniu podanej wyżej Uwagi 1, przeredagowanej w celu uniknięcia używania słowa „musi”.

11.2.4 Możliwość nawigacji

11.2.4.1 Unieważniono

- UWAGA 1: Powiązane wymaganie dotyczące strony internetowej „Możliwość pominięcia bloków” nie ma zastosowania do pojedynczych programów komputerowych, ale do konkretnej definicji „zestawów programów komputerowych”, które są niezwykle rzadko spotykane.
- UWAGA 2: Choć nie jest to wymagane, możliwość pominięcia bloków treści, które są powtarzane w oprogramowaniu, jest ogólnie uznawana za najlepszą praktykę i zaspokaja potrzeby użytkowników.

11.2.4.2 Unieważniono

- UWAGA 1: Powiązane wymaganie dotyczące strony internetowej „Tytuł strony” nie ma zastosowania do pojedynczych programów komputerowych, ale do konkretnej definicji „zestawów programów komputerowych”, które są niezwykle rzadko spotykane.
- UWAGA 2: Chociaż nazwa oprogramowania byłaby wystarczająca, gdyby opisywała jego tematykę lub przeznaczenie, nazwy oprogramowania są znakami towarowymi, a nazwy znaków towarowych nie mogą z mocy prawa być nazwami opisowymi. Nadawanie nazw programom, które są jednocześnie unikatowe i opisowe, jest niepraktyczne.

11.2.4.3 Kolejność fokusu

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.7.

Tablica 11.7: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Kolejność fokusu

Jeśli oprogramowanie może być nawigowane sekwencyjnie, a kolejność nawigacji wpływa na zrozumienie lub funkcjonalność oprogramowania, komponenty przyjmują fokus w kolejności, dzięki której zachowany jest sens i funkcjonalność.

UWAGA: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.3 Kolejność fokusu](#), po zastąpieniu słów „strona internetowa” słowem „oprogramowanie”.

11.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.4 Cel łącza \(w kontekście\)](#).

11.2.4.5 Unieważniono

- UWAGA: Wymaganie dotyczące „ wielu dróg” odnoszące się do stron internetowych dotyczy „zestawów” stron internetowych. W przypadku oprogramowania odpowiednikiem „zestawów stron internetowych” byłyby „zestawy oprogramowania”, ale są one niezwykle rzadkie i odpowiednik ten nie został uwzględniony w niniejszym rozdziale dotyczącym wymagań dla oprogramowania.

11.2.4.6 Nagłówki i etykiety

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.6 Nagłówki i etykiety](#).

- UWAGA: W oprogramowaniu nagłówki i etykiety są używane odpowiednio do opisu sekcji treści kontrolerów. W niektórych przypadkach może być niejasne, czy statyczny tekst jest nagłówkiem czy etykietą. Ale niezależnie od tego, czy traktuje się go jak etykietę czy jak nagłówek, wymaganie jest takie samo: jeśli są obecne, opisują temat lub cel elementu (elementów), z którymi są powiązane.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.2.4.7 Widoczny fokus

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.4.7 Widoczny fokus](#).

11.2.5 Metody obsługi

11.2.5.1 Gesty dotykowe

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.8.

Tablica 11.8: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Gesty dotykowe

Wszystkie funkcjonalności wykorzystujące do obsługi gesty wielopunktowe lub oparte na ścieżkach mogą być obsługiwane za pomocą dotyku jednopunktowego bez gestu opartego na ścieżce, chyba że istotny jest gest wielopunktowy lub oparty na ścieżce.

UWAGA 1: Ten wymóg dotyczy oprogramowania nieinternetowego, które interpretuje działania dotykowe (tj. nie dotyczy to działań wymaganych do obsługi programu użytkownika lub technologii wspomagającej).

UWAGA 2: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.1 Gesty dotykowe](#), po zastąpieniu oryginalnej uwagi WCAG 2.1 podaną wyżej Uwagą 1.

11.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.9.

Tablica 11.9: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Rezygnacja ze wskazania

W przypadku funkcjonalności, które są wywoływanie za pomocą dotyku jednopunktowego, co najmniej jedno z poniższych twierdzeń jest prawdziwe:

- Brak zdarzenia: naciśnięcie nie wywołuje jakiekolwiek części zdarzenia.
- Przerwanie lub cofnięcie: zdarzenie jest zależne od zwolnienia nacisku i istnieje mechanizm, którym można je przerwać lub cofnąć po zwolnieniu nacisku.
- Odwrócenie zdarzenia: zwolnienie nacisku cofa wywołane zdarzenie i przywraca stan przed zdarzeniem.
- Istotne: wcisnięcie jest niezbędne do wywołania zdarzenia.

UWAGA 1: Funkcje emulujące naciśnięcie klawiszy klawiatury lub klawiatury numerycznej są uważane za niezbędne.

UWAGA 2: Ten wymóg dotyczy oprogramowania, które interpretuje działania dotykowe (tj. nie dotyczy to działań wymaganych do obsługi programu użytkownika lub technologii wspomagającej).

UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.2 Rezygnacja ze wskazania](#), po zastąpieniu oryginalnej uwagi WCAG 2.1 podanymi wyżej Uwagami 1 i 2.

11.2.5.3 Etykieta w nazwie

11.2.5.3.1 Etykieta w nazwie (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.3 Etykieta w nazwie](#).

11.2.5.3.2 Etykieta w nazwie (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, zaleca się spełnienie wymagania 5.1.3.3 (Korelacja wyjściowych sygnałów dźwiękowych).

11.2.5.4 Aktywowanie ruchem

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 2.5.4 Aktywowanie ruchem](#).

11.3 Zrozumiałość

11.3.1 Możliwość odczytania

11.3.1.1 Język oprogramowania

11.3.1.1.1 Język oprogramowania (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.10.

Tablica 11.10: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Język oprogramowania

Domyślny język naturalny oprogramowania może zostać odczytany przez program komputerowy.	
UWAGA 1:	Tam, gdzie platformy programowe dostarczają możliwość ustawienia języka, aplikacje, które używają tego ustawienia i renderują swój interfejs w tym języku, będą spełniać to kryterium sukcesu. Aplikacje, które nie korzystają z platformowego ustawienia języka, ale zamiast tego używają zgodnych z zasadami dostępności metod odczytu języka używanego w oprogramowaniu, również będą spełniać to kryterium sukcesu. Aplikacje wdrożone w rozwiązańach, w których technologie wspomagające nie są w stanie określić używanego języka, i które nie obsługują ustawienia języka, mogą nie spełniać tego kryterium sukcesu.
UWAGA 2:	To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.1 Język strony , po zastąpieniu słów „strony internetowe” słowem „oprogramowanie” oraz dodaniu podanej wyżej Uwagi 1.

11.3.1.1.2 Język oprogramowania (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.3.14 (Języki mówione).

11.3.1.2 Unieważniono

UWAGA: Zastosowanie wymagania „Język części” dotyczącego stron internetowych w odniesieniu do oprogramowania wymagałoby oznaczenia całego tekstu we wszystkich miejscach w oprogramowaniu. Byłoby to niemożliwe, więc odpowiednik nie został uwzględniony w rozdziale dotyczącym wymagań dla oprogramowania.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.3.2 Przewidywalność

11.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu](#).

UWAGA: Niektóre dokumenty złożone i ich programy użytkownika są zaprojektowane tak, aby zapewnić różne funkcjonalności przeglądania i edycji w zależności od tego, z jaką częścią dokumentu złożonego program współdziała (np. prezentacja zawierająca osadzony arkusz kalkulacyjny, gdzie menu i paski narzędzi programu użytkownika zmieniają się w zależności od tego, czy użytkownik wchodzi w interakcję z treścią prezentacji, czy z treścią osadzonego arkusza kalkulacyjnego). Jeśli użytkownik korzysta z mechanizmu innego niż uaktywnianie fokusu na tej części dokumentu złożonego, z którą ma zamiar wchodzić w interakcję (np. przez wybór menu lub specjalny gest klawiaturowy), żadna wynikająca z tego zmiana kontekstu nie będzie podlegała temu kryterium sukcesu, ponieważ nie była spowodowana zmianą uaktywnienia.

11.3.2.2 Podczas wprowadzania danych

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.2.2 Podczas wprowadzania danych](#).

11.3.2.3 Unieważniono

UWAGA: Wymaganie dotyczące „Spójnej nawigacji” na stronach internetowych odnosi się do „zestawów” stron internetowych. Chociaż spójność w obrębie oprogramowania jest pożądana, „zestawy oprogramowania” w tym samym sensie, co „zestawy stron internetowych”, są niezwykle rzadkie, a ich odpowiedniki nie zostały uwzględnione w niniejszym Rozdziale dotyczącym wymagań dla oprogramowania.

11.3.2.4 Unieważniono

UWAGA: Wymaganie dotyczące „Spójnej identyfikacji” na stronach internetowych odnosi się do „zestawów” stron internetowych. W przypadku oprogramowania odpowiednikiem „zestawów stron internetowych” byłyby „zestawy oprogramowania”, ale są one niezwykle rzadkie i odpowiednik ten nie został uwzględniony w niniejszym Rozdziale dotyczącym wymagań dla oprogramowania.

11.3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

11.3.3.1 Identyfikacja błędu

11.3.3.1.1 Identyfikacja błędu (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać [wytyczne wg WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.3.1 Identyfikacja błędu](#).

11.3.3.1.2 Identyfikacja błędu (funkcjonalność zamknięta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu, powinna spełniać wymaganie 5.1.3.15 (Niewizualna identyfikacja błędu).

11.3.3.2 Etykiety lub instrukcje

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.3.2 Etykiety lub instrukcje](#).

11.3.3.3 Sugestie korekty błędów

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać [wytyczne WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 3.3.3 Sugestie korekty błędów](#).

11.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika, powinna spełniać kryterium sukcesu opisane w Tablicy 11.11.

Tablica 11.11: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Zapobieganie błędem (prawnym, finansowym, w danych)

W przypadku oprogramowania, które powoduje zobowiązania prawne albo na którym użytkownik przeprowadza transakcje finansowe, modyfikuje lub usuwa dane w systemach przechowywania danych, nad którymi ma kontrolę albo udziela odpowiedzi na testy, co najmniej jedna z poniższych informacji jest prawdziwa:

- 1) Odwracalność: wprowadzenie danych jest odwracalne.
- 2) Sprawdzanie: dane wprowadzone przez użytkownika są sprawdzane pod kątem błędów, a użytkownik ma możliwość wprowadzenia poprawek.
- 3) Potwierdzenie: istnieje mechanizm sprawdzania, potwierdzania oraz korekty informacji przed jej ostatecznym wysłaniem.

UWAGA: To kryterium sukcesu jest identyczne z [kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.4 Zapobieganie błędem \(prawnym, finansowym, w danych\)](#), po zastąpieniu słów „strona internetowa” słowem „dokument”.

11.4 Solidność

11.4.1 Kompatybilność

11.4.1.1 Poprawność kodu

11.4.1.1.1 Poprawność kodu (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających, powinna spełniać kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.12.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Tablica 11.12: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Poprawność kodu

W przypadku oprogramowania wykorzystującego języki znaczników w taki sposób, że znacznik jest oddziennie eksponowany i dostępny dla technologii wspomagających i funkcji dostępności lub dla programu użytkownika, elementy mają pełne znaczniki początku i końca, są zagnieździone zgodnie ze specyfikacją, nie zawierają zduplicowanych atrybutów, a wszelkie identyfikatory są unikatowe, z wyjątkiem przypadków, w których specyfikacja zezwala na te funkcje.	
UWAGA 1:	Początkowe i końcowe znaczniki, w których brak kluczowych znaków, takich, jak zamkający nawias ostry lub pytajnik błędnie dopasowany do atrybutu wartości, nie są uznawane za kompletne znaczniki.
UWAGA 2:	Znacznik nie zawsze jest dostępny dla technologii wspomagającej lub dla wybranych przez użytkownika programów użytkownika, takich jak przeglądarki. W takich przypadkach zgodność z tym wymaganiem nie miałaby wpływu na dostępność, tak jak może to mieć miejsce w przypadku treści internetowych, gdzie jest on uwidoczny.
UWAGA 3:	Przykłady znaczników, które występują oddziennie i są dostępne dla technologii wspomagających i programów użytkowników to między innymi: dokumenty kodowane w językach HTML, ODF i OOXML. W tych przykładach można przeanalizować składnię znaczników na dwa sposoby: (a) za pomocą technologii wspomagających, które mogą bezpośrednio otworzyć dokument, (b) za pomocą technologii wspomagających, wykorzystujących interfejsy API DOM programów użytkowników dla tych formatów dokumentów.
UWAGA 4:	Przykłady znaczników stosowanych wewnętrznie w celu zapewnienia trwałości interfejsu użytkownika oprogramowania, których nigdy nie dotyczy technologia wspomagająca, obejmują między innymi, ale nie ograniczają się tylko do nich: XUL i FXML. W tych przykładach technologia wspomagająca współdziała tylko z interfejsem użytkownika generowanego oprogramowania.
UWAGA 5:	To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.1 Poprawność kodu , po zastąpieniu tekstu „W treści zaimplementowanej z użyciem języków znaczników” tekstem „W przypadku oprogramowania wykorzystującego języki znaczników w taki sposób, że znacznik jest oddziennie eksponowany i dostępny dla technologii wspomagających i funkcji dostępności lub dla programu użytkownika” z dodatkowymi podanymi wyżej Uwagami 2, 3 i 4.

11.4.1.1.2 Poprawność kodu (funkcjonalność zamknięta)

Nie dotyczy.

- UWAGA: Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika zamknięty dla wszystkich technologii wspomagających, nie powinno ono spełniać kryterium sukcesu „Poprawność kodu” określonego w Tablicy 11.12, ponieważ celem tego kryterium sukcesu jest zapewnienie spójności, tak aby różne programy użytkownika lub technologie wspomagające dawały ten sam wynik.

11.4.1.2 Nazwa, rola, wartość

11.4.1.2.1 Nazwa, rola, wartość (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających, powinna spełniać kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.13.

Tablica 11.13: Kryterium sukcesu w przypadku oprogramowania: Nazwa, rola, wartość

Dla wszystkich komponentów interfejsu użytkownika (w tym, ale nie tylko, elementów formularzy, łączy oraz komponentów wygenerowanych przez skrypty) nazwa oraz rola mogą być określone programowo; stany, właściwości oraz wartości, które mogą być ustawione przez użytkownika, mogą również być ustawione programowo; powiadomienie o zmianach w tych elementach dostępne jest dla programów użytkownika, w tym technologii wspomagających.
UWAGA 1: To kryterium sukcesu dotyczy przede wszystkim twórców oprogramowania, którzy opracowują lub używają niestandardowych komponentów interfejsu użytkownika. Standardowe komponenty interfejsu użytkownika na większości platform wspierających dostępność spełniają to kryterium sukcesu, jeśli są używane zgodnie ze specyfikacją.
UWAGA 2: Aby spełnić to kryterium sukcesu, zazwyczaj dobrym rozwiązaniem jest korzystanie w interfejsach użytkownika oprogramowania z usług dostępności oferowanych przez oprogramowanie platformy. Te usługi w zakresie dostępności umożliwiają współdziałanie interfejsów użytkownika oprogramowania oraz technologii wspomagających i funkcji dostępności oprogramowania w znormalizowany sposób. Większość usług dostępności platformy wykracza poza programowe eksponowanie nazwy i roli oraz programowe ustawianie stanów, właściwości i wartości (oraz powiadamianie o tym). Określa również dodatkowe informacje, które mogą być lub zaleca się by były eksponowane i/lub ustawiane (np. lista dostępnych działań dla danego komponentu interfejsu użytkownika oraz sposób programowego wykonywania jednego z wymienionych działań).
UWAGA 3: To kryterium sukcesu jest identyczne z kryterium WCAG 2.1 – 4.1.2 Nazwa, rola, wartość , po zaśnięciu oryginalnej uwagi wg WCAG 2.1 następującym tekstem: „To kryterium sukcesu dotyczy przede wszystkim twórców oprogramowania, którzy używają niestandardowych komponentów interfejsu użytkownika lub je opracowują. Standardowe komponenty interfejsu użytkownika na większości platform wspierających dostępność spełniają to kryterium sukcesu, jeśli są używane zgodnie ze specyfikacją”, oraz dodaniu podanej wyżej Uwagi 2.

11.4.1.2.2 Nazwa, rola, wartość (funkcjonalność zamknięta)

Nie dotyczy.

UWAGA: Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika zamknięty dla wszystkich technologii wspomagających, nie powinna ona spełniać kryterium sukcesu „Nazwa, rola, wartość” określonego w Tablicy 11.13, ponieważ do spełnienia tego kryterium sukcesu potrzebne są informacje w formie możliwej do określenia programowo.

11.4.1.3 Komunikaty o stanie

11.4.1.3.1 Komunikaty o stanie (funkcjonalność otwarta)

Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, powinna spełniać wytyczne [WCAG 2.1 – kryterium sukcesu 4.1.3 Komunikaty o stanie](#).

11.4.1.3.2 Komunikaty o stanie (funkcjonalność zamknięta)

Nie dotyczy.

11.5 Współdziałanie z technologią wspomagającą

11.5.1 Funkcjonalność zamknięta

Gdy funkcjonalność zamknięta oprogramowania spełnia zalecenia Rozdziału 5.1 (Funkcjonalność zamknięta), nie należy wymagać jej zgodności z Rozdziałami 11.5.2 do 11.5.2.17.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.5.2 Usługi dostępności

11.5.2.1 Platformowa usługa wsparcia dostępności dla oprogramowania, która udostępnia interfejs użytkownika

Oprogramowanie platformy powinno udostępniać zestaw udokumentowanych usług platformowych, które udostępniają działający na platformie interfejs użytkownika współpracujący z technologiami wspomagającymi.

Zaleca się aby oprogramowanie platformy spełniało wymagania Rozdziałów od 11.5.2.5 do 11.5.2.17 z wyjątkiem przypadków, gdy koncepcja interfejsu użytkownika, spełniająca wymagania jednego z Rozdziałów od 11.5.2.5 do 11.5.2.17, nie jest obsługiwana w środowisku oprogramowania. Wówczas te wymagania nie mają zastosowania. Na przykład, atrybuty wyboru z 11.5.2.14 (Modyfikacja zaznaczenia i atrybutów wyboru) mogą nie istnieć w środowiskach, w których nie ma możliwości wyboru, co jest najczęściej związane z kopiowaniem i wklejaniem.

- UWAGA 1: Jest to definicja minimalnej funkcjonalności oprogramowania udostępniającego interfejsy użytkownika podczas korzystania z usług platformy.
- UWAGA 2: Na niektórych platformach usługi te mogą być nazywane usługami dostępności, a na innych mogą być świadczone jako część usług interfejsu użytkownika.
- UWAGA 3: Usługi interfejsu użytkownika, które domyślnie zapewniają wsparcie w zakresie dostępności, są uważane za część usług świadczonych w celu zapewnienia zgodności z niniejszym rozdziałem (np. usługa tworzenia nowego elementu interfejsu użytkownika udostępnia informacje dotyczące przeznaczenia, stanu, zakresu, nazwy i opisu).
- UWAGA 4: Aby spełnić to wymaganie, oprogramowanie platformy może zapewnić własny zestaw usług lub udostępnić usługi świadczone przez warstwy podstawowe platformy, jeśli usługi te spełniają to wymaganie.
- UWAGA 5: W określonych środowiskach programowania atrybuty techniczne związane z właściwościami interfejsu użytkownika opisany w Rozdziałach od 11.5.2.5 do 11.5.2.17 mogą mieć inne nazwy niż te stosowane w rozdziałach.

11.5.2.2 Obsługa usług dostępności platformy dla technologii wspomagających

Oprogramowanie platformy powinno udostępniać zestaw udokumentowanych platformowych usług dostępności, które umożliwiają współpracę technologii wspomagającej z oprogramowaniem udostępniającym interfejs użytkownika działający na platformie.

Zaleca się aby oprogramowanie platformy spełniało wymagania Rozdziałów od 11.5.2.5 do 11.5.2.17 z wyjątkiem przypadków, gdy koncepcja interfejsu użytkownika odpowiadająca jednemu z Rozdziałów od 11.5.2.5 do 11.5.2.17 nie jest obsługiwana w środowisku oprogramowania. Wówczas to wymaganie nie ma zastosowania. Na przykład, atrybuty wyboru z 11.5.2.14 (Modyfikacja zaznaczenia i atrybutów wyboru) mogą nie istnieć w środowiskach, w których nie ma możliwości wyboru, co jest najczęściej związane z kopiowaniem i wklejaniem.

- UWAGA 1: Jest to definicja minimalnej funkcjonalności udostępniającej technologie wspomagające podczas korzystania z usług platformy.
- UWAGA 2: Definicja platformy w Rozdziale 3.1 ma zastosowanie do oprogramowania, które świadczy usługi na rzecz innego oprogramowania, w tym, ale nie wyłącznie, systemów operacyjnych, przeglądarek internetowych, maszyn wirtualnych.
- UWAGA 3: Na niektórych platformach usługi te mogą być nazywane usługami dostępności, a na innych mogą być świadczone jako część usług interfejsu użytkownika.
- UWAGA 4: Zazwyczaj usługi te należą do tego samego zestawu usług, co usługi opisane w Rozdziale 11.5.2.1.

UWAGA 5: Aby spełnić to wymaganie, oprogramowanie platformy może zapewnić własny zestaw usług lub udostępnić usługi świadczone przez warstwy podstawowe platformy, jeśli usługi te spełniają to wymaganie.

11.5.2.3 Stosowanie usług dostępności

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, należy korzystać z odpowiednich platformowych udokumentowanych usług dostępności. Jeżeli platformowe udokumentowane usługi dostępności nie pozwalają spełnić przez oprogramowanie odpowiednich wymagań Rozdziałów od 11.5.2.5 do 11.5.2.17, oprogramowanie udostępniające interfejs użytkownika powinno korzystać z innych udokumentowanych usług w celu współdziałania z technologią wspomagającą.

UWAGA: Określenie „udokumentowane platformowe usługi dostępności” odnosi się do zestawu usług świadczonych przez platformę zgodnie z Rozdziałami 11.5.2.1 i 11.5.2.2.

Dobrą praktyką jest tworzenie oprogramowania z wykorzystaniem zestawów narzędzi, które automatycznie wdrażają podstawowe usługi dostępności platformy.

11.5.2.4 Technologia wspomagająca

Gdy ICT jest technologią wspomagającą, powinna korzystać z odpowiednich platformowych udokumentowanych usług dostępności.

UWAGA 1: Określenie „udokumentowane platformowe usługi dostępności” odnosi się do zestawu usług świadczonych przez platformę zgodnie z Rozdziałami 11.5.2.1 i 11.5.2.2.

UWAGA 2: Technologia wspomagająca może korzystać również z innych udokumentowanych usług dostępności.

11.5.2.5 Informacje o obiekcie

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno być możliwe do określenia programowo przeznaczenia elementów interfejsu użytkownika, stanu (stanów), zakresu, nazwy i opisu za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.6 Wiersz, kolumna i nagłówki

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno być możliwe do określenia programowo wiersza i kolumny (w tym nagłówka, jeśli jest) każdej komórki za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.7 Wartości

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno być możliwe do określenia programowo bieżącej wartości elementu interfejsu użytkownika oraz zakresu wartości elementu (wartość minimalną i maksymalną, jeśli element powinien mieć wartość z określonego przedziału) za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.8 Zależności między etykietami

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno uwidoczyć zależność między elementem interfejsu użytkownika zawierającego etykietę a innym elementem lub elementem oznakowanym innym elementem, tak aby te informacje były możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.5.2.9 Relacje nadrzędny-podrzędny

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno być możliwe do określenia programowo zależności między elementem interfejsu użytkownika a elementami nadzorowanymi i podlegającymi za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.10 Tekst

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno być możliwe do określenia programowo treści tekstu, jego atrybutów i obramowania renderowanego tekstu na ekranie za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.11 Lista dostępnych działań

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno być możliwe do określenia programowo listy dostępnych działań, które można wykonać na elemencie interfejsu użytkownika, za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.12 Wykonanie dostępnych działań

Gdy pozwalają na to wymagania bezpieczeństwa, oprogramowanie, które zapewnia interfejs użytkownika, korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno umożliwiać programowe wykonanie działań narażonych zgodnie z Rozdziałem 11.5.2.11 za pomocą technologii wspomagających.

UWAGA 1: W niektórych przypadkach wymagania bezpieczeństwa nałożone na oprogramowanie mogą uniemożliwić zewnętrznemu oprogramowaniu ingerowanie w produkt ICT. Przykładami systemów podlegających rygorystycznym wymaganiom bezpieczeństwa są systemy do obsługi działań wywiadowczych, działań kryptologicznych związanych z bezpieczeństwem państwa, dowodzenia i kontroli sił zbrojnych.

UWAGA 2: Może być wymagane, aby technologie wspomagające zapewnili ten sam poziom bezpieczeństwa, który zapewniają standardowe mechanizmy wejściowe obsługiwane przez platformę.

11.5.2.13 Śledzenie elementów aktywnych i atrybutów wyboru

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinna być możliwość do określenia programowo informacji i mechanizmów niezbędnych do śledzenia elementów aktywnych, punktu wprowadzania tekstu i atrybutów wyboru elementów interfejsu użytkownika, za pomocą technologii wspomagających.

11.5.2.14 Modyfikowanie elementów aktywnych i atrybutów wyboru

Gdy pozwalają na to wymagania bezpieczeństwa, oprogramowanie, które udostępnia interfejs użytkownika, korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno umożliwiać technologiom wspomagającym programową modyfikację elementów aktywnych, punktów wstawiania tekstu oraz atrybutów wyboru elementów interfejsu użytkownika, gdy użytkownik może zmieniać te elementy.

UWAGA 1: W niektórych przypadkach wymagania bezpieczeństwa nałożone na oprogramowanie mogą uniemożliwić zewnętrznemu oprogramowaniu ingerowanie w produkt ICT. Wówczas to wymaganie nie ma zastosowania. Przykładami systemów podlegających rygorystycznym wymaganiem bezpieczeństwa są systemy do obsługi działań wywiadowczych, działań kryptologicznych związanych z bezpieczeństwem państwa, dowodzenia i kontroli sił zbrojnych.

UWAGA 2: Może być wymagane, aby technologie wspomagające zapewnili ten sam poziom bezpieczeństwa, który zapewniają standardowe mechanizmy wejściowe obsługiwane przez platformę.

11.5.2.15 Powiadamianie o zmianach

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, to korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno powiadamiać technologie wspomagające o zmianach w możliwych do określania programowo atrybutach elementów interfejsu użytkownika, o których mowa w wymaganiach od 11.5.2.5 do 11.5.2.11 i 11.5.2.13.

11.5.2.16 Modyfikacje stanów i właściwości

Gdy pozwalają na to wymagania bezpieczeństwa, oprogramowanie, które zapewnia interfejs użytkownika, korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno umożliwiać technologiom wspomagającym programową modyfikację stanów i właściwości elementów interfejsu użytkownika, gdy użytkownik może zmieniać te elementy.

- UWAGA 1: W niektórych przypadkach wymagania bezpieczeństwa nałożone na oprogramowanie mogą uniemożliwić zewnętrznemu oprogramowaniu ingerowanie w produkt ICT. Wówczas to wymaganie nie ma zastosowania. Przykładami systemów podlegających rygorystycznym wymaganiom bezpieczeństwa są systemy do obsługi działań wywiadowczych, działań kryptologicznych związanych z bezpieczeństwem państwa, dowodzenia i kontroli sił zbrojnych.
- UWAGA 2: Może być wymagane, aby technologie wspomagające zapewniliły ten sam poziom bezpieczeństwa, który zapewniają standardowe mechanizmy wejściowe obsługiwane przez platformę.

11.5.2.17 Modyfikacje wartości i tekstu

Gdy pozwalają na to wymagania bezpieczeństwa, oprogramowanie, które zapewnia interfejs użytkownika, korzystając z usług opisanych w Rozdziale 11.5.2.3, powinno umożliwiać technologiom wspomagającym modyfikowanie wartości i tekstu elementów interfejsu użytkownika, za pomocą metod wprowadzania udostępnianych przez platformę, gdy użytkownik może modyfikować te elementy bez stosowania technologii wspomagających.

- UWAGA 1: W niektórych przypadkach wymagania bezpieczeństwa nałożone na oprogramowanie mogą uniemożliwić zewnętrznemu oprogramowaniu ingerowanie w produkt ICT. Wówczas to wymaganie nie ma zastosowania. Przykładami systemów podlegających rygorystycznym wymaganiom bezpieczeństwa są systemy do obsługi działań wywiadowczych, działań kryptologicznych związanych z bezpieczeństwem państwa, dowodzenia i kontroli sił zbrojnych.
- UWAGA 2: Może być wymagane, aby technologie wspomagające zapewniliły ten sam poziom bezpieczeństwa, który zapewniają standardowe mechanizmy wejściowe obsługiwane przez platformę.

11.6 Udokumentowane używanie funkcji dostępności

11.6.1 Kontrola funkcji dostępności przez użytkownika

Gdy oprogramowanie jest platformą, powinno udostępniać tryb pracy wystarczający do kontrolowania przez użytkownika tych funkcji dostępności platformy, które są udokumentowane jako przeznaczone dla użytkowników.

11.6.2 Nieprzerwane działanie funkcji dostępności

Gdy oprogramowanie udostępnia interfejs użytkownika, nie powinno ono zakłócać tych udokumentowanych funkcji dostępności, które są zdefiniowane w dokumentacji platformy, z wyjątkiem sytuacji, gdy użytkownik tego zażąda w trakcie działania oprogramowania.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

11.7 Preferencje użytkownika

Gdy oprogramowanie nie zostało zaprojektowane z myślą o odizolowaniu od swojej platformy i udostępnia interfejs użytkownika, interfejs ten powinien być zgodny z wartościami preferencji użytkownika dla ustawień platformy w zakresie: jednostek miary, koloru, kontrastu, rodzaju czcionki, rozmiaru czcionki i kurSORA fokusu, z wyjątkiem sytuacji, w których zostały one zmienione przez użytkownika.

UWAGA 1: Oprogramowanie, które jest odizolowane od platformy bazowej, nie ma dostępu do ustawień użytkownika na platformie, dlatego nie może się do nich stosować.

UWAGA 2: W przypadku treści internetowych platformą bazową jest program użytkownika.

UWAGA 3: Nie wyklucza to możliwości wprowadzenia przez oprogramowanie dodatkowych wartości dla danego ustawienia, o ile istnieje jeden tryb, w którym aplikacja będzie działać zgodnie z ustawieniami systemowymi, nawet jeśli są one bardziej ograniczone.

11.8 Narzędzia do tworzenia treści

11.8.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Dla osób tworzących narzędzia do tworzenia treści internetowych, dokument ATAG 2.0 [i.32] zawiera informacje, które mogą być przydatne w przypadku chęci zapewnienia dostępności przekraczającej niższe wymagania.

UWAGA: Dotyczy to zarówno samodzielnych, jak i internetowych narzędzi do tworzenia treści.

11.8.1 Technologia treści

Narzędzia do tworzenia treści powinny być zgodne z Rozdziałami od 11.8.2 do 11.8.5 w zakresie, w jakim informacje wymagane dla dostępności są obsługiwane przez format wykorzystywany do wyjścia narzędzia do tworzenia treści.

11.8.2 Tworzenie dostępnej treści

Narzędzia do tworzenia treści powinny umożliwiać i ułatwiać tworzenie treści zgodnej z Rozdziałami 9 (treść internetowa) lub 10 (treść nieinternetowa), w zależności od przypadku.

UWAGA: Narzędzia do tworzenia treści mogą się opierać na dodatkowych narzędziach, gdy zgodności z określonymi wymaganiami nie można osiągnąć za pomocą jednego narzędzia. Na przykład, narzędzie do edycji wideo może umożliwiać tworzenie plików wideo do dystrybucji w telewizji i w Internecie, ale pliki z napisami dla różnych formatów powstaną z użyciem różnych narzędzi.

11.8.3 Zachowanie informacji o dostępności podczas transformacji

Jeśli narzędzie do tworzenia treści udostępnia transformacje restrukturyzacyjne lub ponownie kodujące i jeśli istnieją równoważne mechanizmy w technologii treści danych wyjściowych, wówczas informacje dotyczące dostępności powinny być zachowane w danych wyjściowych.

UWAGA 1: Transformacje restrukturyzacyjne to takie transformacje, podczas których technologia treści pozostaje taka sama, ale zmieniają się cechy strukturalne treści (np. linearyzacja tablic, podział dokumentu na strony).

UWAGA 2: Transformacje ponownie kodujące to takie transformacje, podczas których technologia użyta do zakodowania treści została zmieniona.

11.8.4 Wspomaganie naprawy

Jeśli funkcjonalność sprawdzania dostępności narzędzia do tworzenia treści może wykryć, że treść nie spełnia wymagań określonych w Rozdziałach 9 (Internet) lub 10 (dokumenty nieinternetowe), wówczas narzędzie do tworzenia treści powinno udostępniać sugestie dotyczące naprawy.

UWAGA: Nie wyklucza to automatycznej i półautomatycznej naprawy, która jest możliwa (i do której się zachęca) w przypadku wielu rodzajów problemów z dostępnością treści.

11.8.5 Szablony

Gdy narzędzie do tworzenia treści udostępnia szablony, powinien być dostępny (i odpowiednio oznaczony) przynajmniej jeden szablon obsługujący tworzenie treści, który spełnia wymagania Rozdziałów 9 (Internet) lub 10 (dokumenty nieinternetowe).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

12 Dokumentacja i wsparcie techniczne

12.1 Dokumentacja produktu

12.1.1 Funkcje dostępności i zgodności

Dokumentacja produktu udostępniana z ICT, osobno lub zintegrowana, powinna zawierać listę funkcji dostępności i zgodności oraz opisy sposobów ich wykorzystania.

- UWAGA 1: Funkcjonalność dostępności i kompatybilności to między innymi wbudowane funkcje dostępności zapewniające kompatybilność z technologią wspomagającą.
- UWAGA 2: Dobrą praktyką jest stosowanie WebSchemas/Accessibility 2.0 [i.38] w celu dostarczenia meta danych dotyczących dostępności ICT.
- UWAGA 3: Zarówno deklaracja dostępności, jak i strony z informacjami pomocniczymi są przykładami dostarczania informacji o produkcie.

12.1.2 Dostępność dokumentacji

Dokumentacja produktu udostępniana z ICT powinna być dostępna co najmniej w jednym z następujących formatów elektronicznych:

- a) formacie internetowym spełniającym wymagania opisane w Rozdziale 9 lub
 - b) formacie nieinternetowym spełniającym wymagania opisane w Rozdziale 10.
- UWAGA 1: Nie wyklucza to możliwości udostępniania dokumentacji produktu również w innych formatach (elektronicznych, drukowanych lub audio), które nie spełniają wymagań dostępności.
 - UWAGA 2: Nie wyklucza to również możliwości udostępniania alternatywnych formatów, które spełniają potrzeby niektórych specyficznych użytkowników (np. dokumenty napisane w alfabetie Braille'a dla osób niewidomych lub informacje przygotowane w układzie łatwym do czytania dla osób z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi i trudnościami w nauce).
 - UWAGA 3: Jeśli dokumentacja jest integralną częścią ICT, podlega ona wymaganiom dotyczącym dostępności zawartym w niniejszym dokumencie.
 - UWAGA 4: Program użytkownika, który obsługuje automatyczną konwersję multimedialną, byłby dobrym rozwiązaniem umożliwiającym zwiększenie dostępności.

12.2 Wsparcie techniczne

12.2.1 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Usługi wsparcia ICT obejmują między innymi: punkty informacyjne, centra obsługi telefonicznej, wsparcie techniczne, usługi przekaźnikowe i usługi szkoleniowe.

12.2.2 Informacje o funkcjach dostępności i zgodności

Usługi wsparcia ICT powinny udostępniać w dokumentacji produktu informacje o funkcjach dostępności i zgodności.

- UWAGA: Funkcjonalność dostępności i zgodności to między innymi wbudowane funkcje dostępności zapewniające kompatybilność z technologią wspomagającą.

12.2.3 Efektywna komunikacja

Usługi wsparcia ICT powinny zaspokajać potrzeby komunikacyjne poszczególnych osób z niepełnosprawnościami w sposób bezpośredni lub poprzez punkt pośredni.

12.2.4 Dostępność dokumentacji

Dokumentacja udostępniana przez usługi wsparcia powinna być dostępna co najmniej w jednym z następujących formatów elektronicznych:

- a) formacie internetowym spełniającym wymagania Rozdziału 9 lub
- b) formacie nieinternetowym spełniającym wymagania opisane w Rozdziale 10.

UWAGA 1: Nie wyklucza to możliwości udostępniania dokumentacji również w innych formatach (elektronicznych lub drukowanych), które nie spełniają wymagań dostępności.

UWAGA 2: Nie wyklucza to również możliwości dostarczania alternatywnych formatów, które spełniają potrzeby niektórych specyficznych użytkowników (np. dokumenty napisane w alfabetie Braille'a dla osób niewidomych lub informacje przygotowane w układzie łatwym do czytania dla osób z niepełnosprawnościami poznanawczymi, językowymi i trudnościami w nauce).

UWAGA 3: Jeśli dokumentacja pomocnicza jest integralną częścią ICT, podlega ona wymaganiom dostępności zawartym w niniejszym dokumencie.

UWAGA 4: Program użytkownika, który obsługuje automatyczną konwersję multimedialnych, byłby dobrym rozwiązaniem umożliwiającym zwiększenie dostępności.

13 ICT umożliwiająca dostęp do usługi przekazu informacji lub awaryjnego przekazu informacji

13.1 Wymagania dotyczące usług przekazu

13.1.1 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Usługi przekazu informacji umożliwiają użytkownikom korzystającym z różnych trybów komunikacji, takich jak tryb tekstowy, język migowy, mowa, współdziałanie zdalne dzięki ICT z dwukierunkową komunikacją umożliwiającą konwersję między różnymi trybami komunikacji zazwyczaj wykonywaną przez użytkownika.

Usługa przekazu powinna spełniać odpowiednie wymagania podane w dokumencie ETSI ES 202 975 [i.5].

13.1.2 Usługi przekazu w trybie tekstowym

Gdy ICT ma na celu udostępnić usługę przekazu w trybie tekstowym, powinna umożliwić użytkownikom korzystającym z tekstu i użytkownikom korzystającym z mowy interakcję, umożliwiając przełączanie między tymi dwoma trybami komunikacji.

13.1.3 Usługi przekazu w trybie języka migowego

Gdy ICT ma na celu udostępnić usługę przekazu w języku migowym, powinna umożliwić użytkownikom korzystającym z języka migowego i użytkownikom korzystającym z mowy interakcję, umożliwiając przełączanie między tymi dwoma trybami komunikacji.

UWAGA: Usługi przekazu za pomocą języka migowego są czasem nazywane usługami przekazu informacji w języku migowym lub usługami przekazywania informacji wideo.

13.1.4 Usługi odczytu z ruchu warg

Gdy ICT ma na celu udostępnić usługę umożliwiającą odczyt z ruchu warg, powinna udostępnić użytkownikom czytającym z ruchu warg i użytkownikom korzystającym z telefonu głosowego interakcję, umożliwiając przełączanie między tymi dwoma trybami komunikacji.

13.1.5 Usługi telefonii z napisami

Gdy ICT ma na celu udostępnienie usługi telefonii z napisami, powinna udostępnić użytkownikom nie słyszącym i słabosłyszącym korzystającym z telefonu możliwość aktywnego uczestniczenia w rozmowie poprzez wyświetlanie napisów tekstowych oddających przychodząca część rozmowy.

13.1.6 Usługi przekazu mowy na mowę

Gdy ICT ma na celu udostępnienie usługi przekazu mowy na mowę, powinna udostępnić użytkownikom z niepełnosprawnościami mowy lub z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi lub trudnościami w nauce, zapewnienie pomocy w rozmowie telefonicznej z innymi użytkownikami.

13.2 Dostęp do usług przekazu informacji

Gdy systemy ICT obsługują komunikację dwukierunkową i został określony zestaw usług przekazu informacji zapewniający taką komunikację, dostęp do usług przekazywania informacji nie powinien być blokowany dla połączeń wychodzących i przychodzących obejmujących: głos, RTT lub wideo, zarówno pojedynczo, jak i ich łączenia obsługiwanych zarówno przez usługę przekazu, jak i przez system ICT.

UWAGA 1: Celem tego wymagania jest osiągnięcie przez osoby z niepełnosprawnościami funkcjonalnie równoważnego dostępu do komunikacji.

UWAGA 2: System może być określony jako niezbędny do współdziałania z usługami przekazu przez na przykład: zamawiających, organy regulacyjne lub specyfikacje produktu.

13.3 Dostęp do usług awaryjnego przekazu informacji

Gdy systemy ICT wspierają komunikację dwukierunkową i system został przygotowany do kontaktu ze służbami ratunkowymi kontakt ze służbami ratunkowymi, nie powinien być ograniczany w żadnym ze sposobów realizacji połączeń wychodzących i przychodzących, obejmujących: głos, RTT lub wideo, zarówno pojedynczo, jak i w połączeniu, obsługiwanych zarówno przez służby ratunkowe, jak i system ICT.

UWAGA 1: Celem tego wymagania jest zapewnienie osobom z niepełnosprawnościami równoważnego funkcjonalnie dostępu komunikacyjnego do służb ratunkowych.

UWAGA 2: Na system może zostać nałożone wymaganie współpracy ze służbami ratunkowymi, na przykład przez: zamawiających, organy regulacyjne lub specyfikacje produktu.

14 Zgodność

Zgodność z niniejszym dokumentem osiąga się przez spełnienie wszystkich mających zastosowanie wymagań – są to rozdziały zawierające słowo „powinien”. Paragrafy zawierające frazę „zaleca się” są zaleciami i nie są wymagane do uzyskania zgodności.

Wszystkie rozdziały z wyjątkiem Rozdziału 12 są samodzielne. Oznacza to, że są one poprzedzone frazą „Gdy ICT <warunek wstępny>”. Wymaganie jest spełnione, gdy warunek wstępny jest prawdziwy, a odpowiadający mu test (przedstawiony w Załączniku C) jest pozytywny.

Gdy jeden z warunków wstępnych jest nieprawdziwy, wymaganie nie ma zastosowania. W związku z tym wyniki testów wymienionych w Załączniku C mogą być następujące: nie dotyczy, pozytywny, negatywny lub (w wyjątkowych okolicznościach) nie do sprawdzenia.

ICT często składa się co najmniej z dwóch elementów ICT. W niektórych przypadkach co najmniej dwie współpracujące ze sobą ICT mogą łącznie spełniać więcej wymagań normy, jeśli jedna pozycja uzupełnia funkcjonalność drugiej, a łącznie spełniają więcej wymagań dotyczących dostępności. Jednak połączenie dwóch elementów ICT, z których żaden nie spełnia konkretnego wymagania, nie doprowadzi do stworzenia połączonego systemu ICT, który je spełnia.

W niniejszym dokumencie nie uszeregowano wymagań pod względem ważności.

UWAGA 1: Na zgodność z wymaganiami dotyczącymi dostępności może mieć wpływ późniejsze wdrożenie lub konserwacja.

UWAGA 2: Pobieranie próbek jest często wymagane w przypadku złożonych ICT, gdy jest zbyt wiele egzemplarzy obiektu, który należy przetestować. Niniejszy dokument nie może zalecać konkretnych technik doboru próby w zakresie oceny ICT, ponieważ są one specyficzne dla danego kontekstu.

Ze względu na charakter niektórych sytuacji nie można w sposób wiarygodny i ostateczny stwierdzić, że wymagania w zakresie dostępności zostały spełnione. Dlatego wymagania zawarte w niniejszym dokumencie nie mają zastosowania w następujących sytuacjach:

- gdy produkt znajduje się w stanie awarii, naprawy lub konserwacji, w którym zwykły zestaw funkcji wprowadzania i wyprowadzania danych nie jest dostępny;
- podczas tych etapów uruchamiania, wyłączania i innych przejść między stanami, które mogą być wykonane bez interakcji z użytkownikiem.

UWAGA 3: Nawet w powyższych sytuacjach najlepszą praktyką jest stosowanie wymagań zawartych w niniejszym dokumencie wszędzie tam, gdzie jest to wykonalne i bezpieczne.

Załącznik A (informacyjny): Powiązanie niniejszego dokumentu z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy 2016/2102

Niniejszy dokument został przygotowany na podstawie wniosku Komisji o normalizację C(2017) 2585, wersja ostateczna [i.27], w celu zapewnienia jednego dobrowolnego sposobu spełnienia podstawowych wymagań dyrektywy 2016/2102 [i.28] w sprawie dostępności stron internetowych i aplikacji mobilnych organów sektora publicznego.

Po zacytowaniu niniejszego dokumentu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, na mocy tej dyrektywy, zgodność z normatywnymi rozdziałami niniejszego dokumentu podanymi w Tablicach A.1 i A.2 zapewnia, w granicach określonych w zakresie niniejszego dokumentu, domniemanie zgodności z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami niniejszej dyrektywy i skojarzonymi z nią przepisami EFTA.

Wymagania określone w Tablicy A.1 mają zastosowanie do:

- stron internetowych (zgodnie z definicją w Rozdziale 3.1);
- dokumentów, które są stronami internetowymi;
- dokumentów, które są osadzone na stronach internetowych, są wykorzystywane do renderowania i są przeznaczone do renderowania razem ze stroną internetową, w której są osadzone;
- dokumentów, w tym formularzy, które można pobrać ze stron internetowych, ale nie są one ani osadzone, ani renderowane razem ze stroną internetową, z której pochodzą;
- oprogramowania, które jest stroną internetową lub
- oprogramowania, które jest osadzone na stronach internetowych, jest wykorzystywane do renderowania i jest przeznaczone do renderowania razem ze stroną internetową, w której jest osadzone.

Wymagania wymienione w Tablicy A.2 mają zastosowanie do aplikacji mobilnych, które udostępniają interfejs użytkownika, w tym zawartość (taką jak dokumenty i formularze), która znajduje się w oprogramowaniu lub jest przez nie dostarczana.

UWAGA 1: Zgodnie z dyrektywą 2016/2102 [i.28]: „Zawartość stron internetowych i aplikacji mobilnych obejmuje zarówno informacje tekstowe, jak i nietekstowe, dokumenty i formularze do pobrania oraz dwukierunkową interakcję, taką jak przetwarzanie formularzy cyfrowych i wypełnianie procesów uwierzytelniania, identyfikacji i płatności”.

UWAGA 2: Załącznik A jest wymaganym elementem we wszystkich normach zharmonizowanych. Jego celem jest wyjaśnienie, w jaki sposób można spełnić podstawowe wymagania dyrektywy. Tablice A.1 i A.2 ograniczają się zatem do tych elementów, które odnoszą się do podstawowych wymagań dyrektywy 2016/2102 [i.28].

UWAGA 3: Załącznik A opisuje, w jaki sposób norma odnosi się do dyrektywy (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego. Poza wymaganiami minimalnymi podanymi w Rozdziałach 9, 10 i 11, niektóre z wymagań podanych w Rozdziałach 5, 6, 7 i 12 mogą być również istotne dla wypełnienia postanowień dyrektywy w określonych sytuacjach. Tablice w Załączniku A pokazują, które wymagania są istotne.

UWAGA 4: Ponieważ dyrektywa (UE) 2016/2102 w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego „nie ma zastosowania do mediów zmiennych w czasie nadawanych na żywo”, w Tablicach A.1 i A.2 nie wymieniono niżej podanych wymagań. Są to jednak wymagania niezbędne do zapewnienia dostępności mediów transmitowanych na żywo:

- 9.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)
- 10.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)
- 11.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Objaśnienia kolumn w Tablicach A.1 i A.2:

Wymaganie:

Nr Unikatowy identyfikator jednego wiersza w tablicy, który może służyć do identyfikowania wymagania.

Zasadnicze wymagania dyrektywy

Identyfikacja artykułu lub artykułów definiujących wymaganie w dyrektywie.

Rozdział/rozdziały w niniejszym dokumencie

Identyfikacja rozdziału lub rozdziałów definiujących wymaganie w niniejszym dokumencie, chyba że jawnie zostanie powołany inny dokument.

Warunkowość wymagania:

U/C „U” wskazuje, że zgodność z rozdziałem jest bezwarunkowo wymagana.
„C” wskazuje, że zgodność z rozdziałem jest wymagana tylko wtedy, gdy jest spełniony określony warunek.

Warunek W przypadku wymagań warunkowych w tej kolumnie podaje się opis warunku, który powinien być spełniony, aby zgodność z rozdziałem była wymaganiem.

Ocena:

Wskazuje rozdział niniejszego dokumentu, w którym podano odpowiednią metodę oceny.

Domniemanie zgodności pozostaje ważne tylko tak długo, jak długo odniesienie do niniejszego dokumentu znajduje się w wykazie opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Użytkownikom niniejszego dokumentu zaleca się częste korzystanie z najnowszej listy opublikowanej w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Do produktu(-ów) z zakresu niniejszego dokumentu mogą mieć zastosowanie inne przepisy unijne.

Tablica A.1: Treść internetowa – powiązanie niniejszego dokumentu z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy 2016/2102/UE

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
1	5.2 Aktywowanie funkcji dostępności	✓	✓	✓	✓	C	Gdy treść internetowa zawiera udokumentowane funkcje dostępności	C.5.2
2	5.3 Biometria		✓			C	Gdy treść internetowa wykorzystuje charakterystyki biologiczne	C.5.3
3	5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji	✓		✓	✓	C	Gdy treść internetowa konwertuje informacje lub komunikację	C.5.4
4	6.1 Szerokość pasma sygnału mowy	✓				C	Gdy strony internetowe udostępniają dwukierunkową komunikację głosową	C.6.1
5	6.2.1.1 Komunikacja RTT	✓	✓			C	Gdy strony internetowe udostępniają środki do dwukierunkowej komunikacji głosowej	C.6.2.1.1
6	6.2.1.2 Równoczesna komunikacja głosowa i tekstowa	✓	✓			C	Gdy strony internetowe udostępniają środki do dwukierunkowej komunikacji głosowej oraz do komunikacji między użytkownikami za pomocą RTT	C.6.2.1.2
7	6.2.2.1 Wyświetlacz umożliwiający rozróżnianie tekstu	✓				C	Gdy strony internetowe umożliwiają wysyłanie i odbieranie za pomocą RTT	C.6.2.2.1
8	6.2.2.2 Możliwe do określania programowo kierunku nadawania i odbioru	✓				C	Gdy strony internetowe umożliwiają wysyłanie i odbieranie za pomocą RTT	C.6.2.2.2
9	6.2.2.3 Identyfikacja mówcy	✓				C	Gdy strony internetowe obsługują RTT i umożliwiają identyfikację mówcy w przypadku komunikacji głosowej	C.6.2.2.3
10	6.2.2.4 Wizualny wskaźnik audio połączonego z RTT	✓				C	Gdy strony internetowe udostępniają dwukierunkową komunikację głosową i obsługują RTT	C.6.2.2.4

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postępowalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
11	6.2.3 Interoperacyjność punkt a)	✓				C	Gdy strony internetowe z funkcjonalnością RTT współpracują z innymi ICT z funkcjonalnością RTT (zgodnie z wymaganiami Rozdziału 6.2.1.1)	C.6.2.3.a
12	6.2.3 Interoperacyjność punkt b)	✓				C	Gdy strony internetowe z funkcjonalnością RTT współpracują z innymi ICT z funkcjonalnością RTT (zgodnie z wymaganiami Rozdziału 6.2.1.1)	C.6.2.3.b
13	6.6.2.3 Interoperacyjność punkt c)	✓				C	Gdy strony internetowe z funkcjonalnością RTT współpracują z innymi ICT z funkcjonalnością RTT (zgodnie z wymaganiami Rozdziału 6.2.1.1)	C.6.2.3.c
14	6.2.3 Interoperacyjność punkt d)	✓				C	Gdy strony internetowe z funkcjonalnością RTT współpracują z innymi ICT z funkcjonalnością RTT (zgodnie z wymaganiami Rozdziału 6.2.1.1)	C.6.2.3.d
15	6.2.4 Reakcja RTT	✓				C	Gdy strony internetowe wykorzystują dane wejściowe RTT	C.6.2.4
16	6.3 ID dzwoniącego	✓	✓	✓	✓	C	Gdy strony internetowe umożliwiają identyfikację rozmówcy lub podobne funkcje telekomunikacyjne	C.6.3
17	6.4 Alternatywy dla usług głosowych	✓	✓	✓		C	Gdy strony internetowe umożliwiają komunikację głosową w czasie rzeczywistym, a także udostępniają funkcje poczty głosowej, automatycznej sekretarki lub interaktywnej odpowiedzi głosowej	C.6.4
18	6.5.2 Rozdzielcość punkt a)	✓		✓		C	Gdy strony internetowe, które zapewniają dwukierunkową komunikację głosową, zawierają funkcję wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.2
19	6.5.3 Częstotliwość wyświetlania klatek punkt a)	✓		✓		C	Gdy strony internetowe, które zapewniają dwukierunkową komunikację głosową, zawierają funkcję wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.3

Wymaganie				Warunkowość wymagania		Ocena	
Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Zasadnicze wymagania dyrektywy 2016/2102			Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Rozdział w niniejszym dokumencie
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość			
20	6.5.4 Synchronizacja dźwięku i obrazu	✓		✓	C	Gdy strony internetowe, które zapewniają dwukierunkową komunikację głosową, zawierają funkcję wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.4
21	6.5.5 Wizualny wskaźnik audio połączonego z wideo	✓		✓	C	Gdy strony internetowe zapewniają dwukierunkową komunikację głosową i zawierają funkcję wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.5
22	6.5.6 Identyfikacja mówcy podczas komunikacji za pomocą wideo (języka migowego)	✓		✓	C	Gdy strony internetowe zapewniają identyfikację mówcy w przypadku użytkowników głosowych	C.6.5.6
23	7.1.1 Odtwarzanie napisów	✓		✓	C	Gdy treść internetowa wyświetla wideo wraz z zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.1.1
24	7.1.2 Synchronizacja napisów	✓			C	Gdy treść internetowa wyświetla napisy	C.7.1.2
25	7.1.3 Zachowanie zasad tworzenia napisów	✓		✓	C	Gdy strony internetowe przekazują, konwertują lub nagrywają wideo z zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.1.3
26	7.1.4 Cechy napisów	✓			C	Gdy treść internetowa wyświetla napisy	C.7.1.4
27	7.1.5 Odczytywane napisy	✓		✓	C	Gdy treść internetowa wyświetla wideo wraz z zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.1.5
28	7.2.1 Odtwarzanie audiodeskrypcji	✓		✓	C	Gdy treść internetowa wyświetla wideo wraz z zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.2.1
29	7.2.2 Synchronizacja audiodeskrypcji	✓			C	Gdy treść internetowa zawiera mechanizm odtwarzania audiodeskrypcji	C.7.2.2
30	7.2.3 Zachowywanie audiodeskrypcji	✓		✓	C	Gdy strony internetowe przekazują, konwertują lub nagrywają wideo z zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.2.3
31	7.3 Sterowanie napisami i audiodeskrypcją	✓	✓		C	Gdy strony internetowe zawierają głównie materiały wideo z dołączoną zawartością audio	C.7.3
32	9.1.1.1 Treść nietekstowa	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.1.1
33	9.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.2.1

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Warunkowość wymagania	Ocena	
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność	Bezwarunkowa lub warunkowa		
34	9.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.2.2
35	9.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.2.3
36	9.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.2.5
37	9.1.3.1 Informacje i relacje	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.3.1
38	9.1.3.2 Zrozumiałą kolejność	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.3.2
39	9.1.3.3 Właściwości zmysłowe	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.3.3
40	9.1.3.4 Orientacja	✓	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.3.4
41	9.1.3.5 Określenie pożąданej wartości	✓	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.3.5
42	9.1.4.1 Użycie koloru	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.1
43	9.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.2
44	9.1.4.3 Kontrast (minimum)	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.3
45	9.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.4
46	9.1.4.5 Obrazy tekstu	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.5
47	9.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.10
48	9.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	✓				C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.11
49	9.1.4.12 Odstęp w tekście	✓	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.12
50	9.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	✓	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.1.4.13
51	9.2.1.1 Klawiatura		✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.1.1
52	9.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę		✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.1.2
53	9.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe		✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.1.4
54	9.2.2.1 Dostosowanie czasu		✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.2.1
55	9.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie		✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.2.2
56	9.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu		✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.3.1

Wymaganie				Warunkowość wymagania		Ocena	
Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Zasadnicze wymagania dyrektywy 2016/2102			Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Rozdział w niniejszym dokumencie
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość			
57	9.2.4.1 Możliwość pominięcia bloków	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.1
58	9.2.4.2 Tytuł strony	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.2
59	9.2.4.3 Kolejność fokusu	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.3
60	9.2.4.4 Cel łączna (w kontekście)	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.4
61	9.2.4.5 Wiele dróg	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.5
62	9.2.4.6 Nagłówki i etykiety	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.6
63	9.2.4.7 Widoczny fokus	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.4.7
64	9.2.5.1 Gesty dotykowe	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.5.1
65	9.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.5.2
66	9.2.5.3 Etykieta w nazwie	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.5.3
67	9.2.5.4 Aktywowanie ruchem	✓			C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.2.5.4
68	9.3.1.1 Język strony		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.1.1
69	9.3.1.2 Język części		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.1.2
70	9.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.2.1
71	9.3.2.2 Podczas wprowadzania danych		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.2.2
72	9.3.2.3 Spójna nawigacja		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.2.3
73	9.3.2.4 Spójna identyfikacja		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.2.4
74	9.3.3.1 Identyfikacja błędu		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.3.1
75	9.3.3.2 Etykiety lub instrukcje		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.3.2
76	9.3.3.3 Sugestie korekty błędów		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.3.3
77	9.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)		✓		C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.3.3.4
78	9.4.1.1 Poprawność kodu			✓	C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.4.1.1
79	9.4.1.2 Nazwa, rola, wartość			✓	C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.4.1.2
80	9.4.1.3 Komunikaty o stanie	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.4.1.3
81	9.6 Wymagania zgodności WCAG	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest stroną internetową	C.9.6

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postsegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
82	10.1.1.1 Treść nietekstowa	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.1.1
83	10.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.2.1
84	10.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.2.2
85	10.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.2.3
86	10.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.2.5
87	10.1.3.1 Informacje i relacje	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.3.1
88	10.1.3.2 Zrozumiała kolejność	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.3.2
89	10.1.3.3 Właściwości zmysłowe	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.3.3
90	10.1.3.4 Orientacja	✓	✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.3.4
91	10.1.3.5 Określenie pożąданiej wartości	✓	✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.3.5
92	10.1.4.1 Użycie koloru	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.1
93	10.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.2
94	10.1.4.3 Kontrast (minimum)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.3
95	10.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.4

Wymaganie				Warunkowość wymagania		Ocena	
Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Zasadnicze wymagania dyrektywy 2016/2102			Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Rozdział w niniejszym dokumencie
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość			
96	10.1.4.5 Obrazy tekstu	✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.5
97	10.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.10
98	10.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.11
99	10.1.4.12 Odstępy w tekście	✓	✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.12
100	10.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	✓	✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.1.4.13
101	10.2.1.1 Klawiatura		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.1.1
102	10.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.1.2
103	10.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.1.4
104	10.2.2.1 Dostosowanie czasu		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.2.1
105	10.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.2.2
106	10.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.3.1
107	10.2.4.2 Tytuł dokumentu		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.4.2
108	10.2.4.3 Kolejność fokusu		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.4.3
109	10.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)		✓		C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.4.4

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
110	10.2.4.6 Nagłówki i etykiety	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.4.6
111	10.2.4.7 Widoczny fokus	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.4.7
112	10.2.5.1 Gesty dotykowe	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.5.1
113	10.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.5.2
114	10.2.5.3 Etykieta w nazwie	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.5.3
115	10.2.5.4 Aktywowanie ruchem	✓				C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.2.5.4
116	10.3.1.1 Język dokumentu		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.1.1
117	10.3.1.2 Język części		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.1.2
118	10.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.2.1
119	10.3.2.2 Podczas wprowadzania danych		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.2.2
120	10.3.3.1 Identyfikacja błędu		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.3.1
121	10.3.3.2 Etykiety lub instrukcje		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.3.2
122	10.3.3.3 Sugestie korekty błędów		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.3.3
123	10.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)		✓			C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej	C.10.3.3.4

Wymaganie				Warunkowość wymagania		Ocena	
Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Zasadnicze wymagania dyrektywy 2016/2102			Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Rozdział w niniejszym dokumencie
		Postępnalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość			
124	10.4.1.1 Poprawność kodu				✓	C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej
125	10.4.1.2 Nazwa, rola, wartość				✓	C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej
126	10.4.1.3 Komunikaty o stanie	✓	✓	✓	✓	C	Gdy dokumenty i formularze są dostępne do pobrania ze strony internetowej
127	11.7 Preferencje użytkownika	✓	✓	✓	✓	U	
128	11.8.1 Technologia treści	✓	✓	✓	✓	C	Gdy treść internetowa jest narzędziem do tworzenia treści
129	11.8.2 Tworzenie dostępnej treści	✓	✓	✓	✓	C	Gdy treść internetowa jest narzędziem do tworzenia treści
130	11.8.3 Zachowanie informacji o dostępności podczas transformacji	✓	✓	✓	✓	C	Gdy treść internetowa jest narzędziem do tworzenia treści
131	11.8.4 Wspomaganie naprawy	✓	✓	✓	✓	C	Gdy treść internetowa jest narzędziem do tworzenia treści
132	11.8.5 Szablony	✓	✓	✓	✓	C	Jeśli treść internetowa jest narzędziem do tworzenia treści
133	12.1.1 Funkcje dostępności i zgodności	✓	✓	✓	✓	U	
134	12.1.2 Dostępność dokumentacji	✓	✓	✓	✓	U	
135	12.2.2 Informacje o funkcjach dostępności i zgodności	✓	✓	✓	✓	U	
136	12.2.3 Efektywna komunikacja	✓		✓		U	
137	12.2.4 Dostępność dokumentacji	✓	✓	✓	✓	U	

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Tablica A.2: Aplikacje mobilne – powiązanie niniejszego dokumentu z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy 2016/2102/UE

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
1	5.2 Aktywowanie funkcji dostępności	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT zawiera udokumentowane funkcje dostępności	C.5.2
2	5.3 Biometria		✓			C	Gdy treść internetowa wykorzystuje charakterystyki biologiczne	C.5.3
3	5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji	✓		✓	✓	C	Gdy ICT przekształca informacje lub komunikację	C.5.4
4	5.5.1 Środki obsługi		✓			C	Gdy w ICT są wykorzystywane części obsługiwanie	C.5.5.1
5	5.5.2 Rozpoznawalność części obsługiwanych	✓	✓			C	Gdy w ICT są wykorzystywane części obsługiwanie	C.5.5.2
6	5.6.1 Status dotyku lub dźwięku	✓	✓			C	Gdy ICT ma mechanizm blokujący lub przełączający	C.5.6.1
7	5.6.2 Status wizualny	✓	✓			C	Gdy ICT ma mechanizm blokujący lub przełączający	C.5.6.2
8	5.7 Ponowne wcisnięcie klawisza		✓			C	Gdy w ICT jest dostępna funkcjonalność ponownego wcisnięcia klawiszy, której nie można wyłączyć	C.5.7
9	5.8 Akceptacja dwukrotnego kliknięcia klawisza		✓			C	Gdy ICT ma klawiaturę lub klawiaturę numeryczną	C.5.8
10	5.9 Jednoczesne czynności użytkownika		✓			C	Gdy ICT wykorzystuje jednoczesne czynności użytkownika	C.5.9
11	6.1 Szerokość pasma sygnału mowy	✓				C	Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową	C.6.1
12	6.2.1.1 Komunikacja RTT	✓	✓			C	Gdy ICT obsługuje dwustronną komunikację głosową	C.6.2.1.1
13	6.2.1.2 Równoczesna komunikacja głosowa i tekstowa	✓	✓			C	Gdy ICT obsługuje dwustronną komunikację głosową i umożliwia użytkownikom komunikację za pomocą RTT	C.6.2.1.2
14	6.2.2.1 Wyświetlacz umożliwiający rozróżnianie tekstu	✓				C	Gdy ICT umożliwia wysyłanie i odbieranie RTT	C.6.2.2.1

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Zasadnicze wymagania dyrektywy 2016/2102	Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność		
15	6.2.2.2 Możliwe do określania programowo kierunku nadawania i odbioru	✓				C	Gdy ICT umożliwia wysyłanie i odbieranie RTT	C.6.2.2.2
16	6.2.2.3 Identyfikacja mówcy	✓				C	Gdy ICT obsługuje RTT i zapewnia identyfikację mówcy w przypadku komunikacji z wykorzystaniem głosu	C.6.2.2.3
17	6.2.2.4 Wizualny wskaźnik audio połączonego z RTT	✓				C	Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową i obsługuje RTT	C.6.2.2.4
18	6.2.3 Interoperacyjność punkt a)	✓				C	Gdy ICT z funkcjonalnością RTT współdziała z innymi ICT z funkcjonalnościami RTT (zgodnie z Rozdziałem 6.2.1.1)	C.6.2.3.a
19	6.2.3 Interoperacyjność punkt b)	✓				C	Gdy ICT z funkcjonalnością RTT współdziała z innymi ICT z funkcjonalnościami RTT (zgodnie z Rozdziałem 6.2.1.1)	C.6.2.3.b
20	6.2.3 Interoperacyjność punkt c)	✓				C	Gdy ICT z funkcjonalnością RTT współdziała z innymi ICT z funkcjonalnościami RTT (zgodnie z Rozdziałem 6.2.1.1)	C.6.2.3.c
21	6.2.3 Interoperacyjność punkt d)	✓				C	Gdy ICT z funkcjonalnością RTT współdziała z innymi ICT z funkcjonalnościami RTT (zgodnie z Rozdziałem 6.2.1.1)	C.6.2.3.d
22	6.2.4 Reakcja RTT	✓				C	Gdy ICT wykorzystuje dane wejściowe RTT	C.6.2.4
23	6.3 ID dzwoniącego	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT udostępnia funkcje identyfikacji rozmówcy lub podobne funkcje telekomunikacyjne	C.6.3
24	6.4 Alternatywy dla usług głosowych	✓	✓	✓		C	Gdy ICT udostępnia komunikację głosową w czasie rzeczywistym, a także pocztę głosową, automatyczną sekretarkę lub urządzenia do interaktywnej obsługi głosowej	C.6.4
25	6.5.2 Rozdzielncość punkt a)	✓		✓		C	Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową, obejmującą funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postępnalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
26	6.5.3 Częstotliwość wyświetlania klatek punkt a)	✓		✓		C	Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową, obejmującą funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.3
27	6.5.4 Synchronizacja dźwięku i obrazu	✓		✓		C	Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową, obejmującą funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.4
28	6.5.5 Wizualny wskaźnik audio połączonego z wideo	✓		✓		C	Gdy ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową, obejmującą funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym	C.6.5.5
29	6.5.6 Identyfikacja mówcy podczas komunikacji za pomocą wideo (języka migowego)	✓		✓		C	Gdy ICT zapewnia identyfikację mówcy dla użytkowników komunikacji głosowej	C.6.5.6
30	7.1.1 Odtwarzanie napisów	✓				C	Gdy w ICT jest wyświetlany obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem	C.7.1.1
31	7.1.2 Synchronizacja napisów	✓				C	Gdy w ICT są wyświetlane napisy	C.7.1.2
32	7.1.3 Zachowanie zasad tworzenia napisów	✓				C	Gdy ICT przesyła, konwertuje lub nagrywa wideo ze zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.1.3
33	7.1.4 Cechy napisów	✓				C	Gdy w ICT są wyświetlane napisy	C.7.1.4
34	7.1.5 Odczytywane napisy	✓				C	Gdy w ICT jest wyświetlany obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem	C.7.1.5
35	7.2.1 Odtwarzanie audiodeskrypcji	✓				C	Gdy w ICT jest wyświetlany obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem	C.7.2.1
36	7.2.2 Synchronizacja audiodeskrypcji	✓				C	Gdy ICT zawiera mechanizm odtwarzania audiodeskrypcji	C.7.2.2
37	7.2.3 Zachowywanie audiodeskrypcji	✓				C	Gdy ICT przesyła, konwertuje lub nagrywa wideo ze zsynchronizowanym dźwiękiem	C.7.2.3
38	7.3 Sterowanie napisami i audiodeskrypcją	✓	✓			C	Gdy ICT jest przede wszystkim przeznaczona do wyświetlania materiałów zawierających wideo wraz z towarzyszącą zawartością dźwiękową	C.7.3

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
39	10.1.1.1 Treść nietekstowa	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.1.1
40	10.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.2.1
41	10.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.2.2
42	10.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.2.3
43	10.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.2.5
44	10.1.3.1 Informacje i relacje	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.3.1
45	10.1.3.2 Zrozumiała kolejność	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.3.2
46	10.1.3.3 Właściwości zmysłowe	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.3.3
47	10.1.3.4 Orientacja	✓	✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.3.4
48	10.1.3.5 Określenie pożąданiej wartości	✓	✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.3.5

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
49	10.1.4.1 Użycie koloru	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.1
50	10.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.2
51	10.1.4.3 Kontrast (minimum)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.3
52	10.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.4
53	10.1.4.5 Obrazy tekstu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.5
54	10.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.10
55	10.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.11
56	10.1.4.12 Odstępy w tekście	✓	✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.12
57	10.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	✓	✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.1.4.13
58	10.2.1.1 Klawiatura		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.1.1

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
59	10.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.1.2
60	10.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.1.4
61	10.2.2.1 Dostosowanie czasu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.2.1
62	10.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.2.2
63	10.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.3.1
64	10.2.4.2 Tytuł dokumentu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.4.2
65	10.2.4.3 Kolejność fokusu	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.4.3
66	10.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.4.4
67	10.2.4.6 Nagłówki i etykiety	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.4.6
68	10.2.4.7 Widoczny fokus	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.4.7

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
69	10.2.5.1 Gesty dotykowe	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.5.1
70	10.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.5.2
71	10.2.5.3 Etykieta w nazwie	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.5.3
72	10.2.5.4 Aktywowanie ruchem	✓				C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.2.5.4
73	10.3.1.1 Język dokumentu		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.1.1
74	10.3.1.2 Język części		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.1.2
75	10.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.2.1
76	10.3.2.2 Podczas wprowadzania danych		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.2.2
77	10.3.3.1 Identyfikacja błędu		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.3.1
78	10.3.3.2 Etykiety lub instrukcje		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.3.2

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
79	10.3.3.3 Sugestie korekty błędów		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.3.3
80	10.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)		✓			C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.3.3.4
81	10.4.1.1 Poprawność kodu			✓		C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.4.1.1
82	10.4.1.2 Nazwa, rola, wartość			✓		C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.4.1.2
83	10.4.1.3 Komunikaty o stanie	✓	✓	✓	✓	C	Gdy dokumenty i formularze znajdują się w aplikacjach mobilnych lub są przez nie dostarczane	C.10.4.1.3
84	11.1.1.1.1 Treść nietekstowa (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.1.1.1
85	11.1.1.1.2 Treść nietekstowa (funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.1.1.2
86	11.1.2.1.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.2.1.1
87	11.1.2.1.2 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.2.1.2
88	11.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.2.2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
89	11.1.2.3.1 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.2.3.1
90	11.1.2.3.2 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.2.3.2
91	11.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.2.5
92	11.1.3.1.1 Informacje i relacje (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.3.1.1
93	11.1.3.2.1 Zrozumiałą kolejność (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.3.2.1
94	11.1.3.3 Właściwości zmysłowe	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.3.3
95	11.1.3.4 Orientacja	✓	✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.3.4
96	11.1.3.5.1 Określenie pożąданej wartości (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.3.5.1
97	11.1.3.5.2 Określenie pożąданej wartości (funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.3.5.2
98	11.1.4.1 Użycie koloru	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.1

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
99	11.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.2
100	11.1.4.3 Kontrast (minimum)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.3
101	11.1.4.4.1 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.4.4.1
102	11.1.4.4.2 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.4.4.2
103	11.1.4.5.1 Obrazy tekstu (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.4.5.1
104	11.1.4.5.2 Obrazy tekstu (funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.1.4.5.2
105	11.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.10
106	11.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.11
107	11.1.4.12 Odstępy w tekście	✓	✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.12
108	11.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	✓	✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.1.4.13
109	11.2.1.1.1 Klawiatura (funkcjonalność otwarta)		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.2.1.1.1

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Rozdział w niniejszym dokumencie	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność				
110	11.2.1.1.2 Klawiatura (funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.2.1.1.2	
111	11.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.1.2	
112	11.2.1.4.1 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.2.1.4.1	
113	11.2.1.4.2 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność zamknięta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.2.1.4.2	
114	11.2.2.1 Dostosowanie czasu	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.2.1	
115	11.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.2.2	
116	11.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.3.1	
117	11.2.4.3 Kolejność fokusu	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.4.3	
118	11.2.4.4 Cel łączca (w kontekście)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.4.4	
119	11.2.4.6 Nagłówki i etykiety	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.4.6	
120	11.2.4.7 Widoczny fokus	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.4.7	
121	11.2.5.1 Gesty dotykowe	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.5.1	

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
122	11.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.5.2
123	11.2.5.3.1 Etykieta w nazwie (funkcjonalność otwarta)	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.2.5.3.1
124	11.2.5.4 Aktywowanie ruchem	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.2.5.4
125	11.3.1.1.1 Język oprogramowania (funkcjonalność otwarta)		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.3.1.1.1
126	11.3.1.1.2 Język oprogramowania (funkcjonalność zamknięta)		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.3.1.1.2
127	11.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.3.2.1
128	11.3.2.2 Podczas wprowadzania danych		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.3.2.2
129	11.3.3.1.1 Identyfikacja błędu (funkcjonalność otwarta)		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.3.3.1.1
130	11.3.3.1.2 Identyfikacja błędu (funkcjonalność zamknięta)		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika bez technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.3.3.1.2
131	11.3.3.2 Etykiety lub instrukcje		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.3.3.2
132	11.3.3.3 Sugestie korekty błędów		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.3.3.3

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
133	11.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)			✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.3.3.4
134	11.4.1.1.1 Poprawność kodu (funkcjonalność otwarta)				✓	C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.4.1.1.1
135	11.4.1.2.1 Nazwa, rola, wartość (funkcjonalność otwarta)				✓	C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.4.1.2.1
136	11.4.1.3.1 Komunikaty o stanie (funkcjonalność otwarta)				✓	C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika i obsługuje dostęp do technologii wspomagających odczyt ekranu	C.11.4.1.3.1
137	11.5.2.3 Stosowanie usług dostępności	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.3
138	11.5.2.5 Informacje o obiekcie	✓		✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.5
139	11.5.2.6 Wiersz, kolumna i nagłówki	✓		✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.6
140	11.5.2.7 Wartości	✓		✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.7
141	11.5.2.8 Zależności między etykietami	✓		✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.8
142	11.5.2.9 Relacje nadrzędny-podrzędny	✓		✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.9
143	11.5.2.10 Tekst	✓		✓		C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.10
144	11.5.2.11 Lista dostępnych działań		✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.11

Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Wymaganie				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Ocena
		Postęgalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
145	11.5.2.12 Wykonanie dostępnych działań	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.12
146	11.5.2.13 Śledzenie elementów aktywnych i atrybutów wyboru	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.13
147	11.5.2.14 Modyfikowanie elementów aktywnych i atrybutów wyboru	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.14
148	11.5.2.15 Powiadamianie o zmianach	✓	✓			C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.15
149	11.5.2.16 Modyfikacje stanów i właściwości	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.16
150	11.5.2.17 Modyfikacje wartości i tekstu	✓				C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.5.2.17
151	11.6.2 Nieprzerwane działanie funkcji dostępności	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika	C.11.6.2
152	11.7 Preferencje użytkownika	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ITC jest oprogramowaniem nieinternetowym, które nie jest przystosowane do odizolowania od swojej platformy i które zapewnia interfejs użytkownika	C.11.7
153	11.8.1 Technologia treści	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest narzędziem do tworzenia treści	C.11.8.1
154	11.8.2 Tworzenie dostępnej treści	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest narzędziem do tworzenia treści	C.11.8.2
155	11.8.3 Zachowanie informacji o dostępności podczas transformacji	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest narzędziem do tworzenia treści, które umożliwia transformacje restrukturyzacyjne lub ponownie kodujące	C.11.8.3
156	11.8.4 Wspomaganie naprawy	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest narzędziem do tworzenia treści	C.11.8.4
157	11.8.5 Szablony	✓	✓	✓	✓	C	Gdy ICT jest narzędziem do tworzenia treści, które udostępnia szablony	C.11.8.5
158	12.1.1 Funkcje dostępności i zgodności	✓	✓	✓	✓	U		C.12.1.1

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymaganie		Warunkowość wymagania					Ocena	
Nr	Rozdział w niniejszym dokumencie	Zasadnicze wymagania dyrektywy 2016/2102				Bezwarunkowa lub warunkowa	Warunek	Rozdział w niniejszym dokumencie
		Postrzegalność	Funkcjonalność	Zrozumiałość	Solidność			
159	12.1.2 Dostępność dokumentacji	✓	✓	✓	✓	U		C.12.1.2
160	12.2.2 Informacje o funkcjach dostępności i zgodności	✓	✓	✓	✓	U		C.12.2.2
161	12.2.3 Efektywna komunikacja	✓		✓		U		C.12.2.3
162	12.2.4 Dostępność dokumentacji	✓	✓	✓	✓	U		C.12.2.4

Załącznik B (informacyjny): Zależności między wymaganiami a specyfikacjami funkcjonalnymi

B.1 Zależności między Rozdziałami od 5 do 13 a parametrami funkcyjonalnymi

W Tablicy B.2 pokazano, które wymagania z Rozdziałów od 5 do 13 są związane z parametrami opisanyimi w Rozdziale 4.2.

Aby umożliwić dopasowanie Tablicy B.2 do rozmiaru strony, w nagłówkach kolumn Tablicy B2 zastosowano skrótowce przedstawione w Tablicy B.1.

Tablica B.1: Skrótowce zastosowane w nagłówkach kolumn Tablicy B.2

Numer Rozdziału	Skrótowiec nagłówka kolumny	Specyfikacja funkcyjonalna
4.2.1	WV	Obsługa bezwzrokowa
4.2.2	LV	Obsługa przy ograniczonej możliwości widzenia
4.2.3	WPC	Obsługa bez możliwości rozpoznawania kolorów
4.2.4	WH	Obsługa bez zmysłu słuchu
4.2.5	LH	Obsługa przy ograniczonej możliwości słyszenia
4.2.6	WVC	Obsługa bez możliwości użycia mowy
4.2.7	LMS	Obsługa przy ograniczonych możliwościach manualnych lub ograniczonej sile
4.2.8	LR	Obsługa przy ograniczonym zasięgu rąk
4.2.9	PST	Minimalizacja czynników powodujących fotogenne napady padaczki
4.2.10	LC	Obsługa przy ograniczonych możliwościach poznawczych
4.2.11	P	Prywatność

Poniższe skrótowce zastosowano w celu przedstawienia zależności między wymaganiami określonymi w Rozdziałach od 5 do 13 a specyfikacjami funkcyjonalnymi:

- P = zależność podstawowa. Wymaganie dotyczy specyfikacji funkcyjonalnych.
- S = zależność dodatkowa. Wymaganie to zapewnia częściowe spełnienie specyfikacji zależności funkcyjonalnej, ponieważ niektórzy użytkownicy mogą korzystać z tej funkcjonalności w określonych sytuacjach.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Tablica B.2: Wymagania w Rozdziałach od 5 do 13 wspierające potrzeby w zakresie dostępności wyrażone w specyfikacjach funkcjonalnych

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.2.1 Funkcjonalność zamknięta	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
5.1.2.2 Technologia wspomagająca	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	S
5.1.3.1 Postanowienia ogólne (dotyczy Rozdziału 5.1.3 Dostęp niewizualny)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.2 Wyjściowy sygnał dźwiękowy zawierający mowę	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.3 Korelacja wyjściowych sygnałów dźwiękowych	-	P	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.4 Sterowanie przez użytkownika wyjściem mowy	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.5 Automatyczne przerwanie wyjścia mowy	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.6 Wyjście mowy dla treści nietekstowej	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.7 Wyjście mowy dla informacji wideo	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.8 Wejście maskowane	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	P
5.1.3.9 Prywatny dostęp do danych osobowych	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	P
5.1.3.10 Wyjście audio bez zakłóceń	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.11 Głośność odsłuchiwanego treści prywatnych	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S
5.1.3.12 Głośność głośnika	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	-
5.1.3.13 Przywracanie głośności	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	-
5.1.3.14 Języki mówione	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.15 Niewizualna identyfikacja błędu	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
5.1.3.16 Pokwitowania, bilety i dane wyjściowe transakcji	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.1.4 Funkcjonalności uniemożliwiające powiększanie tekstu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.1.5 Wyjście wizualne dla informacji dźwiękowych	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
5.1.6.1 Działanie bez korzystania z klawiatury (funkcjonalność zamknięta)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
5.1.6.2 Działanie bez korzystania z klawiatury (fokus wprowadzania danych)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.7 Dostęp bez użycia mowy	-	-	-	-	-	P	-	-	-	-	-
5.2 Aktywowanie funkcji dostępności	P	P	P	P	P	-	P	-	-	-	-
5.3 Biometria	P	P	-	P	-	P	P	P	-	-	P
5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji	P	P	-	P	P	-	-	-	-	S	-
5.5.1 Środki obsługi	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-	-
5.5.2 Rozpoznawalność części obsługiwanych	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.6.1 Status dotyku lub dźwięku	P	P	-	P	-	-	-	-	-	S	-
5.6.2 Status wizualny	-	-	-	P	P	-	P	P	-	S	-
5.7 Ponowne wcisnięcie klawisza	-	-	-	-	-	-	P	-	-	S	-
5.8 Akceptacja dwukrotnego kliknięcia klawisza	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
5.9 Jednoczesne czynności użytkownika	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
6.1 Szerokość pasma sygnału mowy (zalecenie o charakterze informacyjnym)	-	-	-	-	P	-	-	-	-	-	-
6.2.1.1 Komunikacja RTT	-	-	-	P	S	S	-	-	-	-	-
6.2.1.2 Równoczesna komunikacja głosowa i tekstowa	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.2.2.1 Wyświetlacz umożliwiający rozróżnianie tekstu	-	-	-	P	S	S	-	-	-	-	-
6.2.2.2 Możliwość programowego określania kierunku nadawania i odbioru	-	-	-	P	S	S	-	-	-	-	-
6.2.2.3 Identyfikacja mówcy	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.2.2.4 Wizualny wskaźnik audio połączonego z RTT	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.2.3 Interoperacyjność	-	-	-	P	S	S	-	-	-	-	-
6.2.4 Reakcja RTT	-	-	-	P	S	S	-	-	-	-	-
6.3 ID dzwoniącego	P	P	-	-	-	-	-	-	-	S	-
6.4 Alternatywy dla usług głosowych	-	-	-	P	P	P	-	-	-	-	-
6.5.2 Rozdzielcość	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.5.3 Częstotliwość wyświetlania klatek	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.5.4 Synchronizacja dźwięku i obrazu	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
6.5.5 Wizualny wskaźnik audio połączonego z wideo	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.5.6 Identyfikacja mówcy podczas komunikacji za pomocą wideo (języka migowego)	-	-	-	P	P	S	-	-	-	-	-
6.6 Alternatywa dla usług wideo	P	S	-	P	P	P	-	-	-	-	-
7.1.1 Odtwarzanie napisów	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
7.1.2 Synchronizacja napisów	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
7.1.3 Zachowanie zasad tworzenia napisów	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
7.1.4 Cechy napisów	-	S	S	P	P	-	-	-	-	S	-
7.1.5 Odczytywane napisy	P	P	S	-	-	-	-	-	-	S	-
7.2.1 Odtwarzanie audiodeskrypcji	P	P	-	-	-	-	-	-	-	S	-
7.2.2 Synchronizacja audiodeskrypcji	P	P	-	-	-	-	-	-	-	S	-
7.2.3 Zachowywanie audiodeskrypcji	P	P	-	-	-	-	-	-	-	S	-
7.3 Sterowanie napisami i audiodeskrypcją	P	P	-	P	P	-	-	-	-	S	-
8.1.2 Standardowe połączenia	P	P	-	-	P	-	P	P	-	P	-
8.1.3 Kolor	-	S	P	-	-	-	-	-	-	S	-
8.2.1.1 Zakres głośności mowy	-	-	-	-	P	-	-	-	-	-	-
8.2.1.2 Stopniowa regulacja głośności	-	-	-	-	P	-	-	-	-	-	-
8.2.2.1 Urządzenia stacjonarne	-	-	-	-	P	-	-	-	-	-	-
8.2.2.2 Urządzenia do komunikacji bezprzewodowej	-	-	-	-	P	-	-	-	-	-	-
8.3.0 Stacjonarna ICT, postanowienia ogólne (zalecenie o charakterze informacyjnym)	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.1 Dostęp z przodu lub z boku	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.1 Nieograniczony dostęp z przodu, od góry	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.2 Nieograniczony dostęp z przodu, od dołu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.3.1 Ograniczony dostęp z przodu - wolna powierzchnia podłogi	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.3.2 Ograniczony (< 510 mm) dostęp z przodu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.3.3 Ograniczony (< 635 mm) dostęp z przodu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
8.3.2.4 Szerokość przestrzeni na kolana i stopy	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.5 Przestrzeń na stopy	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.2.6 Przestrzeń na kolana	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.3.1 Nieograniczony dostęp z boku, od góry	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.3.2 Nieograniczony dostęp z boku, od dołu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.3.3.1 Ograniczony (≤ 255 mm) dostęp z boku	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.3.3.2 Ograniczony (≤ 610 mm) dostęp z boku	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.4.1 Zmiana poziomu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.4.2 Pusta podłoga lub powierzchnia podłożą	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.4.3.1 Podejście – Postanowienia ogólne	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.4.3.2 Podejście z przodu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.4.3.3 Dostęp równoległy	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.5 Widoczność	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.3.6 Instrukcja montażu	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-
8.4.1 Klawisze numeryczne	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8.4.2.1 Środki obsługi części mechanicznych	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-	-
8.4.2.2 Siła wymagana do obsługi części mechanicznych	-	-	-	-	-	-	P	-	-	-	-
8.4.3 Klucze, bilety i karty taryfowe	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8.5 Oznaczenia dotykowe w trybie mowy	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.1.1.1 Treść nietekstowa	P	P	-	P	S	-	-	-	-	S	S
9.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)	P	P	-	P	P	-	-	-	-	S	-
9.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
9.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
9.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
9.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
9.1.3.1 Informacje i relacje	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
9.1.3.2 Zrozumiała kolejność	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
9.1.3.3 Właściwości zmysłowe	P	P	P	P	P	-	-	-	-	S	-
9.1.3.4 Orientacja	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
9.1.3.5 Określenie pożądanej wartości	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.1.4.1 Użycie koloru	P	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
9.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	P	-	-	-	P	-	-	-	-	S	-
9.1.4.3 Kontrast (minimum)	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
9.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.1.4.5 Obrazy tekstu	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
9.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	-	P	P	-		-	-	-	-	S	-
9.1.4.12 Odstępy w tekście	-	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
9.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
9.2.1.1 Klawiatura	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
9.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
9.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
9.2.2.1 Dostosowanie czasu	P	P	-	P	P	-	P	-	-	P	-
9.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie	P	P	-	P	P	-	P	-	-	P	-
9.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu	-	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-
9.2.4.1 Możliwość pominięcia bloków	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
9.2.4.2 Tytuł strony	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
9.2.4.3 Kolejność fokusu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
9.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
9.2.4.5 Wiele dróg	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
9.2.4.6 Nagłówki i etykiety	P	P	-	S	-	S	P	-	-	P	-
9.2.4.7 Widoczny fokus	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
9.2.5.1 Gesty dotykowe	-	-	-	-	-	-	P	P	-	P	-
9.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	-	P	-	-	-	-	P	P	-	P	-
9.2.5.3 Etykieta w nazwie	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
9.2.5.4 Aktywowanie ruchem	S	S	-	-	-	-	P	P	-	S	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
9.3.1.1 Język strony	P	S	-	S	S	-	-	-	-	S	-
9.3.1.2 Język części	P	S	-	S	S	-	-	-	-	S	-
9.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
9.3.2.2 Podczas wprowadzania danych	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
9.3.2.3 Spójna nawigacja	P	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
9.3.2.4 Spójna identyfikacja	S	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
9.3.3.1 Identyfikacja błędu	P	P	P	-	-	-	-	-	-	P	-
9.3.3.2 Etykiety lub instrukcje	P	P	-	-	-	S	S	-	-	P	-
9.3.3.3 Sugestie korekty błędów	P	P	-	-	-	S	S	-	-	P	-
9.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)	P	P	-	-	-	-	S	-	-	P	-
9.4.1.1 Poprawność kodu	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.4.1.2 Nazwa, rola, wartość	P	P	-	-	-	-	S	-	-	-	-
9.4.1.3 Komunikaty o stanie	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	-
9.6 Wymagania zgodności WCAG	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
10.1.1.1 Treść nietekstowa	P	P	-	P	S	-	-	-	-	S	S
10.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)	P	P	-	P	P	-	-	-	-	S	-
10.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
10.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywna tekstowa dla mediów (nagranie)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
10.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.3.1 Informacje i relacje	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.3.2 Zrozumiałą kolejność	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.3.3 Właściwości zmysłowe	P	P	P	P	P	-	-	-	-	S	-
10.1.3.4 Orientacja	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
10.1.3.5 Określenie pożądanej wartości	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.1.4.1 Użycie koloru	P	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	P	-	-	-	P	-	-	-	-	S	-
10.1.4.3 Kontrast (minimum)	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
10.1.4.5 Obrazy tekstu	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
10.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	-	P	P	-		-	-	-	-	S	-
10.1.4.12 Odstępy w tekście	-	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
10.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
10.2.1.1 Klawiatura	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
10.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
10.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
10.2.2.1 Dostosowanie czasu	P	P	-	P	P	-	P	-	-	P	-
10.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie	P	P	-	P	P	-	P	-	-	P	-
10.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu	-	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-
10.2.4.2 Tytuł dokumentu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
10.2.4.3 Kolejność fokusu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
10.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
10.2.4.6 Nagłówki i etykiety	P	P	-	S	-	S	P	-	-	P	-
10.2.4.7 Widoczny fokus	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
10.2.5.1 Gesty dotykowe	-	-	-	-	-	-	P	P	-	P	-
10.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	-	P	-	-	-	-	P	P	-	P	-
10.2.5.3 Etykieta w nazwie	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
10.2.5.4 Aktywowanie ruchem	S	S	-	-	-	-	P	P	-	S	-
10.3.1.1 Język strony	P	S	-	S	S	-	-	-	-	S	-
10.3.1.2 Język części	P	S	-	S	S	-	-	-	-	S	-
10.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
10.3.2.2 Podczas wprowadzania danych	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
10.3.3.1 Identyfikacja błędu	P	P	P	-	-	-	-	-	-	P	-
10.3.3.2 Etykiety lub instrukcje	P	P	-	-	-	S	S	-	-	P	-
10.3.3.3 Sugestie korekty błędów	P	P	-	-	-	S	S	-	-	P	-
10.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)	P	P	-	-	-	-	S	-	-	P	-
10.4.1.1 Poprawność kodu	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.4.1.2 Nazwa, rola, wartość	P	P	-	-	-	-	S	-	-	-	-
10.4.1.3 Komunikaty o stanie	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	-
10.5 Pozycja napisów	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
10.6 Synchronizacja audiodeskrypcji	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.1.1.1 Treść nietekstowa (funkcjonalność otwarta)	P	P	-	P	S	-	-	-	-	S	S
11.1.1.1.2 Treść nietekstowa (funkcjonalność zamknięta)	P	P	-	P	S	-	-	-	-	S	S
11.1.2.1.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność otwarta)	P	P	-	P	P	-	-	-	-	S	-
11.1.2.1.2.1 Nagrane tylko audio (funkcjonalność zamknięta)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
11.1.2.1.2.2 Nagrane tylko wideo (funkcjonalność zamknięta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
11.1.2.3.1 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność otwarta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.2.3.2 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność zamknięta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)	-	-	-	P	P	-	-	-	-	S	-
11.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.3.1.1 Informacje i relacje (funkcjonalność otwarta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.3.1.2 Informacje i relacje (funkcjonalność zamknięta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.3.2.1 Zrozumiałą kolejność (funkcjonalność otwarta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.3.2.2 Zrozumiałą kolejność (funkcjonalność zamknięta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.3.3 Właściwości zmysłowe	P	P	P	P	P	-	-	-	-	S	-
11.1.3.4 Orientacja	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
11.1.3.5.1 Określenie pożądanej wartości (funkcjonalność otwarta)	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.1.3.5.2 Określenie pożądanej wartości (funkcjonalność zamknięta)	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.1.4.1 Użycie koloru	P	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
11.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku	P	-	-	-	P	-	-	-	-	S	-
11.1.4.3 Kontrast (minimum)	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.4.4.1 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność otwarta)	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.1.4.4.2 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność zamknięta)	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.1.4.5.1 Obrazy tekstu (funkcjonalność otwarta)	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
11.1.4.5.2 Obrazy tekstu (funkcjonalność zamknięta)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.1.4.10 Dopasowanie do ekranu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych	-	P	P	-		-	-	-	-	S	-
11.1.4.12 Odstępy w tekście	-	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
11.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu	-	P	-	-	-	-	-	-	-	P	-
11.2.1.1.1 Klawiatura (funkcjonalność otwarta)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
11.2.1.1.2 Klawiatura (funkcjonalność zamknięta)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
11.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę	P	P	-	-	-	S	P	-	-	-	-
11.2.1.4.1 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność otwarta)	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
11.2.1.4.2 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność zamknięta)	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
11.2.2.1 Dostosowanie czasu	P	P	-	P	P	-	P	-	-	P	-
11.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie	P	P	-	P	P	-	P	-	-	P	-
11.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu	-	-	-	-	-	-	-	-	P	-	-
11.2.4.3 Kolejność fokusu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
11.2.4.4 Cel łączca (w kontekście)	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
11.2.4.6 Nagłówki i etykiety	P	P	-	S	-	S	P	-	-	P	-
11.2.4.7 Widoczny fokus	P	P	-	-	-	S	P	-	-	P	-
11.2.5.1 Gesty dotykowe	-	-	-	-	-	-	P	P	-	P	-
11.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania	-	P	-	-	-	-	P	P	-	P	-
11.2.5.3.1 Etykieta w nazwie (funkcjonalność otwarta)	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
11.2.5.3.2 Etykieta w nazwie (funkcjonalność zamknięta)	-	-	-	-	-	-	P	P	-	S	-
11.2.5.4 Aktywowanie ruchem	S	S	-	-	-	-	P	P	-	S	-
11.3.1.1.1 Język oprogramowania (funkcjonalność otwarta)	P	S	-	S	S	-	-	-	-	S	-
11.3.1.1.2 Język oprogramowania (funkcjonalność zamknięta)	P	S	-	S	S	-	-	-	-	S	-
11.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
11.3.2.2 Podczas wprowadzania danych	P	P	-	-	-	-	P	-	-	P	-
11.3.3.1.1 Identyfikacja błędu (funkcjonalność otwarta)	P	P	P	-	-	-	-	-	-	P	-
11.3.3.1.2 Identyfikacja błędu (funkcjonalność zamknięta)	P	P	P	-	-	-	-	-	-	P	-
11.3.3.2 Etykiety lub instrukcje	P	P	-	-	-	S	S	-	-	P	-
11.3.3.3 Sugestie korekty błędów	P	P	-	-	-	S	S	-	-	P	-
11.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)	P	P	-	-	-	-	S	-	-	P	-
11.4.1.1.1 Poprawność kodu (funkcjonalność otwarta)	P	S	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.4.1.1.2 Poprawność kodu (funkcjonalność zamknięta)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.4.1.2.1 Nazwa, rolą, wartość (funkcjonalność otwarta)	P	P	-	-	-	-	S	-	-	-	-
11.4.1.2.2 Nazwa, rolą, wartość (funkcjonalność zamknięta)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.4.1.3.1 Komunikaty o stanie (funkcjonalność otwarta)	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	-
11.5.1 Funkcjonalność zamknięta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11.5.2.1 Obsługa usług dostępności platformy dla oprogramowania dostarczana przez interfejs użytkownika	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.2 Obsługa usług dostępności platformy dla technologii wspomagających	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.3 Stosowanie usług dostępności	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.4 Technologia wspomagająca	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.5 Informacje o obiekcie	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.6 Wiersz, kolumna i nagłówki	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
11.5.2.7 Wartości	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.8 Zależności między etykietami	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.9 Relacje nadrzędny-podrzędny	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.10 Tekst	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.11 Lista dostępnych działań	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.12 Wykonanie dostępnych działań	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.13 Śledzenie elementów aktywnych i atrybutów wyboru	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.14 Modyfikowanie elementów aktywnych i atrybutów wyboru	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.15 Powiadamianie o zmianach	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.16 Modyfikacje stanów i właściwości	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.5.2.17 Modyfikacje wartości i tekstu	P	P	-	-	-	-	P	-	-	S	-
11.6.1 Kontrola funkcji dostępności przez użytkownika	P	P	P	P	P	-	P	-	-	-	-
11.6.2 Nieprzerwane działanie funkcji dostępności	P	P	P	P	P	-	P	-	-	-	-
11.7 Preferencje użytkownika	-	P	P	-	-	-	-	-	-	S	-
11.8.1 Technologia treści	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
11.8.2 Tworzenie dostępnej treści	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
11.8.3 Zachowanie informacji o dostępności podczas transformacji	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
11.8.4 Wspomaganie naprawy	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
11.8.5 Szablony	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
12.1.1 Funkcje dostępności i zgodności	P	P	P	P	P	-	P	-	-	S	-
12.1.2 Dostępność dokumentacji	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
12.2.2 Informacje o funkcjach dostępności i zgodności	P	P	P	P	P	-	P	-	-	S	-
12.2.3 Efektywna komunikacja	-	-	-	P	P	P	-	-	-	S	-
12.2.4 Dostępność dokumentacji	P	P	P	P	P	S	P	P	P	P	S
13.1.2 Usługi przekazu w trybie tekstowym	-	-	-	P	P	P	-	-	-	S	-

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
13.1.3 Usługi przekazu w trybie języka migowego	-	-	-	P	P	P	-	-	-	-	-
13.1.4 Usługi odczytu z ruchu warg	-	-	-	P	P	P	-	-	-	-	-
13.1.5 Usługi telefonii z napisami	-	-	-	P	P	P	-	-	-	-	-
13.1.6 Usługi przekazu mowy na mowę	-	-	-	-	-	-	-	-	-	P	-
13.2 Dostęp do usług przekazu informacji	-	-	-	P	P	P	-	-	-	S	-
13.3 Dostęp do usług awaryjnego przekazu informacji	-	-	-	P	P	P	-	-	-	S	-

B.2 Interpretacja Tablicy B.2

B.2.0 Postanowienia ogólne

W Tablicy B.2 przedstawiono wpływ, jaki konkretny problem związany z dostępnością może mieć na różnych użytkowników. Pokazano to przez przyporządkowanie wymagań zawartych w normie specyfikacjom funkcjonalnym określonym w Rozdziale 4. Wymaganie może być podstawowe (P) lub dodatkowe (S).

Wymagania techniczne są wymienione w kolumnie pionowej, a specyfikacje funkcjonalne w wierszu poziomym.

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
-----------	-------------	-------------	--------------	-------------	-------------	--------------	--------------	-------------	--------------	--------------	-------------

Tablica wskazuje, które specyfikacje funkcjonalne i odpowiadające im potrzeby użytkowników są objęte każdym wymaganiem.

B.2.1 Przykład

B.2.1.1 Krok 1

W przypadku wymagania 5.1.3.11, które dotyczy możliwości zmiany głośności, gdy użytkownik korzysta z prywatnego zestawu słuchawkowego, tablicę można odczytać w następujący sposób:

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.3.11 Głośność odsłucha prywatnego	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S

W wymaganiu dotyczącym głośności odsłucha prywatnego w kolumnie „WV”, oznaczającej „obsługa bezwzrokowa”, znajduje się litera „P” oznaczająca wsparcie podstawowe.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.3.11 Głośność odsłuchu prywatnego	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S

Oznacza to, że głośność odsłuchu prywatnego wspiera specyfikacje funkcjonalne dla użytkowników, którzy nie mają zdolności widzenia. Innymi słowy, możliwość sterowania głośnością przez użytkownika podczas korzystania z prywatnego zestawu słuchawkowego jest niezbędna dla użytkowników niewidomych.

B.2.1.2 Krok 2

Trzecia kolumna pokazuje, że w przypadku użytkowników słabowidzących możliwość regulacji głośności podczas korzystania z prywatnego zestawu słuchawkowego nie jest tak konieczna, jak w przypadku użytkowników niewidomych. W kolumnie tej wpisano literę S oznaczającą wsparcie dodatkowe, podczas gdy w pierwszej kolumnie wpisano literę P oznaczającą wsparcie podstawowe.

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.3.11 Głośność odsłuchu prywatnego	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S

Wsparcie dodatkowe oznacza, że niektórzy użytkownicy z tej grupy mogą korzystać z funkcji dostępności w określonych sytuacjach.

B.2.1.3 Krok 3

W ten sposób można ocenić, jaki wpływ na specyfikacje funkcjonalne będzie miało niespełnienie danego wymagania.

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.3.11 Głośność odsłuchu prywatnego	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S

W czwartej kolumnie uwzględniono użytkowników z zaburzeniami rozróżniania kolorów; wymaganie dotyczące głośności odsłuchu prywatnego nie zostało oznaczone. Oczywiście możliwość zmiany głośności podczas korzystania z prywatnego zestawu słuchawkowego jest przydatna dla wszystkich użytkowników, bez względu na ich zdolność rozróżniania kolorów, ale głośność słuchania nie kompensuje zaburzeń rozróżniania kolorów.

B.2.1.4 Krok 4

Tablicę można również odczytać w inny sposób.

Ponieważ użytkownicy pozbawieni zdolności widzenia nie widzą ekranu, potrzebują alternatywnego sposobu korzystania z interfejsu. Jeśli tą alternatywą jest dźwięk przesyłany przez prywatny zestaw słuchawkowy, użytkownicy pozbawieni zdolności widzenia powinni mieć możliwość zmiany głośności.

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.3.11 Głośność odsłuchu prywatnego	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S

Niektórzy użytkownicy, którzy widzą, ale słabo, potrzebują lub wolą korzystać z dźwięku jako alternatywnego sposobu korzystania z interfejsu. Jeśli taką alternatywą jest dźwięk przesyłany przez prywatny zestaw słuchawkowy, niektórzy użytkownicy słabowidzący odnoszą korzyści z możliwości zmiany głośności.

Wymagania	4.2.1 WV	4.2.2 LV	4.2.3 WPC	4.2.4 WH	4.2.5 LH	4.2.6 WVC	4.2.7 LMS	4.2.8 LR	4.2.9 PST	4.2.10 LC	4.2.11 P
5.1.3.11 Głośność odsłuchu prywatnego	P	S	-	-	S	-	-	-	-	S	S

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Załącznik C (normatywny): Określanie zgodności

C.1 Wprowadzenie

W niniejszym załączniku normatywnym określono środki niezbędne do ustalenia zgodności z indywidualnymi wymaganiami określonymi w treści niniejszego dokumentu.

Aby pomóc czytelnikowi, dodano puste rozdziały, tak aby numeracja w załączniku odzwierciedlała numery rozdziałów w wymaganiach.

C.2 Pusty rozdział

Ten rozdział został celowo pozostawiony pusty.

C.3 Pusty rozdział

Ten rozdział został celowo pozostawiony pusty.

C.4 Parametry funkcjonalne

Rozdział 4 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

C.5 Wymagania ogólne

C.5.1 Funkcjonalność zamknięta

C.5.1.1 Wprowadzenie

Rozdział 5.1.1 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

C.5.1.2 Postanowienia ogólne

C.5.1.2.1 Funkcjonalność zamknięta

Patrz Rozdziały od C.5.2 do C.13, jeśli mają zastosowanie.

C.5.1.2.2 Technologia wspomagająca

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. W ICT występują funkcjonalności zamknięte.
Procedura	1. Określić w ICT funkcjonalności zamknięte. 2. Sprawdzić, czy testy od C.5.1.3 do C.5.1.6 można przeprowadzić bez mocowania lub instalowania jakiejkolwiek technologii wspomagającej z wyjątkiem osobistych zestawów słuchawkowych lub pętli indukcyjnych.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.3 Dostęp niewizualny

C.5.1.3.1 Wyjście audio informacji wizualnych

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Informacje wizualne są wymagane, aby umożliwić korzystanie z tych funkcji ICT, które są zamknięte dla technologii wspomagających odczyt z ekranu.
Procedura	1. Określić w ICT funkcjonalności zamknięte na odczyt z ekranu. 2. Sprawdzić, czy można je wykonać, korzystając z dostępu do wyjścia audio.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.3.2 Wyjściowy sygnał dźwiękowy zawierający mowę

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych.
Procedura	1. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostarczany za pomocą mechanizmu zawartego w ICT lub dostarczanego wraz z nią. 2. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostarczany za pomocą osobistego zestawu słuchawkowego, który można podłączyć poprzez gniazdo audio 3,5 mm lub standardowe połączenie branżowe, bez konieczności korzystania ze wzroku.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.3.3 Korelacja wyjściowych sygnałów dźwiękowych

Rozdział 5.1.3.3 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.5.1.3.4 Sterowanie przez użytkownika wyjściem mowy

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy można przerwać na żądanie użytkownika. 2. Sprawdzić, czy wyjście mowy można powtórzyć na żądanie użytkownika.
Wynik	Pozytywny: Wszystkie kryteria: prawda Negatywny: Dowolne kryterium: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.3.5 Automatyczne przerwanie wyjścia mowy

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych.
Procedura	1. Określić w ICT funkcjonalności zamknięte. 2. Sprawdzić, czy wyjście mowy dla każdej pojedynczej funkcji jest przerwany na skutek działania użytkownika. 3. Sprawdzić, czy wyjście mowy dla każdej pojedynczej funkcji jest przerwany, gdy rozpoczyna się nowe wyjście mowy.
Wynik	Pozytywny: kryteria 2 i 3: prawda Negatywny: Kryterium 2 lub 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.3.6 Wyjście mowy dla treści nietekstowej

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Treść nietekstowa jest prezentowana użytkownikom za pomocą sygnału mowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest zapewniane jako alternatywa dla treści nietekstowej. 2. Sprawdzić, czy treść nietekstowa jest rzeczywiście istotna i potrzebna. 3. Sprawdzić, czy treść nietekstowa nie jest wyłącznie używana do formatowania wizualnego. 4. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi „tekstu alternatywnego” opisanyimi w kryterium sukcesu WCAG 2.1 dla wytycznej 1.1.1.
Wynik	Pozytywny: Kryteria 1, 2, 3 i 4: prawda; lub 1 i 2: fałsz; lub 1 i 3: fałsz Negatywny: Kryteria 1: prawda i 2: fałsz; lub 1: prawda i 3: fałsz; lub 1, 2 i 3: prawda oraz 4: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.3.7 Wyjście mowy dla informacji wideo

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Nagrane materiały wideo są niezbędne, aby umożliwić korzystanie z zamkniętych funkcji ICT. 2. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do treści nietekstowej w funkcjonalności zamkniętej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy prezentuje informacje zgodne z napisami do nagranej treści wideo.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.8 Wejście maskowane

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. Wyświetlane są znaki maskowane. 3. Nie aktywowano żadnej opcji umożliwiającej korzystanie z nie prywatnego sygnału dźwiękowego.
Procedura	1. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy nie jest mówioną wersją wprowadzonych znaków. 2. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostępny tylko do mechanizmu do indywidualnego słuchania.
Wynik	Pozytywny: Dowolne kryterium: prawda Negatywny: Wszystkie kryteria: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.9 Prywatny dostęp do danych osobowych

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. Wyjście zawiera dane. 3. Istnieje odpowiednia polityka prywatności, która uznaje te dane za prywatne.
Procedura	1. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostępny tylko do mechanizmu do indywidualnego słuchania. 2. Sprawdzić, czy mechanizm do indywidualnego słuchania można podłączyć bez konieczności używania wzroku. 3. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostarczany przez dowolny inny mechanizm, który użytkownik może wybrać.
Wynik	Pozytywny: Kryteria 1 i 2 lub 3: prawda Negatywny: Kryteria 1 lub 2 i 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 3

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.5.1.3.10 Wyjście audio bez zakłóceń

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. ICT automatycznie odtwarza zakłócające wyjście dźwiękowe.
Procedura	1. Sprawdzić, czy zakłócające wyjście dźwiękowe jest odtwarzane nie dłużej niż 3 sekundy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.11 Głośność odsłuchiwania treści prywatnych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. Sygnał dźwiękowy jest dostępny tylko do mechanizmu do indywidualnego słuchania.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje przynajmniej jeden niewizualny tryb działania do kontroli głosu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.12 Głośność głośnika

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. Sygnał dźwiękowy jest dostarczany przez głośniki.
Procedura	1. Sprawdzić, czy jest dostępna niewizualna kontrola zwiększenia głośności. 2. Sprawdzić, czy jest możliwe wzmacnienie do poziomu przynajmniej 65 dBA (-29 dBPa).
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.13 Przywracanie głośności

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. ICT nie jest dedykowana dla pojedynczego użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy funkcja do automatycznego resetowania głośności do poziomu 65 dBA lub niższego jest wywoływana po każdym użyciu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.14 Języki mówione

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. Sygnałem mowy nie są nazwy własne, terminy techniczne, słowa w nieokreślonym języku ani słowa lub zwroty, które stały się częścią żargonu bezpośrednio otaczającego tekstu. 3. Treść nie jest generowana zewnętrznie i jest kontrolowana przez dostawcę ICT. 4. Wyświetlane języki można wybrać z zastosowaniem dostępu niewizualnego. 5. Gdy użytkownik nie wybrał języka mowy, który jest inny niż język wyświetlonej treści.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest w tym samym języku co dostarczona wyświetlana treść.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 3

C.5.1.3.15 Niewizualna identyfikacja błędu

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 2. Błąd na wejściu jest wykrywany automatycznie.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy wykrywa, że element jest błędny. 2. Sprawdzić, czy wyjście mowy opisuje element, który jest błędny.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.3.16 Pokwitowania, bilety i dane wyjściowe transakcji

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT jest zamknięta dla dostępu wizualnego. 2. ICT dostarcza jako wynik transakcji samoobsługowej pokwitowania, bilety lub inne dane wyjściowe. 3. Sprawdzane informacje nie są drukowanymi kopiami tras i map.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostarczany wyjście mowy zawiera wszystkie informacje niezbędne do zakończenia lub zweryfikowania transakcji.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.5.1.4 Funkcjonalności uniemożliwiające powiększanie tekstu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. Funkcjonalność ICT jest zamknięta dla funkcji powiększania dostępnych na platformie oraz dla technologii wspomagającej. 2. Odległość widzenia jest określana przez dostawcę.
Procedura	1. Zmierzyć wysokość wielkiej litery H. 2. Sprawdzić, czy odpowiada ona kątowi co najmniej 0,7 stopnia przy określonej odległości widzenia.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.5 Wyjście wizualne dla informacji dźwiękowych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Aby umożliwić korzystanie z funkcjonalności zamkniętych ICT, konieczne jest wcześniejsze przygotowanie nagrani sygnału dźwiękowego.
Procedura	1. Sprawdzić, czy informacje wizualne odpowiadają nagraniom sygnału dźwiękowego.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.6 Działanie bez korzystania z klawiatury

C.5.1.6.1 Funkcjonalność zamknięta

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Funkcjonalność ICT jest zamknięta dla klawiatur i interfejsów klawiatury.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wszystkie funkcjonalności można obsługiwać bez użycia wzroku.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.1.6.2 Fokus

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Funkcjonalność ICT jest zamknięta dla klawiatur i interfejsów klawiatury. 2. Fokus może być przeniesiony na element interfejsu użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje możliwość usunięcia fokusu z elementu za pomocą tego samego mechanizmu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.1.7 Dostęp bez użycia mowy

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Aby umożliwić korzystanie z funkcjonalności zamkniętych ICT, konieczna jest mowa.
Procedura	1. Sprawdzić, czy zamknięte funkcje można aktywować za pomocą alternatywnego mechanizmu wprowadzania, który nie wymaga posługiwania się mową.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.2 Aktywacja funkcji dostępności

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zapewnia udokumentowane funkcje dostępności uwzględniające konkretne potrzeby.
Procedura	1. Sprawdzić, czy można aktywować te funkcje dostępności, nie korzystając z metody, która nie uwzględnia tych potrzeb.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.3 Biometria

Rodzaj oceny	Test nr 1
Warunki wstępne	1. Do identyfikacji użytkownika ICT wykorzystuje charakterystyki biologiczne.
Procedura	1. Sprawdzić, czy identyfikację użytkownika można przeprowadzić za pomocą więcej niż jednej metody.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.
Warunki wstępne	Test nr 2
Procedura	1. ICT wykorzystuje charakterystyki biologiczne do sterowania funkcjami ICT.
Wynik	1. Sprawdzić, czy funkcjami ICT można sterować za pomocą więcej niż jednej metody.
Warunki wstępne	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.5.4 Zachowanie informacji o dostępności podczas konwersji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Niezastrzeżone informacje dotyczące dostępności są udokumentowane. 2. ICT konwertuje informacje lub komunikację. 3. Niezastrzeżone informacje dotyczące dostępności mogą być zawarte w formacie docelowym. 4. Niezastrzeżone informacje dotyczące dostępności mogą być obsługiwane przez format docelowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy niezastrzeżone informacje dotyczące dostępności są zachowane po konwersji w ICT informacji lub komunikacji.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2, 3 lub 4

C.5.5 Części obsługiwane

C.5.5.1 Środki obsługi

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT zawiera części obsługiwane, które wymagają chwytania, ściskania lub skręcania nadgarstka.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje dostępny alternatywny sposób, który nie wymaga zastosowania takich działań.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.5.2 Rozpoznawalność części obsługiwanych

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT zawiera części obsługiwane.
Procedura	1. Określić, czy istnieje sposób na rozpoznanie każdej części, którą można obsługiwać w sposób niewizualny. 2. Sprawdzić, czy działanie związane z częścią obsługiwana nie zostało wykonane z użyciem środków do rozpoznania każdej części obsługiwanej w kroku 1.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.5.6 Elementy blokujące lub przełączające

C.5.6.1 Status dotyku lub dźwięku

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT ma element sterujący blokujący lub przełączający. 2. Elementy sterujące blokujące lub przełączające są widoczne dla użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje przynajmniej jeden tryb działania, w którym stan wszystkich elementów sterujących blokujących lub przełączających można określić dotykowo, bez aktywowania elementu sterującego. 2. Sprawdzić, czy istnieje przynajmniej jeden tryb działania, w którym stan wszystkich elementów sterujących blokujących lub przełączających można określić dźwiękiem, bez aktywowania elementu sterującego.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.6.2 Status wizualny

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT ma element sterujący blokujący lub przełączający. 2. Elementy sterujące blokujące lub przełączające są dostępne dla użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy opóźnienie między ponownymi wciśnięciami klawisza można ustawić co najmniej na 2 sekundy. 2. Sprawdzić, czy częstotliwość ponownego wciśnięcia klawiszy może zostać ustawiona na poziomie 2 sekund na znak.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.5.7 Ponowne wciśnięcie klawisza

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT obsługuje funkcję ponownego wciśnięcia klawisza oraz dostarcza klawiaturę, na której jest ona dostępna. 2. Funkcji ponownego wciśnięcia klawisza nie można wyłączyć.
Procedura	1. Sprawdzić, czy opóźnienie między ponownymi wciśnięciami klawisza można ustawić co najmniej na 2 sekundy. 2. Sprawdzić, czy częstotliwość ponownego wciśnięcia klawiszy może zostać ustawiona na poziomie 2 sekund na znak.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.5.8 Akceptacja dwukrotnego kliknięcia klawisza

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT jest wyposażona w klawiaturę lub klawiaturę pomocniczą.
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy istnieje mechanizm umożliwiający regulację opóźnienia po każdym naciśnięciu klawisza, podczas którego dodatkowe naciśnięcie klawisza nie zostanie zaakceptowane, jeśli jest ono identyczne z poprzednim naciśnięciem klawisza.</p> <p>2. Ustawić mechanizm na maksymalną wartość.</p> <p>3. Nacisnąć dowolny klawisz.</p> <p>4. Po 0,5 s nacisnąć ten sam klawisz co w kroku 3.</p> <p>5. Sprawdzić, czy naciśnięcie w kroku 4 zostało zaakceptowane.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda oraz kryterium 5: fałsz</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz lub kryterium 5: prawda</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.5.9 Jednoczesne czynności użytkownika

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT posiada tryb pracy wymagający jednoczesnych czynności użytkownika.
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy istnieje tryb pracy, który nie wymaga jednoczesnych czynności użytkownika.</p> <p>2. Określić w ICT wszystkie funkcje sterowane przez użytkowników.</p> <p>3. Sprawdzić, czy każda funkcja, którą można sterować, może być obsługiwana za pomocą pojedynczego działania użytkownika.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 3: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 3: fałsz dla wszystkich trybów pracy</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.6 ICT z dwukierunkową komunikacją głosową

C.6.1 Szerokość pasma sygnału mowy

Rodzaj oceny	Pomiar
Warunki wstępne	1. Testowana ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT może kodować i dekodować dźwięk w zakresie częstotliwości z górną granicą co najmniej 7 000 Hz.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.6.2 Funkcjonalność tekstu w czasie rzeczywistym (RTT)

C.6.2.1 Zapewnienie RTT

C.6.2.1.1 Komunikacja RTT

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Testowany system ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT pracuje w trybie umożliwiającym dwukierunkową komunikację głosową. 3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT”.
Procedura	1. Sprawdzić, czy system ICT umożliwia użytkownikowi komunikację RTT z innym „referencyjnym” ICT.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3
UWAGA:	„Referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących komunikację RTT w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym „referencyjnym terminalu obsługującym komunikację RTT”.

C.6.2.1.2 Równoczesna komunikacja głosowa i tekstowa

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację za pomocą RTT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT umożliwia jednoczesne korzystanie z połączeń głosowych i RTT przez połączenie jednego użytkownika.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.6.2.2 Wyświetlanie RTT

C.6.2.2.1 Wyświetlacz umożliwiający rozróżnianie tekstu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Testowana ICT zapewnia możliwość wysyłania i odbierania komunikacji RTT. 2. ICT obsługuje mechanizmy RTT. 3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT”.
Procedura	1. Testowana ICT jest podłączona do „referencyjnego terminala obsługującego RTT”. 2. Różne elementy ICT są w stanie działania (połączenie jest aktywne, a terminale we właściwym trybie RTT) i dwa terminale komunikują się ze sobą. 3. Testowany system ICT wysyła krótki tekst. 4. „Terminal referencyjny RTT” wysyła krótki tekst. 5. Sprawdzić na testowanej ICT, czy wyświetlany nadawany tekst wizualnie różni się od otrzymanego tekstu i jest od niego oddzielony.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 5: prawda Negatywny: Kryterium 5: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3
UWAGA:	„Referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących komunikację RTT w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym „referencyjnym terminalu obsługującym komunikację RTT”.

C.6.2.2.2 Możliwe do określenia programowo kierunku nadawania i odbioru

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zapewnia możliwość wysyłania i odbierania komunikacji RTT. 2. RTT jest funkcjonalnością otwartą. 3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT”.
Procedura	1. Testowana ICT jest podłączona do „referencyjnego terminala obsługującego RTT”. 2. Różne elementy ICT są w stanie działania (połączenie jest aktywne, a terminale we właściwym trybie RTT) i dwa terminale komunikują się ze sobą. 3. Testowany system ICT wysyła krótki tekst. 4. „Terminal referencyjny RTT” wysyła krótki tekst. 5. Sprawdzić, czy kierunek nadawania/odbioru przesyłanego tekstu jest możliwy do określenia programowo.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 5: prawda Negatywny: Kryterium 5: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3
UWAGA:	„Referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących komunikację RTT w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym „referencyjnym terminalu obsługującym komunikację RTT”.

C.6.2.2.3 Identyfikacja mówcy

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT obsługuje RTT. 2. ICT zapewnia identyfikację mówcy w przypadku komunikacji głosowej. 3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT”.
Procedura	1. Testowana ICT jest połączona do „referencyjnego terminala obsługującego RTT”. 2. RTT jest wysyłana z „referencyjnego terminala”. 3. Sprawdzić na podstawie obserwacji, czy testowana ICT umożliwia identyfikację mówcy dla tekstu przychodzącego w trybie RTT.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3
UWAGA:	„Referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących komunikację RTT w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym „referencyjnym terminalu obsługującym komunikację RTT”.

C.6.2.2.4 Wizualny wskaźnik audio połączonego z RTT

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT obsługuje RTT.
Procedura	1. Testowana ICT jest połączona z inną ICT zapewniającą dwukierunkową komunikację głosową, która jest zgodna z komunikacją głosową w testowanej ICT. 2. Osoba mówi do drugiej ICT. 3. Sprawdzić na podstawie obserwacji, czy istnieje wizualny wskaźnik aktywności audio w czasie rzeczywistym.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 3: prawda Negatywny: Kryterium 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2
UWAGA:	Zaleca się by wskaźnik migał w czasie rzeczywistym w sposób odzwierciedlający aktywność audio.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.6.2.3.a Interoperacyjność (a)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację głosową za pośrednictwem publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN). 2. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację za pomocą RTT. 3. Dostępny jest „referencyjny terminal V.18”.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT współpracuje z publiczną komutowaną siecią telefoniczną (PSTN), z terminalem referencyjnym V.18 podłączonym do PSTN zgodnie z zaleceniem ITU-T V.18 [i.23] lub którymkolwiek z jego załączników dla sygnałów telefonii tekstowej na interfejsie PSTN.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3
UWAGA:	„Referencyjny terminal V.18” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących V.18 w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym referencyjnym terminalu.

C.6.2.3.b Interoperacyjność (b)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację głosową z wykorzystaniem protokołu VOIP z protokołem inicjowania sesji (SIP). 2. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację za pomocą RTT. 3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT”.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT współdziała z „referencyjnym terminalem obsługującym komunikację RTT” z wykorzystaniem protokołu VOIP z protokołem inicjowania sesji (SIP) oraz z wykorzystaniem RTT zgodnej z dokumentem IETF RFC 4103 [i.13]. 2. Jeśli ICT współpracuje z innymi ICT wykorzystującymi podsystem IP Multimedia (IMS) do wdrożenia VOIP, należy sprawdzić, czy przestrzega on zestawu protokołów zawartych w ETSI TS 126 114 [i.10], ETSI TS 122 173 [i.11] i ETSI TS 134 229 [i.12], które określają sposób zastosowania IETF RFC 4103 [i.13].
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda, a jeśli ICT współpracuje z innymi ICT wykorzystującymi podsystem IP Multimedia (IMS) do wdrożenia VOIP, kryterium 2: prawda. Negatywny: Kryterium 1: fałsz lub, jeśli ICT współpracuje z innymi ICT wykorzystującymi podsystem IP Multimedia (IMS) do wdrożenia VOIP, kryterium 2: fałsz. Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3
UWAGA:	„Referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących komunikację RTT w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym „referencyjnym terminalu obsługującym komunikację RTT”.

C.6.2.3.c Interoperacyjność (c)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	<p>1. ICT umożliwia dwukierunkową komunikację głosową z wykorzystaniem technologii innych niż PSTN lub protokół VOIP z protokołem inicjowania sesji (SIP).</p> <p>2. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację za pomocą RTT.</p> <p>3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” dla danego sposobu komunikacji RTT.</p>
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy ICT współdziała z „referencyjnym terminalem obsługującym komunikację RTT” z użyciem odpowiedniej i mającej zastosowanie wspólnej specyfikacji wymiany RTT, która została opublikowana i jest dostępna dla środowiska, w którym będzie działać ICT.</p> <p>2. Sprawdzić, czy wspólna specyfikacja podana w kryterium 1 obejmuje metodę informowania o utracie lub uszkodzeniu znaków.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda</p> <p>Negatywny: Kryteria 1 lub 2: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2</p> <p>Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3</p>
UWAGA:	„Referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” to terminal specjalnie zaprojektowany do testowania urządzeń obsługujących komunikację RTT w sposób potwierdzający ich funkcjonalność i interoperacyjność. Takie terminale są zazwyczaj tworzone przez krajowe lub międzynarodowe instytucje normalizacyjne, tak aby wszystkie testy były przeprowadzane na spójnym „referencyjnym terminalu obsługującym komunikację RTT”.

C.6.2.3.d Interoperacyjność (d)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	<p>1. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację głosową.</p> <p>2. ICT obsługuje dwukierunkową komunikację za pomocą RTT.</p> <p>3. Dostępny jest „referencyjny terminal obsługujący komunikację RTT” korzystający z nowego standardu RTT.</p>
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy testowana ICT współdziała z „referencyjnym terminalem obsługującym komunikację RTT” dla nowego standardu RTT, który został wprowadzony do użytku.</p> <p>2. Sprawdzić, czy nowy standard RTT jest obsługiwany przez wszystkie inne aktywne ICT, które obsługują komunikację głosową i RTT w tym samym środowisku.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda</p> <p>Negatywny: Kryteria 1 lub 2: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2</p> <p>Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 3</p>

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.6.2.4 Reakcja RTT

Rodzaj oceny	Kontrola danych pomiarowych lub test
Warunki wstępne	1. Testowana ICT obsługuje dane wejściowe RTT. 2. Testowana ICT jest podłączona do urządzenia lub oprogramowania, które może określić, kiedy przesyłane są przez nią znaki.
Procedura	1. Wprowadzić pojedyncze znaki do testowanego terminalu. 2. Sprawdzić czas, w którym wprowadzono dane (tzn. na ekranie lokalnym pojawiły się znaki). 3. Sprawdzić przedział czasu pomiędzy wprowadzeniem tekstu do testowanej ICT a jego przesłaniem do sieci lub platformy ICT.
Wynik	Pozytywny: Wynik z kryterium 3 wynosi mniej niż 500 ms lub jest równy 500 ms. Negatywny: Wynik z kryterium 3 wynosi więcej niż 500 ms. Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1. Nie do sprawdzenia: Nie spełniono warunku wstępnego 2.
UWAGA:	Jak opisano w uwagach do Rozdziału 6.2.4, identyfikacja momentu wprowadzenia danych może się różnić w zależności od typu testowanego systemu RTT.

C.6.3 ID dzwoniącego

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT udostępnia identyfikację dzwoniącego lub podobne funkcje.
Procedura	1. Sprawdzić, czy informacje dostarczane przez każdą funkcję są dostępne w formie tekstowej. 2. Sprawdzić, czy informacje dostarczane przez każdą funkcję są możliwe do określenia programowo
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda i albo kryterium 2: prawda, albo funkcjonalność jest zamknięta Negatywny: Kryterium 1: fałsz lub kryterium 2: fałsz, gdy funkcjonalność nie jest zamknięta Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.6.4 Alternatywy dla usług głosowych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zapewnia komunikację głosową w czasie rzeczywistym. 2. ICT udostępnia pocztę głosową, automatyczną sekretarkę lub urządzenie udzielające interaktywnych odpowiedzi głosowych.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT zapewnia użytkownikom środki dostępu do informacji bez używania słuchu czy mowy. 2. Sprawdzić, czy użytkownik może wykonać zadania dostępne w systemie bez używania słuchu czy mowy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.6.5 Komunikacja wideo

C.6.5.1 Postanowienia ogólne

Rozdział 6.5.1 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.6.5.2 Rozdzielczość

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT udostępnia funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym.
Procedura	1. Sprawdzić, czy rozdzielczość komunikacji wideo jest rozdzielczością QVGA lub lepszą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.6.5.3 Częstotliwość wyświetlania klatek

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT udostępnia funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym.
Procedura	1. Sprawdzić, czy częstotliwość odświeżania obrazu komunikacji wideo wynosi co najmniej 20 klatek na sekundę.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.6.5.4 Synchronizacja dźwięku i obrazu

Rodzaj oceny	Pomiar
Warunki wstępne	1. ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT udostępnia funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym.
Procedura	1. Sprawdzić, czy różnica w czasie między prezentacją mowy i obrazu wideo dla użytkownika jest nie większa niż 100 ms.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.6.5.5 Wizualny wskaźnik audio połączonego z wideo

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zapewnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT udostępnia funkcjonalność wideo w czasie rzeczywistym.
Procedura	1. Testowana ICT jest połączona z inną ICT zapewniającą dwukierunkową komunikację głosową, która jest zgodna z komunikacją głosową w testowanej ICT. 2. Osoba mówi do drugiej ICT. 3. Sprawdzić na podstawie obserwacji, czy istnieje wizualny wskaźnik aktywności audio w czasie rzeczywistym.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 3: prawda Negatywny: Kryterium 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2
UWAGA: Zaleca się, by wskaźnik migał w czasie rzeczywistym w sposób odzwierciedlający aktywność audio.	

C.6.5.6 Identyfikacja mówcy podczas komunikacji za pomocą wideo (języka migowego)

Rodzaj oceny	Pomiar
Warunki wstępne	1. ICT udostępnia dwukierunkową komunikację głosową. 2. ICT obsługuje wideo w czasie rzeczywistym.
Procedura	1. Testowana ICT jest połączona do kompatybilnej ICT obsługującej wideo, a osoba komunikuje się w języku migowym. 2. Sprawdzić na podstawie obserwacji, czy testowana ICT umożliwia użytkownikom języka migowego identyfikację mówcy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.6.6 Alternatywy dla usług wideo

Rozdział 6.6 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.7 ICT z funkcjami wideo

C.7.1 Technologia przetwarzania napisów

C.7.1.1 Odtwarzanie napisów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT wyświetla lub przetwarza wideo z synchronizowanym dźwiękiem. 2. Napisy są umieszczane na nagraniu wideo.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje mechanizm wyświetlania napisów.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz
Rodzaj oceny	Test nr 2
Warunki wstępne	1. ICT wyświetla lub przetwarza wideo z synchronizowanym dźwiękiem. 2. Napisy zamknięte są udostępniane jako oddzielna treść.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje mechanizm wyboru wyświetlania napisów.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.7.1.2 Synchronizacja napisów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT udostępnia mechanizm wyświetlania napisów.
Procedura	1. Sprawdzić, czy mechanizm wyświetlania napisów zachowuje synchronizację między dźwiękiem a odpowiednimi napisami w ciągu jednej dziesiątej sekundy od sygnatury czasowej napisu lub czy zapewnia dostępność napisu dla odtwarzacza w przypadku napisów na żywo.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.7.1.3 Zachowanie zasad tworzenia napisów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT konwertuje lub rejestruje wideo z synchronizowanym obrazem.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT zachowuje dane dotyczące napisów w taki sposób, aby można je było wyświetlić zgodnie z Rozdziałami 7.1.1 i 7.1.2.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.7.1.4 Cechy napisów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT wyświetla napisy. 2. Testowane napisy są wyświetlane w postaci modyfikowalnych znaków.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT zapewnia użytkownikowi możliwość dostosowania wyświetlanych cech napisów do indywidualnych wymagań.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.7.1.5 Odczytywane napisy

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT wyświetla obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem. 2. Treść testowanych napisów możliwa do określenia programowo.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje tryb pracy zapewniający przedstawianie dostępnych napisów w formie mówionej.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.7.2 Technologia audiodeskrypcji

C.7.2.1 Odtwarzanie audiodeskrypcji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT wyświetla obraz wideo zsynchronizowany z dźwiękiem.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje wyraźny i oddzielny mechanizm opisu dźwiękowego. 2. Sprawdzić, czy istnieje mechanizm wyboru i odtwarzania audiodeskrypcji na domyślnym kanale audio. 3. Sprawdzić, czy ICT umożliwia użytkownikowi wybór i odtwarzanie kilku ścieżek dźwiękowych.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda lub 1: fałsz i 3: prawda Negatywny: Kryterium 1: prawda i 2: fałsz lub 1: fałsz i 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.7.2.2 Synchronizacja audiodeskrypcji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Jeśli ICT zawiera mechanizm odtwarzania audiodeskrypcji.
Procedura	1. Sprawdzić, czy synchronizacja między treścią audio i wideo a odpowiadającą jej audiodeskrypcją jest zachowana.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.7.2.3 Zachowywanie audiodeskrypcji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT konwertuje lub rejestruje wideo z synchronizowanym obrazem.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT zachowuje dane audiodeskrypcji w taki sposób, aby można je było odtwarzać zgodnie z Rozdziałami 7.2.1 i 7.2.2.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.7.3 Sterowanie napisami i audiodeskrypcją

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT służy przede wszystkim wyświetla materiały wideo i towarzyszący dźwięk.
Procedura	1. Sprawdzić, czy elementy sterujące do aktywacji napisów i audiodeskrypcji są dostępne dla użytkownika na tym samym poziomie interakcji co elementy sterujące głównymi multimediami.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8 Sprzęt

C.8.1 Postanowienia ogólne

C.8.1.1 Wymagania ogólne

Rozdział 8.1.1 ma charakter wyłącznie pomocniczy i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.8.1.2 Standardowe połączenia

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zapewnia punkty podłączania urządzeń wejściowych i wyjściowych użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy jeden typ połączenia jest zgodny z niezastrzeżonym standardem branżowym. 2. Sprawdzić, czy jeden typ połączenia jest zgodny z niezastrzeżonym standardem branżowym po zastosowaniu adapterów dostępnych na rynku.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.
UWAGA:	Połączenia mogą być przewodowe lub bezprzewodowe.

C.8.1.3 Kolor

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Elementy sprzętowe ICT przekazują informacje wizualne za pomocą kodowania kolorami jako środka wskazującego działanie, prośby o odpowiedź lub w celu wyróżnienia elementu wizualnego.
Procedura	1. Sprawdzić, czy jest dostępna alternatywna forma kodowania wizualnego.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8.2 Produkty sprzętowe z wyjściem mowy

C.8.2.1 Wzmocnienie głośności mowy

C.8.2.1.1 Zakres głośności mowy

Rodzaj oceny	Kontrola oparta na danych pomiarowych
Warunki wstępne	1. Sprzęt ICT ma wyjście mowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT ma certyfikat zgodności z ANSI/TIA-4965 [i.2]. 2. Zmierzyć poziom głośności (w dB) sygnału mowy przy najniższym ustawieniu głośności. 3. Zmierzyć poziom głośności (w dB) sygnału mowy przy najwyższym ustawieniu głośności. 4. Sprawdzić, czy zakres między wartościami 1 i 2 jest równy 18 dB lub większy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 4: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 4: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8.2.1.2 Stopniowa regulacja głośności

Rodzaj oceny	Kontrola oparta na danych pomiarowych
Warunki wstępne	1. Sprzęt ICT ma wyjście mowy. 2. Sterowanie głośnością jest stopniowe.
Procedura	1. Zmierzyć poziom głośności (w dB) sygnału mowy przy najniższym ustawieniu głośności. 2. Sprawdzić, czy jeden krok pośredni zapewnia poziom o 12 dB wyższy od najniższego poziomu głośności zmierzzonego w kroku 1.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.2.2 Sprzężenie magnetyczne

C.8.2.2.1 Urządzenia stacjonarne

Rodzaj oceny	Kontrola oparta na danych pomiarowych
Warunki wstępne	1. Sprzęt ICT to stacjonarne urządzenie komunikacyjne z wyjściem dźwięku, które zazwyczaj jest trzymane przy uchu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT ma certyfikat zgodności z TIA-1083-A [i.24]. 2. Wykonanie pomiarów zgodnie z ETSI ES 200 381-1 [2], zapewni spełnienie wymagań zdefiniowanych w tej normie. 3. Oznaczyć ICT symbolem „T” określonym w ETSI ETS 300 381 [1].
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda i kryterium 3: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2: fałsz lub kryterium 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8.2.2.2 Urządzenia do komunikacji bezprzewodowej

Rodzaj oceny	Kontrola oparta na danych pomiarowych
Warunki wstępne	1. Sprzęt ICT to bezprzewodowe urządzenie komunikacyjne, które zazwyczaj jest umieszczane w uchu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT ma certyfikat zgodności z ANSI/IEEE C63.19 [i.1]. 2. Sprawdzić, czy ICT zapewniają środki sprzężenia magnetycznego z technologiami wspomagającymi słyszenie, co zapewni spełnienie wymagań ETSI ES 200 381-2 [3].
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.8.3 Stacjonarna ICT

C.8.3.0 Postanowienia ogólne

Rozdział 8.3.0 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

C.8.3.1 Dostęp z przodu lub z boku

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym.
Procedura	1. Sprawdzić, czy ICT spełnia wymagania Rozdziału 8.3.2.2. 2. Sprawdzić, czy ICT spełnia wymagania Rozdziału 8.3.2.3.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8.3.2 Dostęp z przodu

C.8.3.2.1 Nieograniczony dostęp z przodu, od góry

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1 ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Żadna część stacjonarnej ICT nie utrudnia dostępu z przodu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy co najmniej jedna z każdego rodzaju części obsługiwanych jest umieszczona nie wyżej niż 1 200 mm (48 cali) nad podłogą w przestrzeni dostępu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.2.2 Nieograniczony dostęp z przodu, od dołu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Żadna część stacjonarnej ICT nie utrudnia dostępu z przodu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy co najmniej jedna z każdego rodzaju części obsługiwanych jest umieszczona nie niżej niż 380 mm (15 cali) nad podłogą w przestrzeni dostępu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.2.3 Ograniczony dostęp z przodu

C.8.3.2.3.1 Wolna powierzchnia podłogi

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Dostęp do części obsługiwanych jest ograniczony przeszkodą zintegrowaną z urządzeniem.
Procedura	1. Sprawdzić czy ICT zapewnia wolną powierzchnię podłogi, która rozciąga się pod elementem utrudniającym dostęp na odległość nie mniejszą niż wymagana głębokość zasięgu nad przeszkodą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.2.3.2 Ograniczony (< 510 mm) dostęp z przodu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Integralna część stacjonarnej ICT tworzy przeszkodę o głębokości mniejszej niż 510 mm (20 cali).
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostęp z przodu do wszystkich podstawowych części obsługiwanych nie znajduje się wyżej niż 1 220 mm (48 cali) nad powierzchnią kontaktu z ICT.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.2.3.3 Ograniczony (< 635 mm) dostęp z przodu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Integralna część stacjonarnej ICT tworzy przeszkodę o głębokości mniejszej niż 510 mm (20 cali), ale nie większej niż 635 mm (25 cali).
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostęp z przodu do wszystkich podstawowych części obsługiwanych nie znajduje się wyżej niż 1 120 mm (44 cali) nad powierzchnią kontaktu z ICT.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.8.3.2.4 Szerokość przestrzeni na kolana i stopy

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Przestrzeń pod przeszkodą zintegrowaną z ICT jest częścią przestrzeni dostępu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy szerokość przestrzeni na kolana jest większa niż 760 mm (30 cali). 2. Sprawdzić, czy szerokość przestrzeni na stopy jest większa niż 760 mm (30 cali).
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryteria 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.2.5 Przestrzeń na stopy

a)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Pod jakąkolwiek przeszkodą zintegrowaną z urządzeniem ICT znajduje się przestrzeń, która jest mniejsza niż 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy przestrzeń na stopy nie znajduje się niżej niż 635 mm (25 cali) pod przeszkodą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

b)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Pod jakąkolwiek przeszkodą zintegrowaną z urządzeniem ICT znajduje się przestrzeń, która jest mniejsza niż 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy przestrzeń na stopy znajduje się niżej niż 430 (17 cali) mm pod przeszkodą i 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

c)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Pod jakąkolwiek przeszkodą zintegrowaną z urządzeniem ICT znajduje się przestrzeń, która jest mniejsza niż 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy przestrzeń na stopy nie wykracza więcej niż 150 mm (6 cali) poza wszelkie przeszkody znajdujące się na wysokości 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

C.8.3.2.6 Przestrzeń na kolana

a)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Przestrzeń na kolana pod przeszkodą znajduje się na wysokości od 230 mm (9 cali) do 685 mm (25 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy zapewniona jest przestrzeń na kolana, która sięga co najmniej 635 mm (25 cali) pod przeszkodą na wysokości 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

b)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Przestrzeń na kolana pod przeszkodą znajduje się na wysokości od 230 mm (9 cali) do 685 mm (25 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy zapewniona jest przestrzeń na kolana, która sięga co najmniej 280 mm (11 cali) pod przeszkodą na wysokości 230 mm (9 cali) nad podłogą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

c)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Przestrzeń na kolana pod przeszkodą znajduje się na wysokości od 230 mm (9 cali) do 685 mm (25 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy zapewniona jest przestrzeń na kolana, która sięga co najmniej 205 mm (9 cali) pod przeszkodą na wysokości 685 mm (25 cali) nad podłogą.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

d)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda zintegrowana z urządzeniem ICT. 3. Przestrzeń na kolana pod przeszkodą znajduje się na wysokości od 230 mm (9 cali) do 685 mm (25 cali) nad podłogą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy redukcja głębokości przestrzeni jest nie większa niż 25 mm (1 cal) na każde 150 mm (6 cali) wysokości.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3

C.8.3.3 Dostęp z boku

C.8.3.3.1 Nieograniczony dostęp z boku, od góry

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Dostęp z boku jest nieograniczony lub ograniczony przez element będący integralną częścią stacjonarnej ICT o szerokości mniejszej niż 510 mm (20 cali).
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostęp z boku, od góry do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych nie znajduje się wyżej niż 1 220 mm (48 cali) nad podłogą w przestrzeni dostępu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.3.2 Nieograniczony dostęp z boku, od dołu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Dostęp z boku jest nieograniczony lub ograniczony przez element będący integralną częścią stacjonarnej ICT o szerokości mniejszej niż 510 mm (20 cali).
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostęp z boku, od dołu do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych nie znajduje się wyżej niż 380 mm (15 cali) nad podłogą w przestrzeni dostępu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.3.3 Ograniczony dostęp z boku

C.8.3.3.3.1 Ograniczony (< 255 mm) dostęp z boku

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda o głębokości mniejszej lub równej 255 mm (10 cali), która stanowi integralną część ITC.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostęp z boku, od góry do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych nie znajduje się wyżej niż 1 220 mm (48 cali) nad podłogą w przestrzeni dostępu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.3.3.2 Ograniczony (< 610 mm) dostęp z boku

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Występuje przeszkoda większa niż 255 mm (10 cali) i o głębokości nie większej niż 610 mm (24 cale), stanowiąca integralną część ITC.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dostęp z boku, od góry do co najmniej jednego z każdego rodzaju części obsługiwanych nie znajduje się wyżej niż 1 170 mm (46 cali) nad podłogą w przestrzeni dostępu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.8.3.4 Pusta podłoga lub powierzchnia podłożna

C.8.3.4.1 Zmiana poziomu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. ICT obejmuje swoim obszarem podłogę. 2 ^{N2)} . Poziom podłogi się zmienia.
Procedura	1. Jeżeli zmiana poziomu jest spowodowana podjazdem, sprawdzić, czy nachylenie jest mniejsze niż 1:48. 2. Jeśli występuje pionowa zmiana poziomu podłogi, sprawdzić, czy jest ona równa 6,4 mm lub mniejsza. 3. Jeśli występuje pionowa lub nachylona zmiana poziomu podłogi, sprawdzić, czy nachylenie nie jest większe niż 1:2.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2 lub 3: prawda Negatywny: Kryteria 1 i 2 i 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 lub 3

C.8.3.4.2 Pusta podłoga lub powierzchnia podłożna

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Obszar działania jest integralną częścią ICT
Procedura	1. Sprawdzić, czy powierzchnia podłogi ma wymiary wynoszące co najmniej 760 mm wzduż jednej krawędzi i 1 220 mm wzduż drugiej.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

C.8.3.4.3 Podejście

C.8.3.4.3.1 Postanowienia ogólne

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Przestrzeń dostępu jest integralną częścią ICT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy jedna pełna strona przestrzeni jest wolna od przeszkód.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

^{N2)} Odsyłacz krajowy: Błąd w oryginale EN, zamiast „2” powinno być „3”.

C.8.3.4.3.2 Podejście z przodu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym, którego integralną część stanowi nisza. 2. Obszar działania znajduje się wewnątrz niszy. 3. Głębokość niszy jest większa niż 610 mm. 4. Dostęp z przodu jest niezbędny.
Procedura	1. Sprawdzić, czy szerokość niszy jest większa niż 915 mm.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2, 3 lub 4

C.8.3.4.3.3 Dostęp równoległy

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym, którego integralną część stanowi nisza. 2. Obszar działania znajduje się wewnątrz niszy. 3. Głębokość niszy jest większa niż 380 mm. 4. Dostęp równoległy jest możliwy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy szerokość przestrzeni dostępu jest większa niż 1 525 mm.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2, 3 lub 4

C.8.3.5 Widoczność

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym. 2. Do dyspozycji jest co najmniej jeden wyświetlacz.
Procedura	1. Sprawdzić, czy co najmniej jeden wyświetlacz każdego typu jest umieszczony w taki sposób, aby informacje na nim były czytelne z punktu znajdującego się 1 015 mm (40 cali) nad środkiem podłogi w obszarze roboczym.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.8.3.6 Instrukcja montażu

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest urządzeniem stacjonarnym.
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy dostępna jest instrukcja montażu.</p> <p>2. Sprawdzić, czy w instrukcji podano wskazówki dotyczące sposobu montażu ICT w sposób zapewniający zgodność wymiarów z wymaganiami zawartymi w Rozdziałach od 8.3.2 do 8.3.4.</p> <p>3. Sprawdzić, czy w instrukcji podano, że zaleca się aby osoby zajmujące się montażem również brały pod uwagę obowiązujące wymagania dotyczące dostępności środowiska zbudowanego, które mają zastosowanie podczas montażu ICT.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryteria 1, 2 i 3: prawda</p> <p>Negatywny: Kryteria 1 lub 2 lub 3: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.8.4 Części obsługiwane mechanicznie

C.8.4.1 Klawisze numeryczne

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT ma fizyczne klawisze numeryczne rozmieszczone w 12-przyciskowym układzie klawiatury telefonicznej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy klawisz z cyfrą 5 różni się w dotyku od pozostałych klawiszy.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.8.4.2 Obsługa części mechanicznych

C.8.4.2.1 Środki obsługi części mechanicznych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT zawiera części obsługiwane, które do działania wymagają chwytania, ściskania lub skręcania nadgarstka.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje dostępny alternatywny sposób, który nie wymaga zastosowania takich działań.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.8.4.2.2 Siła wymagana do obsługi części mechanicznych

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT zawiera części obsługiwane, które wymagają użycia siły większej niż 22,2 N.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieje alternatywny sposób sterowania wymagający użycia siły mniejszej niż 22,2 N.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8.4.3 Klucze, bilety i karty taryfowe

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT dostarcza klucze, bilety lub karty taryfowe, a ich orientacja jest ważna dla dalszego wykorzystania.
Procedura	1. Sprawdzić, czy orientację kluczy, biletów lub kart taryfowych można wyczuć dotykiem.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.8.5 Oznaczenia dotykowe w trybie mowy

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT została zaprojektowana do wspólnego użytkowania. 2. Jest dostępne wyjście mowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy jest dostępne wyczuwalne w dotyku wskazanie sposobu rozpoczęcia pracy w trybie mowy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.9 Internet

C.9.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Rozdział 9.0 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.1 Postrzegalność

C.9.1.1 Alternatywy tekstowe

C.9.1.1.1 Treść nietekstowa

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.1.1 Treść nietekstowa .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.1.1 Treść nietekstowa.

C.9.1.2 Multimedia

C.9.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie).

C.9.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	11. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie).

C.9.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie).

C.9.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo).

C.9.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.1.3 Możliwość adaptacji

C.9.1.3.1 Informacje i relacje

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.1 Informacje i relacje .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.1 Informacje i relacje.

C.9.1.3.2 Zrozumiała kolejność

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.2 Zrozumiała kolejność .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.2 Zrozumiała kolejność.

C.9.1.3.3 Właściwości zmysłowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.3 Właściwości zmysłowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.3 Właściwości zmysłowe.

C.9.1.3.4 Orientacja

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.4 Orientacja .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.4 Orientacja.

C.9.1.3.5 Określenie pożądanej wartości

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.5 Określenie pożądanej wartości .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.5 Określenie pożądanej wartości.

C.9.1.4 Rozróżnialność

C.9.1.4.1 Użycie koloru

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.1 Użycie koloru .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.1 Użycie koloru.

C.9.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.1.4.3 Kontrast (minimum)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.3 Kontrast (minimum) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.3 Kontrast (minimum).

C.9.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. ICT jest stroną internetową. 1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu.

C.9.1.4.5 Obrazy tekstu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.5 Obrazy tekstu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.5 Obrazy tekstu.

C.9.1.4.6 Unieważniono

C.9.1.4.7 Unieważniono

C.9.1.4.8 Unieważniono

C.9.1.4.9 Unieważniono

C.9.1.4.10 Dopasowanie do ekranu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.10 Dopasowanie do ekranu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.10 Dopasowanie do ekranu.

C.9.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych.

C.9.1.4.12 Odstępy w tekście

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.12 Odstępy w tekście .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.12 Odstępy w tekście.

C.9.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.2 Funkcjonalność

C.9.2.1 Dostępność z klawiatury

C.9.2.1.1 Klawiatura

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.1 Klawiatura .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.1 Klawiatura.

C.9.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę.

C.9.2.1.3 Unieważniono

C.9.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe.

C.9.2.2 Wystarczający czas

C.9.2.2.1 Dostosowanie czasu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.1 Dostosowanie czasu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.1 Dostosowanie czasu.

C.9.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie.

C.9.2.3 Ataki padaczki

C.9.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.2.4 Możliwość nawigacji

C.9.2.4.1 Możliwość pominięcia bloków

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.1 Możliwość pominięcia boków .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.1 Możliwość pominięcia bloków.

C.9.2.4.2 Tytuł strony

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.2 Tytuł strony .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.2 Tytuł strony.

C.9.2.4.3 Kolejność fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.3 Kolejność fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.3 Kolejność fokusu.

C.9.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.4 Cel łącza (w kontekście) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.4 Cel łącza (w kontekście).

C.9.2.4.5 Wiele dróg

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.5 Wiele dróg .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.5 Wiele dróg.

C.9.2.4.6 Nagłówki i etykiety

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.6 Nagłówki i etykiety .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.6 Nagłówki i etykiety.

C.9.2.4.7 Widoczny fokus

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.7 Widoczny fokus .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.7 Widoczny fokus.

C.9.2.5 Metody obsługi

C.9.2.5.1 Gesty dotykowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.1 Gesty dotykowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.1 Gesty dotykowe.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.2 Rezygnacja ze wskazania .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.2 Rezygnacja ze wskazania.

C.9.2.5.3 Etykieta w nazwie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.3 Etykieta w nazwie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.3 Etykieta w nazwie.

C.9.2.5.4 Aktywowanie ruchem

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.4 Aktywowanie ruchem .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.4 Aktywowanie ruchem.

C.9.3 Zrozumiałość

C.9.3.1 Możliwość odczytania

C.9.3.1.1 Język strony

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.1 Język strony .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.1 Język strony.

C.9.3.1.2 Język części

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.2 Język części .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.1.2 Język części.

C.9.3.2 Przewidywalność

C.9.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.3.2.2 Podczas wprowadzania danych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.2 Podczas wprowadzania danych .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.2 Podczas wprowadzania danych.

C.9.3.2.3 Spójna nawigacja

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.3 Spójna nawigacja .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.3 Spójna nawigacja.

C.9.3.2.4 Spójna identyfikacja

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.4 Spójna identyfikacja .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.4 Spójna identyfikacja.

C.9.3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

C.9.3.3.1 Identyfikacja błędu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.1 Identyfikacja błędu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.1 Identyfikacja błędu.

C.9.3.3.2 Etykiety lub instrukcje

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.2 Etykiety lub instrukcje .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.2 Etykiety lub instrukcje.

C.9.3.3.3 Sugestie korekty błędów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.3 Sugestie korekty błędów .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.3 Sugestie korekty błędów.

C.9.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.4 Zapobieganie błędem (prawnym, finansowym, w danych) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 3.3.4 Zapobieganie błędem (prawnym, finansowym, w danych).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.9.4 Solidność

C.9.4.1 Kompatybilność

C.9.4.1.1 Poprawność kodu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.1 Poprawność kodu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.1 Poprawność kodu.

C.9.4.1.2 Nazwa, rola, wartość

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.2 Nazwa, rola, wartość .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.2 Nazwa, rola, wartość.

C.9.4.1.3 Komunikaty o stanie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.3 Komunikaty o stanie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub strona internetowa nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.3 Komunikaty o stanie.

C.9.5 Kryteria sukcesu WCAG 2.1 – AAA (informacyjne)

Rozdział 9.5 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

C.9.6 Wymagania zgodności WCAG 2.1

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia wymaganie zgodności wg WCAG 2.1 [5] „1: Poziom zgodności” na poziomie AA. 2. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia wymaganie zgodności wg WCAG 2.1 [5] „2: Całe strony”. 3. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia wymaganie zgodności wg WCAG 2.1 [5] „3: Całe procesy”. 4. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia wymaganie zgodności wg WCAG 2.1 [5] „4: Użycie technologii obsługujących dostępność”. 5. Sprawdzić, czy strona internetowa spełnia wymaganie zgodności wg WCAG 2.1 [5] „5: Bez zakłóceń”.
Wynik	Pozytywny: Wszystkie kryteria: prawda Negatywny: Dowolne kryterium: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10 Dokumenty nieinternetowe

C.10.0 Postanowienia ogólne (informacyjne)

Rozdział 10.0 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

C.10.1 Postrzegalność

C.10.1.1 Alternatywy tekstowe

C.10.1.1.1 Treść nietekstowa

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.1.1 Treść nietekstowa .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.1.1 Treści nietekstowe.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.10.1.2 Multimedia

C.10.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	11. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie).

C.10.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	11. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie).

C.10.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie).

C.10.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo).

C.10.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie).

C.10.1.3 Możliwość adaptacji

C.10.1.3.1 Informacje i relacje

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	11. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.1 Informacje i relacje .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.3.1 Informacje i relacje.

C.10.1.3.2 Zrozumiała kolejność

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.2 Zrozumiała kolejność .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.3.2 Zrozumiała kolejność.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.10.1.3.3 Właściwości zmysłowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	11. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.3 Właściwości zmysłowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.3.3 Właściwości zmysłowe.

C.10.1.3.4 Orientacja

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.4 Orientacja .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.4 Orientacja.

C.10.1.3.5 Określenie pożądanej wartości

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.5 Określenie pożądanej wartości .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.5 Określenie pożądanej wartości.

C.10.1.4 Rozróżnialność

C.10.1.4.1 Użycie koloru

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.1 Użycie koloru .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.1 Użycie koloru.

C.10.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.1.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.1.4.3 Kontrast (minimum)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.3 Kontrast (minimum) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.3 Kontrast (minimum).

C.10.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu.

C.10.1.4.5 Obrazy tekstu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.5 Obrazy tekstu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.5 Obrazy tekstu.

C.10.1.4.6 Unieważniono

C.10.1.4.7 Unieważniono

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)**C.10.1.4.8 Unieważniono****C.10.1.4.9 Unieważniono****C.10.1.4.10 Dopasowanie do ekranu**

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.2.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest dokumentem nieinternetowym, który nie ma stałego rozmiaru powierzchni układu treści, co jest niezbędne do przekazywania informacji.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych.

C.10.1.4.12 Odstępy w tekście

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.12 Odstępy w tekście .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.12 Odstępy w tekście.

C.10.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu.

C.10.2 Funkcjonalność

C.10.2.1 Dostępność z klawiatury

C.10.2.1.1 Klawiatura

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.1 Klawiatura .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.1.1 Klawiatura.

C.10.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.3.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.1.3 Unieważniono

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.10.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiszowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe.

C.10.2.2 Wystarczający czas

C.10.2.2.1 Dostosowanie czasu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.4.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.5.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG.

C.10.2.3 Ataki padaczki

C.10.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.6.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.4 Możliwość nawigacji

C.10.2.4.1 Unieważniono

C.10.2.4.2 Tytuł dokumentu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.7.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.4.3 Kolejność fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.8.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.4 Cel łącza (w kontekście) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.4.4 Cel łącza (w kontekście).

C.10.2.4.5 Unieważniono

C.10.2.4.6 Nagłówki i etykiety

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	11. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.6 Nagłówki i etykiety .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.4.6 Nagłówki i etykiety.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.10.2.4.7 Widoczny fokus

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.7 Widoczny fokus .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.4.7 Widoczny fokus.

C.10.2.5 Metody obsługi

C.10.2.5.1 Gesty dotykowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.9.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.10.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.2.5.3 Etykieta w nazwie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.3 Etykieta w nazwie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.5.3 Etykieta w nazwie.

C.10.2.5.4 Aktywowanie ruchem

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.4 Aktywowanie ruchem .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 2.5.4 Aktywowanie ruchem.

C.10.3 Zrozumiałość

C.10.3.1 Możliwość odczytania

C.10.3.1.1 Język dokumentu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.11.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.3.1.2 Język części

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.12.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.3.2 Przewidywalność

C.10.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.10.3.2.2 Podczas wprowadzania danych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.2 Podczas wprowadzania danych .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 3.2.2 Podczas wprowadzania danych.

C.10.3.2.3 Unieważniono

C.10.3.2.4 Unieważniono

C.10.3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

C.10.3.3.1 Identyfikacja błędu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.1 Identyfikacja błędu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 3.3.1 Identyfikacja błędu.

C.10.3.3.2 Etykiety lub instrukcje

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.2 Etykiety lub instrukcje .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 3.3.2 Etykiety lub instrukcje.

C.10.3.3.3 Sugestie korekty błędów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.3 Sugestie korekty błędów .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 3.3.3 Sugestie korekty błędów.

C.10.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.13.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.4 Solidność

C.10.4.1 Kompatybilność

C.10.4.1.1 Poprawność kodu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.14.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.10.4.1.2 Nazwa, rola, wartość

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokument spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 10.15.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.10.4.1.3 Komunikaty o stanie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT nie jest stroną internetową.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.3 Komunikaty o stanie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub dokument nieinternetowy nie zawiera treści istotnych dla WCAG 2.1 Kryterium sukcesu 4.1.3 Komunikaty o stanie.

C.10.5 Pozycja napisów

Rozdział 10.5 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.10.6 Synchronizacja audiodeskrypcji

Rozdział 10.6 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.11 Oprogramowanie

C.11.0 Postanowienia ogólne

Rozdział 11.0 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.11.1 Postrzegalność

C.11.1.1 Alternatywy tekstowe

C.11.1.1.1 Treść nietekstowa

C.11.1.1.1.1 Treść nietekstowa (obsługiwany odczyt ekranu, funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.1.1 Treść nietekstowa .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.1.1.1.2 Treść nietekstowa (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu. 3. Treść nietekstowa jest prezentowana użytkownikom za pomocą sygnału mowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest zapewniane jako alternatywa dla treści nietekstowej. 2. Sprawdzić, czy treść nietekstowa jest rzeczywiście istotna i potrzebna. 3. Sprawdzić, czy treść nietekstowa nie jest wyłącznie używana do formatowania wizualnego. 4. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi „tekstu alternatywnego” opisanego w kryterium sukcesu WCAG 2.1 dla wytycznej 1.1.1 Treść nietekstowa .
Wynik	Pozytywny: Kryteria (1, 2, 3 i 4: prawda); lub (1 i 2: fałsz); lub (1 i 3: fałsz) Negatywny: Kryteria (1: prawda i 2: fałsz); lub (1: prawda i 3: fałsz); lub (1, 2 i 3: prawda oraz 4: fałsz) Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

C.11.1.2 Multimedia

C.11.1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie)

C.11.1.2.1.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, który udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu. 3. Aby umożliwić korzystanie z funkcjonalności zamkniętych ICT, nie jest konieczne wcześniejsze przygotowanie nagrani informacji dźwiękowej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.1 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.1.2.1.2 Tylko audio lub tylko wideo (nagranie – funkcjonalność zamknięta)

C.11.1.2.1.2.1 Nagrane tylko audio (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	<p>1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.</p> <p>2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu.</p> <p>3. Aby umożliwić korzystanie z funkcjonalności zamkniętych ICT, konieczne jest wcześniejsze przygotowanie nagrań informacji dźwiękowej.</p>
Procedura	1. Sprawdzić, czy informacje wizualne odpowiadają nagraniom sygnału dźwiękowego.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.</p>

C.11.1.2.1.2.2 Nagrane tylko wideo (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	<p>1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.</p> <p>2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu.</p> <p>3. Nagrane materiały wideo są niezbędne, aby umożliwić korzystanie z zamkniętych funkcji ICT.</p> <p>4. Jako dostęp niewizualny do treści nietekstowej w funkcjonalności zamkniętej jest zapewniane wyjście mowy.</p>
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy zawiera informacje zgodne z napisami do nagranej treści wideo.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2, 3 lub 4.</p>

C.11.1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie) .
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.2 Napisy rozszerzone (nagranie).</p>

C.11.1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie)

C.11.1.2.3.1 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów
(nagranie – funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.3 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie).

C.11.1.2.3.2 Audiodeskrypcja lub alternatywa tekstowa dla mediów (nagranie – funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu. 3. Jako dostęp niewizualny do treści nietekstowej w funkcjonalności zamkniętej jest zapewniane wyjście mowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy zawiera informacje zgodne z napisami do nagranej treści video.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

C.11.1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.4 Napisy rozszerzone (na żywo).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.2.5 Audiodeskrypcja (nagranie).

C.11.1.3 Możliwość adaptacji

C.11.1.3.1 Informacje i relacje

C.11.1.3.1.1 Informacje i relacje (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.1 Informacje i relacje .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.1.3.1.2 Informacje i relacje (funkcjonalność zamknięta)

Rozdział 11.1.3.1.2 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.11.1.3.2 Zrozumiała kolejność

C.11.1.3.2.1 Zrozumiała kolejność (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.2 Zrozumiała kolejność .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.1.3.2.2 Zrozumiałą kolejność (funkcjonalność zamknięta)

Rozdział 11.1.3.2.2 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałoby przetestować.

C.11.1.3.3 Właściwości zmysłowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.3 Właściwości zmysłowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.3 Właściwości zmysłowe.

C.11.1.3.4 Orientacja

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.4 Orientacja .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.4 Orientacja.

C.11.1.3.5 Określenie pożąданej wartości

C.11.1.3.5.1 Określenie pożąданej wartości (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.5 Określenie pożąданej wartości .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.3.5 Określenie pożąданej wartości.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.1.3.5.2 Określenie pożądanej wartości (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	<p>1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.</p> <p>2. Oprogramowanie nie zapewnia wsparcia dla technologii wspomagających odczyt ekranu.</p> <p>3. Sygnał dźwiękowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych.</p>
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostarczany za pomocą mechanizmu zawartego w ICT lub dostarczanego wraz z nią.</p> <p>2. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy jest dostarczany za pomocą osobistego zestawu słuchawkowego, który można podłączyć poprzez gniazdo audio 3,5 mm lub standardowe połączenie branżowe, bez konieczności korzystania ze wzroku.</p> <p>3. Sprawdzić, czy sygnał dźwiękowy obejmuje elementy z sekcji Przeznaczenie pól danych w komponentach interfejsu użytkowników.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium (1 lub 2): prawda i kryterium 3: prawda</p> <p>Negatywny: Kryteria (1 i 2): fałsz lub kryterium 3: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.</p>

C.11.1.4 Rozróżnialność

C.11.1.4.1 Użycie koloru

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.1 Użycie koloru .
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.1 Użycie koloru.</p>

C.11.1.4.2 Kontrola odtwarzania dźwięku

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.1
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.1.4.3 Kontrast (minimum)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.3 Kontrast (minimum) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.3 Kontrast (minimum).

C.11.1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu

C.11.1.4.4.1 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę funkcji powiększania dostępnych na platformie lub technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.4 Zmiana rozmiaru tekstu.

C.11.1.4.4.2 Zmiana rozmiaru tekstu (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola i pomiary
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty dla funkcji powiększania dostępnych na platformie lub technologii wspomagającej. 3. Odległość widzenia jest określana przez dostawcę.
Procedura	1. Zmierzyć wysokość wielkiej litery H. 2. Sprawdzić, czy odpowiada ona kątowi co najmniej 0,7 stopnia przy określonej odległości widzenia.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2: prawda Negatywny: Kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)**C.11.1.4.5 Obrazy tekstu****C.11.1.4.5.1 Obrazy tekstu (funkcjonalność otwarta)**

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.5 Obrazy tekstu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.5 Obrazy tekstu.

C.11.1.4.5.2 Obrazy tekstu (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu. 3. Treść nietekstowa jest prezentowana użytkownikom za pomocą sygnału mowy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest zapewniane jako alternatywa dla treści nietekstowej. 2. Sprawdzić, czy treść nietekstowa jest rzeczywiście istotna i potrzebna. 3. Sprawdzić, czy treść nietekstowa nie jest wyłącznie używana do formatowania wizualnego. 4. Sprawdzić, czy wyjście mowy jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi „tekstu alternatywnego” opisanego w kryterium sukcesu WCAG 2.1 dla wytycznej 1.1.1 Treść nietekstowa .
Wynik	Pozytywny: Kryteria (1, 2, 3 i 4: prawda); lub (1 i 2: fałsz); lub (1 i 3: fałsz) Negatywny: Kryteria (1: prawda i 2: fałsz); lub (1: prawda i 3: fałsz); lub (1, 2 i 3: prawda oraz 4: fałsz) Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

C.11.1.4.6 Unieważniono**C.11.1.4.7 Unieważniono****C.11.1.4.8 Unieważniono****C.11.1.4.9 Unieważniono**

C.11.1.4.10 Dopasowanie do ekranu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.2.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.11 Kontrast elementów nietekstowych.

C.11.1.4.12 Odstępy w tekście

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym , które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.12 Odstępy w tekście .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.12 Odstępy w tekście.

C.11.1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 1.4.13 Treść spod kurSORA lub fokusu.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.2 Funkcjonalność

C.11.2.1 Dostępność z klawiatury

C.11.2.1.1 Klawiatura

C.11.2.1.1.1 Klawiatura (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę klawiatur lub interfejs klawiatury.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.1 Klawiatura .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.1 Klawiatura.

C.11.2.1.1.2 Klawiatura (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym. Które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty dla klawiatur i interfejsów klawiatury.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wszystkie funkcjonalności interfejsu użytkownika można obsługiwać bez użycia wzroku.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.2.1.2 Bez pułapki na klawiaturę

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.3.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.2.1.3 Unieważniono

C.11.2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe

C.11.2.1.4.1 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę przynajmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiszowe .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.1.4 Jednoznakowe skróty klawiaturowe.

C.11.2.1.4.2 Jednoznakowe skróty klawiaturowe (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Funkcjonalność ICT jest zamknięta dla klawiatur i interfejsów klawiatury.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wszystkie funkcjonalności można obsługiwać bez użycia wzroku.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.2.2 Wystarczający czas

C.11.2.2.1 Dostosowanie czasu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.4.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.2.2.2 Pauza, zatrzymanie, ukrycie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.5.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.2.3 Ataki padaczki

C.11.2.3.1 Trzy błyski lub wartości poniżej progu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.6.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.2.4 Możliwość nawigacji

C.11.2.4.1 Unieważniono

C.11.2.4.2 Unieważniono

C.11.2.4.3 Kolejność fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.7.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.2.4.4 Cel łącza (w kontekście)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.4 Cel łącza (w kontekście) .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.4 Cel łącza (w kontekście).

C.11.2.4.5 Unieważniono

C.11.2.4.6 Nagłówki i etykiety

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.6 Nagłówki i etykiety .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.6 Nagłówki i etykiety.

C.11.2.4.7 Widoczny fokus

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.7 Widoczny fokus .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.4.7 Widoczny fokus.

C.11.2.5 Metody obsługi

C.11.2.5.1 Gesty dotykowe

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę co najmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.8.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.2.5.2 Rezygnacja ze wskazania

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym. Które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę co najmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.9.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.2.5.3 Etykieta w nazwie

C.11.2.5.3.1 Etykieta w nazwie (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę co najmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.3 Etykieta w nazwie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.3 Etykieta w nazwie.

C.11.2.5.3.2 Etykieta w nazwie (funkcjonalność zamknięta)

Rozdział 11.2.5.3.2 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.11.2.5.4 Aktywowanie ruchem

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę co najmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.4 Aktywowanie ruchem .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 2.5.4 Aktywowanie ruchem.

C.11.3 Zrozumiałość

C.11.3.1 Możliwość odczytania

C.11.3.1.1 Język oprogramowania

C.11.3.1.1.1 Język oprogramowania (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.10.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.3.1.1.2 Język oprogramowania (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym z interfejsem użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu. 3. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 4. Sygnałem mowy nie są nazwy własne, terminy techniczne, słowa w nieokreślonym języku ani słowa lub zwroty, które stały się częścią żargonu bezpośrednio otaczającego tekstu. 5. Treść nie jest generowana zewnętrznie i jest kontrolowana przez dostawcę ICT. 6. Wyświetlane języki można wybrać z zastosowaniem dostępu niewizualnego. 7. Użytkownik nie wybrał języka mowy, który jest inny niż język wyświetlonej treści.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy występuje w tym samym języku co dostarczona wyświetlana treść.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2, 3, 4, 5, 6, lub 7.

C.11.3.1.2 Unieważniono

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.3.2 Przewidywalność

C.11.3.2.1 Po otrzymaniu fokusu

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.1 Po otrzymaniu fokusu.

C.11.3.2.2 Podczas wprowadzania danych

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.2 Podczas wprowadzania danych .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.2.2 Podczas wprowadzania danych.

C.11.3.2.3 Unieważniono

C.11.3.2.4 Unieważniono

C.11.3.3 Pomoc przy wprowadzaniu informacji

C.11.3.3.1 Identyfikacja błędu

C.11.3.3.1.1 Identyfikacja błędu (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.1 Identyfikacja błędu .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.1 Identyfikacja błędu.

C.11.3.3.1.2 Identyfikacja błędu (funkcjonalność zamknięta)

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Interfejs użytkownika jest zamknięty na technologie wspomagające odczyt ekranu. 3. Wyjście mowy zapewnia niewizualny dostęp do funkcji zamkniętych. 4. Błąd na wejściu jest wykrywany automatycznie.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wyjście mowy wykrywa, że element jest błędny. 2. Sprawdzić, czy wyjście mowy opisuje element, który jest błędny.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2, 3 lub 4.

C.11.3.3.2 Etykiety lub instrukcje

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.2 Etykiety lub instrukcje .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.2 Etykiety lub instrukcje.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.3.3.3 Sugestie korekty błędów

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.3 Sugestie korekty błędów .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 3.3.3 Sugestie korekty błędów.

C.11.3.3.4 Zapobieganie błędom (prawnym, finansowym, w danych)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.11.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.4 Solidność

C.11.4.1 Kompatybilność

C.11.4.1.1 Poprawność kodu

C.11.4.1.1.1 Poprawność kodu (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę co najmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.12.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.4.1.1.2 Poprawność kodu (funkcjonalność zamknięta)

Rozdział 11.4.1.1.2 nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.11.4.1.2 Nazwa, rola, wartość

C.11.4.1.2.1 Nazwa, rola, wartość (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia obsługę co najmniej jednej technologii wspomagającej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu zawarte w Tablicy 11.13.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.4.1.2.2 Nazwa, rola, wartość (funkcjonalność zamknięta)

Rozdział 11.4.1.2.2 nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.11.4.1.3 Komunikaty o stanie

C.11.4.1.3.1 Komunikaty o stanie (funkcjonalność otwarta)

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest oprogramowaniem nieinternetowym, które udostępnia interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia wsparcie dla technologii wspomagających odczyt ekranu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie spełnia kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.3 Komunikaty o stanie .
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2, lub oprogramowanie nieinternetowe nie zawiera treści odpowiadającej kryterium sukcesu WCAG 2.1 – 4.1.3 Komunikaty o stanie

C.11.4.1.3.2 Komunikaty o stanie (funkcjonalność zamknięta)

Rozdział 11.4.1.3.2 nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.5 Współdziałanie z technologią wspomagającą

C.11.5.1 Funkcjonalność zamknięta

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. W oprogramowaniu występuje funkcjonalność zamknięta.
Procedura	1. Sprawdzić, czy funkcjonalność zamknięta jest zgodna z Rozdziałem 5.1.
Wynik	<p>Jeśli kryterium 1: prawda, nie jest wymagane aby oprogramowanie spełniało wymagania zawarte w Rozdziale 11.5.2.</p> <p>Jeśli kryterium 1: fałsz, jest wymagane aby oprogramowanie spełniało wymagania zawarte w Rozdziale 11.5.2.</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.5.2 Usługi dostępności

C.11.5.2.1 Platformowa usługa wsparcia dostępności dla oprogramowania, która udostępnia interfejs użytkownika

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Ocenianym oprogramowaniem jest oprogramowanie platformy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokumentacja oprogramowania platformy zawiera informacje o usługach platformy, które mogą być wykorzystywane przez oprogramowanie zapewniające interfejs użytkownika do współpracy z technologią wspomagającą.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.5.2.2 Obsługa usług dostępności platformy dla technologii wspomagających

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Ocenianym oprogramowaniem jest oprogramowanie platformy.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokumentacja oprogramowania platformy zawiera informacje o usługach dostępności, które umożliwiają współpracę technologii wspomagającej z oprogramowaniem zapewniającym interfejs użytkownika działający na platformie.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.5.2.3 Stosowanie usług dostępności

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika.
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy oprogramowanie korzysta z odpowiednich udokumentowanych usług platformy w zakresie dostępności.</p> <p>2. Sprawdzić, czy oprogramowanie może spełnić odpowiednie wymagania od 11.5.2.5 do 11.5.2.17 podczas korzystania z udokumentowanych usług platformy w zakresie dostępności.</p> <p>3. Sprawdzić, czy oprogramowanie może spełnić wymagania od 11.5.2.5 do 11.5.2.17 podczas korzystania z udokumentowanych usług platformy w zakresie dostępności.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda oraz kryterium 2 lub 3: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1 lub 3: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.5.2.4 Technologia wspomagająca

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. ICT jest technologią wspomagającą.
Procedura	1. Sprawdzić, czy technologia wspomagająca korzysta z udokumentowanych usług platformy w zakresie dostępności.
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.5.2.5 Informacje o obiekcie

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika.
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy rolą elementu interfejsu użytkownika jest możliwa do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>2. Sprawdzić, czy stan elementu interfejsu użytkownika jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>3. Sprawdzić, czy ograniczenie elementu interfejsu użytkownika jest możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>4. Sprawdzić, czy nazwę elementu interfejsu użytkownika jest możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>5. Sprawdzić, czy opis elementu interfejsu użytkownika jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryteria 1, 2, 3, 4 i 5: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1 lub 2 lub 3 lub 4 lub 5: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.5.2.6 Wiersz, kolumna i nagłówki

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	<p>1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika.</p> <p>2. W interfejsie użytkownika znajdują się tabele danych.</p>
Procedura	<p>1. Wybrać tabelę danych, na której należy wykonać testy.</p> <p>2. Sprawdzić, czy każdy wiersz komórek jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>3. Sprawdzić, czy każda kolumna komórek, jest możliwa do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>4. Sprawdzić, czy każdy nagłówek wiersza, jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>5. Sprawdzić, czy każdy nagłówek kolumny, jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryteria 2, 3, 4 i 5: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 2 lub 3 lub 4 lub 5: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.</p>

C.11.5.2.7 Wartości

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	<p>1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika.</p> <p>2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, które mogą mieć wartości.</p>
Procedura	<p>1. Wybrać element interfejsu użytkownika, który może mieć wartość.</p> <p>2. Sprawdzić, czy bieżącą wartość jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>3. Jeśli element interfejsu użytkownika zawiera informacje o zakresie wartości, należy sprawdzić, czy minimalna wartość jest możliwa do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>4. Jeśli element interfejsu użytkownika zawiera informacje o zakresie wartości, należy sprawdzić, czy maksymalna wartość jest możliwa do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryteria 2, 3 i 4: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 2 lub 3 lub 4: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.</p>

C.11.5.2.8 Zależności między etykietami

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, które są etykietami innych elementów użytkownika.
Procedura	1. Uzyskać informacje o każdym elemencie interfejsu użytkownika. 2. Sprawdzić, czy informacje o elemencie interfejsu użytkownika obejmują związek z elementem interfejsu użytkownika, który jest jego etykietą, jeżeli obecny element interfejsu użytkownika ma etykietę, oraz czy związek ten jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii pomocniczych. 3. Sprawdzić, czy informacje o elemencie interfejsu użytkownika obejmują związek z elementem interfejsu użytkownika, który jest jego etykietą, jeżeli obecny element interfejsu użytkownika ma etykietę, oraz czy związek ten jest możliwy do określenia programowo za pomocą technologii pomocniczych.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2 lub 3: prawda Negatywny: Kryteria 2 i 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.5.2.9 Relacje nadzędny-podrzędny

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, które są elementami nadzędnymi innych elementów użytkownika w strukturze hierarchicznej.
Procedura	1. W przypadku elementów interfejsu użytkownika, które mają element nadzędny, sprawdzić, czy informacje o elemencie interfejsu użytkownika określają powiązanie z elementem nadzędnym. 2. Sprawdzić, czy elementy interfejsu użytkownika, które są elementami nadzędnymi elementu interfejsu użytkownika wybranego wg kryterium 1, zawierają informacje o powiązaniu z elementami interfejsu użytkownika, które są ich elementami podrzędnymi, oraz czy to powiązanie jest możliwe do określenia programowo przez technologie wspomagające. 3. W przypadku elementów interfejsu użytkownika, które są elementami nadzędnymi w stosunku do innych elementów interfejsu użytkownika, należy sprawdzić, czy informacje o elemencie interfejsu użytkownika zawierają powiązanie z elementami interfejsu użytkownika, które są jego podrzędnymi, oraz czy powiązanie to jest możliwe do określenia programowo przez technologie wspomagające. 4. Sprawdzić, czy elementy interfejsu użytkownika, które są elementami podrzędnymi elementu interfejsu użytkownika wybranego wg kryterium 3, zawierają informacje o powiązaniu z elementami interfejsu użytkownika, które są ich elementami nadzędnymi, oraz czy powiązanie to jest możliwe do określenia programowo przez technologie wspomagające.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 lub 2: prawda oraz kryterium 3 lub 4: prawda Negatywny: Kryterium 1 i 2: fałsz lub kryterium 3 i 4: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.
UWAGA:	W przypadku tego wymagania wystarczy, że będzie możliwe do określenia programowo jeden z dwóch kierunków powiązania: element nadzędny-podrzędny lub podrzędny-nadzędny. To dlatego wymagania sprawdzane są w parach i uznaje się, że są spełnione, jeśli jeden element każdej pary jest prawdziwy.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.5.2.10 Tekst

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieje tekst renderowany na ekranie.
Procedura	1. W przypadku wyświetlania tekstu na ekranie sprawdzić, czy informacje tekstowe zawierają swoją treść tekstową i czy informacje są możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających. 2. W przypadku wyświetlania tekstu na ekranie sprawdzić, czy informacje tekstowe zawierają swoje atrybuty i czy informacje te są możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających. 3. W przypadku wyświetlania tekstu na ekranie sprawdzić, czy informacje tekstowe zawierają swoje ograniczenia i czy informacje te są możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1, 2 i 3: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2 lub 3: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.5.2.11 Lista dostępnych działań

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika zawierające działania, które może wykonać użytkownik.
Procedura	1. Sprawdzić, czy informacje o elementach interfejsu użytkownika zawierają listę działań, które można wykonać. 2. Sprawdzić, czy ta lista jest możliwa do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.5.2.12 Wykonanie dostępnych działań

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika zawierające działania, które może wykonać użytkownik. 3. Wymagania bezpieczeństwa umożliwiają technologii wspomagającej programowe wykonywanie działań użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy informacje o elementach interfejsu użytkownika zawierają listę działań, które można wykonać za pomocą technologii wspomagających zgodnie z Rozdziałem 11.5.2.11. 2. Sprawdzić, czy wszystkie działania z listy można pomyślnie wykonać z użyciem technologii wspomagających.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

C.11.5.2.13 Śledzenie elementów aktywnych i atrybutów wyboru

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, które umożliwiają edycję tekstu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy informacje o elementach interfejsu użytkownika zawierają mechanizmy śledzenia elementów aktywnych, punkt wprowadzania tekstu i atrybuty wyboru. 2. Sprawdzić, czy te informacje są możliwe do określenia programowo za pomocą technologii wspomagających. 3. Aktywować te mechanizmy śledzenia. 4. Jako użytkownik użyć funkcjonalności edycji tekstu w ocenianym oprogramowaniu. 5. Sprawdzić, czy śledzenie elementów aktywnych, punkt wprowadzania tekstu i atrybuty wyboru działają poprawnie.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 2 i 5: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 5: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.11.5.2.14 Modyfikowanie elementów aktywnych i atrybutów wyboru

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, które mogą być aktywne lub umożliwiają edycję tekstu. 3. Wymagania bezpieczeństwa pozwalają oprogramowaniu platformy na programową modyfikację elementu aktywnego, punktu wstawiania tekstu oraz atrybutów wyboru elementów interfejsu użytkownika.
Procedura	1. W przypadku elementów interfejsu użytkownika, które mogą być elementami aktywnymi i dla których sposób oznaczania aktywności może być modyfikowany przez użytkownika bez użycia technologii wspomagającej, należy sprawdzić, czy element aktywny może być programowo modyfikowany przez technologie wspomagające. 2. W przypadku elementów interfejsu użytkownika, które umożliwiają użytkownikowi edycję tekstu bez użycia technologii wspomagającej, należy sprawdzić, czy położenie punktu wstawiania tekstu może być programowo zmieniane z użyciem technologii wspomagających. 3. W przypadku elementów interfejsu użytkownika, które umożliwiają edycję tekstu, należy sprawdzić, czy atrybuty wyboru mogą być programowo modyfikowane za pomocą technologii wspomagających, gdzie mogą być modyfikowane przez użytkownika bez użycia technologii wspomagającej.
Wynik	Pozytywny: Wszystkie kryteria: prawda Negatywny: Dowolne kryterium: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.5.2.15 Powiadamianie o zmianach

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika.
Procedura	<p>1. Aktywować powiadomienia o zmianach w elementach interfejsu użytkownika.</p> <p>2. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach informacji o obiektach (rola, stan, granica, nazwa i opis) są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w interfejsie użytkownika oprogramowania.</p> <p>3. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach w wierszach, kolumnach i nagłówkach tablic danych są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p> <p>4. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach wartości (wartość bieżąca, wartość minimalna, wartość maksymalna) są wysyłane, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p> <p>5. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach w zależnościach między etykietami są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p> <p>6. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach w powiązaniach nadzędny-podrzędny są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p> <p>7. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach w tekście (zawartość tekstu, atrybuty tekstu i granica tekstu renderowanego na ekranie) są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p> <p>8. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach w liście dostępnych działań są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p> <p>9. Sprawdzić, czy powiadomienia o zmianach atrybutów elementu aktywnego, punktu wprowadzania tekstu i wyboru są wysyłane do technologii pomocniczych, jeśli informacje te zmienią się w oprogramowaniu.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryteria 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 i 9: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 2 lub 3 lub 4 lub 5 lub 6 lub 7 lub 8 lub 9: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.</p>

C.11.5.2.16 Modyfikacje stanów i właściwości

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	<p>1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika.</p> <p>2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, których stan lub właściwości użytkownik może modyfikować bez użycia technologii wspomagającej.</p> <p>3. Wymagania bezpieczeństwa dopuszczają modyfikowanie za pomocą technologii wspomagającej, stanów i właściwości elementów interfejsu użytkownika.</p>
Procedura	<p>1. Sprawdzić, czy stan elementów interfejsu użytkownika, których stan użytkownik może zmieniać bez użycia technologii wspomagających, może być modyfikowany programowo za pomocą technologii wspomagających.</p> <p>2. Sprawdzić, czy właściwości elementów interfejsu użytkownika, których właściwości użytkownik może zmieniać bez użycia technologii wspomagających, mogą być modyfikowane programowo za pomocą technologii wspomagających.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Wszystkie kryteria: prawda</p> <p>Negatywny: Dowolne kryterium: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.</p>

C.11.5.2.17 Modyfikacje wartości i tekstu

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Oceniane jest oprogramowanie z interfejsem użytkownika. 2. Istnieją elementy interfejsu użytkownika, których wartości lub tekst użytkownik może modyfikować bez użycia technologii wspomagającej. 3. Wymagania bezpieczeństwa dopuszczają modyfikowanie za pomocą technologii wspomagającej, wartości i tekstu elementów interfejsu użytkownika.
Procedura	1. Sprawdzić, czy wartości elementów interfejsu użytkownika, których wartości użytkownik może zmieniać bez użycia technologii wspomagających, mogą być modyfikowane za pomocą technologii wspomagających z użyciem metod wprowadzania danej platformy. 2. Sprawdzić, czy tekst elementów interfejsu użytkownika, których tekst użytkownik może zmieniać bez użycia technologii wspomagających, może być modyfikowany za pomocą technologii wspomagających z użyciem metod wprowadzania danej platformy.
Wynik	Pozytywny: wszystkie kryteria są prawdziwe Negatywny: dowolne kryterium jest fałszywe Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

C.11.6 Udokumentowane używanie funkcji dostępności

C.11.6.1 Kontrola funkcji dostępności przez użytkownika

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Istnieją funkcje platformy, które są zdefiniowane w dokumentacji platformy jako funkcje dostępności przeznaczone dla użytkowników.
Procedura	1. Sprawdzić, czy istnieją odpowiednie tryby pracy, w których możliwa jest kontrola użytkowników nad funkcjami platformy zdefiniowanymi w dokumentacji platformy jako funkcje dostępności przeznaczone dla użytkowników.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.6.2 Nieprzerwane działanie funkcji dostępności

Rodzaj oceny	Test
Warunki wstępne	1. Istnieją funkcje platformy, które są zdefiniowane w dokumentacji platformy jako funkcje dostępności.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie z interfejsem użytkownika przerywa normalne działanie funkcji dostępności platformy. 2. Sprawdzić, czy to przerwanie zostało wywołane lub zatwierdzone przez użytkownika.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: fałsz lub obydwa kryteria: prawda Negatywny: Kryterium 1: prawda oraz kryterium 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.7 Preferencje użytkownika

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	1. Oprogramowanie posiada interfejs użytkownika. 2. Oprogramowanie zapewnia ustawienia języka, koloru, kontrastu, typu i rozmiaru czcionki oraz kurSORA fokusU, które odpowiadają ustawieniom platformy. 3. Oprogramowanie nie jest przeznaczone do odizolowania od platform, na których jest oparte.
Procedura	1. Sprawdzić, czy oprogramowanie zapewnia tryb pracy zgodny z ustawieniami platformy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1, 2 lub 3.

C.11.8 Narzędzia do tworzenia treści

C.11.8.1 Technologia treści

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	1. Oprogramowanie jest narzędziem autorskim. 2. Format wyjściowy narzędzia do tworzenia treści obsługuje informacje wymagane przez funkcje dostępności.
Procedura	1. Sprawdzić, czy narzędzie do tworzenia treści jest zgodne z Rozdziałami od 11.8.2 do 11.8.5 w zakresie, w jakim informacje wymagane ze względu na dostępność są obsługiwane przez format stosowany dla danych wyjściowych narzędzia do tworzenia treści.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2
UWAGA:	Jeśli format wyjściowy narzędzia do tworzenia treści nie obsługuje pewnych rodzajów informacji wymaganych dla dostępności, nie jest wymagana zgodność z wymaganiami odnoszącymi się do tego rodzaju informacji.

C.11.8.2 Tworzenie dostępnej treści

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	1. Oprogramowanie jest narzędziem do tworzenia treści.
Procedura	1. Sprawdzić, czy narzędzie do tworzenia treści ma cechy, które umożliwiają i wspomagają produkcję treści zgodnych z Rozdziałami 9 (Internet) i 10 (Dokumenty nieinternetowe).
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.11.8.3 Zachowanie informacji o dostępności podczas transformacji

Rodzaj oceny	Kontrola i testowanie
Warunki wstępne	<p>1. Oprogramowanie jest narzędziem do tworzenia treści.</p> <p>2. Narzędzie do tworzenia treści zapewnia transformacje restrukturyzacyjne lub ponownie kodujące.</p>
Procedura	<p>1. W przypadku transformacji restrukturyzacyjnej sprawdzić, czy w danych wyjściowych są zachowane informacje o dostępności.</p> <p>2. W przypadku transformacji restrukturyzacyjnej sprawdzić, czy technologia treści obsługuje informacje o dostępności dla restrukturyzowanej formy informacji.</p> <p>3. W przypadku transformacji ponownie kodujących sprawdzić, czy w danych wyjściowych są zachowane informacje o dostępności.</p> <p>4. W przypadku transformacji ponownie kodujących sprawdzić, czy informacje o dostępności są obsługiwane przez technologię ponownie zakodowanych danych wyjściowych.</p>
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda lub kryteria 1 i 2: fałsz lub kryterium 3: prawda lub kryteria 3 i 4: fałsz</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz oraz kryterium 2: prawda</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.</p>

C.11.8.4 Wspomaganie naprawy

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	<p>1. Oprogramowanie jest narzędziem do tworzenia treści.</p> <p>2. Funkcjonalność sprawdzania dostępności narzędzia do tworzenia treści może wykryć, że zawartość nie spełnia wymagań określonych w Rozdziałach 9 (Internet) lub 10 (Dokumenty nieinternetowe), w zależności od przypadku.</p>
Procedura	1. Narzędzie do tworzenia treści proponuje sposób naprawy, jeśli zawartość nie spełnia wymagań Rozdziałów 9 lub 10 (w zależności od przypadku).
Wynik	<p>Pozytywny: Kryterium 1: prawda</p> <p>Negatywny: Kryterium 1: fałsz</p> <p>Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.</p>

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.11.8.5 Szablony

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Oprogramowanie jest narzędziem do tworzenia treści. 2. Narzędzie do tworzenia treści udostępnia szablony.
Procedura	1. Sprawdzić, czy narzędzie do tworzenia treści udostępnia co najmniej jeden szablon, który wspiera tworzenie treści zgodnych z wymaganiami Rozdziałów 9 (Internet) lub 10 (Dokumenty nieinternetowe), w zależności od przypadku. 2. Sprawdzić, czy dostępny jest co najmniej jeden szablon określony w kroku 1 i czy jest on zgodny z Rozdziałami 9 lub 10 (w zależności od przypadku).
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1 i 2: prawda Negatywny: Kryterium 1 lub 2: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.
UWAGA:	Identyfikacja zgodna z wymaganiami Rozdziałów 9 lub 10 (odpowiednio) opisanymi w kryterium 2 może być opisana słowami „Zgodna z WCAG 2.1”. Jeśli podczas identyfikacji nie można wyraźnie stwierdzić, że wszystkie wymagania określone w Rozdziałach 9 lub 10 (w zależności od przypadku) są spełnione, może być konieczne wykorzystanie szablonu do stworzenia strony internetowej lub dokumentu, a następnie przetestowanie tej strony internetowej lub dokumentu zgodnie z wymaganiami Rozdziałów 9 lub 10 w celu uzyskania całkowitej pewności, że szablon zachowuje się tak, jak jest to wymagane.

C.12 Dokumentacja i wsparcie techniczne

C.12.1 Dokumentacja produktu

C.12.1.1 Funkcje dostępności i zgodności

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Dokumentacja produktu jest dostarczana razem z ICT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy w dokumentacji produktu dostarczonej razem z ICT znajduje się wykaz funkcji dostępności i kompatybilności ICT oraz objaśnienia dotyczące sposobu korzystania z nich.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.12.1.2 Dostępność dokumentacji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Dokumentacja produktu w formacie elektronicznym jest dostarczana razem z ICT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokumentacja produktu w formacie elektronicznym dostarczona wraz z ICT jest odpowiednio zgodna z wymaganiami Rozdziałów 9 lub 10.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.12.2 Wsparcie techniczne

C.12.2.1 Postanowienia ogólne

Rozdział 12.2.1 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.12.2.2 Informacje o funkcjach dostępności i zgodności

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Świadczone są usługi wsparcia w zakresie ICT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługi wsparcia w zakresie ICT dostarczają informacje o funkcjach dostępności i zgodności dostarczanych razem z dokumentacją produktu.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wewnętrznego 1.

C.12.2.3 Efektywna komunikacja

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Świadczone są usługi wsparcia w zakresie ICT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługi wsparcia w zakresie ICT zaspokajają potrzeby komunikacyjne poszczególnych osób z niepełnosprawnościami w sposób bezpośredni lub poprzez punkt pośredni.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wewnętrznego 1.
UWAGA:	Zapewnienie na dowolnym poziomie wsparcia dla potrzeb komunikacyjnych osób niepełnosprawnych stanowi podstawę tego wymagania. Dostawcy mogą chcieć dostarczyć dalsze informacje na temat poziomu wsparcia, który jest zapewniany, aby umożliwić ocenę adekwatności i jakości wsparcia.

C.12.2.4 Dostępność dokumentacji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Dokumentacja jest dostarczana przez serwis obsługi ICT.
Procedura	1. Sprawdzić, czy dokumentacja produktu w formie elektronicznej dostarczona przez serwis obsługi ICT jest zgodna z wymaganiami odpowiednio Rozdziałów 9 lub 10.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wewnętrznego 1.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

C.13 ICT umożliwiająca dostęp do usługi przekazu informacji lub awaryjnego przekazu informacji

C.13.1 Wymagania dotyczące usług przekazu

C.13.1.1 Postanowienia ogólne

Rozdział 13.1.1 ma charakter wyłącznie informacyjny i nie zawiera wymagań, które należałyby przetestować.

C.13.1.2 Usługi przekazu w trybie tekstowym

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Usługa polega na przekazywaniu tekstu.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługa umożliwia interakcję między użytkownikami tekstu a użytkownikami mowy w wyniku konwersji między tymi dwoma trybami komunikacji.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.13.1.3 Usługi przekazu w trybie języka migowego

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Usługa polega na przekazywaniu znaków migowych.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługa umożliwia interakcję między użytkownikami języka migowego a użytkownikami mowy poprzez konwersję między tymi dwoma trybami komunikacji.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.13.1.4 Usługi odczytu z ruchu warg

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Usługa polega na czytaniu z ruchu warg.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługa umożliwia interakcję między użytkownikami czytającymi z ruchu warg a użytkownikami telefonu głosowego poprzez konwersję między tymi dwoma trybami komunikacji.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.13.1.5 Usługi telefonii z napisami

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Usługa jest usługą telefonii z napisami.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługa zapewnia użytkownikom niesłyszącym i słabosłyszącym korzystającym z telefonu możliwość aktywnego uczestniczenia w rozmowie dzięki wyświetaniu napisów tekstowych tłumaczących przychodząączęść rozmowy.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.13.1.6 Usługi przekazu mowy na mowę

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. Usługa jest usługą przekazywania mowy na mowę.
Procedura	1. Sprawdzić, czy usługa umożliwia użytkownikom telefonów z niepełnosprawnościami mowy lub z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi i trudnościami w nauce oraz każdemu innemu użytkownikowi komunikowanie się, zapewniając wsparcie.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1.

C.13.2 Dostęp do usług przekazu informacji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. System ICT obsługuje komunikację dwukierunkową. 2. Został określony zestaw usług przekazywania do obsługi komunikacji dwukierunkowej.
Procedura	1. Sprawdzić, czy system nie uniemożliwia dostępu do tych usług przekazywania w odniesieniu do połączeń przychodzących i wychodzących.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

C.13.3 Dostęp do usług awaryjnego przekazu informacji

Rodzaj oceny	Kontrola
Warunki wstępne	1. System ICT obsługuje komunikację dwukierunkową. 2. Został określony zestaw usług ratowniczych do obsługi komunikacji.
Procedura	1. Sprawdzić, czy system nie uniemożliwia dostępu do tych usług ratowniczych w odniesieniu do połączeń przychodzących i wychodzących.
Wynik	Pozytywny: Kryterium 1: prawda Negatywny: Kryterium 1: fałsz Nie dotyczy: Nie spełniono warunku wstępnego 1 lub 2.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Załącznik D (informacyjny): Dodatkowe materiały dotyczące dostępności poznawczej

Nie ulega wątpliwości, że osoby z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi i trudnościami w nauce mają zróżnicowane potrzeby i preferencje w zakresie dostępności oraz że istnieje potrzeba opracowania dalszych wytycznych i norm. Prowadzone są badania w tej dziedzinie.

Odpowiednie prace normalizacyjne są obecnie podejmowane przez Inicjatywę Dostępności Sieci W3C (WAI). WAI pracuje nad poprawą wymagań i wskazówek technicznych dla programistów, aby lepiej zadbać o dostępność stron internetowych dla osób z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi i trudnościami w nauce. Aktualne działania W3C w tej dziedzinie można znaleźć na stronie <https://www.w3.org/WAI/cognitive/>.

Załącznik E (informacyjny): Wskazówki dla użytkowników niniejszego dokumentu

E.1 Wprowadzenie

Załącznik objaśniający ma na celu umożliwienie użytkownikom tego dokumentu jak najlepsze korzystanie z niego.

Początkowo norma była przeznaczona do celów związanych z zamówieniami publicznymi. Zakres został zmieniony i obecna wersja zawiera także minimalne wymagania dyrektywy (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego (dyrektywa 2016/2102 [i.28]).

Norma EN 301 549 zawiera szeroki zakres wymagań dotyczących różnych rozwiązań ICT. Istnieją na przykład wymagania dotyczące funkcji, właściwości fizycznych i oprogramowania. Bez względu na to, czy jest się odpowiedzialnym za zamawianie, testowanie, planowanie, produkcję, utrzymanie czy raportowanie o dostępności, konieczne jest zrozumienie, które wymagania są istotne dla danego produktu lub usługi w konkretnej sytuacji lub kontekście.

Testowanie pod kątem wymagań dostępności nie zawsze kończy się odpowiedzią „tak” lub „nie”. Czasami można znaleźć się w szarej strefie, gdzie równie ważne jest zrozumienie warunków wstępnych i potencjalnych alternatyw dla różnych grup użytkowników końcowych. Należy pamiętać, że dostępność jest związana z ludźmi.

Przykłady wymienione w niniejszym załączniku mają wyłącznie charakter orientacyjny, a norma może być z powodzeniem stosowana na wiele różnych sposobów i w różnych warunkach.

E.2 Zarys dokumentu

Dokument składa się z czternastu rozdziałów i sześciu załączników.

Rozdziały od 0 do 3 zawierają informacje ogólne, zakres normy, odnośniki do źródeł, definicje terminów i objaśnienia skrótowców. Zawarte są w nich liczne cenne informacje, jednak przeczytanie normy od A do Z może stanowić wyzwanie.

Rozdział 4 obejmuje specyfikacje funkcjonalne, które są bezpośrednio związane z potrzebami użytkownika końcowego. Rozdział ten objasnia, jaka funkcjonalność jest potrzebna, aby umożliwić użytkownikom końcowym lokalizowanie, identyfikowanie i obsługiwanie funkcji w technologii, bez względu na ich umiejętności. Jest on ważny, ponieważ można się z niego dowiedzieć, jakim trudnościami mają zaradzić wymagania dotyczące dostępności.

Rozdziały od 5 do 13 stanowią faktyczne wymagania techniczne. Większość czytelników rozpoczyna lekturę od tego miejsca, ale Rozdział 4 może stanowić lepszy punkt wyjścia, umożliwiający właściwe zrozumienie, jak korzystać ze szczegółowych części technicznych.

Wymagania techniczne obejmują wiele różnych rodzajów ICT podzielonych na osobne rozdziały, jednak zawsze warto zatrzymać się do Rozdziału 5, ponieważ znajdują się w nim wymagania ogólne.

Rozdziały 9, 10 i 11 są najbardziej istotne z punktu widzenia dyrektywy (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego [i.28]. Obejmują one strony internetowe, dokumenty i aplikacje. Obowiązują jednak wymagania zawarte w innych rozdziałach, które wymieniono w tablicach w Załączniku A.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Rozdział 14 dotyczy zgodności z normą EN 301 549 jako całością oraz z poszczególnymi wymaganiami.

Załącznik A opisuje, w jaki sposób norma odnosi się do dyrektywy (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego [i.28]. Poza wymaganiem minimalnymi wymienionymi w Rozdziałach 9, 10 i 11, niektóre z wymagań zawartych w Rozdziałach 5, 6, 7 i 12 mogą w określonych sytuacjach być istotne dla wypełnienia postanowień dyrektywy. Tablice zamieszczone w Załączniku A pokazują, które z wymagań warto wziąć pod uwagę.

W **Załączniku B** opisano, w jaki sposób specyfikacje funkcjonalne z Rozdziału 4 odnoszą się do wymagań technicznych zawartych w Rozdziałach 5 do 13. Jest to przydatne narzędzie, które ułatwia np. wykorzystanie normy w zamówieniach publicznych podczas porównywania ofert w celu określenia wpływu, jaki określone wymagania mają na użytkowników końcowych.

W **Załączniku C** opisano, w jaki sposób można sprawdzić, czy poszczególne wymagania normy zostały spełnione. Załącznik nie zawiera metodologii testowania i aby z powodzeniem z niego korzystać, potrzebna jest znaczna wiedza na temat specyfikacji funkcjonalnych i procedur testowania.

Załącznik D zawiera odnośnik do dodatkowych materiałów dotyczących dostępności poznawczej.

Załącznik E jest tym, co właśnie czytasz.

Załącznik F zawiera tablicę historii zmian.

E.3 Rozdział 4

Rozdział 4 jest w pewnym sensie rdzeniem normy. Użytkownicy końcowi, z ich różnymi potrzebami, są powodem, dla którego dostępność ma znaczenie. Potrzeby użytkowników, które leżą u podstaw każdej specyfikacji funkcjonalnej, są również przyczyną każdego z wymagań zawartych w tym dokumencie.

Rozdział 4 nie zawiera żadnych wymagań jako takich, a jedynie opisy. Może to sprawiać wrażenie, że jest on mniej ważny, ale w rzeczywistości jest na odwrót. Celem całej normy jest zapewnienie możliwości korzystania z produktów i usług przez użytkowników końcowych o zróżnicowanych zdolnościach opisanych w tym rozdziale.

W tym rozdziale przedstawiono dziesięć specyfikacji funkcjonalnych opartych na różnych rodzajach niepełnosprawności oraz opisano ochronę prywatności. Niepełnosprawności mogą mieć charakter trwały, czasowy lub sytuacyjny. Użytkownicy końcowi z wieloma niepełnosprawnościami mogą potrzebować określonych kombinacji rozwiązań w zakresie dostępności. Z tego względu konieczne jest uwzględnienie wszystkich różnych specyfikacji funkcjonalnych, a także ich kombinacji.

Głównym założeniem normy jest wykorzystanie technologii do rozwiązywania problemów, z jakimi mogą borykać się użytkownicy końcowi. Dostępność można również postrzegać jako alternatywne sposoby korzystania z technologii. Na przykład: jeśli użytkownik końcowy nie ma zdolności widzenia, technologia może przekazać mu dźwięk. Jeśli użytkownik końcowy nie ma zdolności słyszenia, technologia może dostarczyć tekst. Zostało to szczegółowo opisane w Rozdziale 4 dla każdej grupy użytkowników.

Po przeczytaniu Rozdziału 4 można znacznie lepiej zrozumieć logikę wymagań zawartych w normie.

E.4 Jak korzystać z normy

E.4.1 Wymagania samowystarczalne

Wymagania zawarte w dokumencie są określane mianem samodzielnych. Oznacza to, że składają się one z dwóch części; pierwsza część jest warunkiem wstępny dla drugiej części, która zawiera właściwe wymaganie. Jeśli pierwsza część jest prawdziwa, należy spełnić drugą część wymagania. Jeśli pierwsza część jest nieprawdziwa, oznacza to, że wymaganie nie ma zastosowania.

Na przykład wymaganie „Jeśli sprzęt ICT ma wyjście mowy, należy zapewnić [...]” można spełnić na dwa sposoby:

- jeśli produkt lub usługa zapewnia mowę, należy spełnić drugą część wymagania;
- jeśli produkt lub usługa nie zapewniają mowy, nie ma potrzeby zajmowania się drugą częścią wymagania. W takim przypadku wymaganie nie ma zastosowania.

Spełnienie normy oznacza, że spełnione są wszystkie odpowiednie wymagania określone w tej normie.

Aby uzyskać ogólny zarys wymagań w zakresie produktu lub usługi, można skupić się na wymaganiach z tymi samymi stwierdzeniami dotyczącymi zakresu. Istnieją narzędzia internetowe, które mogą pomóc w wyodrębnieniu wymagań, które są spełniane automatycznie.

E.4.2 Związek między wymaganiami a specyfikacjami funkcjonalnymi

Tablica zawarta w Załączniku B pomaga zrozumieć związek między wymaganiami a specyfikacjami funkcjonalnymi. Instrukcja korzystania z tablicy znajduje się w Rozdziale B.2.

Przed podjęciem decyzji o wyborze najbardziej odpowiedniego rozwiązania należy również zastanowić się nad kontekstem. Oto kilka przykładów.

- W jakiej sytuacji ma być zastosowane rozwiązanie?
- Które z niespełnionych wymagań można zrekompensować innymi opcjami, takimi jak np. centrum obsługi?
- Ile kosztowałoby rozwiązanie problemu za pomocą takiej opcji?
- Czy wymagania, które nie zostały spełnione, będzie można poprawić w kolejnej wersji rozwiązania?

Dostawcy mogą wykazać, w jaki sposób ich produkty lub usługi spełniają wymagania dotyczące specyfikacji funkcjonalnych zawarte w Rozdziale 4, a także wymagania zawarte w Rozdziałach od 5 do 13. Może to pomóc w wyborze najbardziej odpowiedniego produktu lub usługi.

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

E.5 Dyrektywa (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego [i.28]

Dyrektyna (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego (Dyrektyna 2016/2102[i.28]) jest dyrektywą o minimalnej harmonizacji. Oznacza to, że wszystkie państwa członkowskie UE i kraje EFTA są zobowiązane co najmniej do spełnienia minimalnych wymagań, o których mowa w dyrektywie. Każdy kraj może zdecydować się na wykroczenie poza te wymagania w swoim ustawodawstwie krajowym, zarówno jeśli chodzi o wymagania, jak i zakres.

Dyrektyna obejmuje, jako minimum, organy sektora publicznego oraz niektóre organizacje będące właściwością rządu, finansowane lub kierowane przez rząd.

UWAGA: Definicja podmiotu sektora publicznego odnosi się do dyrektywy w sprawie zamówień publicznych (dyrektywa 2014/24/UE [i.40]) art. 2 ust. 1 pkt 4, który definiuje „podmiot prawa publicznego” jako podmiot, który ma wszystkie poniższe cechy:

- został utworzony w konkretnym celu zaspakajania potrzeb w interesie ogólnym, które nie mają charakteru przemysłowego ani handlowego;
- ma osobowość prawną oraz
- jest finansowany w przeważającej części przez państwo, władze regionalne lub lokalne lub inne podmioty prawa publicznego; bądź jego zarząd podlega nadzorowi ze strony tych władz lub podmiotów; bądź ponad połowa członków jego organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego została wyznaczona przez państwo, władze regionalne lub lokalne, lub przez inne podmioty prawa publicznego.

Większość wymagań związanych z dyrektywą (UE) w sprawie dostępności stron internetowych i mobilnych aplikacji organów sektora publicznego znajduje się w Rozdziałach 9, 10 i 11, które dotyczą stron internetowych, dokumentów i oprogramowania. Pełna lista wymagań znajduje się w tablicach zawartych w Załączniku A. Dyrektywa obejmuje również intranety i ekstranety, które mają spełniać wymagania zawarte w Rozdziale 9 dotyczącym treści internetowej oraz w Rozdziale 10 dotyczącym dokumentów.

Istnieją różne okresy karencji dla różnych rodzajów treści, a także wyjątki od tego, jakie treści są objęte dyrektywą. Na przykład, dyrektywa nie uwzględnia transmisji wideo na żywo. Oznacza to, że wymagania 9.1.2.4 dla stron internetowych, 10.1.2.4 dla dokumentów i 11.1.2.4 dla aplikacji nie mają wpływu na spełnienie wymagań dyrektywy.

Należy pamiętać, że dyrektywa zawiera także inne wymagania, np. dotyczące monitorowania i oświadczeń o dostępności. Nie są one ujęte w normie EN 301 549.

E.6 Załącznik D: Dodatkowe materiały dotyczące dostępności poznawczej

W Załączniku D podano odnośnik do zasobów W3C, które można wykorzystać jako wytyczne w celu poprawy uwzględniania dostępności dla osób z niepełnosprawnościami poznawczymi, językowymi i trudnościami w nauce podczas korzystania z produktów i usług ICT.

Załącznik F (informacyjny): Historia zmian

Wersja	Informacje o zmianach
2.1.2	Pierwsza publikacja w formie normy zharmonizowanej.
3.1.1	Zmieniono i rozszerzono wymagania dotyczące tekstu w czasie rzeczywistym (RTT) zawarte w Rozdziale 6.2.
3.1.1	Kryteria sukcesu WCAG 2.1 – AAA, które wcześniej znajdowały się w Załączniku D, są teraz zawarte w Rozdziale 9.5.
3.1.1	Dodano nowy Załącznik D „Dodatkowe materiały dotyczące dostępności poznawczej”.
3.1.1	Dodano nowy Załącznik E „Wskazówki dla użytkowników niniejszego dokumentu”.
3.2.1	Dodano nowy Załącznik F „Historia zmian” (niniejszy załącznik).

EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)

Historia

Historia dokumentu		
V1.1.1	luty 2014	Publikacja
V1.1.2	kwiecień 2015	Publikacja
V2.1.2	sierpień 2018	Publikacja
V3.1.1	listopad 2019	Publikacja
V3.2.1	grudzień 2020	Procedura zatwierdzania (EN) AP 20210310: od 10-12-2020 do 10-03-2021
V3.2.1	marzec 2021	Publikacja



ISBN 978-83-8347-996-5

Polski Komitet Normalizacyjny
ul. Świętokrzyska 14, 00-050 Warszawa
<http://www.pkn.pl>
